TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 21,9 grados C. a las 14 horas 50 minutos.
MINIMA: 9,9 grados C. a las 6 horas.
El Sol saldrá a las 5 horas 38 minutos, y se pondrá a las 19 horas 16 minutos.— La Luna saldrá a las 19 horas 32 minutos, y se pondrá a las 6 horas 18 minutos del día 8.
FASE: Cuarto menguante el día 14.

LA NACION

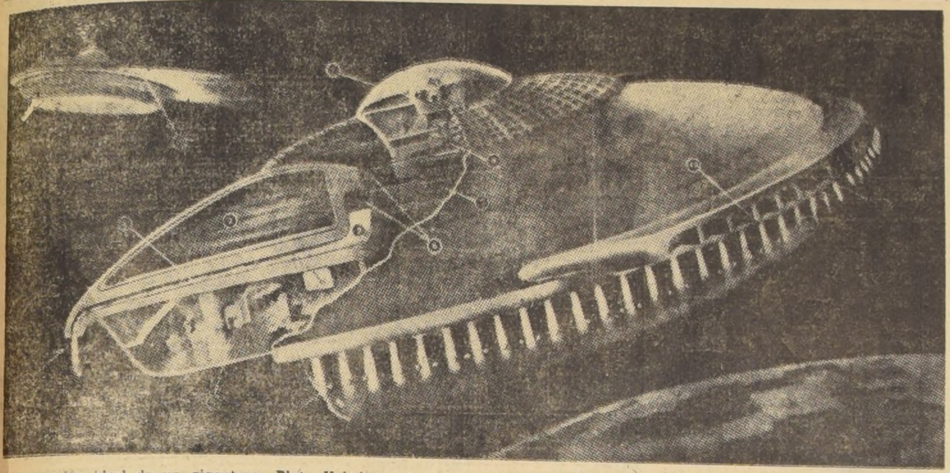
AÑO XLI — JUEVES 7 DE NOVIEMBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.582

NUEVO ANUNCIO SOVIETICO:

COHETES FOTONICOS

Velocidades supercósmicas: 186.000 millas por segundo

GIGANTESCOS DISCOS VOLADORES



Reconstrucción ideal de un gigantesco Plato Volador, tal como lo conciben nuestros hombres de ciencia. Un corte transversal sobre su superficie permite advertir las complicadas maquinarias y los diversos compartimientos del interior. A la izquierda, la misma nave, en pleno vuelo. Los recientes anuncios hechos por los Estados Unidos, poniendo en alerta a sus redes de radar a través del país, para captar la presencia de "extraños cuerpos en el espacio", han reactualizado el problema de la existencia de estas misteriosas espacio-naves.

Motores atómicos a propulsión a chorro irán a otros planetas

MOSCU, 6, (UP).— Los científicos soviéticos están trabajando en el desarrollo de cohetes "Fotónicos" que, teóricamente, podrían generar velocidades que se aproximan a la de la luz —186.000 millas por segundo— declaró hoy un perito en satélites de la Unión Soviética.

BERLIN, 6, (UP).— La agencia de informaciones de Alemania Oriental, "ADN" dio a conocer hoy un boletín publicado por una revista científica rusa, según el cual el sabio soviético J. Nikoljev, asegura que los rusos están desarrollando aeronaves siderales capaces de descender en otros planetas.

MOSCU, 6, (UP).— El experto soviético en satélites, profesor Cyrill Stanvukov, confirmó hoy que los rusos emplearon un supercombustible líquido para lanzar su segundo satélite, no energía nuclear.

Pero, agregó, "el éxito en utilizar la energía atómica abre grandes posibilidades en la construcción de motores atómicos de propulsión a chorro, que facilitaría el vuelo a otros planetas".

El autor, escribiendo en el período de los sindicatos soviéticos, revela que los rusos están trabajando ahora en cohetes "Fotónicos" que desarrollarían velocidades supercósmicas que se aproximan a la velocidad de la luz" (186.000 millas por segundo).

Manifiesta en su artículo que "el éxito científico eventualmente permitirá la realización de ese sueño audaz".

CONFIRMAN LA NOTICIA.— MOSCU, 6 (UP).— Los hombres de ciencia soviéticos están trabajando en la creación de cohetes "fotónicos" destinados a alcanzar la velocidad de la luz — casi 300.000 kilómetros por segundo— según declaró hoy aquí un perito ruso en satélites.

"Los éxitos científicos permitirán eventualmente la realidad de este casi sueño", dijo el profesor Cyrill Stanvukov en un artículo que escribió para el periódico "Trud".

Pero no dio detalles, sin embargo, ampliando la breve de-

(A la página 10, N.o 104)

FORMACION EN V



Los primeros discos voladores que se vieron en el mundo, el 24 de junio de 1947, sobre las Montañas Rocallosas, en el Estado de Washington, viajaban en forma de V, como los que se advierten en el grabado. En diversas otras oportunidades se observó el mismo fenómeno.

Moscú no ha lanzado aún cohetes a la Luna

Desmentido hizo radio de la capital soviética

BERLIN, 6 (UP).— El diario "BZ" de Berlín Occidental cita hoy a un redactor de radio Moscú, según el cual sería posible que un cohete soviético se halle en camino a la Luna. El diario dice que ayer telefoneó a la radio Moscú y preguntó: "¿Está en camino a la Luna el cohete?" Según el periódico el redactor de la radio Moscú contestó: "Naturalmente, es posible que lo esté, pero hasta que la agencia TASS dé a conocer esa información, todo serán meros rumores".

MOSCU, 6 (UP).— La radio Moscú negó oficialmente que haya transmitido la información de que la Unión Soviética ha disparado un cohete hacia la Luna.

Un vocero de la radio dijo a la United Press: "Ninguna información de esa naturaleza ha sido transmitida por esta estación".

El vocero respondió así a las informaciones (que no procedían de United Press) de que la radio Moscú había anunciado el lanzamiento de un cohete lunar.

TRAS LA INCOGNITA DE LOS PLATOS VOLADORES:

AERONAVES EN CAMPOS MAGNETICOS

DECLARACIONES DE AIR TECHNICAL INTELLIGENCE SERVICE

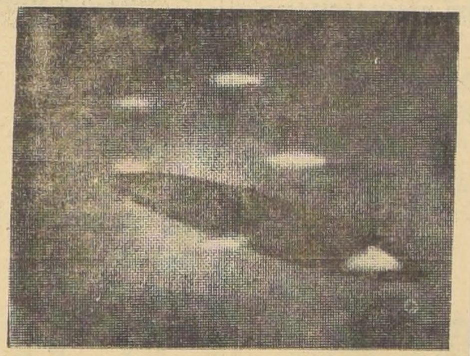
UN AVIADOR VIO AL "SPUTNIK" EN NEW HAMPSHIRE

CAMBRIDGE Mass, 6. — (UP). — El segundo satélite sideral soviético fue hoy avistado desde un avión por vez primera. El capitán de la Fuerza Aérea Laval Tremblay dijo que vio al satélite soviético a las cinco y cuatro minutos de la mañana, mientras volaba a unos seis mil metros de altura al sur de North Conway, en el Estado de New Hampshire.

Tremblay, subdirector de operaciones de la base Hanscom de la Fuerza Aérea, dijo que el satélite era casi tan brillante como el planeta Júpiter.

Dijo que vio el satélite durante unos tres minutos y que éste estaba a unos 300 a 500 kilómetros de distancia.

LA NAVE MADRE



Este sensacional grabado muestra una colosal "nave madre", presumiblemente de origen extra-terreno, alrededor de la cual aparecen los discos voladores que se guardan en su interior. En diciembre de 1952, los tripulantes de un B-29, volando sobre el Golfo de México, vieron este fenómeno a través de tres pantallas de radar. La nave madre, luego de recibir a los discos en su seno, se alejó rápidamente, a una velocidad de 14.000 kms. por hora.

70 o|o fantasía, 20 o|o fenómenos naturales y 10 o|o de realidad

PROVENDRIAN DE OTROS SISTEMAS DE LA GALAXIA

Los "platillos voladores", han vuelto a hacer noticia, y en esta oportunidad, en forma sensacional.

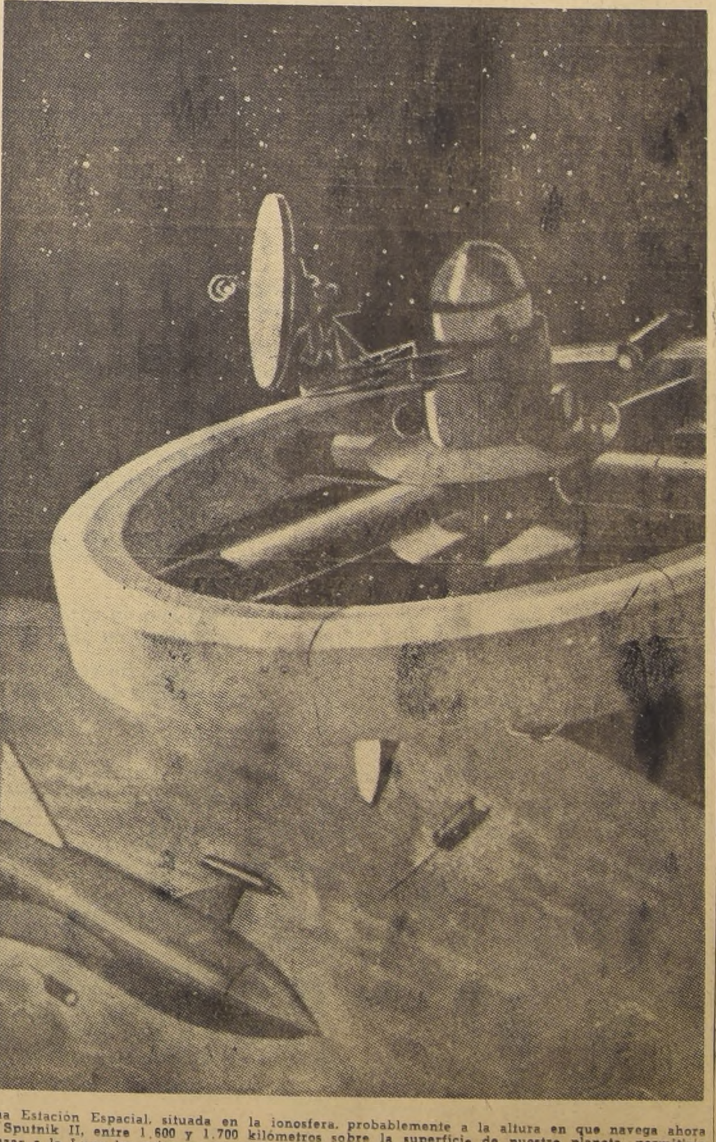
La Fuerza Aérea Norteamericana dio la orden de permanecer alerta a toda su amplia red de radares a través del territorio de la Unión y la frontera con Canadá, "para que trate de localizar extraños objetos voladores", que han venido advirtiéndose en diversas partes del país desde el domingo pasado a hoy.

Los cables publicados en las ediciones últimas de los diarios dan amplias informaciones al respecto. Prescindiremos, pues, de su estado actual del problema. El objeto de esta crónica es llevar hasta nuestros lectores la más amplia información que sea posible —y compatible con las estrechas dimensiones de un periódico— acerca de los platillos voladores.

LOS PLATOS VOLADORES EN ESCENA. — Un hombre de negocios norteamericano, y experto piloto de aviación, Kenneth Arnold, conducía su propio avión hacia Yakima, en el Estado de Washington, el 24 de junio de 1947, cuando sobre las montañas Rocallosas observó nueve extraños objetos que se desplazaban por el espacio en formación de V, a una velocidad inusitada, y con bruscos

(A la página 10, N.o 106)

UNA ESTACION ESPACIAL



Una Estación Espacial, situada en la ionosfera, probablemente a la altura en que navega ahora el Sputnik II, entre 1.600 y 1.700 kilómetros sobre la superficie de nuestro planeta, permitiría lanzar a la Luna las primeras naves interplanetarias. Los expertos consideran que tiene suma importancia construir estaciones de este tipo, tanto en la ionosfera terrestre como en las proximidades de la Luna, para que, de ese modo, las grandes naves espaciales realicen sus viajes sólo entre las gigantescas plataformas, y se conecten con la Tierra y la Luna, desde esas estaciones, a través de cohetes de menor tamaño.

FUTUROS SATELITES REVOLUCIONARAN LA RADIO Y TELEVISION

LONDRES, 6. — (UP). — La Radio de Moscú declaró que los futuros satélites artificiales de la Tierra podrían introducir una revolución en la transmisión por radio y televisión.

Un satélite artificial de la Tierra debidamente equipado y flotando a unos 160 kilómetros sobre la superficie de la Tierra, añadió, podría obrar como punto de retransmisión de televisión y "proyectar las transmisiones en una zona del tamaño de la Rusia Europea".

"Con varios de tales satélites", continuó, "podría ser posible poner en práctica la idea de transmitir programas de radio y televisión hacia otros satélites y desde éstos".

Dos discos voladores dejaron huellas nítidas al aterrizar

FANTASTICAS NARRACIONES DE UN HOMBRE Y UN NIÑO

NUEVA YORK, 6 (UP).— Un ciudadano evidentemente sobrio declaró en Nebraska que anoche vio y habló con los ocupantes de una nave que procedía del "espacio sideral". En distintas partes del país, otras personas manifestaron haber visto objetos voladores de las formas más diversas. Hasta las pantallas de radar registraron la presencia de objetos raros.

Muchos de estos casos fueron atribuidos por los científicos a triquiñuelas de visión en personas que en realidad percibieron tal vez la luz brillante del planeta Venus o de estrellas. El Dr. Donald Menzel, Director del Observatorio de la Universidad de Harvard, explicó que muchos objetos que parecen platos voladores, son en realidad espejismos causados por fenómenos atmosféricos corrientes. Sin embargo, algunas de las visiones parecen difíciles de explicar.

PERIODISTAS Y FUNCIONARIOS LO CONFIRMARON

Fue en Kearney, Estado de Nebraska, que Reinhold Schmidt, californiano de 48 años, corredor de cereales, que una vez cumplió una pena de prisión por defraudación, llegó a la ciudad pálido y tembloroso, y pidió ver a un sacerdote. Le dijo que había conversado con los seis tripulantes de un "buque del espacio", que descendió para reparaciones en las afueras de la ciudad. Sometido a numerosos interrogatorios, Schmidt no se contradijo. Añadió que había entrado en la embarcación, con los cuatro hombres y dos mujeres que viajaban en ella y que vestían como cualesquiera otra persona. Entre ellos conversaban en alemán, pero con él lo hicieron en inglés.

Funcionarios que realizaron una investigación, manifestaron haber encontrado en el lugar donde Schmidt dijo que descendió el vehículo, las huellas de las cuatro ruedas del tren de aterrizaje descrito por Schmidt, así como restos de un fluído similar al aceite de castor.

En Knoxville, Estado de Tennessee, Everett Clark, niño de 12 años, "poco amigo de las exageraciones", según sus padres, declaró, todavía aterrorizado, que a las 6 y media de la mañana encontró un disco volador al otro lado de la carretera, sobre la que da la casa. Añadió que del vehículo descendieron dos hombres y dos mujeres, que hablaban "como los soldados alemanes de las películas de la guerra". Dijo que después de unos momentos, las personas en-

(A la página 10, N.o 108-A)

MISTERIOSO OBJETO DEL ESPACIO CAYO EN TROMELLO, MILAN

MILAN, 6 (UP).— Las autoridades rodearon hoy una pequeña zona próxima a la aldea de Tromello, donde los residentes dijeron haber visto un misterioso objeto caer del espacio.

Muchas personas comunicaron a la policía que escucharon un silbido muy fuerte y luego un golpe en la tierra. Luego vieron una columna de humo que salía del lugar en que cayó el objeto.

La agencia noticiosa italiana ANSA dijo que peritos de la policía serán enviados a Tromello para extraer el objeto de la tierra.

HAY ESPERANZAS DE SALVAR CON VIDA A "LAIKA"

PARIS, 6. — (UP). — El prominente físico ruso profesor Víctor Bazkin, Director del Planetario de Moscú, indicó que el primer viajero del espacio en la historia (la perra Laika) podría ser lanzada desde el satélite número dos en que viaja en estos momentos en torno a la Tierra, y volver a la misma en paracaídas, dentro de algunos días más.

Esta declaración la publicó en su edición de hoy el diario comunista parisiense "L'Humanite".

Según el órgano rojo, el profesor Bazkin dijo:

"Se ha hecho todo lo necesario. Las probabilidades de ver que (Laika) vuelva viva son muy grandes".

LONDRES, 6. — (UP). — La Radio Moscú en una transmisión en inglés dirigida a los Estados Unidos y captada en esta ciudad, dijo que la perra Laika, que viaja en

(A la página 10, N.o 108)



Don Joaquín García Carro, industrial español residente en Chile desde 1901, recibió de manos del Director del Ceremonial y Protocolo de la Cancillería, don Ramón Luis Rodríguez, las insignias de la Orden Al Mérito "Bernardo O'Higgins", en el grado de Comendador. A la ceremonia realizada en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores, en el Palacio de la Moneda, concurrieron altos funcionarios de Gobierno; el Embajador de España en Santiago, don José María Doussinague; diplomáticos, miembros de la colectividad hispánica residente y sus familiares. El señor Rodríguez, al imponerle las insignias, manifestó que se honraba entregando esta distinción al "mejor y más grande español que hay en Chile". El señor García Carro agradeció vivamente emocionado sus palabras. En el grabado, imponen las insignias al señor García Carro, don Ramón Rodríguez y don Carlos Mardones, Director y Subdirector del Protocolo.

ALZA DEL PRECIO DE COBRE EN NORTEAMERICA

Principales fundidores de los Estados Unidos subieron el metal de 25,5 a 26 centavos de dólar la libra

Con el alza de medio centavo de dólar por libra de cobre, acordada ayer por los principales fundidores de los Estados Unidos, se confirma el vaticinio dado hace algunos días por el presidente de la Anaconda, señor Roy Glober, de que la baja del metal rojo en el mercado internacional no sólo se había ya detenido, sino que su tendencia era de alza.

Informaciones cablegráficas de la U. P., desde Nueva York, expresan que los principales fundidores del país alzaron ayer los precios del cobre en medio centavo de dólar, quedando éste, en consecuencia, a 26 centavos la libra de metal, como consecuencia del elza de las cotizaciones del metal rojo en el Mercado de Londres en los últimos 2 días.

Agrega el mencionado cable, que en la sesión del mercado a término local, subieron hoy todas las posiciones del cobre, vendiéndose en la sesión, muy activa, un total de 69 contratos.

EL PANORAMA ANTERIOR. — Hasta ayer, el precio del cobre en los mercados norteamericanos, se mantenía sin variaciones, con respecto a las semanas anteriores. La cotización "productores" era de 27 centavos de dólar la libra y la "fundidores" a 25,5 centavos.

En el Mercado de Londres el precio había cerrado a 23,5 centavos, lo que representa una ganancia de 0,75 centavos con respecto a la semana anterior; asimismo, en

EN LONDRES LA TENDENCIA ES DE ALZA SOSTENIDA

el curso de la semana pasada se hicieron operaciones a 24 centavos. Por su parte, la Unión Minera de Haut Katanga, siguiendo la tendencia del Mercado de Londres, elevó su precio de 23,15 a 23,81 centavos, y la Rever Copper and Brass, principal productor independiente de artículos de cobre de los Estados Unidos, elevó los precios de sus productos durante la semana pasada. Esta medida fue seguida por una decisión similar de la Chase Brass and Copper Co., subsidiaria de la Kennecott Copper Co.

OPERACION DE LA CACREMI. — La Caja de Crédito y Fomento Minero informó, en la tarde de ayer, que había cerrado un contrato en Hamburgo, Alemania, para la venta de 670 toneladas métricas de cobre electrolítico, por un total de US$ 300.000, es decir, a un precio medio de 25 centavos de dólar la libra, de metal.

Anunció, asimismo, que para la próxima semana será colocada una nueva partida de 400 toneladas de cobre del mismo tipo y que existen fundadas expectativas de que su precio sea aún mást elevado que el de la partida anterior.

ACELERAN ESTUDIOS PARA FINANCIAR LA CACREMI

Miembros de la Misión Klein-Saks, encabezados por el señor Prescott Carter, iniciaron ayer estudios destinados a dar un financiamiento definitivo de la Caja de Crédito y Fomento Minero. En la tarde de ayer celebraron una prolongada reunión en la CACREMI con el vicepresidente y el gerente general de esa institución, señores Armando Uribe y Eduardo Hernández, respectivamente y el gerente general de la Empresa Nacional de Fundiciones, señor Belisario Maureira.

Por su parte, el Departamento del Cobre informó que en la sesión ordinaria de su Comité directivo, celebrada a mediodía, había sido aprobado un préstamo a la CACREMI por valor de US$ 450.000 con el objeto de que esa institución pueda mantener la subvención en la compra de minerales y concentrados de cobre a la pequeña y mediana minería. Agregó que esta suma, que proviene del fondo de reserva del organismo, le será entregada a la Caja con una cuota inicial de 200 mil dólares y el saldo se le completará antes del 31 de diciembre.

El Ministerio de Minería y los organismos relacionados con las actividades mineras, continúan haciendo estudios para dar a la brevedad posible una solución definitiva a los problemas de la pequeña y mediana minería, a fin de que puedan afrontar las alternativas de precios en forma permanente.



MIEMBRO HONORARIO DE LA FACULTAD DE FILOSOFIA.— En la Sala del Consejo de la Universidad de Chile, se efectuó al mediodía de ayer, la ceremonia de la recepción del nuevo miembro honorario de la Facultad de Filosofía y Educación, el historiador argentino señor Roberto Levillier, que está de paso en Santiago, participando en los actos en homenaje a Diego Barros Arana. El discurso de recepción estuvo a cargo del decano, señor Guillermo Feliú Cruz, quien destacó la personalidad y obra realizada por el historiador del país hermano; luego le hizo entrega del diploma que lo acredita como tal. A continuación habló el señor Levillier, para agradecer la distinción de que era objeto, y disertó sobre "La unidad de la historia del Virreynato de Buenos Aires", señalando que sus investigaciones históricas las inició en 1914, y dijo que el "Archivo de Indias fue su maestro". Finalmente, el señor Feliú Cruz le hizo entrega de un banderín de la Universidad de Chile, como recuerdo de su estada en esta capital, gesto que agradeció el distinguido visitante. En el grabado aparece el decano, señor Guillermo Feliú Cruz, en los momentos que entrega el diploma al nuevo miembro honorario de la Facultad de Filosofía y Educación, señor Roberto Levillier.

DON JOAQUIN GARCIA CONDECORADO AYER POR EL GOBIERNO DE CHILE

Exhibió las insignias de la Orden al Mérito "B. O'Higgins"

El agraciado cumplió 56 años de actividades comerciales en el país

Rasgos esenciales de éste distinguido y esforzado comerciante

Don Joaquín García Carro, calificado por el Director del Protocolo de la Cancillería como "el mejor y más grande español que hay en Chile", recibió al mediodía de ayer, en una emotiva ceremonia, las insignias de la Orden al Mérito del General Bernardo O'Higgins en el grado de Comendador. El acto se realizó en el Salón Rojo de la Cancillería, con asistencia de altos funcionarios de Gobierno, del Embajador de España en Santiago, señor José María Doussinague: de diplomáticos, de sus hijos, familiares y miembros destacados de la colectividad hispánica residente.

Esta distinción, que le fue otorgada por el Presidente de la República y por el Supremo Gobierno, la recibe el señor García Carro después de cincuenta y seis años de residencia en Chile y luego de haber aportado su valioso concurso al progreso del país y a la modernización de los sistemas comerciales a través de su establecimiento, la conocida "Casa García".

Al salir de esta ceremonia, luego de recibir las insignias de la Benemérita Orden de O'Higgins, don Joaquín García expresó a los periodistas su orgullosa satisfacción por esta iniciativa oficial, manifestando sus más sentidos agradecimientos.

UNA VIDA DEDICADA AL TRABAJO.— El nombre del señor García Carro es ya bastante conocido en el país, ligado al conocido establecimiento que, desde 1910, levanta su firme estructura en la Alameda con Avenida España, negocio que mucho tiene que ver con el progreso del sector donde inició sus actividades.

Nació don Joaquín en un viejo rincón castellano, en Astorga, Combarros, en la provincia de León, en 1886.

A los 14 años navegaba en dirección a estas costas del Pacífico y se radicó en Los Andes, trayendo en su bagaje su enorme entusiasmo, su visionario espíritu y una grande y extraordinaria capacidad de trabajo.

En la casa comercial, a la cual prestó su concurso, hizo luego carrera, y a los 18 años era designado jefe general, con lo cual se distinguía su entusiasmo y su dedicación.

EN SANTIAGO.— En el año 1910, cuando los chilenos se preparaban a celebrar sus fiestas centenarias y cuando aún no cumplía veinte años de edad, don Joaquín García resolvió instalarse en Santiago, por su cuenta, e inició poco después sus actividades comerciales en el mismo sitio donde hoy dirige uno de los más importantes establecimientos del país.

La "Casa García" surgió trazando su propio derrotero comercial bajo su experta dirección y, el tino conque empuñó el timón le permitió sortear las crisis de 1921, 1930, 1931 y 1932.

A mediados de este último año lanzó dos frases significativas de la orientación comercial del establecimiento. Una: "Elimine la duda... compre en la Casa García", destinada a acrecentar la confianza entre el público y el vendedor, garantizándole la seriedad y calidad del producto. La otra: "Si es chileno es mejor", destinada a crear confianza en el valor y calidad del producto nacional, base de una nueva orientación en las actividades comerciales que abrió promisorios horizontes a la manufactura nacional. Esta política nueva y de perspectivas insospechadas, que devolvió la confianza en nuestra capacidad productora, fue complementada durante siete años con una "Exposición de Manufacturas Chilenas", en el propio establecimiento, para permitir un mayor contacto entre el comprador y el fabricante. El público no sólo conoció estos productos nacionales, sino también pudo adquirirlos en artísticos stands, a precios módicos. La presencia de los Jefes de Estado en estas exposiciones, como de altos personeros de Gobierno, de la industria, el comercio y la banca, señalaron la importancia de cada muestra.

Conjuntamente con esto, don Joaquín García introdujo nuevos sistemas para modernizar las actividades comerciales, que poco a poco fueron ganando la confianza cada día mayor del público.

UNA PERSONALIDAD INTERESANTE.— Su experiencia comercial, sus viajes al extranjero, su opinión sobre cada problema expuesta con sincera y elocuente franqueza, hacen de don Joaquín García una personalidad interesante. Especialmente cuando expresa su confianza en el porvenir de Chile en base de un trabajo inteligente e intenso.

Sus cincuenta y seis años de brega diaria le permiten analizar con profundidad nuestras propias debilidades, pero a pesar de todo dice:

—Quiero a Chile... Me siento y soy un chileno más, y al llegar a Europa me convierto en propagandista permanente de sus recursos, de sus gentes, de su porvenir, de sus bellezas naturales... **Lo considero el mejor país de América, y en este sentido es tan honda mi convicción que nada ni nadie me arrancan de esta parte del continente.**

A través de su charla, salpicada de acertadas observaciones, desfilan nuestros problemas, pero cada uno con su solución adecuada. Todo esto manifestado con el cariño intenso de quien luce hoy con orgullo las insignias de Comendador de la Orden al Mérito de Bernardo O'Higgins.

Corte Suprema confirmó denegatoria de amparo a dos exilados argentinos

Astorgano quedará radicado en Copiapó y López, en Temuco.

La Segunda Sala de la Corte Suprema, por la unanimidad de sus miembros, desechó ayer los recursos de queja presentados por los exilados argentinos, señores José Luis López Colombres y José Astorgano Barrero, confirmando, de este modo, la resolución de la primera instancia expedida por la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones.

El abogado señor López, que por orden Ejecutivo se encontraba confinado en Temuco, y el comerciante señor Astorgano, que se halla confinado en Copiapó, adujeron en sus presentaciones que Chile es un país libre y democrático, y que, en consecuencia, nada les impedía a ellos transitar o radicarse en cualquier parte del territorio.

La Corte Suprema, al confirmar el fallo de primera instancia, dejó a firme la tesis de que si bien lo aseverado es razonable, el Gobierno dispone de amplias facultades para trasladar a cualquier ciudadano de lugar de residencia cuando la presencia de éste pueda afectar la tranquilidad pública, social o política. Tuvo presente para ello la afirmación de la Embajada de Argentina, en el sentido de que los dos recurrentes, junto con otras personas, estaban implicados en una conspiración contra el Gobierno de ese país.

En consecuencia, ambos refugiados deberán quedar radicados a firme, hasta que el Gobierno resuelva innovar, en las ciudades ya mencionadas.

Confirmado sobreseimiento a favor de los profesores

Con los votos favorables de los ministros de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones, señores José Miguel González Castillo, José María Eyzaguirre Echeverría y Román de Amesti Zurita, fue confirmada ayer la resolución del ministro sumariante, don Remigio Maturana Maturana, por la cual sobreseyó a los profesores implicados en el paro ilegal de agosto último.

El plazo de que dispone el Gobierno para recurrir a la Corte Suprema contra este fallo vencerá el lunes próximo.

EDUCACION

EL PRESIDENTE y el gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, visitaron ayer al Ministro de Educación, señor Diego Barros Ortiz, para saludarlo con motivo de su designación en esa Secretaría de Estado.

EL DOCTOR Hugo Lea-Plaza, en representación de la Universidad de Chile, fue designado miembro del Consejo de Censura Cinematográfica del Ministerio de Educación.

EL MINISTERIO de Educación autorizó el funcionamiento del liceo particular mixto vespertino "Salvador Sanfuentes", ubicado en calle Chiloé N.o 1799, que impartirá enseñanza de primer ciclo de humanidades gratuitas.

SE DESTINO la suma de $ 6.300.000 para la construcción clalidad de lechería de la Escuela Agrícola de Los Angeles.

POR DECRETO de la Universidad de Chile, se declaró en carácter de universitaria la cátedra de radiología, dependiente de la Facultad de Medicina de esa Universidad.

UN MILLON 100 mil pesos se destinaron para atender los gastos que demanda la campaña nacional de alfabetización y cultura popular, que se está realizando en todo el país.

El Alcaide de la Cárcel de Arica no está detenido

Novedades en un proceso por contrabando

ARICA.— (Por Humberto Cra[illegible]sa, corresponsal).— El Alcaide de la Cárcel Pública de este puerto, teniente Carlos Chaparro, mereció una felicitación del Ministro de la Corte de Apelaciones de Iquique, en visita extraordinaria en el Juzgado del Crimen de Arica, que sustancia el proceso por el llamado "contrabando del siglo". El magistrado felicitó al Alcaide por su "celo funcionario".

Esto se produce al mismo tiempo que algunos diarios de la capital publican informaciones sobre la detención del teniente Chaparro, por haber permitido que se violara la incomunicación de uno de los detenidos en el bullado proceso.

VISTA DE ADUANA DECLARADO REO.— El Ministro Estanislado Zúñiga, declaró reo al vista de Aduana Vladislav Peric, y luego le otorgó su libertad bajo fianza, la que fué fijada en [illegible] mil pesos, que el reo depositó de inmediato.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de don

VICTOR SALAS MORA

Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla del Cementerio General.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

FELIX CAIMANQUE SALLES
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy jueves, en el Cementerio General. A las 9,15 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia Andacollo y el cortejo partirá a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Vargas Fontecilla N.o 3916 (Quinta Normal).

La familia.

EXPRESIONES DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que acompañaron en su sepultación, a los restos de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

EDELMIRA MARTINEZ vda. de PASSALACQUA

Para todos ellos nuestra profunda gratitud.

Familias: Passalacqua Campos, Hidalgo Passalacqua, Bosch Passalacqua y Passalacqua Kohler.

Damos los más sinceros agradecimientos a nuestros amigos y parientes y que también fueron de élla, que que se dignaron acompañar a la misa y sepultación de los restos mortales de nuestra querida e inolvidable tía, señorita

ZOILA JANNETT FAURE
(Q. E. P. D.)

Familias: Faure Jannett, Jannett Daiza, Peredo Faure, González Faure, Faure Torres, Faure Sepúlveda, Faure Faure.



MUESTRA DE PEDAGOGIA CRISTIANA.— En el Colegio de los Padres Franceses se inauguró ayer la Exposición Internacional de Pedagogía Cristiana, que por primera vez se presenta en Santiago. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, la señora Elvira de Undurraga; el Ministro de Educación, señor Diego Barros Ortiz, y el Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio, observando uno de los stands de ésta muestra.

SINDICATO DE "LA NACION" DESMIENTE A "ULTIMA HORA"

El Sindicato Profesional Mixto de Empleados y Obreros de la Empresa Periodística LA NACION, a raíz del lamentable accidente sufrido por nuestro compañero de labores Rutilio Pizarro Alvarado, y la información que aparece en "Ultima Hora" de ayer, hace la siguiente declaración:

1.— Es totalmente inexacto que el accidente sufrido por el compañero Pizarro haya tenido como escenario la oficina del señor Gerente de la Empresa;

2.— En ningún momento, ni ahora ni antes, el compañero Pizarro ha tenido problemas de índole económico, siendo su situación al respecto una de las más sólidas dentro del personal;

3.— El accidente se debió exclusivamente a una enfermedad nerviosa, que sufría desde hace tiempo;

4.— Sucedido el hecho en su casa habitación, de inmediato se informó a Carabineros, donde existe constancia. Luego fue trasladado a la Posta 3;

5.— Dejamos especial testimonio de que tanto el compañero Pizarro como la totalidad del personal, mantiene con la Gerencia relaciones de completa armonía, comprensión y tranquilidad, tanto en el orden económico como técnico;

6.— Protesta este Sindicato en la forma más enérgica, y denuncia ante todos los sindicatos gráficos del país, la inaudita, vergonzosa e infame actitud de "Ultima Hora", cuyos dirigentes, valiéndose de la desgracia de nuestro compañero y de la nuestra, ya que alcanza a la totalidad del personal, dada la estimación de que el afectado goza entre nosotros, llegue al extremo de tergiversar los hechos, en su afán de atacar a esta Empresa, haciendo politiquería y desparramando su veneno sin importarle a quién hieren con su infamia.— LA DIRECTIVA DEL SINDICATO PROFESIONAL MIXTO "LA NACION".

SECTOR ECONOMICO

PRODUCCION DE PETROLEO. — La Empresa Nacional de Petróleo tuvo una producción de 58.469 metros cúbicos de petróleo crudo en el mes de septiembre. En los primeros nueve meses del año en curso, alcanzó a 495.223 metros cúbicos, cifra superior en 21,7 o|o a la del mismo período del año pasado, que fue de 407.038 metros cúbicos.

DEPOSITOS DE GARANTIA. — Los depósitos de garantía hechos en el Banco Central, por concepto de importaciones, llegaron al 30 de septiembre a la suma de 17.339 millones de pesos, cifra que experimentó un fuerte incremento en el mes de octubre recién pasado, en que el día 28 habían llegado a 18.031 millones de pesos.

EMISIONES DEL BANCO CENTRAL. — Las emisiones del Banco Central han experimentado una disminución durante el mes de octubre, llegando a $ 79.599 millones, cifra que es inferior en 4.817 millones a la alcanzada el 30 de septiembre, que fue de 84.416 millones de pesos.

COLOCACIONES. — En el Banco Central se informó que las colocaciones de la institución habían aumentado en el recién pasado mes de octubre, llegando a 95.724 millones de pesos, contra 94.836 millones anotados al 30 de septiembre. Las colocaciones han subido desde el 31 de diciembre de 1956 al 28 de octubre de 1957, en un 49 o|o.

MISION DE TECNICOS DE LOS FF. CC. DEL ESTADO IRA A ITALIA

Una misión especial de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, presidida por el jefe del Departamento de Tracción, ingeniero Sigfredo Pret, se dirigirá el 23 del presente mes a Italia, con el objeto de confeccionar, conjuntamente con los técnicos italianos, de los planos para las locomotoras, equipos y otros implementos destinados a la electrificación del tramo ferroviario de Santiago a Chillán.

CONCEDIDO PRESTAMO DE EE. UU. A CHILE:

DOCE MILLONES DE DOLARES PARA MAQUINARIA AGRICOLA

Frenado en un diez por ciento el alza del costo de la vida

Materias tratadas en el Consejo de Gabinete de ayer

El Ministro de Economía informó al Consejo de Gabinete que el alza del costo de la vida había cerrado al 31 de octubre en un 28,5 por ciento, cifra inferior a la de igual fecha en 1956, que fue de un 38 por ciento, como resultado de las medidas aplicadas por el Ejecutivo para contener el proceso inflacionista. Otras materias tratadas fueron las gestiones encomendadas al Ministro Urzúa Merino, en el Congreso, para la creación de una nueva Comisión de Hacienda; la iniciación de los estudios para un Tercer Convenio de Excedentes Agropecuarios; la solución dada al conflicto en Potrerillos; la obtención de un préstamo por 12 millones y medio de dólares para la adquisición de maquinaria agrícola y la aceptación para que sea Santiago sede de un Seminario Regional de Asuntos Sociales en julio de 1958.

EL CONSEJO DE AYER.— El Excmo. señor Ibáñez presidió el Consejo de Gabinete que sesionó de 10.30 a 12.15 horas, y que contó con la asistencia de la totalidad de los Ministros de Estado, entre ellos los Secretarios que se incorporaron a las tareas de Gobierno el lunes pasado, señores Alberto Sepúlveda, de Relaciones; Luis Correa Prieto, de Economía; Diego Barros Ortiz, de Educación; general Luis Vidal, de Defensa; Luis Octavio Reyes, de Justicia, y Emilio González, de Minería.

Al iniciarse la reunión el Primer Mandatario saludó a los nuevos Ministros, expresándoles su seguridad de que su colaboración sería valiosísima para las tareas de Gobierno.

TEMAS TRATADOS.— El Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad, al informar sobre este Consejo, dijo que se habían tratado las siguientes materias:

PEQUEÑA MINERIA.— Que se había considerado preferencialmente la situación que se le creaba a la pequeña minería, debido a la falta de fondos evidenciada por la Caja de Crédito Minero, para sus compras, por lo cual se aplicaría un sistema similar al bancario, lo que daría solución al problema pendiente.

POTRERILLOS.— Se informó en el Consejo que el problema que se había presentado en Potrerillos relacionado con la participación que le corresponde a los trabajadores en las utilidades de las empresas cupreras.

COSTO DE LA VIDA.— Luego, el Ministro de Economía, señor Luis Correa Prieto, dio cuenta del índice del costo de la vida. Expresó ese secretario de Estado que hasta octubre del presente año el alza del costo de la vida ha sido de 28,5 por ciento; en circunstancias que el año pasado, hasta igual fecha, fue de 38 por ciento.

PRESTAMO PARA MAQUINARIA.— Por otra parte, el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, dio cuenta que se había firmado en Estados Unidos un convenio por medio del cual se concedió a Chile un préstamo por 12 millones 500 mil dólares, para la adquisición de maquinarias agrícolas, con el objeto de propender al desarrollo de las actividades agropecuarias del país. Representó a Chile en esta operación el Embajador Mariano Puga Vega.

CONVENIO SOBRE EXCEDENTES.— Después de escucharse diversos informes del Ministro de Hacienda sobre proyectos pendientes en esa Secretaría de Estado y de los Ministros de Relaciones Exteriores y Economía sobre el Tercer Convenio de Excedentes Agrícolas con Estados Unidos, S. E. el Presidente de la República instruyó al Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa, para que gestione ante el Congreso la creación de una nueva Comisión de Hacienda en esa Corporación, con el objeto —según expresó el Primer Mandatario— de acelerar el despacho de diversos proyectos pendientes y de gran interés para la marcha económica del país.

SEMINARIO REGIONAL.— Finalmente, el Consejo de Gabinete acordó aceptar que se designe a Santiago como sede del Seminario Regional de Asuntos Sociales, que se efectuará el 20 de julio de 1958, con el patrocinio de la Organización Internacional del Trabajo. El Gobierno entregará fondos para contribuir al financiamiento de ese importante torneo.

Entregaron premios a los estudiantes del concurso sobre Derechos Humanos

En la sala de conferencias del Ministerio de Educación se efectuó ayer la entrega de los premios a los estudiantes que participaron en el concurso de afiches sobre los "Derechos Humanos", que ha organizado el Servicio de Cultura y Publicaciones de esa Secretaría de Estado, con la colaboración del Departamento de Informaciones de las Naciones Unidas.

El acto fue presidido por el Subsecretario de Educación, señor René del Villar, con asistencia de la jefa del Servicio de Cultura y Publicaciones, señorita Brunilda Carter, jefes educacionales y otras personalidades.

Los premios fueron donados por el Ministerio de Educación, Ministerio de Relaciones Exteriores, Asociación de Empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores, Rotary Club, Club de Leones, CEPAL, UNICEF, etc.

LOS PREMIADOS.— Cuatrocientos trabajos se presentaron a este concurso, realizados por estudiantes primarios, secundarios y profesionales de todo el país, de los cuales fueron seleccionados los diez mejores. La nómina de los premiados es la siguiente:

Norma Castillo Castillo, 13 años, Escuela Superior N.o 29 de Niñas, de Santiago; Rosa Lizana, Escuela Superior N.o 192 de Niñas, de Santiago; Pedro Sánchez, 15 años, Escuela de Educación Artística; Anabella Roldán, 14 años, de la Escuela de Educación Artística; Eduardo Pérez, 17 años, Escuela de Educación Artística; Patricio Alfaro, 16 años; Escuela Experimental de Educación Artística; Carmen Lagos Torres, 15 años, Escuela Técnica N.o 2, de Santiago; Margarita Aránguiz, 12 años, Liceo N.o 8, de Santiago; Alicia Arrué Díaz, 17 años, Liceo de Niñas de Curicó.

CONCURSO MUNDIAL.— En este acto, habló el señor Antonio Ramos Oliveira, de la CEPAL, quien destacó la importancia de este concurso, y felicitó a sus organizadores. Dijo que el 10 de diciembre próximo se efectuará en la sede de las Naciones Unidas un concurso mundial de afiches, en el que participarán todos los países que pertenecen a ese organismo; cada uno enviará dos afiches. Señaló que Chile estará presente en dicho torneo con los afiches de los estudiantes Pedro Sánchez y Anabella Roldán, ambos alumnos de la Escuela Experimental de Educación Artística de Santiago, quienes han sido muy felicitados por sus compañeros.



ESTUDIANTES PREMIADOS EN CONCURSO. — El Servicio de Publicaciones y Cultura del Ministerio de Educación, con la colaboración del Departamento de Informaciones de las Naciones Unidas, organizó un concurso escolar sobre los "Derechos Humanos". En el grabado aparecen Anabella Roldán y Pedro Sánchez, alumnos de la Escuela de Educación Artística de Santiago, que obtuvieron el premio en la categoría "B". Los afiches que presentaron —que aparecen junto a ellos— fueron seleccionados para que participen en el Concurso Mundial de las Naciones Unidas, que se efectuará en Nueva York, el 10 de diciembre próximo.

Homenaje a Diego Barros Arana rendirá el Instituto Pedagógico

Acto solemne se efectuará mañana en la Universidad de Chile

En la sala de actos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile se efectuará hoy, a las 10 horas, una velada solemne en homenaje a don Diego Barros Arana, que rinde el Departamento de Historia de ese Instituto. En esta oportunidad hablarán el Decano de la Facultad de Filosofía y Educación, señor Guillermo Feliú Cruz; el profesor señor Mario Góngora, sobre "Diego Barros Arana y la Historia Americana", y el alumno señor Alfonso Núñez, sobre "Barros Arana y el problema de límites con la República Argentina".

CONFERENCIAS. — Mañana se inicia el ciclo de conferencias, que, conjuntamente con la exposición bibliográfica e iconográfica, abierta al público, constituye el homenaje que rinde la Biblioteca Nacional, en colaboración con la Facultad de Filosofía y Educación, a la memoria de don Diego Barros Arana, en el cincuentenario de su muerte.

La primera de estas charlas programadas es la del Sr. Carlos Orrego Barros, sobre "Evolución de las ideas en Diego Barros Arana", que se realizará mañana, a las 19 horas, en la Sala "Barros Arana" de la Biblioteca Nacional.

ACTO EN LA UNIVERSIDAD.— Mañana, a las 11 horas, se realizará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile un acto solemne, organizado por el Internado Nacional Barros Arana, en homenaje al eminente educador.

ACTOS DE AYER. — En el Internado Barros Arana se inauguró ayer la exposición bibliográfica, a cargo del profesor señor Manuel Arratia, con la colaboración del Museo Pedagógico de Chile. En esta oportunidad hablaron el profesor señor Raúl del Canto y el presidente del Centro de Alumnos, señor Edmundo Villarroel.

El Museo Pedagógico de Chile rindió un homenaje a Barros Arana, inaugurando una exposición bibliográfica de sus obras y manuscritos. En este acto hablaron el Director del Museo, señor Leonardo Fuentealba, y la señora Amanda Labarca.

Están transmitiendo el cuarto tomo de "Adiós al 7º de Línea"



JORGE INOSTROSA, autor de la celebrada novela "Adiós al Séptimo de Línea", ha lanzado por radio el cuarto tomo de esta obra. Se titula "Los Batallones Olvidados". La obra de Inostrosa se transmite todos los días, excepto sábados y domingos, por CB 114, Radio Corporación, a las 20.15 horas, y se retransmite a las 14.30.

Con motivo de la inauguración de esta transmisión, se efectuó un coctel de homenaje a Jorge Inostrosa, en el Hotel Carrera, el que fue ofrecido por la Asociación de Fabricantes de Conservas, auspiciadora del programa. La nota emotiva la puso Herminia Valenzuela Aldea, de 96 años de edad, que fue cantinera en la primera etapa de la Guerra del Pacífico y, más tarde, enfermera de una ambulancia. Herminia Valenzuela, que tiene grado de capitán de nuestro Ejército, llevó un ramo de flores a Inostrosa, improvisó brillantemente un discurso ante el micrófono, y luego cantó antiguas canciones.

En el homenaje que se rindió al autor de "Adiós al Séptimo de Línea", hablaron Sergio Vergara, gerente de ASFACO; Leopoldo Castedo, historiador, y el conocido periodista Ricardo Boizard.

Jorge Inostrosa tiene 38 años, es casado y padre de dos hijas. Es autor de diez obras históricas. Se encuentran en prensa "Los Batallones Olvidados" y "El Corregidor Zañartu".

AÑO XLI N.o 14.582
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
Santiago de Chile, jueves 7 de noviembre de 1957

Nueva conquista de la Humanidad

La humanidad ha seguido con interés creciente la hazaña lograda por la ciencia, la que abre para el porvenir del hombre una alborada nueva, tan grande acaso como la que registra la historia en los orígenes mismos de la cultura. La ciencia, que no tiene color ciudadano, ni político, porque está cimentada en lo más acendradamente humano, inicia ahora una nueva conquista: la del espacio.

Es comprensible que este hecho máximo haya repercutido con notable fuerza en la imaginación de los pueblos, induciéndola a germinar las justas esperanzas de un porvenir mejor.

Para que el significativo experimento llevado a cabo ahora por los hombres de ciencia rusos y que ha de ser seguido, sin lugar a dudas, por los de otros países, obtuviese un resultado positivo, se necesitó del concurso de la ciencia universal. Preparaban el advenimiento del satélite que actualmente surca los cielos, los sabios de las riberas del Mediterráneo en el período del esplendor helénico. Sin saberlo, también colaboraban en el establecimiento de las actuales premisas teóricas que dieron vida al satélite, los sabios del Renacimiento.

Se puede decir que, por estas razones, el triunfo que significa la iniciación de la conquista del espacio es un logro de la ciencia universal, en el que no deben participar, en ninguna medida, las preocupaciones particularistas que dividen a la actual humanidad.

Lo que cabe, al respecto, es desear que esta nueva conquista de la técnica circunscriba su acción al servicio de los ideales de concordia humana y que represente, por dicha repercusión moral, un paso hacia el perfeccionamiento de los ideales de paz y progreso.

De otro modo, si esta conquista, en la que han colaborado, desde el pretérito, los espíritus más excelsos de la humanidad pensante, se transforma en un arma de exterminio, nada de positivo se habrá logrado.

Es preciso no olvidar, por un momento, que todo progreso en el terreno material debe ir acompañado de un correlativo perfeccionamiento de los ideales morales, con el objeto de orientar las consecuciones anunciadas por dicho progreso hacia una más alta jerarquización de la vida.

Lo que importa, sobre todo, es el destino mismo del hombre, preservándolo de todo aquello que pueda constituír una amenaza para su ejecución vital.

El proceso de la ciencia, en ese sentido, ha sido invariable. Por medio de sus conquistas, el hombre ha podido seleccionar las fuerzas de la naturaleza, poniéndolas al servicio de sus intereses humanos. La etapa iniciada en estos días ofrece una imagen de lo que puede ser el futuro de la humanidad, cuando ésta haya logrado captar nuevas energías para hacer de la vida, de acuerdo con el pensamiento prometido, no una lucha, como ha sido hasta ahora, sino una grata correspondencia con las fuerzas vivas del universo.

Mientras tanto, la ciencia de todo el mundo tiene la palabra.

Nuevo Convenio sobre Excedentes Agrícolas

ESTAN a punto de finiquitarse los estudios relacionados con un nuevo convenio sobre adquisición de excedentes agropecuarios, entre nuestro país y el Gobierno de los Estados Unidos, que entraría a regir durante el próximo año.

Los convenios firmados anteriormente, correspondientes a los años 1955 y 1956, totalizaron US$ 39.600.000 en compras de diversos productos agrícolas, que beneficiaron directamente a la población consumidora y permitieron llevar a cabo obras importantes de bien público, a saber, de vialidad, portuarias, de regadío, construcción de plantas industrializadoras de leche y mataderos frigoríficos. El impulso y la realización de estos planes concuerdan con la política del Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transporte y Energía, cuyos resultados hasta la fecha pueden considerarse altamente beneficiosos para la economía nacional.

Según informaciones extraoficiales, el nuevo convenio sería por un monto superior a los US$ 15.000.000, destinados a la adquisición de trigo, algodón, aceite comestible semirrefinado, semillas forrajeras y tabaco. El pago, como en las situaciones anteriores, se haría en moneda nacional, a largo plazo y con un bajo interés.

La experiencia obtenida de los convenios anteriores, a pesar de las críticas de círculos interesados, ha sido favorable para la economía del país y de su gran masa consumidora. En efecto, la producción nacional es insuficiente en determinados rubros para satisfacer las necesidades alimenticias de nuestra población, y debe recurrir el Gobierno a efectuar compras en países amigos, con objeto de saldar estos déficit y mantener prudentes reservas para situaciones anormales.

Por otro lado, la liquidación de los productos comprados ha hecho posible la creación de numerosas obras de progreso nacional y el estímulo a diversas actividades conectadas con el desarrollo de nuestra economía. Todo esto no ha originado trastornos, ni a los intereses del Estado ni de los sectores particulares.

En el caso de nuestro país y de los Estados Unidos, el convenio se celebra entre dos naciones democráticas, respetuosas de sus tradiciones y derechos soberanos, y corresponde, de este mismo modo, a las tendencias modernas de cooperación y colaboración recíprocas, en todos los aspectos de la vida actual. La floreciente situación económica de los Estados Unidos hace posible que naciones pequeñas como la nuestra, en una etapa decisiva de su desarrollo, puedan beneficiarse, en un plano de auténtica convivencia democrática, con parte de los grandes excedentes agrícolas que posee aquella nación amiga.

Los convenios comerciales se celebran en la actualidad entre todos los países del orbe, grandes como pequeños, y son el resultado natural de los nuevos principios internacionales de ayuda mutua y asistencia técnica que imperan en las naciones civilizadas. Chile, sin duda alguna, obtendrá de este tercer convenio una innegable ventaja para proseguir con mejor éxito sus planes de recuperación y fortalecimiento económico.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

Crueldad e hipocresía

ANOCHE me comí un pollo frito. Enseguida guardé dos minutos de silencio. Homenaje al alma del pollo.

No es menos ridículo el lloriqueo de ciertas personas por la perrita rusa del Sputnik II.

El enigma humano se nos presenta a cada instante en su terrible variedad.

Volvamos al asunto de la fuga del peronista Kelly. Un caballero muy serio me preguntó:

—¿Es verdad —señor Edwards— que usted se rió a carcajadas cuando supo la fuga de Kelly?

—Sí, señor.

—¿No experimentó sentimientos de vergüenza por su patria?

—Ninguno. Una cosa es la policía y otra es la patria. Muchas cosas me producen pena por mi patria, pero no la fuga de un preso. La fuga de un condenado me produce siempre alegría. Yo soy de los que abren las jaulas a los canarios. Yo castigaría solamente a los que roban a los pobres. Nadie sintió vergüenza por la fuga de Kelly, fuera de algún carcelero. Los que afirman lo contrario mienten. Los ojos de los más "indignados" brillaban de felicidad. Sentían júbilo por la ocasión barata que se les presentaba para practicar su favorito deporte.

—¿Cuál?

—El de atacar al que está más arriba que ellos: al Gobierno. Nosotros los chilenos devoramos Presidentes. Somos presidentófagos. Días de júbilo son para nosotros las caídas de los Presidentes. Recuerdo cuando salí cierta mañana y noté en todos los semblantes un aire de fiesta. La gente reía y hablaba sola. ¿Qué pasa? pregunté.

—Cayó el Presidente —me dijeron.

Este se llamaba Montero y era el Presidente más inofensivo que hemos tenido. Bueno para Suiza y para Andorra, pero no para Chile.

—Lo que usted dice es atroz.

—Todos celebramos en la subconciencia la muerte de alguien. En el colegio el niño goza con la muerte de un Presidente o de un profesor porque significan cambio y asueto. Las enfermedades o muertes de personas conocidas —dijo Bernard Shaw— no tienen mayor significación que limpiar el ambiente. Disminuyen el número de rivales. La tristeza facial del anciano que ve caer unos tras otros a sus contemporáneos se transforma de pronto en diabólica alegría al ver que cae otro más. La muerte de personas ricas o célebres es una fiesta para sus compatriotas. ¡Uno menos! ¿No lee usted la lista de defunciones con diabólica curiosidad?

—¡Pero eso es atroz!

—Todo es atroz, si lo examinamos a fondo. Lea las obras científicas de Stekel, de Veblen, de Huizinga. ¿Ha leído el **Homo Ludens**?

—Afortunadamente, no.

—**Dice bien**. Es mejor no saber eso. Yo soy un personaje del **Homo Ludens**. Veo en la vida un gran match mortal. Un juego maravilloso. La fuga de Kelly nos dio un momento de feroz alegría. Un record, un triunfo de vitalidad, que pasó. Ya está viejo lo de Kelly. Ahora tenemos otro match. El Sputnik. ¡La cara que pondría el Tío Sam! Cuando pillen a Kelly ya Perón habrá muerto, o habrá vuelto al poder. ¡Otra alegría!

—¡Otra vergüenza!

—Para Argentina, no para nosotros. Le faltaba a Argentina la vacuna revolucionaria. Perón puso en ridículo a la horrible clase rica argentina. El Círculo de Armas era el más cerrado de América. Perón declaró socios del Círculo de Armas, por decreto, a Kelly y a todos sus policiales.

—¡Sadismo!

—Indispensable. Con sus fanfarronadas y prepotencias Perón puso en ridículo universal a la Argentina. Le quitó la "parada". Todo eso ha sido para nosotros una fuente de estímulo, una emoción saludable. Cada fracaso de un rival provoca inevitables sentimientos de jovialidad y de patriotismo.

—¿No somos repúblicas hermanas?

—Deseábamos serlo. Perón, personalista, nacionalista, armado hasta los dientes en su caballo blanco, deshizo la ilusión de fraternidad y de alianza. He leído dos libros interesantísimos, por el doctor Marañón, sin perder una palabra, poniendo notas. Se trata de enormes volúmenes con la historia de la vida y la fuga de la prisión del que fue favorito del rey Felipe II de España. Es una de las obras maestras entre las docenas que he leído. Achaco en parte el ataque cerebral sufrido por el ilustre Marañón al excesivo trabajo. Hay que dar más vacaciones a nuestras meninges.

Dice Marañón: "La noticia de la sensacional fuga circuló rápidamente por Madrid y produjo general alegría. Personas **supremas** derramaron lágrimas de gozo." El ex favorito del rey se llamaba Antonio Pérez.

Ciertos detalles de dicha fuga, ocurrida hace más de 300 años, coinciden con la del argentino Kelly.

El público tuvo motivos para entretenerse con picantes detalles: el descuido de los carceleros, la vida regalada que llevaba el preso. Un paje y dos mujeres asistían al preso en su celda, ancha y cómoda. Textualmente copio del tomo I del doctor Marañón, pág. 551: "Se fue vestido con ropas de mujer. El disfraz femenino, aparte de ser recurso de merecida reputación, se hace verosímil en el caso de Antonio, porque era delgado y de buen talle..." La fuga de un preso político es un manjar por cuanto molesta a las autoridades y a las personas eminentes. El daño que sufrimos es siempre un triunfo para alguien. En Chile, que es una almáciga de fracasados, unidos en la cofradía de la derrota, todo derrumbe de personas al parecer felices produce júbilo. Voy a contar lo que presencié, de Armando Hinojosa. Yo le conocí bastante, aquí y en París. Nos encontrábamos en Valparaíso, en la puerta del Astur. Un conocido saludó a Armando, que entonces pasaba por una época de prosperidad.

—¿Cómo estás? —le preguntó.

—Mal. Sufro de la cabeza, del hígado, de los riñones —respondió Armando.

—¿Tu mujer?

—Diabética.

—¿Tus negocios?

—Cada vez peores.

Cuando se fue el individuo, Armando señaló su espalda y me dijo con explosión humorística:

—¡Lo hice feliz!

En efecto, el individuo en cuestión apuraba el paso con aire de triunfador. Nuestros fracasos y flaquezas alivian el peso del fracaso de nuestros seudos amigos, o conocidos. Hace algún tiempo me llamó al teléfono la voz conocida de uno que se acercaba a mí con frecuencia y exclusivamente para demostrar superioridad y cierta porción de odio apenas velado.

Con voz disfrazada de dolor me preguntó por el teléfono:

—¿Es verdad que estás enfermo?

—Discúlpame. Todavía no estoy enfermo. Siento mucho.

Corté el teléfono. Había adivinado las intenciones del "amigo". Se trata de una persona empeñada en desearme daño. Me ha dicho cuántas pesadeces ha podido. Deseaba saber por el teléfono si su veneno me había producido efecto. Ese hombre deseaba mi ruina o mi muerte, en su subconciencia. Muchos hay así. Se sienten mejor entre cadáveres. El de mi caso es un hombre inteligente y honesto, querido y con fama de bueno. León Bloy, llamado antorcha ardiente del catolicismo, dijo: "No conozco la conciencia de un bandido, pero conozco la conciencia de un hombre honesto: ¡es algo espantoso!".

Hipocresía. **Monsieur Verdoux, el matador de viejas** chaplinesco, se presenta ante el público en el momento en que salva la vida de una mariposa en su jardín. Era un hombre honesto.

Soy de Valparaíso, ciudad que creó el cuerpo de bomberos voluntarios. Ser bombero es el honor más grande en la ciudad, y las medallas son ganadas frente al enemigo: el fuego. Pero, a la vez, el fuego, el incendio, es la fiesta de Valparaíso. Sin incendios Valparaíso no sería Valparaíso. Incendio es fiesta, o juego excitante.

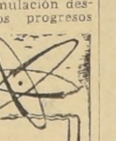
El hombre es un enigma. He conocido un solo santo en Valparaíso. No parecía de este mundo. Fue el sacerdote don Melquisedec Del Canto. La mejor escuela para librar a los niños del crimen consistiría en algo mixto con sus pasiones naturales, cuales son la calle, el cine y las lecturas de aventuras de tipo **far west**. Lo más cercano a este género es el scoutismo. El boy scout estriba su fuerza en un fundamento cristiano eterno: ayudar al hombre en su desamparo contra los males naturales. Ayudarnos los unos a los otros. Esto es, Cristo.

J. E. B.

PANORAMA

Mecanicismo y tecnocracia

Joseph Folliet, el célebre escritor francés, analizando este momento agudo por el que atraviesa la humanidad, en medio de sucesivas invenciones y descubrimientos de carácter científico y de innovaciones tecnológicas, expresaba: "Cada descubrimiento técnico importante, cada revolución industrial, comportan consecuencias económicas, y, por consiguiente, en un mundo en el que, desde hace un siglo, la economía ejerce primacía, comportan repercusiones sociales, psicológicas y políticas. La brusquedad de las mutaciones, la rapidez de las evoluciones, la sucesión caleidoscópica de las consecuencias, concluyen en una universal demencia. Las técnicas no tienen entendimiento ni corazón: los hombres se enloquecen bajo la acumulación desconcertante de los progresos técnicos, y las revoluciones industriales implican revoluciones propiamente dichas, guerras civiles e internacionales, ellas mismas sometidas a las leyes de la técnica."



El hombre busca afanosamente cómo dominar las fuerzas naturales, doblegarlas a su voluntad y domesticarlas, a fin de que le sirvan a sus particulares finalidades. Por eso urge a la ciencia y a la técnica en un permanente "plus ultra". Con tal acicate, Prometeo robó el fuego divino para beneficio de los hombres, y, sin embargo, hubo de vivir perpetuamente condenado a que un buitre le royera las entrañas.

Todo ello trae el predominio absoluto del mecanicismo y de la tecnocracia, y comporta, asimismo, la dirección superior de tecnócratas, que llegan a asumir funciones gubernativas y que, posesionados de los mandos supremos, reemplazan el gobierno de los hombres por la administración de las cosas, con absoluta abstracción de lo espiritual, sin preocupación alguna por esa viva llama que permanece encendida en el fondo de cada ser humano y que constituye la única razón de su existir.

Se olvidan los mecanicistas y tecnócratas que sin ese afán espiritual de buscar caminos y sin el acicate de la duda, el hombre continuaría siendo el pitecantropo selvático y bestial anterior al propio hombre de las cavernas. Y ese afán y ese acicate son la tarea constante del espíritu en función de dínamo, y constituyen lo único noble y perdurable del hombre. Olvidan quienes actúan solamente en función de la técnica, que antes de la acción por ellos preconizada está el espíritu, que la origina, la dirige y la mueve. O, si no lo olvidan, lo menosprecian, por ignorar las funciones propias de la causalidad. No puede ser que la humanidad viva absorbida por la técnica, y que nada valga en el mundo fuera de la perfección técnica o mecánica. Sería absurdo que, sometidos a los avances tecnológicos, sobreviniera para la humanidad una era de racionalización absoluta, y con la misma lógica con que la técnica ha logrado que todos los tornillos del mundo sean fabricados en forma de que giren en una misma dirección y con un mismo ángulo, la humanidad entera comenzase a girar en torno a preestablecidos modelos impuestos por la tecnocracia, con desprecio del espíritu y de la función de vigía y de llama que éste tiene.

El propio Folliet, a quien citamos al comienzo, expresa, como término de interesantísimas observaciones sobre este afán mecanicista y tecnológico con prescindencia de lo espiritual: "El mundo que se busca, es un mundo que tenga cuenta de las técnicas, de su importancia, de sus posibilidades, de su relativa autonomía; pero que nunca olvide que la técnica existe para el hombre, y no a la inversa; que los valores técnicos se subordinen a los valores de la vida, y éstos a los espirituales."

Primero, debe situarse el espíritu, con sus atributos esenciales que caracterizan al hombre y lo singularizan dentro de los demás seres de la creación; después, las materialidades mecánicas y sus mejoramientos, siempre que sean para beneficio del hombre, y no para su destrucción.

LA PREGUNTA

A pesar de nuestros reiterados esfuerzos en pro del mantenimiento de una paz en consonancia con la nueva era inaugurada por el satélite artificial, es del caso señalar que tenemos, en casa y preparados, algunos "sputniks" particulares de bastante poder explosivo. ¿Se habrá olvidado de este pequeño detalle el iluso "Chataco de Tenderini"?

Notas del Día



RECORDANDO A BORRAS

¡Qué feos son este gerundio y todos los gerundios! Mas, no hay otra manera de sentirnos todavía vivos, y aun cercanos a cuanto ya pasó como un celaje. Es que no se puede decir en otra forma este ir muriendo poco a poco, este ir deshaciéndose en pedazos, este ir desintegrándose como el átomo. Entonces el gerundio es formalmente un alivio, casi un consuelo, para quien sólo puede mirar hacia atrás. Nos decimos: vamos andando, vamos todavía soñando. ¡Qué hermoso es, entonces, el gerundio! Todavía estamos vivos.

Es que ahora, después de que tantas cosas se han dicho de Enrique Borrás, yo estoy recordando a Enrique Borrás. Le veo en este instante como le vi hace casi medio siglo, atónito ante su genio histriónico. Mi juventud no era alegre, como nunca lo ha sido para aquellos cuya ansiedad es superior a la esclavitud del tiempo. Mi mocedad parecía estrangularme, porque ambicionaba tenerlo todo, y no poseía nada. Tenía, claro, un gran amor, un inmenso amor que todavía tengo. Pero, el amor es otra cosa, algo que no está en nosotros, un pedazo de sombra de lo absoluto. Y en ese tiempo en que el espíritu se mece en nebulosas cuyas coordenadas nadie ha medido, Santiago era una apacible ciudad donde no sucedía nada.

La llegada de Borrás tuvo que ser, entonces, como si hubiese estallado un trueno. Actuaba el estupendo actor con su compañía en el Teatro Politeama, cerca del bullicio de los trenes y de las ramplonerías del vulgo. Su voz era como la de Caruso, alucinante. Sin ser de Castilla, el idioma tenía en sus labios resonancias amalgamadas con el oro y la plata. Su recia figura se movía en la escena con plasticidad y ligereza. A veces era duro como el león, y otras flexible como el tigre. Atraía, sugestionaba, estremecía, hasta llegaba a hacer sangrar el alma. El público, su público, le acompañaba como el coro en la tragedia griega. Posible sería decir que en su arte y en él había algo de eterno.

¿Cuál sería, pues, el deseo de un mozo que le había oído más de diez veces el grito de Manelich, en "Tierra Baja", trepado en las alturas del Politeama? Conocer a Borrás, hablar con Borrás, estrechar la mano de Borrás. Compartía esta noble ambición, tan niña pero tan humana, con mi inolvidable amigo —digo hermano— Andrés Silva Humeres. ¿Vamos a saludarle? Hoy no, mañana. Y volvíamos a ver "Tierra Baja", y volvíamos a estremecernos, y tornábamos al inmenso deseo de dar un abrazo a Borrás. Iba éste todas las noches a dar un paseo hasta el Santa Lucía, después de la función. Con Andrés le mirábamos ir y volver. Le esperábamos, como si fuésemos a ver al Príncipe de Gales.

Hasta que una noche, poseídos de un formidable valor, nos fuimos acercando al histrión insigne. "Háblale, tú", dice Andrés. "No, hazlo tú", digo yo. Y fué Andrés, el poeta, el primero que estrechó su mano. Se queda mirando Borrás, al par de mozalbetes, largamente. Se da cuenta de nuestra ansiedad, tan chiquita y tan grande. Nos palmea la espalda, y con la más suave voz nos habla de su arte, del dolor que el arte da, de la sombra que el arte pone en las almas. Nos dice que él también fue joven, que envidia nuestra juventud, que celebra nuestros ímpetus. Pero que la juventud se va, "más pronto de lo que ustedes piensan". Andrés, el poeta, con voz pastosa y rotunda, le habla de sus sueños, de sus versos. Yo, como siempre, suspiro, y no digo nada. Sentimos la mano de Borrás en las nuestras, y nos vamos, mudos, mirando las estrellas. ¡Hemos estado con Borrás! ¿Saben, imaginan ustedes lo que esto significaba para nosotros? No lo saben, no pueden saberlo. Son de estas pequeñas cosas que sólo podrían comprender los niños.

Por eso, ahora, con cierta tristeza sin nombre, estoy recordando a Borrás. — B.

En torno a una docta ignorancia

SIN formular mayores comentarios sobre el artículo "Ignorancia doctrinaria y práctica" que publicara el señor "M" en la edición del martes último en "El Mercurio" —pretendida tesis que bien podría bautizarse de "docta ignorancia"—, reproducimos dos acápites de obras de los autores Alcibíades Roldán y Carlos Estévez que pueden contribuír, presumiblemente, a que el mismo señor "M" impida que en el Decano adquieran carta de ciudadanía afirmaciones ignaras y descabelladas.

Don Alcibíades Roldán, en su obra "Elementos de Derecho Constitucional de Chile", bajo el epígrafe "Responsabilidad Penal de los Ministros de Estado", dice:

"Procede esta responsabilidad cuando un Ministro comete DELITO en el desempeño de sus funciones. A diferencia de la responsabilidad política o parlamentaria, la penal está perfectamente definida en la Constitución. El procedimiento se dirige a obtener el castigo del culpable y no sólo su separación del cargo. Los DELITOS que los autorizan son los de traición, concusión, malversación de fondos públicos, infracción de la Constitución, atropellamiento de las leyes, por haber dejado éstas sin ejecución y por haber comprometido la seguridad o el honor de la nación. Es fácil observar que no hay hecho alguno que pueda ser calificado de mal desempeño de funciones que no autorice una acusación contra los Ministros".

El señor Carlos Estévez, en su obra "Elementos de Derecho Constitucional Chileno", afirma:

"La responsabilidad de los Ministros es en el Derecho de tres clases: responsabilidad política o parlamentaria, responsabilidad penal y responsabilidad civil. La responsabilidad política o parlamentaria consiste en la manifestación de confianza o desconfianza que la mayoría de la Cámara política haga al Gabinete o a un Ministro determinado; es propia del régimen parlamentario y no existe en el régimen presidencial. Nuestra Constitución la ha eliminado expresamente en el inciso 2.o del artículo 39, que se refiere a la facultad de fiscalizar que reconoce a la Cámara de Diputados. El ejercicio de la facultad de fiscalización y la forma de hacerla efectiva se estudiará conjuntamente con los regímenes presidencial y parlamentario de Gobierno. La responsabilidad penal es la que proviene de los delitos que el Ministro puede cometer en el desempeño de su cargo, siempre que esos delitos estén señalados en la Constitución y castigados en el Código Penal. La Constitución ha querido ser prolija y precisa en la enumeración de estos delitos; no desea que un cuerpo político como la Cámara de Diputados pueda crear o inventar delitos o darles carácter de tales a hechos que no lo tienen en la ley penal. La enumeración que nuestra Constitución hace en este artículo es sumamente amplia; sería difícil encontrar un hecho delictuoso ejecutado por un Ministro de Estado que no esté comprendido en alguna de las causales de acusación allí establecidas".

Zam

La Ricitos, el Sputnik y la paz

CUANDO el cable anunció que la perrita soviética lanzada en el Sputnik número dos se llamaba "Ricitos", sinceramente que el nombre nos pareció muy tierno, deliciosamente poético. Lo anterior nada tiene que ver con las lamentaciones sensibleras y asaz ridículas de los que guardaron "un minuto de silencio" por el destino incierto y cruel de la perrita. No, por cierto. En esto, como en muchos otros aspectos, estamos con las necesarias crueldades de la ciencia. Por otra parte, comprendemos que, en Chile, los comunistas estén enojados porque sus amigos soviéticos echaron a volar a la "Ricitos" y no a una paloma. Bien se sabe que para ellos tal ave columbina es la síntesis de una filosofía social perfecta.



"El Siglo" y algunos comunistas sueltos que se desayunan día a día con los famélicos comentarios políticos de ese pintoresco tabloide, según hemos sido informados, están muy molestos con nosotros por lo que ellos llaman la apropiación de la "Ricitos" en nuestras medulares crónicas nacionales e internacionales. Porque, la verdad sea dicha, la dulce "Ricitos" habría pasado sin pena ni gloria, si no hubiera sido por el enorme cariño que suscitó en nosotros su gracioso nombre y el duro sino a que la condenó su viaje interplanetario en el raudo vuelo del Sputnik II.

Desgraciadamente, los mamíferos no pueden trocarse en aves, y la columbinofilia de los tenaces "pacifistas" chilenos sufrirá una eminente frustración. Pero, a propósito de los "amigos de la Paz", estamos convencidos de que dicha denominación es una especie de mascarón de proa para cazar ingenuos. Nosotros, que somos gentes proclives a la concordia, invocamos los conceptos más comprensivos —casi afectuosos— en procura de que los "partidarios de la Paz" cambiaran de lenguaje, de tono, de estilo. Creímos —¡insensatos!— que la salida a la escena de los camaradas Sputniks y de la "Ricitos" produciría efectos amortiguantes en las callosidades cerebrales de nuestros "palomáceos" impugnadores. Confesamos que cometimos un grave error.

Lo primero que se le ocurrió a un gallináceo mutilado que escribe en un tabloide confidencial, fue que estábamos pidiendo "perdón". Otro vespertino, también tabloide, dirigido por dos personajillos que escriben con toda la barba y sin ella, se sintieron "resfriados" con nuestras protestas pacifistas. Ahora bien, nosotros, por el contrario, estábamos en tren de perdonar, y luego habría que declarar nuestra absoluta incredulidad respecto del resfrío, ya que los personajillos en referencia gozan de una envidiable condición antártica que muchos esquimales se la quisieran.

Pero el lector se seguirá preguntando qué relación existe entre la "Ricitos", los camaradas Sputniks y "la Paz". El fondo de nuestra breve y modesta tesis es que los rusos, por lo menos en Chile, están excitando todos los rencores, agresividades y resentimientos de que son capaces estos extraños seres planetarios que acuden a la denominación de "comunistas" chilenos. ¿Estará la "Ricitos" transmitiendo por una onda especial, que sólo entienden aquí en Santiago los cerebros galogonzalistas? En este mundo de misterios y cosas inesperadas, todo puede ocurrir. ¿Se habrá dado la orden de partida para que nuestro dicharachero diario anti-Zhukov las envele contra elementos tan honestamente pacifistas como nosotros?

Debemos declarar que nuestra simpatía por la perrita soviética, la adorable "Ricitos", nada tiene que ver con supuestas adhesiones "frapistas - chichistas-khrushchevistas - siglistas"; mucho menos con los "movimientos", "festivales", "encuentros", "diálogos" y otras monsergas de los columbinos internacionales. Nosotros somos científicos puros, objetivos, amantes de la alta tecnología, y nos entusiasman los crecientes dominios cósmicos. También —por qué no declararlo— nos agradaría que la "Ricitos" nos consiguiera una parcelita en la Luna o en Marte, siempre que ello nos librara de estos intolerables "partidarios de la Paz", que, por extraña paradoja, siempre muestran la hilacha de su feroz amistad con los dioses de la guerra.

SIR ARTHUR

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

No todos son así

Señor Director:

He leído una carta aparecida en vuestro prestigioso dia[rio] relacionada con buen comportamiento de un chofer de taxi.

Sobre esta materia, debo contarle lo siguiente: Debieron [lle]var a casa a mi cuñada, después de haber estado hospitaliza[da] en el "San Juan de Dios", quien había dado a luz a una hermosa niña; felices y contentos, tomaron un taxi (modelo 57) en la puerta del hospital, que debería llevarlos a su casa. Por indicación del chofer, las maletas (dos) fueron colocadas en el portamaletas, al cual éste le puso llave. Una vez que llegaron a casa, mi hermano (quien las acompañaba) sólo atinó a atender a su señora y a la pequeña, dejando olvidadas las maletas, de lo cual se acordaron una vez que el coche había desaparecido, sin que hasta ahora se tengan noticias de él, aun cuando se [...] aviso en la radio, pensando que el chofer volvería. Nos [...] pensar esto el hecho de que en una de las maletas iban los do[cu]mentos que acreditaban quiénes eran sus dueños; pero ya ha[...] pasado largos días y nada se sabe de él, aun habiendo da[...]



Como Ud. puede ver, esto es un **robo**, y, más aún, un acto criminal, ya que se lleva en las maletas toda la ropita que habría de servir a este nuevo ser, así como también ropa de su madre.

Para el Sindicato de Choferes de Taxi, éste debe ser un borrón que manche la trayectoria intachable de sus componentes, más aun cuando lo hace una persona que se da el lujo de manejar un coche último modelo.

Tal vez jamás se ubique su paradero, pero creo que [...] persona de tan bajos ins[tintos] debe pagar su mala acción, [tar]de o temprano.

Agradeciendo de antemano [...] gentileza al publicar esta car[ta] lo saluda muy atentamente S. S. — G. G. D., carn[et] N.o 3634187, Santiago.

CINE IMPROPIO PARA MENORES

Señor Director:

En edición pasada tuve [...] oportunidad de leer la anot[...] lidad que daba a conocer [...] lector de LA NACION, en [...] que se refiere a ciertos cine[s de] la capital que permiten la [en]trada a colegiales. Al respe[cto] puedo ampliar detalles sobre [es]ta grave situación.

El lector que tuvo la [...] idea de hacer pública su [...] mación, es merecedor de [...] carta llegue hasta oídos de [...] autoridades, a las que [...] [co]rresponde fiscalizar los teat[ros] de Santiago. Es indudable [...] el perjuicio lo lamentarán [...] to los padres de familia [...] los mismos alumnos; éstos, [...] sin mediar circunstancias, fal[tan] a sus clases para ir a ver [pe]lículas que, en la mayoría [de] los casos, son cintas impropi[as] para menores.

Quiero hacer un llamado [al] señor Alcalde, con el fin de [que] tenga a bien ordenar a las [au]toridades que corresponda [un] control severo de estos espe[c]táculos. Es la única forma de poner atajo a un mal que [vie]ne perjudicando a nuestra [ju]ventud de hoy día (la espe[ran]za de Chile).

No quiero mencionar, para no alargar más esta nota, los teat[ros] que violan las disposiciones municipales. Nada lograremos con dar nombres y más nom[bres], si no se hace algo efecti[vo] por evitar el mal, que viene tomando raíces profundas, con gran perjuicio para la moral juvenil.

De Ud. muy atentamente [...] da.— Un músico, Santiago.

Senadores radicales postergaron ayer proyecto de EE. Particulares

No dieron quórum para la sesión en que debía ser despachado

Los radicales impidieron ayer el despacho, por el Senado, del proyecto del Ejecutivo, en segundo trámite constitucional, que modifica la escala de grados y sueldos de la planta del personal de la Caja de Empleados Particulares, cuyo segundo informe figuraba en el primer lugar de la tabla.

La sesión ordinaria de ayer fracasó por falta de quórum. En el momento en que debía empezar —16.15 horas— sólo se encontraban presentes,/ en la Sala, nueve senadores: Fernando Alessandri (presidente), Edgardo Barrueto, Alfredo Cerda, Juan Antonio Coloma, Luis Felipe Letelier, Carlos Alberto Martínez, Guillermo Pérez de Arce, Gustavo Rivera y Carlos Vial. (El quórum del Senado es de 11).

Por lo menos siete, de los nueve senadores radicales, se encontraban en los pasillos, cuando sonaban los timbres que llamen a sesión. Su intención era no dar número, para postergar, una vez más, el pronunciamiento de la Sala sobre nueve Mensajes de ascensos en las Fuerzas Armadas.

Consiguieron su objetivo, pero en desmedro de las aspiraciones de los funcionarios de la Caja de Empleados Particulares y de los imponentes de este organismo. El proyecto en cuestión consulta una modificación del escalafón de dichos funcionarios, que en el hecho significa aumento de remuneraciones. Además, perfecciona el sistema de préstamos hipotecarios a sus imponentes. El objeto de estas modificaciones es conseguir que la Caja esté en condiciones de atender con mayor frecuencia y mejores condiciones las justas aspiraciones de sus imponentes, en cuanto a la compra de casas. Al efecto, se crea un Fondo de Construcción Habitacional, que puede ser el comienzo de la formulación de una política habitacional más amplia y completa.

Jefes y funcionarios de la Caja, como también dirigentes de los empleados particulares, habían tomado colocación en las tribunas y galerías del Senado para seguir de cerca el debate sobre el referido proyecto.

Cuando el personal de Carabineros les instó a abandonar las aposentadurías no ocultaron su desaliento por lo ocurrido.

Desmienten deserciones conservadoras unidas a campaña de Alessandri

Anoche se entregó la siguiente declaración:

"La Secretaría General del Partido Conservador Unido, ante las publicaciones aparecidas en cierta prensa de hoy, que informan de una supuesta rebelión y renuncia colectiva del Partido Conservador de asambleístas de la provincia de Valparaíso, que no estarían de acuerdo con la candidatura de don Jorge Alessandri, declara:

No existe ninguna base para sostener tan peregrina información, ya que hasta este momento, ni un solo conservador de Valparaíso ha presentado su renuncia a las autoridades correspondientes.

Respecto de pretendidas simpatías presidenciales de asambleístas de las comunas de Quilpué y de La Cruz, puede informar que los más caracterizados elementos de ellas, como los señores Pedro Harbous, Luis Bastidas, Guillermo Llanos, Alberto León, Ernesto Vizcayas, Juan Hargous y otros, están trabajando con todo entusiasmo por el candidato del partido, don Jorge Alessandri.

No pasa de ser, entonces, la noticia propalada más que un simple rumor, como tantos otros que se esparcen en épocas de contiendas electorales, aprovechando inevitables deserciones individuales que en ningún caso amenazan la integridad de los cuadros de los partidos organizados".

ACTIVIDADES DE LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES

SALVADOR ALLENDE.— En la tarde de ayer inauguró la Casa Central de su campaña, en Compañía 1439. El acto estuvo muy concurrido. Hablaron, entre otros, el senador socialista Raúl Ampuero, quien acaba de regresar de un viaje de Europa, y el presidente del Partido Democrático, diputado Enrique Rodríguez Ballesteros. Cerró la manifestación el candidato con un vibrante discurso. Durante la ceremonia hubo números artísticos, a cargo de la recitadora Inés Moreno y del conjunto folklórico "Los Andantes".

LUIS BOSSAY.— Por el expreso a Puerto Montt, a las 19 horas de hoy partirá a la provincia de Osorno el candidato radical a la Presidencia de la República, en la continuación de sus jiras electorales a provincias.

JORGE ALESSANDRI.— Anunció ayer que entre hoy y el domingo realizará una visita a la provincia de Valparaíso, con el objeto de tomar contactos y conocimientos de la estructuración de su campaña presidencial. Con igual propósito, el miércoles próximo viajará a la provincia de Concepción.

EDUARDO FREI.— Llegará esta tarde, de regreso de su jira por Tarapacá y Antofagasta, y a las 19 horas ofrecerá una conferencia de prensa, en Huérfanos 786, segundo piso, local del Comando Nacional Independiente. Su candidatura será proclamada el próximo lunes por los profesores, durante unas once que se servirán en el Hotel Crillon, y a las cuales ha adherido ya cerca de un millar de maestros. Después de permanecer una semana en Santiago, Frei recorrerá la provincia de Bío-Bío, durante los días 15, 16 y 17 próximos.

Serán trasladados a Cuba restos del Embajador Hernández

La Cancillería informó ayer que el jueves 14 serán trasladados a La Habana, los restos del Embajador en Santiago señor Ramiro Hernández Portela, fallecido la semana pasada en esta capital.

Acompañará los restos que serán llevados por vía aérea, el Director del Protocolo subrogante don Luis Ramón Rodríguez.

Fracasó sesión de la Cámara para homenaje a Diego Barros Arana

Se citó nuevamente para esta tarde

Por falta de quórum, fracasó anoche la sesión especial a que había sido convocada la Cámara de Diputados, con el objeto de rendir homenaje a la memoria del historiador y educador, don Diego Barros Arana, con ocasión de cumplirse el cincuentenario de su muerte.

A las 20 hrs., cuando debía iniciarse la sesión, sólo se encontraban presentes, en la Sala, 24 diputados, o sea, cinco menos del quórum. A los inasistentes se le aplicó la multa reglamentaria de 500 pesos per capita.

NUEVA CITACION. — Anoche se informó que, a petición de los diputados radicales, el presidente de la Cámara dispuso que la Corporación fuese citada para hoy, de 16 a 18 horas, con el objeto de rendir el postergado homenaje a Barros Arana.

Hospitales para empleados públicos propuso el diputado Jorge Lavandero

Presentó moción que consulta un impuesto de 5% a los cheques protestados.

Una moción, por la cual se la un proyecto de ley que financia la construcción de Hospitales para periodistas, empleados públicos, del Poder Judicial y del Congreso Nacional, en las ciudades de Santiago y Temuco, presentó ayer a la Cámara el diputado del Partido Nacional, Jorge Lavandero Illanes.

La iniciativa, según cálculos de su autor, rendiría 250 millones de pesos anuales, y consulta un impuesto de 5 o|o a los cheques protestados.

Lavandero Illanes declaró que la percepción de dicha tributación no sería dificultosa, ya que tarde o temprano los giradores de los cheques protestados deben cancelarlos, oportunidad en que deberán abonar el impuesto.

El diputado Lavandero habló en la sesión de ayer de la Cámara, sobre su proyecto, y solicitó el envío de un oficio al Ministro de Salud Pública, pidiéndole que sea incluído en la presente legislatura extraordinaria.

LA COMISION MIXTA DE PRESUPUESTO OIRA HOY A LA MISION KLEIN-SAKS

Para esta tarde, de 16 a 18 horas, ha sido citada la Comisión Mixta Parlamentaria encargada de estudiar el proyecto que aprueba el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la nación, para 1958.

Especialmente invitados concurrirán los técnicos de la Misión Económica Klein-Saks, quienes expondrán ante la Comisión los resultados hasta ahora logrados con la aplicación de los planes antinflacionistas sugeridos al Ejecutivo.

Estos técnicos fueron invitados por indicación del diputado radical, Humberto Enríquez, quien también pidió la sesión de hoy de la referida Comisión.

Nuevos recursos para obras de agua potable de Valparaíso aprobó la Cámara

Proyecto sancionado en general dispone al efecto de $ 1.096.403.674

Prestó juramento el diputado socialista Mario Palestro Rojas

Por 50 votos contra 5, la Cámara de Diputados aprobó ayer, en general, el proyecto del Ejecutivo que traspasa diversos ítem del Presupuesto Nacional vigente, para financiar las obras de agua potable de Valparaíso.

A nombre de la Comisión de Hacienda, este proyecto fue informado por el diputado Gumucio. En el debate intervinieron diputados de todos los partidos, unos para oponerse, como el radical Fuentes, de Cautín, y otros para defenderlo, dado que se trata de solucionar un problema vital para la higiene y la salud de los habitantes de la segunda ciudad del país y el primer puerto de la República, por lo que reviste los caracteres de un problema nacional. Así lo hizo presente, especialmente, el diputado conservador unido por Valparaíso, Edmundo Eluchans.

EL PROYECTO.— En sus artículos 1.o y 2.o, el proyecto consulta recursos que suman un mil 96 millones 403 mil 674 pesos, para proseguir las obras de agua potable para Valparaíso, emprendidas por el actual Gobierno.

Según el artículo 3.o, si estos fondos no se alcanzaren a invertir antes del 31 de diciembre próximo, no pasarán a rentas generales de la nación, sino que se contabilizarán en la cuenta "Obligaciones por cumplir".

SERVICIO NACIONAL DE SALUD.— En virtud del artículo 4.o —último del proyecto—, se soluciona, por indicación del Ejecutivo, un problema urgente que se ha suscitado, debido a reparos de la Contraloría, en la destinación de fondos para construcciones que hizo la ley 12,462.

Con lo dispuesto en este artículo se aclara que aunque a la dictación de dicha ley el Fisco nada debía al Servicio Nacional de Salud, éste podrá recibir los mil trescientos millones que, según la ley 12,462, deberá invertir en el cumplimiento de su programa de construcciones hospitalarias.

Debido a que se le formularon numerosas indicaciones, el proyecto volvió a la Comisión de Hacienda, para un segundo informe.

NUEVO DIPUTADO.— En la sesión de ayer de la Cámara prestó el juramento o promesa, el diputado socialista por el tercer distrito, Mario Palestro Rojas, quien había sido desaforado con motivo de los sucesos del 2 de abril, proceso en el que obtuvo recientemente su sobreseimiento.

COMISION MIXTA.— Se aceptó proponer al Senado los nombres de los diputados Florencio Galleguillos, Jacobo Schaulsohn, Renán Fuentealba, Sergio Sepúlveda y Héctor Correa, para que integren la comisión mixta que deberá dilucidar el siguiente asunto: si los vetos del Ejecutivo a proyectos aprobados en una legislatura ordinaria, deben considerarse incluídos en la legislatura extraordinaria, sin que medie la inclusión del Ejecutivo.

HOMENAJE A RUSIA.— En la Hora de Incidentes, el diputado del FRAP, doctor Adolfo Moreno, pronunció un discurso recordatorio del 40.o aniversario de la revolución soviética. Dijo que, en este lapso, la Rusia Soviética había demostrado que era un país pacifista y progresista, y que su última expresión al respecto son sus adelantos científicos en la conquista del espacio sideral. Destacó que Rusia, en estos 40 años, ha aumentado 33 veces su poderío industrial.

Le contestó, en vehemente intervención, el diputado consevador unido Juan de Dios Reyes, quien puntualizó que no podía llamarse pacifista a un país como la Rusia Soviética, que ha azuzado la guerra en los países que domina y que ha aherrojado la libertad en países como Polonia y Hungría. La verdadera democracia y la verdadera libertad —concluyó diciendo el señor Reyes—, es la que se vive en el mundo occidental, y, principalmente, en ese gran país, ejemplo del progreso y de la alegría de vivir, que son los Estados Unidos de Norteamérica.

ENAP EXPLORARA Y EXPLOTARA EL PETROLEO DE MAGALLANES, PERO PODRA OTORGAR SUBCONCESIONES

Disposiciones en tal sentido aprobó la Comisión de Minería de la Cámara

La Comisión de Minería de la Cámara, que preside el diputado Manuel José Yrarrázaval, reanudó la discusión particular del proyecto del Ejecutivo, que fomenta la exploración y explotación del petróleo nacional, y al efecto despachó el título primero, que consta de 17 artículos.

EXCLUSIVIDAD DE LA ENAP.— Según el artículo 17, la Empresa Nacional de Petróleo (ENAP) mantendrá el derecho exclusivo de explorar y explotar el petróleo dentro del territorio de la provincia de Magallanes, comprendido entre los paralelos 52.o y 56.o Sur, sin perjuicio del derecho de solicitar concesiones en cualquiera otra zona del territorio nacional, debiendo, en tal caso, someterse a todas las normas de la presente ley como cualquier otro concesionario.

A proposición del señor Yrrarázaval, a este artículo se le agregaron dos incisos nuevos, según los cuales la ENAP podrá otorgar subconcesiones, a capitalistas nacionales o extranjeros, en Magallanes. Estas subconcesiones tendrán una extensión de 250 mil hectáreas, pero en su conjunto no podrán exceder de un millón de hectáreas. El valor de estas subconcesiones capitalizará a la ENAP, de acuerdo con la legislación común. Pero esas subconcesiones sólo podrán otorgarse a los capitalistas o empresas, que estén realizando trabajos de exploración o explotación del petróleo, en algún punto del resto del país.

La Comisión volverá a sesionar a las 11 horas del próximo miércoles.

COMISION DE HACIENDA. — Continuó la discusión del proyecto que modifica la Ley General de Servicios Eléctricos, y aprobó los artículos 8.o y 9.o.



ULTRA MODERNISMO.— La relojería suiza de precisión sorprendió a los asistentes a la exposición de joyas y relojes, celebrada en Ginebra, con diseños tan audaces como el de este finísimo reloj suizo, con áncora de rubíes, que elimina la esfera para confundirse en la pulsera de oro y platino que lo sostiene. Los números romanos se destacan claramente sobre una original placa circular, y las agujas aparecen sobre el áureo tejido de la pulsera. La belleza de este reloj suizo con áncora de rubíes sólo es comparable al prodigio de exactitud que genera su fino mecanismo.

Sabemos que un cohete puede llegar a la Luna: el problema es hacerlo volver

"El Sputnik es un maravilloso medio de la propaganda soviética"



NO ES NINGUN APORTE A LA CIENCIA.— El sabio Georg Friederich Nicolai sostiene que el lanzamiento del satélite artificial soviético no contribuye en nada a la ciencia. Es de opinión que los sabios occidentales depararán una sorpresa al mundo. En el grabado, con ademanes firmes y voz clara, dice que "nunca ningún sabio ha dudado que se puede llegar a la Luna".

ENFATICAS DECLARACIONES DEL PROFESOR NICOLAI A "LA NACION"

Georg Friederich Nicolai, de quien Romain Rolland dijo que era "el gran europeo, dotado de una fabulosa cultura, a quien nada de lo que es humano le es extraño", restó importancia al satélite Sputnik II, durante una entrevista concedida ayer a LA NACION.

Dijo el profesor Nicolai, Miembro Académico de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile y ex profesor de las Universidades de Berlín, Córdoba y del Litoral (Argentina), que el satélite "es un maravilloso medio de propaganda soviético", porque no se ha hecho otras cosa que lo que todos los hombres de estudio del mundo sabían hace ya muchos años.

SE PUEDE LLEGAR A LA LUNA. — Con respecto a los despachos cablegráficos, en el sentido de que Rusia estaría preparando un cohete que llegaría a la Luna, el profesor Nicolai sostuvo enfáticamente que "no es imposible, y si otras potencias del mundo no lo han hecho, es por su alto precio, pero —fundamentalmente— porque la ciencia no obtendrá ningún beneficio".

Señaló que si los sabios rusos están en situación de enviar un cohete con instrumentos a la Luna y hacerlo regresar, "es indudable que significaría un enorme aporte al desarrollo de la ciencia".

Enviar un cohete a la Luna es comprobación de conocimientos; pero lo más importante es volverlo a la Tierra. Este es el asunto.

No obstante dudó de que los sabios rusos pudieran estar en condiciones de realizar lo anunciado, porque "necesitarían una planta de energía demasiado potente, capaz de lograr un descenso suave en la Luna, captar señales y luego producir la fuerza necesaria para romper la fuerza gravitacional de la Luna".

"Creo que es más fácil —aseguró— enviar un cohete a la Luna, con hombres. Esto eximiría a la ciencia de construir una planta transmisora de objetos teledirigidos".

PLATAFORMA ¿PARA QUE? — Destacó el hombre de ciencia que enviar un cohete a la Luna y producir una explosión no tiene grandes propósitos, excepto los de propaganda. "Aparentemente —dijo— las potencias occidentales han sufrido un retraso frente a Rusia, en cuanto a experiencias espaciales; pero no es efectivo. La Unión Soviética logró lo que deseaba: que el hombre de la calle creyera en este avance de la ciencia soviética, con menoscabo de Estados Unidos y Gran Bretaña.

—¿Cree que es posible instalar una plataforma a una altura, por ejemplo, a 1.600 kilómetros de altura?

—Nunca lo he dudado, como tampoco nunca hemos creído imposible los lanzamientos de satélites o de que un objeto llegara a la Luna. Por el contrario. Todos los hombres de estudio del mundo teníamos la certeza absoluta que era posible. Pero, ¿qué objeto tendría instalar una plataforma espacial? Tampoco tiene ninguna aplicabilidad. Si se proyecta materializar el lanzamiento de un cohete a la Luna, lo más natural, práctico y lógico es que sea lanzado desde la Tierra. Operar con una "plataforma", no tiene otro sentido que estimular la propaganda.

PROPAGANDA, NADA MAS QUE PROPAGANDA.— El profesor Nicolai de pronto nos pregunta: "¿Cree Ud. que Estados Unidos no ha estado, hace mucho tiempo, en condiciones de enviar un satélite artificial?"

Se contesta: "Sobre este particular no le quepa la menor duda. ¿Por qué no lo ha hecho? A mi juicio, los sabios norteamericanos están estudiando la construcción de un equipo de utilidades mucho más positivas y prácticas para la ciencia que los datos proporcionados por el Sputnik. Lo que están haciendo los rusos es "visita de comprobación", y nada más. Creo que ningún sabio ruso puede negar que todo lo comprobado hasta ahora, eran materias conocidas hace ya muchos años".

NO DEBE PRODUCIR INQUIETUD.— Finalmente, hicimos tres preguntas al sabio:

—¿Por qué es visible el satélite, a simple vista?

—Por los reflejos de la luz solar. Es lo mismo como cuando un rayo de sol penetra a una habitación obscura.

Entonces nos es posible ver miles y tal vez millones de átomos.

—¿Por qué jira el satélite?

—Por alguna irregularidad en su forma o por un defecto en su lanzamiento o desprendimiento del cohete. El hecho de que una parte del Sputnik I se haya convertido, también, en satélite, está demostrando que los rusos no están tan adelantados. Eso revela imperfección.

—¿Cuál es su opinión respecto al posible uso bélico del satélite?

—No estoy muy interiorizado acerca de los avances en este sentido, pero tengo la impresión de que los sabios norteamericanos no abrigan ninguna inquietud.

Finalmente, lo consultamos si estaba preocupado en estudiar o considerar los informes sobre el satélite. Nos responde negativamente. "He estado revisando mi último libro: "La Eugenesia" —ciencia que estudia los medios de perfeccionar la raza humana— recientemente editado en Buenos Aires.

Al momento de despedirnos, nos dice sentenciosamente: "Creo que los sabios occidentales nos van a proporcionar, en breve, una enorme satisfacción".

—¿Sostiene correspondencia con ellos?

—Sí.

—Buenas tardes, profesor y muchas gracias.

—Buenas tardes.

EL "SPUTNIK II" TAMBIEN FUE AVISTADO EN CHILLAN

Extraño cuerpo celeste sobre Quirihue

CHILLAN.— El personal del diario "La Discusión", que abandonaba ayer sus labores poco antes de las 4 de la madrugada, pudo observar el paso del "Sputnik II", entre las 3.52 y las 4.02, en dirección sureste-noreste, hasta perderse tras densos nublados.

La trayectoria del satélite, que lleva en su interior a la perrita "Layka", pudo ser nítidamente apreciada a simple vista, ofreciendo un impresionante espectáculo con las variaciones de la intensidad de su brillo. Había momentos en que su luminosidad era mínima, próxima a dejar de ser vista por los observadores, pero gradualmente aumentaba de intensidad.

EXPECTACION.— No ha disminuido en esta ciudad la expectación causada por la aparición de un extraño cuerpo celeste que centenares de personas observaron el sábado pasado. Quienes lo vieron sostienen que fue un objeto brillante que apareció en Quirihue, cerca de la costa, a baja altura, para elevarse luego vertiginosamente segundos antes de chocar contra los bajos cerros de la zona.

En Chillán también fue observado, en viaje hacia el oeste, pero el domingo volvió a aparecer, siempre a una velocidad vertiginosa, aunque ahora en sentido contrario, hacia el este, lo que ha dado origen a numerosas conjeturas, siendo más las insistentemente repetidas de que se trata de un "aparato espacial dirigido por la mano del hombre". (VALLEJOS, corresponsal.)

AGRICULTURA

EXPOSICION DE LA SAVAL.— En la tarde, poco después de mediodía, será inaugurada oficialmente, en nombre del Presidente de la República, por el Ministro de Agricultura, don Mario Astorga Cartes, la 37a. Exposición Agrícola y Ganadera, organizada por la Sociedad Agrícola de Valdivia, SAVAL. Con tal motivo, el Ministro Astorga viajará a Valdivia en un transporte de la FACH, acompañado del Director de Producción Agraria y Pesquera, subrogante, don Florencio Aguila. El Ministro regresará el mismo día a Santiago.

AYUDA DE FUNDACION ROCKEFELLER.— Una subvención de US$ 55.000 acordó la Fundación Rockefeller, para la Biblioteca Central del Ministerio de Agricultura, que será instalada en el Centro Nacional de Investigación Agrícola. Además, la Fundación enviará un bibliotecario técnico en literatura agraria por un período de 2 ó 3 años, a fin de que coopere en su organización y adiestramiento del personal.

MINISTRO DE JUSTICIA HIZO VISITA A CORTES Y COLEGIO DE ABOGADOS

Una visita de cortesía practicaron ayer a las Cortes de Justicia y al Colegio de Abogados, el Ministro de Justicia, don Luis Octavio Reyes, y el Subsecretario de este Ministerio, don Luis Arriagada Riquelme.

En esta visita, el Ministro de Justicia reafirmó el respeto y consideración del Gobierno hacia la majestad del Poder Judicial y la estructura del Colegio de Abogados.



SERGIO SALVIA

EXPOSICION DE ARTES PLASTICAS DEL COLEGIO ALEMAN DE SANTIAGO

En el hall del Ministerio de Educación se inauguró ayer una exposición de artes plásticas, organizada por el profesorado del ramo del Colegio Alemán de Santiago. Las obras que se exhiben representan a los cursos de preparatorias y de humanidades.

La muestra estará abierta hasta el próximo martes.

Egipcios celebran primer aniversario de un triunfo

La colectividad egipcia radicada en Santiago recordará hoy el primer aniversario de la victoria obtenida por su pueblo contra las fuerzas israelíes y luego franco-británicas que ocuparon parte de su territorio en la zona del Canal de Suez.

SALVIA EMPATO CON J. CAMPOS

El chileno actuó anoche fuera de peso en B. Aires

BUENOS AIRES, 6. (UP). — El campeón chileno de peso liviano, Sergio Salvia, 62,200 kilos, empató con el argentino Juan Campos, 61,100, en un combate a diez vueltas.

Dos jurados se pronunciaron en empate, y el otro a favor de Campos.

Campos resultó superior en el transcurso de la pelea, pues Salvia actuó excedido de peso y no pudo buscar la oportunidad para aplicar su violento golpe.

EL FRANCES HALIMI, CAMPEON MUNDIAL DE LOS PESO GALLO

Derrotó anoche por puntos en 15 vueltas, al mexicano Raúl Macías, en Los Angeles.— 25.000 personas presenciaron el combate.

LOS ANGELES, 6 (UP).— (Por Hal Wood).— El pequeño púgil francés Alphonse Halimi, utilizando sus brazos como pistones al estilo de "Popeye", ganó esta noche el título de campeón gallo indiscutible del mundo, venciendo por decisión dividida en combate a 15 asaltos al mexicano Raúl Macías, quien no boxeó tan brillantemente como acostumbra.

Alphonse, que pesó 117 libras y cuarto —tres cuartos— menos que Raúl— dio a los mexicanos, que llegaron al campo animados de un espíritu de carnaval, pocos motivos para alegrarse.

El juez Frankie Van dio la victoria a Halimi, por 148 a 141 puntos; el árbitro, Mushy Callahan, se la dio a Macías por 144 a 141, y el otro juez, "Dynamite" Jackson, se la dio a Halimi, por 147 a 138. La United Press se la dio también a Halimi, por 147 a 144.

A veces Halimi fue el amo absoluto de la situación.

Los mejores rounds de Macías fueron el séptimo, el octavo y el noveno, en los cuales descargó algunas izquierdas fuertes en el estómago de Halimi. Para entonces, sin embargo, el francés había ganado ya el primero, el cuarto y el quinto rounds, y nunca estuvo detrás del mexicano.

Halimi, de quien se decía que era el más lento de los dos boxeadores, fue en realidad mucho más rápido.

Macías descargó sus mejores golpes en el estómago durante la mitad de la pelea. Halimi, sin embargo, continuó dominando el ring y hasta los segundos de Macías se percataron de que su púgil estaba sufriendo dificultades.

El mejor golpe de Halimi fue un uppercut de derecha a la mandíbula en el décimotercer round, que levantó a Macías sobre sus pies.

Macías subió al ring con las apuestas a su favor por 10 a 7, pero al final del décimo round, las tenía en su contra por 10 a 6.

Macías no pudo quebrantar la defensa de Halimi, que boxeó agachado todo el tiempo y ésa fue la causa de su derrota.

La importancia del crédito al nivel del consumidor destacaron expertos de EE. UU.

Auspiciada por el ICARE dictarán conferencia especializada para hombres de negocios y ejecutivos en ventas

La importancia del crédito al nivel del consumidor para mejorar el standard de vida de las poblaciones e incrementar la producción de las industrias, destacó ayer, en una conferencia de prensa, el grupo de seis expertos en ventas de la Asociación Nacional de Ejecutivos en Ventas de los Estados Unidos, que se encuentra en Santiago cumpliendo una jira por Latino América. El grupo viene presidido por el señor Elmer R. Krueger y lo integran los señores Elmer Atkinson, Winfield C. Cook, el Dr. M. R. Neifeld, Ph. D., Donald S. Sloan, y Frank Besosa y dictarán 6 conferencias especializadas en una "Operación-Ventas" organizada por el ICARE.

En la reunión de ayer, los visitantes, todos ellos miembros de Cámaras de Comercio de Norteamérica, fueron presentados por el gerente de ICARE, señor Enrique Barriga.

ANTECEDENTES DE LOS VISITANTES.— En primer término, el señor Krueger expresó que esta es la segunda "Operación-Empresa" que realizan por Latino América, de 8 que el National Sales ha efectuado por todo el mundo. "No estamos aquí para decirle a los colegas chilenos lo que deben hacer, sino a presentarles lo que nuestra organización ha logrado en Europa y Oriente y diversos países de América en siete años de labor. Venimos a intercambiar ideas e informaciones y este viaje lo hacemos por nuestra propia cuenta en una gestión de hombre de negocio a hombre de negocio".

Luego hizo una presentación de cada uno de los integrantes del grupo de expertos. Enseguida, el resto del grupo fue dando a conocer sus diversas experiencias en Francia, Alemania, Italia, Indonesia, y numerosos otros países.

Interrogado el Dr. Neifeld, economista de la Beneficial Management Corporation y profesor de la Universidad de Rutgers, sobre la influencia que tiene la prodigalidad de los créditos en los procesos inflacionarios, expresó lo siguiente:

"La causa básica de la inflación es el financiamiento de los déficit de Gobiernos. Estimo que el crédito indiscriminado a los negocios o comercial puede ser un factor de inflación, pero no el crédito al consumidor, al mismo tiempo de mejorar, el standard de vida de éste, y al aumentar los consumos, aumenta el trabajo y la producción.

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las Secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral de la Comuna de Recoleta

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

REGISTRO DE MUJERES.— SECCION N.o 40.

— A —

4 Aliaga Gerstenberg, María; su casa; Chena 520.— 3444620, Santiago.
10 Acevedo Fernández, Adriana; empleada; Salvador Donoso 11.— 2408435, Stgo.
34 Alvarez Hernández, Leontina; empleada; Puma 1369.— 1099934, Santiago.
42 Alvarado Palacios, Marta; profesora; Manzano 241.— 469512, Santiago.
69 Arenas Peñaloza, Guillermina; su casa; Unión 543.— 89451, Santiago.
82 Alvarado Ruiz, María E.; estudiante; Recoleta 848.— 8400808, Santiago.
87 Arce Castro, María del C.; su casa; A. Bello 051.— 15039, Santiago.
88 Arévalo, Adriana de la Rosa; permanentista; Bellavista 0202.— 48570, Stgo.
107 Aguilar Hernández, Carmen; permanentista; A. Bello 576.— 2036266, Stgo.
121 Albornoz Quiltapay, Adriana; profesora; Lillo 470.— 2283447, Santiago.
132 Apablaza Apablaza, Julia; comerciante; Av. La Paz 469.— 1484752, Stgo.
138 Argandoña Rivera, Alicia; estudiante; Sta. Filomena 184.— 73768, La Serena.
142 Arancibia Ahumada, María; sin profesión; A. Bello 713.— 2741310, Santiago.
165 Alonso Maldonado, Estrella; estudiante; Recoleta 421.— 221269, Concepción.
166 Arteaga Pulgar, Carmela; su casa; J. A. Ríos 0254.— 2679841, Santiago.
172 Alemparte Pinto, Elena; ninguna; Purísima 252.— 727141, Santiago.

— B —

22 Barba Lagos, Bobby L.; profesora; Dardignac 183.— 21960, Mulchén.
41 Barrios Alarcón, Elba Rosa; estudiante; N. de Gárnica 456.— 31868012, Stgo.
44 Benito Sirvent, Inés del Pilar; V. social; Bellavista 315.— 817953, Stgo.
63 Bendih González, Rebeca Esther; su casa; Dardignac 153.— 2477283, Santiago.
86 Beno Palacio, María Victoria; empleada; Echeverría 907.— 220323, Santiago.
109 Bravo de la Fuente, Fresia; su casa; Recoleta 500.— 919213, Santiago.
116 Barrios Rodríguez, Laura; estudiante; Recoleta 500; 3511600, Santiago.
123 Bravo Bravo, María R.; sin profesión; Av. México 168.— 1629856, Santiago.
149 Barrientos John, Silvia; estudiante; N. Donoso 591.— 3363225, Santiago.
160 Barra Espejo, Malba Aidée; su casa; Constitución 144.— 130032, Talca.

— C —

80 Castillo Sanhueza, Alicia; empleada; Santa María 0326.— 4282930, Santiago.
79 Caviedes Jogliar, María R.; sin profesión; Santa María 0326.— 106832, Rancagua.
58 Carranza Lizana, María; estudiante; Siglo XX 185.— 3017475, Santiago.
199 Campos Rojas, Herminia; enfermera; Riquelme 9.— 3246514, Santiago.
58 Carranza Lizana, Gloria; estudiante; Siglo XX 185.— 3017475, Santiago.
17 Carrión Vargas, María M.; su casa; Unión 387.— 2552952, Santiago.
18 Caamaño Garritán, Sara Edith; empleada; Recoleta 341.— 3401427, Stgo.
19 Contreras Molina, Juana Eliana; sin profesión; Marconi 250.— 3981781, Santiago.
21 Cortés Alba, María Mirsa; empleada; Sofía Concha 27.— 3036137, Santiago.
29 Cotal Paredes, Alicia Victoria; su casa; Recoleta 146.— 2150251, Santiago.
33 Castillo Castillo, Isabel del Carmen; estudiante; Juan Soldado 459.— 3112031, Santiago.
46 Cárdenas Bustamante, Lindana; su casa; Juárez 649.— 13065, Puerto N.
54 Cereceda Solís, Isabel; comerciante; Einstein 113.— 1463257, Santiago.
65 Contreras Guzmán, Corina; su casa; Dardignac 537.— 688139, Santiago.
90 Catalán Azúa, María; su casa; Lizarri 22.— 2845926, Santiago.
101 Cabezas Aranda, Amalia; su casa; Salvador Donoso 1.— 2464947, Santiago.
112 Céspedes Olguín, Amelina; su casa; Bellavista 0840.— 12506609, Stgo.
129 Cisternas Ortiz, Amelia; su casa; Florida 21.— 26478, Curicó.
151 Cancino Sánchez, María Otelia; su casa; S. Dumont 653.— 3597548, Santiago.
158 Crespo Paredes, María Teresa; su casa; Loreto 329.— 3197114, Santiago.

— D —

3 Díaz Díaz, Rosa Domínica; empleada; A. Bello 586.— 202721, Concepción.
14 Darrigrande, Marina Amira; estudiante; Juárez 730.— 3684087, Santiago.
20 Díaz Marín, Eliana Máxima; empleada; Casanova 10.— 4229182, Santiago.
39 Dorela Budge, Emma; religiosa; Bellavista 103.— 188736, Concepción.
61 Donoso Ceballos, Alicia; empleada; Manzano 241.— 1929542, Santiago.
71 Del Villar Del Villar, María L.; comerciante; México 461.— 2976230, Stgo.
143 Droguett Medina, Magdalena; enfermera; Guanaco 2507.— 687975, Stgo.
169 Durán Rivas, Petronila; costurera; Recoleta 832.— 3156761, Santiago.
181 Duarte, Cristina de las Mercedes; comerciante; Sta. Filomena 324.— 1097784, Stgo.

— E —

57 Elorza Cortés, Graciela; Emp. público; Av. Sta. María 0159.— 3017475, Stgo.
177 Escanilla Cuevas, Estela; maestra cocina; Recoleta 823.— 2814389, Santiago.
196 Elsner Vásquez, Paulina A.; estudiante; Pío Nono 140.— 3246506, Santiago.
172 Elemparte Pinto, Clara; su casa; Purísima 252.— 2631559, Santiago.

— F —

30 Farfán Alvarez, Elsa Adriana; R. Ramírez 2523.— 44332079, Santiago.
68 Frías, Rosa Esther; modista; P. Bello 361.— 2939293, Santiago.
95 Fuentes Fuentes, Domitila del C.; su casa; Robles 885.— 2774402, Santiago.
128 Fuentes Benavides, Emilia; su casa; Siglo XX 250.— 728749, Santiago.
135 Flores Segura, Ana Mercedes; estudiante; Sta. Filomena 289.— 91748, Talca.
150 Flores Romero, Haydée de las Nieves; estudiante; Bellavista 0182.— 4330392, Stgo.

— G —

8 Gerlach Pemjean, Silvia Eliana; empleada; Purísima 338.— 2120404, Stgo.
9 Guzmán Lecourt, Mercedes Enoe; sin profesión; Dardignac 26.— 773358, Stgo.
23 González Díaz, Ana Eugenia; Olivas 450.— 3807561, Santiago.
30 González Fuentes, María Adela; R. Ramírez 2523.— 4043775, Santiago.
38 González Lemoitie, María Celia; religiosa; Bellavista 103.— 77331[illegible]
67 Gajardo Bazaes, Carmen; su casa; Siglo XX 19.— 36087, Viña del Mar.
77 Gálvez Silva, Nelly; operaria; Sta. Filomena 375.— 4139296, Stgo.
92 González Barrientos, Elsa del C.; religiosa; Bellavista 0202.— 125007, Sn. Bernardo.
144 Galdames Pavez, Olga Elena; Sn. Gerardo 790.— 3285293, Santiago.
163 Gómez Vergara, Quirina; empleada; A. Bello 0239.— 2170381, Santiago.
179 Galaz Vivanco, Olimpia del C.; empleada; Dardignac 72.— 1517572, Santiago.
182 Gallardo Cárdenas, Orieta Inés; modista; Juárez 642.— 4434524, Santiago.
185 Guerra Díaz, María de los Angeles; su casa; A. Bello 86.— 881517, Santiago.
189 Gómez Deschamps, Patricia; su casa; Av. México 529.— 2338611, Santiago.

— H —

31 Herrera Orozco, Tránsito de Jesús; Emp. público; Dardignac 246.— 2423331, Stgo.
56 Hoefele Engler, Inés; Av. Sta. María 050.— 179539, Santiago.
73 Herrera Sierpe, Dina; estudiante; Constitución 257.— 3091143, Santiago.
83 Herreros Martínez, Margarita C.; I. Riquelme 9.— 3634463, Santiago.
102 Hodges Echaiz, Olga; Avila 1345.— 17121, Talagante.
126 Henríquez Becerra, Celinda; Avila 945.— 1983640, Santiago.
130 Herrera, Gertrudis del Carmen; empleada; Florida 21.— 41218, Santiago.
134 Hidalgo Guzmán, Gabriela; su casa; Manzano 274.— 41459, Cauquenes.
154 Hernández Jofré, Filomena del P.; modista; Doctor Ostornol 0370.— 2988851, Stgo.
171 Herrera Rebolledo, Edith Gretel; empleada; Recoleta 2153.— 3138902, Stgo.
198 Herrera Martínez, Elena; empleada; Isabel Riquelme 9.— 3246519, Santiago.

— I —

52 Inalaf Mariguín, Teresa; estudiante; Fariña 452.— 40216, Pitrufquén.
70 Ibáñez Granifo, Clemencia; C. Walker 092.— 832342, Santiago.
161 Izurieta Sáez, Alicia; San Cristóbal 318.— 244232, Santiago.
180 Ibáñez Granifo, María Eugenia; su casa; W. Martínez 092.— 1224237, Santiago.

— J —

1 Jil Meza, Nora Gladys; profesora; Loreto 210.— 36709.— Illapel.
74 John Amigo, Juana Isabel; profesora; M. Donoso 591.— 1565684, Santiago.

— K —

2 Krause Arias, Josefina; su casa; Obispo de Medellín 851.— 1915436, Stgo.
45 Kon Escobar, Graciela; estudiante; Stos. Dumont 789.— 3164, Ñuñoa.

— L —

11 López Flores, Uberlinda; su casa; Stos. Dumont 778.— 471014, Santiago.
26 Lagos Fuentes, María Alicia; obrera; Sta. Filomena 324.— 2896267, Santiago.
48 Lacranpette Ticobroe, Amelia; Recoleta 1149.— 502174, Santiago.
60 Leiva Salgado, María Graciela; Recoleta 703.— 2892724, Santiago.
98 Leiva Espinoza, Adela Rosa; Einstein 1088.— 2352298, Santiago.
100 Lagos Pardo, Graciela del C.; Olivos 836.— 9522249, Santiago.
106 Lobo Gómez, María Mercedes; Recoleta 155.— 2935330, Santiago.
147 Luengo Cornejo, Carmen E.; estudiante; Dardignac 33.— 3106215, Santiago.
156 López Muñoz, Julia Andrea; su casa; Valdivieso 0360.— 2983155, Santiago.
157 León, Olga Benigna; su casa; Av. Einstein 902.— 2972397, Santiago.
193 Letelier Cáceres, Aída; Caciano 625.— 3254594, Santiago.

— M —

27 Marcos Diez, Eliana; su casa; Dardigñac 171.— 3192526 Stgo.
28 Moraga Pacheco, Elsa Alicia; modista; Urrutia 509.— 2897534 Stgo.
51 Muñoz Román, Leopoldina del C.; músico; Fariña 438.— 155030 Stgo.
53 Marchant Vergara, Adriana, M.; Empl. Publ.; Manzano 550.— 1799086 Stgo.
64 Moya Guajardo, Norma Silvia; su casa; Av. México 628.— 4130799 Stgo.
91 Montecinos García, María C.; empleada; iglo XX 219.— 2593356 Stgo.
94 Moncada Beltrán, Francisca E.; religiosa; Bellavista 0202.— 112495 San Bdo.
97 Marín Barrios, Eliana del C.; Sta. María 627.— 1348925 Stgo.
113 Muñoz Céspedes, Georgina; su casa; Bellavista 0840.— 4098107 Stgo.
115 Morán Acevedo, María Eliana; su casa; Bellavista 307.— 3511600 Stgo.
122 Martínez Marchant, Elcira; modista; Bellavista 168.— 1629856 Stgo.
146 Martínez Martínez, Quiteria del C.; su casa; Dardignac 271.— 1429108 Stgo.
159 Morales Rubio, Albertina Fresia; su casa; Robles 893.— 2152227 Stgo.
164 Morales Cloret, Milagros; su casa; Schlack 436.— 2853885 Stgo.
184 Marticorena Pereira, Cruz; su casa; A. Bello 86.— 600074 Stgo.

— N —

118 Nazar Nazar, Juana; empleada; R. Janeiro 349.— 1772798 Stgo.

— O —

25 Olivares Iturrieta, Hortensia M.; empleada; C. Milcheu 925.— 36352 San Felipe.
176 Orellana Bahamondes, Ofelia; su casa; Dávila 840.— 2158241 Stgo.

— P —

6 Prudencio Aramayo, Graciela E; matrona; Einstein 769.— 51508 Tocopilla.
16 Palma Núñez, Juana Evangelista; su casa; Juárez 730.— 3684077 Stgo.
72 Pérez, Sara del Carmen; su casa; Olivos 836.— 4431306 Stgo.
99 Pinto Ardiles, Belinda H.; ninguna; Andrés Bello 20.— 8268 Vicuña.
105 Palacios Espoz, Josefa Isabel; su casa; Recoleta 467.— 3422346 Stgo.
119 Ponce Villarroel, Rosa Aurelia; Lillo 353.— 2812334 Stgo.
124 Pacheco Gallardo, Norma Aída; estudiante; Fariña 440.— 4055681 Stgo.
148 Powel Velásquez, Edith del C.; comerciante; A. Bello 156.— 3106215 Stgo.
152 Pizarro Díaz, Ester eJsús; Av. México 433.— 53741 San Bdo.
153 Padilla Cifuentes, Teresa; Sta. Filomena 332.— 35866 Rengo.
[illegible] Prieto Palacios, Lucía; Purísima 252.— 727141 Stgo.
175 Paltas Vargas, Olga Rosa; Alcalde Dávalos 48.— 3150242 Stgo.
183 Pareja Olga, Amanda; A. Bello 563.— 4017983 Stgo.
168 Pinilla Mesa, Isaura J.; Av. México 529.— 2596706 Stgo.

— Q —

125 Quenti Haro, Guillermina; empleada; Bellavista 245.— 1291536 Stgo.

— R —

24 Rivera Figueroa, Amanda; empleada; Andamio 639.— 316569 Stgo.
35 Ramírez Guajardo, Ester; empleada; Rengifo 273.— 1759038 Stgo.
59 Rojas Arriaza, Elena del C.; estudiante; Dardignac 271.— 3928072 Stgo.
93 Rivera Tenorio, Margarita; religiosa; Bellavista 0202.— 81426 P. Montt.
96 Romo Farías, Eloisa Josefina; enfermera; Maipo 446.— 3184261 Stgo.
108 Rosenfeld Sarallinsky, Adela; Avda. Santa María 349.— 2397055 Stgo.
111 Rodrigo Clar, María Luisa; Rawson 426.— 3068044 Stgo.
114 Rodó Soto, Elvira; A. Bello 57.— 2937864 Stgo.
133 Ramírez Bustos, Natacha L.; estudiante; Manzano 274.— 41459 Cauquenes.
137 Ramírez Castro, María Ester; obrera; Urrutia 18.— 41289 San Antonio.
141 Rojas Ladrón de Guevara, Liliana; estudiante; Artesano 871.— 3592679 Stgo.
145 Rivas Díaz, María Clara; estudiante; Temuco 1936.— 108921 Temuco.
178 Reyes Lema, Celia; empleada; Recoleta 470.— 89825 Stgo.
190 Rozas Córdova, Elsa; profesora; Bellavista 419.— 1602182 Stgo.

— S —

5 Salinas Didier, Delia de las M.; Fariña 563.— 1518522 Stgo.
13 Solis Urbina, Carmela; modista; Riquelme 2.— 733889 Stgo.
36 Saavedra Fernández, Elsa O.; Manzano 284.— 1625223 Stgo.
40 Saldías Oyarzún, Ana Rosa; profesora; Bellavista 0831.— 405631 Valparaíso.
43 Silva Ureta, María Magdali; empleada; Dardignac 391.— 3109117 Stgo.
76 Silva Acosta, Cristina; comerciante; Sta. Filomena 345.— 3420959 Stgo.
89 Salgado Muñoz, Amanda B.; modista; Santa Familia 10.— 116845 San Bdo.
103 Sepúlveda Martínez, Livia M.; Siglo XX 274.— 76786 San Fdo.
117 Schumacher Manríquez, Lidia; A. Donoso 1.— 3920748 Stgo.
120 Schliekert Moller, Margarita; industrial; E. Reyes 079.— 1497217 Stgo.
136 Soto Garrido, María Cruz; empelada; Bomb. Núñez 318.— 1069571 Stgo.
140 Spencer Ruz, Nancy Myriam; estudiante; Siglo XX 199.— 3634454 Stgo.
167 Sugg Soto, Alba Elena; J. A. Ríos 0254.— 2679841 Stgo.
126 Sporosvich Quezada, Juana; Andamio 643.— 2333611 Stgo.
187 Soto Salas, María; El Salto 1271.— 2156721 Stgo.

— T —

37 Troncoso Jiménez, Juana Rosa; Bellavista 0126.— 1510662 Stgo.
55 Troncoso Frides, Yolanda del C.; modista; Av. Einstein 113.— 3461356 Stgo.
75 Tapia Lorenzini, Alicia R.; Donoso 10.— 4100668 Stgo.
84 Tobar Godoy, Isabel del C.; Empl. Públ.; México 400.— 4100427 Stgo.
139 Torres Villalobos, Ondina A.; estudainte; Sta. Filomena.— 3645586 Stgo.
166 Traverso Pesce, María G.; profesora; Av. México 578.— 3184965 Stgo.
170 Tirado Díaz, María Graciela; farmacéutica; Recoleta 2155.— 2814 Q. Normal.

— U —

131 Urzúa Vargas, Hilda Nelly; Florida 21.— 2394297 Stgo.
162 Ugarto Mujica, Zoila O.; Olivos 764.— 3553750 Stgo.
191 Ulloa Vera, Josefina; 16 Norte 1088.— 2573959 Stgo.
195 Urzúa Casas Cordero, Marina; profesora; Av. Einstein 785.— 2150391 Stgo.

— V —

7 Velasco Arenas, Norma; empleada; Avda. Sta. María.— 309935 Stgo.
12 Venegas Vargas, Juana; sombrerera; J. Riquelme 2.— 2592316 Stgo.
15 Vial Araneda, María; Av. Sta. María 0326.— 1573795 Stgo.
32 Varas Espejo, María; empleada; Dardignac 246.— 2677707 Stgo.
47 Valdés Pinto, Lastenia; comerciante; Manzano 424.— 2434719 Stgo.
49 Vilches Villalobos, Blanca; comerciante; P. Meza 2257.— 3198204 Stgo.
62 Vilches Villalobos, Marina; su casa; P. Meza 2257.— 32475 Illapel.
66 Valdivia Morales, Zulema; empleada; Sta. María 0112.— 3809825 Stgo.
78 Vergara, María Mercedes; su casa; B. Núñez 197.— 1600983 Stgo.
81 Vergara Vega, Marta; su casa; Gandarilla 161.— 984717 Stgo.
85 Vásquez Moreno, Esmeralda; su casa; Independencia.— 3641840 Stgo.
104 Vilina Ansieta, Nevenka; Siglo XX 219.— 118208 Stgo.
110 Vicencio Vicencio, Berta; empleada; Recoleta 500.— 919213 Stgo.
127 Vildus Olguín, María; comerciante; Recoleta 379.— 2553029 Stgo.
155 Vargas Soto, María; Dr. Ostornol.— 5519227 Stgo.
174 Valdebenito Zúñiga A.; Recoleta 470.— 68283 San Fdo.
200 Villalón Corvalán, Ana; empleada; Chena 120.— 58030 Stgo.

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ
Conservador de Bienes Raíces
Santiago

RECEPCION EN HONOR DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.-

El General Director de Carabineros y señora de Ardiles ofrecieron antenoche una recepción, en la Escuela de Carabineros, en honor del Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, con motivo de sú día onomástico.

Esta manifestación, que contó con la asistencia de la esposa del Presidente, señora Graciela Letelier de Ibáñez, de Ministros de Estado, representantes de los Poderes Legislativo y Judicial, del Cuerpo Diplomático, autoridades civiles y eclesiásticas, jefes de las Fuerzas Armadas, personalidades y la plana mayor de jefes y oficiales de Carabineros y sus esposas, constituyó todo un acontecimiento social. Se tributó en ella un sentido homenaje de gratitud al Jefe del Estado, fundador de la institución que hoy es orgullo de Chile, y cuyo prestigio rebalsa las fronteras nacionales.

La Escuela de Carabineros, sede de esta magnífica recepción social, lucía sus prados, avenidas y arboledas totalmente iluminados con exquisito buen gusto. Al fondo, la pileta, con sus graderías adornadas con juegos de luces, sirvió de escenario al Coro de Alféreces de Carabineros, que, bajo la dirección del profesor de música del establecimiento, señor Robert Hoffter, ejecutó un variado programa de canciones alusivas al onomástico presidencial. Los asistentes premiaron con cariñosos aplausos la magnífica interpretación de los motivos corales.

Enseguida se desarrolló la fiesta en la pérgola central del jardín y en sus prados, gozando los asistentes de la exquisita atención del General Director, don Jorge Ardiles, y señora María Rojas de Ardiles; del Director de la Escuela, don Arturo Queirolo, y señora de Queirolo; del comandante Fuenzalida y señora de Fuenzalida, y de los jefes y altos oficiales de la institución.

Entre los asistentes se contaron, además del Presidente de la República y su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, el Ministro del Interior, general Horacio Arce, y señora de Arce; Canciller, don Alberto Sepúlveda, y señora de Sepúlveda; Ministro de Hacienda, Eduardo Urzúa Merino, y señora de Urzúa; Ministro de Economía, don Luis Correa Prieto, y señora de Prieto; Ministro de Educación, general Diego Barros Ortiz, y señora de Barros; Ministro de Defensa y señora de Vidal; Ministro de Justicia y señora de Reyes; Ministro del Trabajo y señora de Barrios; Ministro de Tierras y señora de Méndez; Secretario General de Gobierno, Mario Ciudad, y señora; Presidente de la Corte Suprema, don Miguel Aylwin, y señora de Aylwin; Presidente de la Corte de Apelaciones, don Lucas Sanhueza, y señora; Nuncio de Su Santidad, Monseñor Sebastián Baggio; Embajador de Estados Unidos, Cecil Lyon; Embajador del Japón y señora; Embajador de Argentina, Alejandro Lastra, y señora; Embajador de Italia, Mario Lucciolli; Ministro de Israel, Abraham Goren; jefes y miembros de las representaciones diplomáticas de El Salvador, Panamá, Bolivia, Ecuador, Venezuela, Italia, Francia, Turquía, El Líbano, Perú, Holanda, Alemania, Colombia, Paraguay, Uruguay, Inglaterra, Canadá y México; Subsecretario del Interior, don Fernando Lagos; Subsecretario de Relaciones, Alvaro Droguett; Subsecretario de Economía, Luis Letelier Moreno; Subsecretario de Educación, René del Villar; Subsecretario de Obras, Raúl Munizaga; Subsecretarios de Guerra, Marina y Aviación del Ministerio de Defensa Nacional, coronel Carlos Gardeweg, comandante Alfredo López Costa y general Eduardo Iensen, respectivamente; de Justicia, Luis Arriagada; Subsecretario de Salud, Ramón Santander; Intendente de Santiago, Jorge García Giroz, y señora; Roberto Haldeman, Carlos Ferrer, Mario Espinoza, Gregorio Schepeler y señora, Benjamín Subercaseaux, María Teresa del Canto y sobrinas, Director del Protocolo, Ramón Rodríguez; Carlos Mardones Restat; Director del diario LA NACION, señor Manuel Zamorano Hernández; Comandantes en Jefe del Ejército, Armada y Aviación; general Oscar Izurieta y muchas otras personalidades.

TE-CANASTA EN EL CARRERA.— Hoy se efectuará en el Hotel Carrera, a las 17 horas, el Técanasta que organizó el comité de damas del Club de Leones que preside la señora Pilar R. de Bezanilla, para reunir fondos a beneficio de las obras sociales de la institución. Contará con desfile de modelos de trajes, para la temporada primavera-verano y de sombreros recién llegados de París.

ENFERMOS. — Continúa de cuidado, después del accidente, don Alfonso Gumucio Sotomayor.

—Se encuentra delicada de salud la señora Marta Rozas de Guerrero.

NACIMIENTO.— Ayer nació en la Clínica Santa María, Sergio, hijo de don Germán Carrasco Domínguez y de la señora Manuela Capra Rioseco de Carrasco.

PARTES DE MATRIMONIO. — Circulan los siguientes partes de matrimonio:

—Jorge Clark Donoso y Marta Morandé de Clark participan a usted el matrimonio de su hija Marta con el señor Ismael Aldunate Jaras y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), el sábado 9 de noviembre a las 18.30 horas.

NOTA: no se enviarán partes.

—José Manuel Aldunate Ugarte y Lucy Jaras de Aldunate participan a usted el matrimonio de su hijo Ismael con la señorita Marta Clark Morandé y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), el sábado 9 de noviembre, a las 18.30 horas.

NOTA: no se enviarán partes.

—Ismael Aldunate Jaras participa a usted su matrimonio con la señorita Marta Clark Morandé y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), el sábado 9 de noviembre a las 18.30 horas.

NOTA: no se enviarán partes.

ALMUERZO EN HONOR DE MISS SECRETARIA. — Robert Davis, presidente de Remington Rand Chile Ltda. ofrece mañana un almuerzo a las 13 horas, en el Hotel Carrera en honor de "Miss Secretaria", de Argentina, la señorita Lía Cora Colquhon y le ofrecerá el domingo próximo en la Viña Undurraga, Santa Ana, otro almuerzo campestre en su honor.

TE.— Silvia Elena Armstrong Rivera ofreció, el lunes pasado, un té, a un grupo de sus amigas, en su residencia de la calle Pedro de Valdivia.

INDUSTRIAL COLOMBIANO.-



Se encuentra en nuestra capital don Alvaro Lloreda, destacado industrial colombiano, prestante miembro de conocida familia del Valle del Cauca, en cuya capital, Cali, los Lloreda poseen una cadena de industrias básicas, así como órganos de publicidad escritos y hablados.

Su diario "El País" es uno de los mejores del occidente colombiano y sus industrias de hierro, jabones, grasas, glicerina, etc., son bien conocidas en todo el mundo industrial colombiano.

Dueño del señorío tradicional en las gentes de su terruño y su apellido, don Alvaro ha sido en varias ocasiones senador de la República, así como presidente de las más destacadas instituciones bancarias e industriales de su tierra.

En el grabado, el señor Lloreda, su esposa doña Mercedes Calcedo de Lloreda, su hija Elvira y el Agregado Civil a la Embajada de Colombia, señor Luis de Arcila.

DIPLOMACIA.— El Embajador del Perú, Excmo. señor Enrique Goytisolo Bolognesi, y señora Elizabeth Radulesco de Goytisolo, ofrecieron ayer un almuerzo en la sede de la Embajada, en honor del Embajador de Chile en Lima, señor Alfonso Bulnes Calvo, y señora Marta Villanueva de Bulnes.

—La esposa del Embajador de Bolivia, señora Olga Bluske de Castrillo, y el Reverendo Padre don Pedro Morán, párroco de la Iglesia de Nuestra Señora del Monte Carmelo, quieren hacer llegar a los señores jefes de misiones diplomáticas y miembros de las mismas, sus agradecimientos por la generosidad con que respondieron al llamado de socorro para ayudar a las víctimas del incendio producido en el Zanjón de la Aguada, recientemente.

INSTITUTO CHILENO-FRANCES.— Hoy, a las 6.45 en el local del Instituto Chileno Francés de Cultura, se exhibirán dos películas francesas de René Clair, de gran valor para la historia del cine, proporcionadas por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile y el S. O. D. R. E., de Montevideo, tituladas "El entreacto" y "El millón".

REMATE A BENEFICIO DEL HOGAR DE CRISTO.— Mañana viernes 8, a las 15.30 horas, la Casa Ramón Eyzaguirre, rematará en Avda. Bulnes 80, Dpto. 57, los muebles que la señora Carlota D'Addario de Meihnheel dejó en testamento al "Hogar de Cristo".

La mayoría importados, de los muebles y objetos son verdaderas obras de arte.

PRIMERA COMUNION DEL COLEGIO DUNALASTAIR.-

En la Iglesia de la Anunciación, Plaza Pedro de Valdivia, el próximo sábado 9 del presente harán su Primera Comunión las siguientes alumnas del Colegio Dunalastair:

Patricia Alvarez Labora, Paula Ahumada Cabanne, Marta Almarza Hoces, Carmen Rosa Areco León, Raquel Aviñó Simon, Cecilia Alday Araya, Mercedes Bonatti Carrancá, Gloria Estela Bastías Silva, Gloria Marcela Brucher Burgos, Pamela Barna, Claudia Barraza Lifschitz, Ana María Carriquiry Miranda, María Angélica Delano Cleary, Ana María Duery Musalem, María Isabel Díaz Martínez, Paulina Eugenia Duana Sarquis, Ana María Etcheberry Celhay, Ana María de Frutos Diez, Mónica Ferris Otto, Catalina Ferrer Morgado, Ana María Gasman Bustamante, Delia García Núñez, Cecilia Margarita Gómez Corthorn, Silvia Cristina Guash Schrebler, Virginia Herane Cifuentes, María Antonieta Hirane Sárquis, Pilar de Junco Figueroa, Jimena Kaiser Salinas, Patricia Karmy Mahana, Cecilia de Lucas Bolados, María Eliana Lois Figueroa, María Eugenia Jorquera Bidirinis, María Eugenia Lyon Verdugo, Anita Meza Concha, S. Inés Matte Berg-Floto, Ana María Magnas Co Aste, Eugenia Maldonado Pérez, Olga Montanari Mazzarelli, Juanita Massud Massud, María Cristina Moreno Watt, Haily Nash Brink, María de la Luz Olivares O'Ryan, Adriana Pereira García, Beatriz Palau Ruiz, María Soledad Pascual Kelly, María Angélica Pereira García, Carolina Razeto Miquel, María Esther Radrigán Fuentealba, Ana María Rijnveld Schurmann, Sonia Ruiz Ortega, Bárbara Santa Cruz Jones, Sandra Simunovic Botanovic, Verónica Singer Gosmann, María Cecilia Soria Mejía, Silvia Marta Soria Mejía, Paulina Sanhueza Vergara, Carmen Urrutia Aguirre, María Teresa Velasco Santelices.

RECEPCION EN HONOR DE MISS SECRETARIA. — Circula la siguiente invitación:

Robert Davis, presidente de Remington Rand Chile Ltda., saluda atentamente a Ud. y tiene el agrado de invitarle a una conferencia de prensa y recepción en honor a Miss Secretaria de Argentina, señorita Lía Cora Colquhon, que se efectuará en el Salón J. M. Carrera, del Hotel Carrera, hoy a las 18.30 horas.

LA COLONIA FRANCESA, con motivo de celebrar el aniversario del Armisticio —11 de noviembre de 1918—, ha organizado los siguientes actos:

Domingo 10 de noviembre, a las 9.45 horas, un servicio religioso con los miembros de la British Legion, en Saint Andrew's Church, (Avda. Holanda 151); a las 10.45 horas, romería en el Cementerio General, con misa de campaña frente al mausoleo de la Colonia Francesa; a las 13.15 horas, almuerzo en el casino del Stade Francais, que presidirá el Embajador de Francia, Excmo. señor Baron Robert de Boisseson.

Para las inscripciones, dirigirse al casino del Stade Francais, fono 40402.

Camión con millonario cargamento cayó a una quebrada de 100 metros

EL CHOFER MURIO INSTANTANEAMENTE Y SU ACOMPAÑANTE QUEDO HERIDO DE GRAVEDAD

VALPARAISO. — Un trágico accidente caminero, digno de las más escalofriantes escenas de la película "Salario del miedo", que gira en torno a los graves accidentes que sufren en los caminos de Estados Unidos los camiones de carga, debido al cansancio de los choferes que se duermen sobre los volantes, ya sea por la fatiga de la marcha o por la hipnosis que les produce el monótono desenvolvimiento de las cintas de las carreteras, ha ocurrido a las 5 de la madrugada de ayer en el camino entre Valparaíso y Santiago, en la cuesta Barriga, en las cercanías de Curacaví.

A la hora señalada se dirigía de Valparaíso a Santiago el camión patente XP-607, gobernado por José Jorge Palacios, de 30 años de edad, domiciliado en la Sexta Avenida Nº 1308, de San Miguel, en la capital.

El camión conducía un cargamento millonario de máquinas de escribir consignadas a una firma de la capital.

Viajaba en el camión, en calidad de pioneta, Roberto Olivares Vega, de 26 años, domiciliado en calle Manuel Zárate N.o 433, Valparaíso.

El chofer José Jorge Palacios se quedó dormido mientras manejaba, perdiendo la máquina la dirección en circunstancias que se encontraba ya cerca de la cumbre de la cuesta para iniciar el descenso, precipitándose por las laderas del cerro, dándose vueltas y rodando sobre sí mismo, hasta el fondo de un abismo de 100 metros de profundidad, encontrando el conductor trágica e instantánea muerte.

El pioneta quedó gravemente herido, alcanzando a saltar en una de las vueltas del camión y siendo conducido a la capital rápidamente en un radiopatrullas de Carabineros.

El cadáver del infortunado José Jorge Palacios fue enviado a la Morgue de Casablanca.

Prestaron los primeros auxilios en este trágico accidente, que reedita con trágico verismo más de una escena de "Salario del miedo", carabineros de Curacaví.

Debido a lo valioso del cargamento, Carabineros de Curacaví mantiene vigilancia sobre el camión y la mercadería, mientras sus consignatarios o dueños se hacen cargo de ellos.

BUZOS REVISAN EL CASCO DEL "ISABELLA"

VALPARAISO.— Un equipo de buzos de la firma armadora Martínez Pereira se dedicó durante el día de ayer a inspeccionar el buque motor "Isabella", de propiedad de esa firma naviera, para establecer la magnitud de las averías causadas a la nave al encallar en la Punta Tralca, en las cercanías de San Antonio, de lo que informamos en nuestra edición de ayer.

Movimiento de Vapores

LLEGAN:

Hoy:
ANDINO, de Punta Arenas.
LONTUE, de Antofagasta.
ANGOL, de Buenos Aires.

Mañana:
SANTIAGO, de Antofagasta.
ANTONIA, de Punta Arenas.
RAYVAH, de Vancouver.

SALEN:

Hoy:
SANTA MARGARITA, para Nueva York.
TARAPACA, para Puerto Montt.
JULIA LUCKENBACH, para Nueva Orleans.

Mañana:
LONTUE, para Antofagasta.
ANGOL, para El Callao.

DESDE EL LUNES HABRA SERVICIO ETCE A CHORRILLOS

VALPARAISO.— Una nueva línea de buses de la ETCE será inaugurada el próximo lunes entre Valparaíso y el populoso barrio Chorrillos, en Viña del Mar. Será atendida por 10 máquinas modernas, cuyo número será duplicado en breve.

La inauguración del recorrido dará ocasión a una significativa ceremonia, formándose el convoy de máquinas desde Valparaíso, viajando en ellas el Intendente, a cuyas gestiones se debe este nuevo servicio, acompañado de autoridades comunales de Valparaíso y Viña del Mar, y jefes de la ETCE.

Los 10 modernos buses son de la marca "Mitsubishi", y pertenecen a la serie recientemente llegada al país, de la cual se destinarán varias máquinas a la capital y otras a Concepción.

MURIERON LOS TRILLIZOS QUE NACIERON EN VIÑA DEL MAR

VALPARAISO. — Las dos mujercitas sobrevivientes del grupo de trillizos que dio a luz en la Maternidad de Viña del Mar la señora Marta Villalobos Tapia, hace pocos días, dejaron de existir, a pesar de todos los cuidados de la ciencia, debido a la debilidad congénita con que vinieron al mundo prematuramente.

El varoncito del trío falleció a las 21 horas y minutos de su nacimiento, y pesaba sólo 1 kilo 700 gramos, mientras que las mujercitas pesaban poco más de dos kilos cada una.

Se ha establecido que la madre tuvo una alimentación mal dirigida durante el período del embarazo, lo que originó la desnutrición de las criaturas durante su gestación en el claustro materno.

NO HA EXISTIDO ASALTO DE PIRATAS EN VAPOR "CARMELITA"

VALPARAISO.— Una formidable borrachera en un barco a la gira que se encuentra a disposición de la Sindicatura de Quiebras, dio origen a alarmantes informaciones, que daban cuenta de haber sido asaltado el barco por una banda de piratas armados, los que, después de encañonar a la guardia, se habían llevado valioso botín, al saquear las bodegas de la nave.

El barco "Carmelita", de poco más de 700 toneladas, que pertenecía a la Compañía Naviera del Sur, que hace poco paralizó sus actividades, declarándose en quiebra, fue "arraigado" por orden judicial y quedó a disposición de la Sindicatura de Quiebras. Como oportunamente lo informamos con amplitud, la quiebra se produjo por no poder hacer frente la Naviera del Sur (CONASUR), a sus compromisos, teniendo un pasivo de arrastre de 80 millones de pesos.

La oficialidad del barco y tripulación lo abandonaron, debido a las circunstancias anotadas, quedando la nave a la gira y solo a cargo de unos tres o cuatro "guachimanes", como se designa en la pintoresca jerga marina a los cuidadores o guardias de las embarcaciones.

El Subcomisario de Investigaciones, señor Luis Gómez Larraín, subprefecto subrogante, ha desmentido terminantemente esas informaciones, por carecer en absoluto de verdad, ya que la realidad de los hechos es muy diferente.

Aprovechando la circunstancia en que se encuentra el barco, sin control de oficinas ni personal verdaderamente responsable, un grupo de personas se dirigió a bordo a visitar a sus amigos que cuidaban el "Carmelita", en cuyas bodegas se encuentran tres mil chuicos de vino y otras mercaderías, sobre cuyo destino deberá resolver la Sindicatura de Quiebras.

Los cuidadores y sus visitas procedieron a festejarse con algunos de esos chuicos, originándose una virtual borrachera, que no tuvo mayores consecuencias que el cuerpo malo de los festejantes y festejados, no habiéndose producido ningún incidente de importancia.

Tal es la verdadera proporción de la noticia, que dista mucho de ser un asalto a mano armada por una audaz banda de piratas.



Mr. Kenneth Oka, Alcalde de Miami, que llegó ayer a Santiago, presidiendo la delegación de buena voluntad que recorre América.

20 NUEVOS ABOGADOS PRESTARON JURAMENTO

Ante el Presidente de la Corte Suprema, don Miguel Aylwin Gajardo, y el Secretario del Tribunal, don Aníbal Muñoz Arán, que actuó de Ministro de Fe, prestaron juramento ayer veinte nuevos abogados.

Ellos son: Mario Acuña Ponce, Matilde Chonchol Chaid, Hernando Figueroa Espinoza, Manuel Fuentes Herrera, Inés Japtke Thieme, Carlos Jiménez Arrate, Edmundo Moya Perretta, Lenin Hipólito Núñez Albornoz, Dante Pérez Guerrero, Jorge Quiroga Brunner, Eduardo del Real Correa, Sergio Retamal Aranis, Hernán Reyes Soto, Roberto Eduardo Rioseco Maureira, Miguel Rogers Martínez, Agustín Wang Morales, Sergio Yáñez Pérez, Julio Castillo Cerda, Enrique Alcalde Irarrázaval, y Mario Madariaga Moya.

CHILE TIENE LOS ELEMENTOS PARA CREAR GRAN INDUSTRIA DEL TURISMO

Lo dice la Misión de Miami, capital turística de EE. UU.

Sorprendidos de los modernos rasgos de la arquitectura santiaguina y muy bien impresionados de la ciudad, sus hoteles y su gente, se encuentran los miembros de la Misión de Buena Voluntad que, procedente de Miami Beach, Florida, Estados Unidos, llegó ayer a Chile en visita de cuatro días.

El presidente de la delegación, Charles Hall, cuyo cargo es el de Vicegobernador del Estado de Florida, en conferencia de prensa ofrecida ayer, a las 19 horas, se manifestó entusiasmado con lo que había alcanzado a ver en las pocas horas de permanencia en la capital.

La delegación está integrada, además, por la esposa de Mr. Hall, el Alcalde de Miami Beach, Mr. Kenneth Oka, y su esposa; Mr. S. W. Mathews, director del Comité de Prensa de Miami Beach; Mr. Marcos A. Kohly, director de Relaciones Públicas de la ciudad; Mr. William M. Crockett, director de relaciones comunales, y el periodista Mr. Frank P. Gatteri.

INDUSTRIA DEL TURISMO.— El señor Hall dijo a los periodistas que Chile cuenta con todos los atributos naturales para establecer una gran industria turística.

"El clima es acogedor, las bellezas que pueden admirarse desde el avión en vuelo, los alrededores de la capital y la famosa región de los lagos, unida a las comidas chilenas y a su vino exquisito, dan la base para una gran industria turística", dijo Mr. Hall.

Junto con Mr. Oka, explicaron la forma en que Miami Beach se ha esforzado por crear este tipo de industria y dieron a conocer datos interesantes acerca de este movimiento:

DOS TEMPORADAS.— Si bien es cierto, existen dos temporadas para la atracción de turistas hacia Miami Beach, ésta no disminuye en ninguna época; lo que hay es que durante el invierno los precios son más altos, y bajan en el verano. En esta forma, durante la primera temporada acuden las personas con mejores rentas, huyendo de los fríos inviernos de Norteamérica. Sin embargo, los precios son relativamente bajos, porque un hotel de primera categoría tiene tarifas de 16 dólares diarios, sin comidas.

Pero durante el verano, acude a Miami Beach una corriente tan numerosa como la anterior, procedente de países sudamericanos y de Centroamérica, especialmente, y encuentran precios rebajados; una semana, en un buen hotel, con comida incluida, paseos, visitas a los sitios más atractivos, incluso, boite, por sólo 25 dólares.

Es frecuente en esta temporada de verano advertir que en las calles, hoteles y negocios de la ciudad, el idioma que más se habla es el español.

PROGRESOS.— La preocupación de la ciudad por atraer turistas llega a producir hechos como éste: se está terminando la construcción de un gran local (70 mil metros cuadrados), para que los países del mundo entero mantengan stands con sus mejores productos.

Existe, además, otra "industria" que está entregando utilidades de hasta 750 mil dólares anuales: la de las playas de estacionamiento para automóviles. Estas tienen tarifas desde un centavo a 50 centavos de dólar la hora, y cada vez deben ser más numerosas, porque el problema de estacionar los millares de vehículos que llegan a la ciudad debe ser resuelto a cualquier precio.

Finalmente —dijo—, existen los "moteles", donde las personas que viajan en carros con acoplados especiales o aún en automóviles y carpas, pueden permanecer y levantar sus campamentos.

ACTIVIDADES.— El programa de actividades de la Misión de Buena Voluntad de Miami Beach es el siguiente:

JUEVES.— 11.30 horas: Entrevista con el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, y entrega de llaves y diplomas. La delegación será acompañada por el Alcalde de Santiago, señor Fernando Gorroño.

12.30 horas: Ofrenda floral ante el monumento del prócer Bernardo O'Higgins.

19 horas: Coctel ofrecido por el señor Osvaldo de Castro Ortúzar, en su residencia, de Avda. Eleodoro Yáñez 832 y entrega de llaves.

VIERNES.— 10 horas: Visita a la Municipalidad de Santiago, donde serán recibidos en sesión especial por el Alcalde, señor Fernando Gorroño, y regidores. Entrega de llaves.

10.30 horas: Visita a la ciudad de Santiago.

12.30 horas: Vino de honor ofrecido por el Círculo de Periodistas, en Amunátegui 31, y entrega de llaves a su presidente, señor Juan Emilio Pacull.

18.30 horas: Coctel ofrecido por la Municipalidad en el Palacio Cousiño.

SABADO.— 8 horas: Salida en automóvil a Viña del Mar.

10.30 horas: Llegada a Viña del Mar, Hotel Miramar.

11.30 horas: Visita a la Municipalidad de Viña del Mar, donde serán recibidos por el Alcalde, señor Vladimir Huber, y regidores. Presentación y entrega de llaves.

15.30 horas: Visita a Viña del Mar, Valparaíso y alrededores.

22 horas: Comida ofrecida por la Ilustre Municipalidad en el Casino de Viña del Mar.

DOMINGO.— Libre y regreso a Santiago.

"Llego hasta aquí sin otros compromisos que realizar una labor amplia y fecunda"

Dijo al jurar su cargo Alcalde don Fernando Gorroño

A las 18.13 horas de ayer, en presencia de catorce regidores de la Municipalidad de Santiago, el nuevo Alcalde, don Fernando Gorroño Véliz prestó juramento de rigor, comprometiéndose a servir dignamente su cargo y velar por el progreso de la ciudad.

"Este juramento —dijo enseguida— es el compromiso de honor que he contraído para con el Gobierno de la República, los señores regidores y los habitantes de nuestra capital.

Vengo a desempeñar este alto cargo, por la voluntad expresa de S. E. el Presidente de la República, quien se ha servido honrarme con tan alta distinción, y estoy cierto que no defraudaré su confianza, porque llego a él sin otros compromisos que interpretar fielmente los deseos de la más alta jerarquía de la República, en orden a realizar una labor fecunda, coordinada y técnica en beneficio de la población".

SESION MUNICIPAL.— Durante la sesión municipal se produjo un acalorado debate por el informe de la Comisión de Hacienda, en que proponía autorizar el acceso de automóviles al Cerro Santa Lucía mediante el pago de 50 pesos en el día y 100 pesos en la noche, como asimismo, proponía cobrar cien pesos a los automóviles que en la noche entraran al Parque Cousiño. En compensación, se determinaba que el acceso de peatones sería gratuito.

Más adelante se tomó conocimiento del informe de la Comisión de Hacienda, acerca de la inversión del excedente de 400 millones 650 mil 978 pesos, del actual presupuesto. Se aprobó la sugerencia anterior de destinar cien millones al Matadero Lo Valledor, ciento sesenta y tres millones para obras nuevas de adelanto local y el resto para la adquisición de diversos elementos. También se aprobaron las inversiones por cinco millones para arreglo de las pérgolas de flores y de la vespasiana de la Plaza Tirso de Molina, a proposición del regidor, don Juan Briones, y otros gastos, a iniciativa de diversos ediles.

A petición también del regidor citado, se acordó solicitar a la ciudadanía que, en vista de los intensos calores que se avecinan, rieguen los árboles de la vía pública.

Se tomaron también cincuenta y un acuerdos sobre concesiones, modificaciones o revalidaciones de patentes comerciales, formándose un nuevo debate en el último punto de la tabla, en que se autorizaba el alza de tarifa a 150 pesos en la playa de estacionamiento de Estado con Huérfanos. Fué aprobada la iniciativa, luego de votarse el proyecto.

En la hora de incidentes, entre otras materias, se consideró junto con el caso particular de la firma ganadera Ferrer, el caso del nuevo Plano Regulador, que fija la línea de edificación de la calle San Pablo en la misma línea del tranvía, en el sector que enfrenta el Mercado Central. Se dejó pendiente la materia.

También se consideró, quedando para segunda discusión, el pliego de peticiones de los obreros municipales.

Fuerte marejada impide reflotar el mercante nacional "Isabella"

SAN ANTONIO.— (René Gallegos, corresponsal).— De acuerdo a los antecedentes proporcionados por el Gobernador Marítimo de San Antonio, comandante don Jorge Baldwin Ebner, el vapor "Isabella" no tiene posibilidades de ser salvado, ya que los roqueríos y el fuerte oleaje en el sector de Punta de Tralca lo impiden.

El "Isabella", de los registros de la firma Martínez Pereira, encalló el martes, a las 4 horas, debido a una cerrada neblina. La tripulación, compuesta por diecisiete hombres, al mando del capitán de la nave señor Eduardo Púa Pérez, llegó a las 21.30 horas sin novedad a este puerto, a bordo del mercante "Lontué", que fue el primero en ayudar al rescate.

El capitán Púa permaneció toda la noche cerca de su barco, utilizando los servicios del remolcador "Sibal", de San Antonio, con el objeto de aprovechar cualquier oportunidad de un posible reflotamiento. Este esfuerzo no tuvo éxito, y las últimas informaciones proporcionadas desde el "Sibal" hacen saber que el "Isabella" está prácticamente perdido y que puede hundirse de un momento a otro.

EMPEORA EL TIEMPO.— El Gobernador Marítimo informó anoche que el tiempo empeoraba, imposibilitando toda maniobra de rescate. Agregó que si las condiciones actuales de fuerte oleaje en los roqueríos persiste, habría que dar por perdido al "Isabella", ya que no se puede prestar ayuda alguna.

Se expresó que el departamento de máquinas tiene varias filtraciones y el castillo de proa y las bodegas están totalmente inundadas.

El remolcador "Sibal" permanece a cuatrocientos metros del mercante, atento a iniciar operación de rescate apenas mejore el tiempo.

Tampoco se le puede prestar ayuda con otros barcos debido a que el reventón del mar hace peligrosa cualquiera faena de este tipo.

A bordo hay quinientas cincuenta toneladas de mercaderías surtidas, las que no pueden rescatarse por inundación de las cuatro bodegas que están comunicadas entre sí.

EN LA MONEDA

AUDIENCIA.— Hoy a las 9 horas, el Presidente de la República recibirá a la directiva de la Confederación Marítima de Chile, que preside Wenceslao Moreno.

—oOo—

ENTREVISTA. — El Intendente de Llanquihue, acompañado de autoridades regionales, fue recibido ayer por el Presidente de la República, a quien le informó sobre diversas materias de esa provincia.

—oOo—

DESPEDIDA.— Pasaron a despedirse del Excmo. señor Ibáñez, los generales Carlos Pollarolo y Alberto Carrasco, Jefes de la I y VI División del Ejército, quienes se encontraban en Santiago y regresan, respectivamente, a Antofagasta y Punta Arenas.

—oOo—

CONDECORADA.— El viernes a mediodía será condecorada con la Orden al Mérito, en el Grado de Oficial, la señorita María Elba Gutiérrez, quien se desempeñó durante cuatro años como Secretaria de la Embajada de Bolivia en Santiago.

—oOo—

REGRESA. — Fernando Orrego Vicuña, Ministro de Chile en Egipto, regresa el sábado para asumir la Dirección del Ceremonial y Protocolo de la Cancillería.

—oOo—

REUNIONES. — La Comisión Mixta Chileno-Brasileña, Sección Chilena, iniciará la semana próxima el estudio de la ampliación de los actuales convenios existentes entre ambos países, según la fórmula suscrita durante la visita a Chile del Canciller Macedo Soares.

—oOo—

VIAJO A BOLIVIA.— El señor Usman Sastroamidjoyo, Embajador de Indonesia en Buenos Aires y representante de ese país ante la Moneda, viajó ayer a Bolivia para tratar sobre el programa que cumplirá el Presidente de su país, Ahmed Sukarno, cuando visite América del Sur.

MENSAJE EN FAVOR DE LOS NIÑOS DEFICIENTES MENTALES SERA RADIADO

Por medio de un mensaje radial que se transmitirá el sábado a las 13.30 horas, el Servicio de Radiodifusión Educativa del Ministerio de Educación dará a conocer el llamado que formula el profesor y médico español don Jerónimo de Moragas, para que la opinión pública se preocupe de los niños deficientes mentales.

Ordenarán pavimentar Martínez de Rozas y el camino Carrascal

El Alcalde de Quinta Normal, don Máximo Solsol Hidalgo, acompañado del secretario de la Municipalidad, don Efrén Araya Oliva, y una Comisión de Vecinos, se entrevistó ayer con el Director de Pavimentación Urbana, ingeniero don Guillermo Geisse Varas, a fin de solicitarle la pavimentación de la calle Martínez de Rozas y Camino Carrascal.

El Director Geisse dará las instrucciones del caso para la pronta realización de estos trabajos que constituyen un progreso para ese sector del Gran Santiago.

MISION DEL AÑO GEOFISICO PARTIO A BASE ANTARTICA

Ayer partieron por vía aérea a Punta Arenas, para embarcarse en el "Angamos", con destino a la Base "Risopatrón", los capitanes señores Pedro Medina Arriaza y Beldur Radical Lerou, Jefe de la Base y Jefe de Telecomunicaciones, respectivamente.

En Los Cerrillos fueron despedidos por el Secretario General del Comité del Año Geofísico Internacional, mayor señor Arturo Encina Silva.

CIUDADANO CHILENO MURIO DE UN ATAQUE EN PUERTO ESPAÑA

El señor Guillermo Olivares Melladо, persona vastamente conocida en círculos comerciales de Concepción y Santiago, falleció ayer en Puerto España, Trinidad, cuando venía de regreso a Chile en avión.

Su deceso se produjo por un repentino ataque cardíaco, durante la escala de la máquina en esa ciudad.

Mientras se organizan sus funerales se oficiará hoy, a las 9 horas, en la capilla del Hospicio de Santiago, Portugal 90, una misa por el eterno descanso de su alma.

S. E. PROMETIO A LA CUT:

MODIFICAR LEY DE DEFENSA

Cartas cambiaron el Jefe del Estado y Clotario Blest

Con fecha de ayer, la Central Única de Trabajadores de Chile dio contestación a una reciente comunicación que el Presidente de la República, señor Carlos Ibáñez del Campo, enviara al presidente de la CUT, señor Clotario Blest, a raíz de la entrevista realizada entre dirigentes de esta organización con el Jefe del Estado, y en la cual se dilucidaron diversos problemas gremiales, políticos y económicos.

LA CARTA DE S. E.— El siguiente es el texto de la nota remitida por el Primer Mandatario al dirigente de la CUT:

"Señor
Clotario Blest.
Presente.
Estimado don Clotario:

"Por la presente le confirmo lo que le expresé en nuestra última conversación.

1.— Enviaré al Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley con el carácter de urgente: a) Modificación de la Ley General de Elecciones para introducir en ella la obligación de usar en todos los sufragios una cédula universal oficial; b) Modificación de la Ley General de Inscripciones, para que éstas sean permanentes en las Oficinas del Registro Civil; c) Derogación de la Ley de Defensa de la Democracia en lo relacionado con la inhabilidad de los miembros del Partido Comunista y con las disposiciones restrictivas de la libertad sindical, entendiendo que en el proyecto se contemplará también una disposición expresa para habilitar a los ciudadanos que hayan sido eliminados de los Registros Electorales por la aplicación de dicha ley, y d) Una ley amplia de amnistía para los delitos políticos y sociales cometidos hasta la fecha de su promulgación.

2.— Asimismo, dispondré la inmediata derogación del Decreto Koch-Yáñez.

Saluda a Ud. su afectísimo amigo.
CARLOS IBAÑEZ DEL CAMPO.
Santiago, 24 de octubre de 1957".

CONTESTA LA CUT.— A esta carta, el Consejo Directivo de la CUT dio respuesta ayer luego de haberla estudiado en las últimas reuniones de esa entidad directiva.

Dice la CUT que "tanto en la cordial entrevista aludida, como en la nota que motiva la presente, V.E. ha expresado su firme decisión de restablecer los derechos ciudadanos y las libertades sindicales, incluyendo en la Convocatoria del actual período extraordinario de sesiones del Congreso Nacional los proyectos de leyes que dicen relación con la rehabilitación de los borrados de los Registros Electorales, con la Reforma de la Ley General de Elecciones, de la Ley General de Inscripción Electoral, con la derogación de la Ley N.o 8.987, llamada de Defensa de la Democracia; de un proyecto de amnistía para todos los condenados y procesados por esta misma ley, el pago directo de la asignación familiar a los obreros industriales y agrícolas o a su cónyuge, el aumento del salario mínimo y la derogación del Decreto Circular Koch-Yáñez".

Luego de una consideración sobre esa Circular, se añade en la nota-respuesta que "las buenas disposiciones manifestadas por V.E. sobre estas materias, como asimismo la dictación de los decretos de indulto de los dirigentes sindicales relegados, constituyen, sin duda alguna, importantes avances hacia el ejercicio pleno de los derechos ciudadanos y las libertades sindicales".

Luego de expresarle su opinión con respecto a aquellos puntos que tienen relación con la economía de los trabajadores, la CUT hace votos por la pronta realización de los propósitos enunciados.

Comunistas serán rehabilitados en derechos cívicos

PEDIRAN CREACION DE SUBSECRETARIA DE MARINA A S.E.

El Presidente de la República recibirá hoy, a las 9 horas, a la directiva de la Confederación Marítima de Chile.

Se ha sabido que entre las peticiones que estos dirigentes gremiales harán al Jefe del Estado figuran la creación de una Subsecretaría de la Marina Mercante; inclusión en la Convocatoria del proyecto de ley que reforma la Ley Orgánica de la Caja de la Marina Mercante Nacional; la reforma del Código Sanitario, en lo que respecta a los servicios sanitarios en los barcos, y la inclusión del proyecto de ley que beneficia con quinquenios a los oficiales que prestan sus servicios en la Dirección del Litoral, quienes se encuentran marginados de las disposiciones de la ley 12.428.

Trabajador cobra un gordo



Raúl Araya, un mecánico de la Andes Copper Mining Co., a quien se ve sonriente en el grabado, cobró ayer en Potrerillos su premio de 12,5 millones, correspondientes a los 5 vigésimos del número 45023, favorecido con el premio mayor de 50 millones, que la Lotería de Concepción sorteó el 27 de octubre último. Como el gordo cayó en Potrerillos, fueron varios los trabajadores de ese mineral a quienes el 45023 llenó de suerte y de premios. Trece vigésimos adquirió el superintendente de bodegas de la Andes, señor Raúl Veternch, y los dos restantes fueron comprados por el químico de esa Compañía, señor José Carvajal. Don Raúl Araya es padre de dos hijos que estudian. Al cobrar su premio, dijo que lo invertirá en la compra de un automóvil.

POSTERGADA RIFA DE FEDERACION DE EE. DE COMERCIO

La Federación Nacional de Empleados de Comercio entregó ayer una declaración en la que informa a los poseedores de números para la rifa a beneficio de esta institución —que debió sortearse ayer— que ha sido postergada para el día 15 de noviembre.

Esta postergación se debe a que aún las comisiones no han devuelto todos los talonarios entregados para su venta.

ASAMBLEA DE LOS OO. MUNICIPALES

Ha sido convocado para mañana, a las 18 horas, en el local de Santa Rosa 555, el gremio de obreros municipales de Santiago, para debatir, entre otros, los siguientes problemas:

1) Pago de la asignación familiar (diferencia) correspondiente a los meses de octubre, noviembre y diciembre del presente año; 2) pliego de peticiones del gremio presentado oportunamente a la Municipalidad y que hasta la fecha no ha sido considerado por la Corporación; 3) impulsar la campaña por la bonificación de los $ 60.000; 4) cuenta de los delegados al Congreso Provincial de la CUT.

La Junta Regional de Obreros Municipales de Santiago ha invitado a esta asamblea al nuevo alcalde de la capital y regidores de la misma Corporación.

400 operadoras de la Cía. de Teléfonos aspiran a mejores condiciones de trabajo

Apoyan peticiones de la Federación Telefónica

Cuatrocientas operadoras telefónicas, las mismas que contestan esas frases tan fríamente comerciales —al marcar el 00, por ejemplo— forman un equipo humano de trabajadoras a prueba de toda clase de alteraciones nerviosas. Son ellas las que deben atender las plantas suburbanas, las comunicaciones de larga distancia y cuanta consulta se les ocurra a los 80 mil abonados a otros tantos teléfonos instalados en Santiago y sus alrededores.

EL LLAMADO SINDICAL. — Pero ni su trabajo, ni la condición femenina las resta, en la actualidad, al movimiento reivindicativo en que están empeñados la Federación de Trabajadores Telefónicos y el Sindicato Telefónico de Santiago, que contempla aspiraciones tales como un reajuste de sueldos y salarios de un 20 por ciento, respeto al escalafón, encasillamiento por grados y no por grupos y diversas otras cosas.

La señorita Teresa Urria, operadora de la Compañía de Teléfonos de Chile y directora del Sindicato de Santiago, declaró ayer a LA NACION detalles de las labores de estas 400 trabajadoras y las peticiones sobre mejoramiento económico y social en que están empeñadas conjuntamente con sus órganos gremiales.

EL CLISE DE LAS RESPUESTAS. — Reseña alguno de los problemas y de las cosas aburridoras o divertidas que tiene este trabajo:

...Es una labor un tanto rutinaria. La Compañía impone un tipo de contestación standard, que por eso son "frías". De ahí eso que se dice: "tiene voz de telefonista".

...La frase que más repetimos en nuestra jornada de ocho horas es: "Compañía de Teléfonos, buenas tardes..."

...Las horas en que más hablan los santiaguinos son de 10 a 13, en la mañana, y de 15 a 17 horas en la tarde. En esos períodos llegan a sonar hasta cuarenta llamados al unísono. Como hay que atenderlos uno por uno, eso explica las demoras en la atención.

...Solamente en la tarde de los sábados y en los días domingos, el trabajo afloja un poco. Pero nos está prohibido conversar entre nosotras.

...Ocho personas por turno integran un "servicio de observación", que controla la forma cómo las operadoras atienden a los abonados. Las observaciones son anotadas en la hoja de vida que posee la Compañía de todos sus trabajadores. Algunas de estas "observaciones", a veces, han provocado despidos de compañeras. Con este sistema, se confunde la buena expedición en el trabajo con un vulgar servicio policial.

...Las enfermedades más típicas de las operadoras son: sordera (por los golpes de corriente), alteración del sistema nervioso y afonía.

...Los hombres dan poco resultado para este trabajo. Está comprobado que rinden un 30 por ciento menos que la mujer. Chile es una de las pocas partes del mundo en que este trabajo está realizado íntegramente por mujeres, aún en los turnos de noche.

ASPIRAN A LAS SEIS HORAS.— La señorita Urria nos expresa que conjuntamente con las reivindicaciones que impulsan la Federación de Trabajadores Telefónicos y el Sindicato Telefónico de Santiago, ellas, las operadoras, tienen diversas aspiraciones que siguen pendientes... "porque la Compañía siempre nos contesta "ocupado". La principal de ellas se refiere a la antigua petición de que se instaure la jornada de seis horas.

Nos informa, que la Federación ha hecho suya esta aspiración, solicitando la inclusión de las telefonistas en un proyecto de ley que se encuentra en el Senado y por el cual se pide la jornada de seis horas para los radiotelegrafistas.

Esta joven y buenamoza dirigente, añade finalmente, que las 400 operadoras impulsan, al igual que el resto de sus compañeros de la Compañía (2.600 en total), el movimiento por conseguir una pronta solución al pliego de peticiones que se encuentra pendiente desde hace 10 meses.

El pliego, que no costaría más de un 6 al 8 por ciento del costo de las actuales tarifas —nos indica—, contempla algunas de las más sentidas aspiraciones del gremio. Además de la petición de un reajuste de un 20 por ciento, consigna: devolución de la indemnización que se encuentra congelada desde 1951; respeto al escalafón; imposición de un sistema de concurso para llenar las vacantes de cargos con responsabilidad con el mismo personal; que se instauren los sumarios administrativos para evitar despidos arbitrarios; encasillamiento por grados y no por grupos; que el tribunal de apelaciones del escalafón también esté integrado por el Sindicato.

NUEVA MESA DE FARMACEUTICOS FUNCIONARIOS

La Federación Nacional de Farmacéuticos Funcionarios ha renovado recientemente, su mesa directiva, la que quedó constituída en la siguiente forma: presidente, Ramiro Andrade de Moreno; primer vicepresidente, Juana Leixelard Lacoste; segundo vicepresidente, Antonio Antezana Morales; secretario general, Antonio Quinteros Sandoval; subsecretario, Jorge García Lezana; director de finanzas, Raúl Bravo Ordenes; director técnico-científico, Sinforiano Romeo Vallejo; directores, Victoria Vélez Olivares, Antonio Pavisic Nigeovic y Miguel Córdova Santana.

TRABAJO

LOS 160 OBREROS de la firma Cucurella y Cía. lograron un entendimiento en el conflicto que mantenían con la gerencia. Obtuvieron un reajuste en sueldos y salarios de un 35 o|o sobre sus jornales vigentes.

DIRIGENTES SINDICALES de la Compañía de Aceites (COPRONA) informaron a sus bases que habían logrado un acuerdo con la firma, por el cual les concede mejoras en los jornales de acuerdo con lo dispuesto por la ley 12.432.

LAS JUNTAS ESPECIALES de Conciliación realizaron ayer las audiencias para conocer los petitorios económico-sociales de los obreros de Kodelar y Cía., Enrique Dunner y Cía., Cortaycose y Cía. y Heyum y Cía.

QUEDO TOTALMENTE solucionado el conflicto que mantenían 145 obreros de la Compañía Fuerza Eléctrica de Viña del Mar. Estos trabajadores percibirán un reajuste, en sus salarios de un 30,16 o|o.

EL SINDICATO de Trabajadores Textiles de Sederías Viña del Mar, de esa ciudad, acaba de presentar a la gerencia de la firma un pliego de peticiones. Solicitan reajuste de sueldos y salarios y otras garantías sociales.

EN DEMANDA de aumentos en sus remuneraciones, los 170 obreros del Sindicato Industrial Minero de El Tor (Coquimbo), de la Bethlehem Chile Iron Mines, aprobaron un pliego de peticiones. En la actualidad el pliego se encuentra para la consideración de la gerencia.

EN ANTOFAGASTA quedó suscrita el acta de avenimiento en el conflicto planteado por los obreros de Imprentas Unidas. El laudo consigna aumentos en los actuales jornales en un 30 o|o aparte de otras regalías.



Solucionado conflicto de Potrerillos; firmada anoche el acta de avenimiento

Reajusta sueldos y salarios en un 41,2 por ciento

En el despacho del Ministro del Trabajo, doctor Raúl Barrios, a las 20 horas de ayer fue firmada el acta de avenimiento por la cual se puso término al conflicto que mantenían los 3.500 trabajadores del mineral de Potrerillos con la Andes Copper Mining Co.

La presente acta estipula un reajuste de sueldos, salarios, bonos y tratos, de un 41,2 o|o, o sea, el equivalente al 80 o|o del alza del costo de la vida, según lo estipula la ley respectiva.

El texto del acta consta de 46 puntos, condensados en 15 carillas y es la resultante de intensas jornadas de trabajo en las que participaron el Ministro del Trabajo, y representantes patronales y obreros. Resume las principales conquistas obreras contenidas en los seis últimos pliegos de peticiones.

EL REAJUSTE.— Establece el acta que los reajustes de sueldos y salarios bases de los obreros, vigentes al 31 de octubre de 1957, serán de un 41,2 o|o, por el período 1.o de agosto de 1956 al 31 de octubre de 1957. El sueldo base para los empleados será reajustado en un 22,8 o|o entre el 3.o de enero de 1957 y el 31 de octubre de 1957. Estos reajustes se imputarán y servirán de abonos a cualquier aumento de salarios o sueldos que establezca una ley futura, durante la vigencia del presente convenio, que es de quince meses, a contar del 1.o de agosto de 1957.

La asignación familiar para los obreros se aumenta también en un 41,2 o|o.

BONIFICACION.— Se establece por este nuevo convenio una bonificación de $ 66.740 para los empleados y de $ 46.740 para los obreros que trabajen a la fecha de la firma de este acuerdo.

INDEMNIZACION.— Los empleados recibirán una indemnización de un mes por años servidos, cuyo monto será el del último sueldo base percibido y por cada año de servicio. Las fracciones superiores a seis meses se computarán por año completo y se pagará siempre que el empleado tenga más de un año en funciones. La indemnización para obreros será de treinta días del último salario base percibido y por cada año de servicio.

AGUINALDO DE PASCUA.— La Compañía pagará entre los días 15 y 20 de diciembre de cada año, el siguiente aguinaldo: empleados casados, $ 40.050; empleados solteros, $ 24.005; obreros casados, $ 24.005; obreros solteros, $ 12.005.

BONO DE VACACIONES.— Se otorgará a cada trabajador con derecho, 25 días de vacaciones, más el siguiente bono: empleados, $ 8.475 por cada familiar que se indica en el convenio, y $ 6.075 por cada hijo; obreros, $ 5.550 y $ 3.530.

BONO TURNO C. (nocturno).— Para los empleados será de $ 315 y para obreros, $ 200.

ASIGNACION DE CASA.— La Andes pagará $ 2.000 a trabajadores casados que no pueda proporcionar casa y tenga familiares viviendo fuera del mineral.

Finalmente, el convenio, en otra serie de puntos, establece los beneficios sobre atención médica, extendida incluso a los familiares; una asignación escolar de $ 7.740 por cada educando; la forma de otorgar los feriados en la Mina y Las Vegas; ayuda extraordinaria por enfermedades profesionales, que será de $ 50.000 para cada caso; bono de reemplazo que estipula que el trabajador reemplazante percibirá el mismo sueldo o salario del reemplazado; forma de clasificación de los trabajadores; bono para funerales, permisos, períodos de prueba para los nuevos trabajadores que no podrá exceder de los dos meses; pasajes, fletes, viáticos, racionamiento para trabajadores cancelados, semana corrida, ventas de herramientas a los trabajadores, formas de venta de leche y cocoa, pago de once y comida a obreros citados, etc.

En cuanto al régimen de pulpería, se estipula que se mantiene el actual, lo mismo que el sistema de racionamientos.

Anoche mismo, los dirigentes de Potrerillos y de la Confederación de Trabajadores del Cobre, dieron cuenta de la solución del convenio, con lo que se evitó la huelga, que debía estallar anoche a la cero hora.

COMISION DE TRABAJO VERA HOY REAJUSTE DE JUBILADOS PERIODISTAS

Dirigentes del Comando Nacional Gráfico de Defensa de la Previsión y de la Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa, se entrevistaron ayer con el presidente de la Comisión de Trabajo de la Cámara de Diputados, señor José Foncea Aedo, con quien analizaron el estado de la tramitación del proyecto de ley que mejora las pensiones de los jubilados y montepiados del Departamento de Periodistas de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, el que se encuentra en el segundo lugar de la tabla de dicha comisión.

El señor Foncea prometió a los dirigentes convocar para hoy a las 16 horas a sesión extraordinaria a esta comisión, para tratar exclusivamente este proyecto. Se ha informado que la comisión escuchará informes de los señores Juan Emilio Pacull y Bernardo Vallejos.



Llamado a la paz mundial hizo ayer Khrushchev ante el Soviet Supremo

DISCURSO DEL JEFE COMUNISTA EN EL 40.o ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION

MOSCU, 6 (UP). — (Por HENRY SHAPIRO).— El líder del Partido Comunista ruso prometió hoy nuevamente que su país jamás recurrirá a la guerra a menos que sea atacado, e instó una vez más a una reunión de Jefes de Estado de las potencias de Oriente y Occidente, a fin de poner fin a las actuales diferencias y tensión internacionales.

Nikita Khrushchev hizo su exhortación a la convivencia pacífica en un discurso de tres horas que pronunció ante una sesión especial del Soviet Supremo (Parlamento), convocada en homenaje al cuadragésimo aniversario de la Revolución bolchevique.

Pronunció su discurso en dos partes, una por la mañana y otra por la tarde, y en la última sesión fue seguido en la tribuna por el jefe comunista chino Mao Tse-tung, el jefe comunista polaco Wladyslaw Gomulka, el Vicepresidente yugoeslavo, Edvard Kardelj y otros.

Khrushchev, que se refirió en tono irónico al retraso norteamericano en el campo de los satélites artificiales y proyectiles balísticos, dijo en medio de aplausos: "Las guerras no son necesarias para la victoria del socialismo... Confiar en la guerra sería contrario a la moral y contrario a nuestra visión del comunismo mundial". Fue interrumpido por prolongadas aclamaciones del público reunido. En el Estadio cerrado de Luzhniki, Khrushchev mencionó la próxima reunión del Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) de París, a la que concurrirán 15 Jefes de Gobierno, incluso el Presidente Eisenhower, y pidió que haya "una reunión de altos representantes de los países capitalistas y socialistas, a fin de llegar a un acuerdo para excluir la guerra como medio de resolver los problemas políticos".

Dijo que "las fuerzas imperialistas" como lo señaló el Secretario de Estado norteamericano John Foster Dulles, "mantienen al mundo al borde de la guerra. Aún el lanzamiento del "Sputnik" (nombre del primer satélite artificial soviético) ha sido utilizado por los "imperialistas para dar la alarma".

Luego formuló su promesa de no atacar a nadie: "Declaramos solemnemente que nuestro pueblo jamás ha pensado ni piensa utilizar ningún medio de destrucción si nuestro país no es objeto de un ataque por parte de los Estados imperialistas. Una nueva guerra —añadió— provocaría enorme devastación y el capitalismo perecería. Estamos convencidos de que, como resultado de un nuevo orden, el orden capitalista perecerá".

Pero para ello, siguió diciendo, no son necesarias las guerras: "No se requieren las guerras para la victoria del socialismo. Los imperialistas no podrán contener la marcha adelante de la sociedad hacia el comunismo. Cualesquiera sean sus esfuerzos".

Dijo luego que la reunión de la OTAN "nada bueno promete para la causa de la paz. No es accidente —dijo— que Eisenhower y el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, hayan invitado al Secretario General de la OTAN, Paul Henri Spaak a su reunión. Ello demuestra que los imperialistas tratan de atraer a los socialistas del ala derecha a sus planes". (Spaak es dirigente del socialismo belga).

Insistió después en que "la política de posiciones de fuerza debe ser abandonada. No afirmamos —explicó— que pueda haber completa armonía entre el socialismo y capitalismo. Quien diga eso, abandona la posición marxista. Sin embargo, ello no excluye la competencia pacífica entre los países socialistas (comunistas) y capitalistas".

Manifestó Khrushchev que el pueblo soviético "mira con confianza al futuro, viendo claramente las perspectivas de la construcción comunista... El país soviético atraviesa en estos momentos por una nueva fase de su desenvolvimiento histórico".

Esa confianza en el futuro, dijo Khrushchev, se basa en cinco razones principales:

—La "poderosa industria" de la Unión Soviética "cuenta con equipo técnico avanzado y una agricultura altamente mecanizada que están progresando rápidamente".

—"Tenemos ahora cuadros altamente calificados, capaces de resolver con éxito las más intrincadas tareas relativas al desenvolvimiento de la economía nacional sobre la base del progreso técnico...".

—"Notables éxitos en el progreso de la ciencia y la tecnología soviéticas...".

—"Nuestro país cuenta con recursos naturales inagotables que permiten el desarrollo ilimitado de la economía del país".

—"La existencia del sistema mundial del socialismo (comunismo) "favorece el más rápido avance de todos los países del campo socialista".

Al terminar su extenso discurso, los 1.347 miembros del Soviet de la Unión y el Soviet de las Nacionalidades y los miles de visitantes extranjeros e invitados especiales se pusieron de pie y ovacionaron a Khrushchev durante 45 segundos.

SILENCIO EN WASHINGTON.— WASHINGTON, 6 (U. P.).— El Departamento de Estado se negó hoy a comentar el nuevo llamamiento del jefe del Partido Comunista soviético Nikita Khrushchev, en favor de una nueva Conferencia de Jefes de Gobierno del Este y el Oeste para aliviar las tensiones mundiales, hecho en un discurso que pronunció en el Parlamento ruso.

El Departamento manifestó que antes de hacer ninguna declaración quiere estudiar el texto del discurso.

La actitud reciente de los Estados Unidos ha sido que se ganaría poco con una Conferencia de los Jefes de Gobierno con los rusos a menos que la Unión Soviética demostrase antes, con hechos específicos, que desea sinceramente resolver los problemas internacionales.

Las autoridades han manifestado que tales demostraciones deben preceder a toda disposición de los EE. UU. a participar en tal Conferencia.

Los EE. UU. también vienen sosteniendo el criterio de que el Occidente debe negociar con los rusos desde una "posición de fuerza", y ahora que los Soviets han lanzado dos satélites artificiales al espacio, los EE. UU. pueden estimar necesario hacer una demostración de fuerza por su parte antes de acceder a la celebración de tal Conferencia con las autoridades soviéticas.

MOSCU, 6 (U. P.).— El Partido Comunista es el motor rector de todas las actividades de la Unión Soviética y no admitirá desviaciones ni oposiciones, advirtió hoy su jefe, Nikita Khrushchev, hablando ante el Soviet Supremo que se reunió especialmente para conmemorar el cuadragésimo aniversario de la revolución rusa.

En parte de su discurso de tres horas, se refirió a la historia de la revolución bolchevique y su posterior desenvolvimiento, e hizo especial referencia al Ejército y la Armada de los que el Partido es "jefe, organizador y educador".

Empezó por decir que únicamente después de la revolución la Unión Soviética resolvió el problema del poder, al dar el poder a los trabajadores. Dijo que el Partido sigue criticando el culto del individuo "pero no puede tolerar la crítica del individuo si se utiliza para calumniar a Stalin y el Partido Mismo...

"Lenin y Stalin ocuparán su verdadero lugar en la historia. Nuestro pueblo recordará a Stalin y le reconocerá su mérito".

Añadió que la actual unidad del Partido quedó demostrada con la aprobación unánime, en el Plenario de Junio, de la condenación del "grupo anti-partido" de Malenkov.

Luego hizo su referencia al Ejército y la Armada, sin mencionar al recientemente depuesto Ministro de Defensa, mariscal Georgi Zhukov.

Khrushchev elogió tibiamente a Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia por la parte "que también tuvieron" en la derrota de Alemania y Japón en la Segunda Guerra Mundial, que dijo, fue inspirada por el imperialismo, pero aseguró que las fuerzas soviéticas "llevaron el peso" de ella.

Agregó que Rusia había tenido que mantener sus gastos para la defensa, "debido a la política hostil de los grupos imperialistas... No podemos olvidar, dijo, que una de las más importantes funciones del Estado Socialista es la defensa del país contra la agresión exterior".

"La trascendencia de esta función —siguió diciendo— depende más de nuestros enemigos que de nosotros. Mientras menos peligro de agresión exterior, menos gastaremos en nuestra defensa".

Volvió al tema del Partido Comunista ruso y dijo que la agrupación creció y maduró porqué "libró lucha permanente" contra oposiciones tales como los mencheviques, anarquistas, trotskistas, desviacionistas de derecha, socialistas burgueses "y otros enemigos del marxismo-leninismo".

Dijo que Stalin cometió errores "debido a los aspectos mezquinos y negativos" de su carácter, "que empeoraron particularmente en el último período de su vida y causaron graves perjuicios a nuestra causa común".

Añadió que el Partido seguirá luchando "resueltamente contra todas las desviaciones del marxismo-leninismo, contra todos los esfuerzos para tergiversar su esencia, contra todos los que busquen el debilitamiento de nuestra voluntad de lucha por el socialismo y el comunismo, que violen nuestra solidaridad y minen nuestra unidad".

En su mirada retrospectiva a lo hecho por la Unión Soviética desde la revolución hasta ahora, Khrushchev atribuyó el éxito y consolidación al sufrimiento de su pueblo.

Negó que la revolución de octubre hubiese sido cruel y dijo que "aún cuando se logró con un alzamiento armado de los trabajadores y soldados, ocurrió sin gran derramamiento de sangre. Es bien sabido que después de la victoria de la revolución, la clase trabajadora mostró excepcional magnanimidad y misericordia... La revolución de octubre fue una revolución muy humana..."

N.o 104

claración de que los científicos rusos están haciendo experimentos con la creación de "cohetes fotónicos" que podrían alcanzar velocidades super-cósmicas aproximadas a la velocidad de la luz".

También dice en su artículo que Rusia utilizó un supercombustible líquido más bien que energía nuclear, en el lanzamiento de su segundo satélite.

Expresa que las investigaciones soviéticas sobre energía atómica "abren grandes posibilidades para la construcción de motores a propulsión atómicos, que facilitarían los vuelos a otros planetas".

"El perito británico en cohetes, Kenneth Gatland, dijo en Londres que los cohetes "fotónicos" obtendrían su energía de la luz, haciéndoles teóricamente capaces de una aceleración continua hasta que se aproximen a la velocidad de la luz".

El segundo satélite artificial —"Sputnik II"— con una perra como pasajero en su interior, completó a las 13 GMT de hoy 4.000.000 de kilómetros y 79 horas en el espacio, en su cuadragésimo viaje alrededor de la Tierra.

Radio Moscú no informó hoy sobre el estado de "Laika", la perra que viaja en su interior.

En otro artículo científico, V. Nikolajev dice en el periódico de la aviación soviética que "al presente, se está estudiando la construcción de aeronaves con cuya ayuda seguramente se podrá descender en otros planetas".

Otro hombre de ciencia, Vitali Romadin, dice que la velocidad del segundo satélite artificial, casi 8.000 metros por segundo, es más que suficiente para sacar a un cohete de la zona de gravitación de Marte. En esta forma, dice en un artículo, los cohetes que desciendan en Marte no tendrán dificultad en salir de vuelta para la Tierra.

El profesor L. J. Sedov, en artículo escrito para el periódico "Mundo Joven", de Berlín Oriental, dice: "Puedo anunciar que se están investigando proyectos para un viaje en cohete a la Luna, así como alrededor de la Luna volviendo el cohete a la Tierra".

El científico P. Isakov, que escribió para el mismo periódico, dice que los datos recogidos por el segundo satélite ruso, "son necesarios para los futuros vuelos cósmicos del hombre a la Luna, Marte y Venus". Añade que los cohetes lanzados para largos vuelos no podrían llevar oxígeno suficiente por lo que "vale la pena instalar "invernaderos" en los objetos voladores, para que las plantas conviertan el bióxido de carbón en oxígeno". Isakov dice que deben adoptarse medidas para impedir que la sangre del hombre "se cocine" a la altura en la cual los líquidos hierven a 37 grados centigrados. Añade que la experiencia con el primero de los dos satélites demostró que los científicos soviéticos han empezado a resolver el problema de obtener una temperatura adecuada dentro del satélite.

Condiciones similares a las de un vuelo a Marte ha creado la URSS, anunció Radio Moscú

LONDRES, 6. — (UP). — Los científicos soviéticos ya han creado condiciones similares a las que se encontrarían en un vuelo al planeta Marte.

El anuncio fue hecho por la Radio Moscú mientras proporcionaba detalles respecto al segundo satélite artificial soviético ,que gira alrededor del globo terráqueo con una perra como pasajero.

N.o 106

cambios de rumbos y súbitas aceleraciones.

En el aeropuerto formuló la siguiente declaración:

—"Volaban a gran altura sobre los picachos más elevados... Tenían forma de sartén sin mango, o, mejor, de platos que volaran. Eran grandes, tan grandes como bombarderos pesados".

La declaración hizo impacto en la opinión pública.

Habían nacido los "platos voladores".

Hace de ésto diez años y meses.

TRES CAZAS EN ACCION. — El 7 de enero de 1948 fue avistado sobre el aeródromo de Godman, un aparato redondo, de más de 70 metros de diámetro. Todo el personal del aeropuerto pudo observarlo. Tres cazas que en esos momentos llegaban dispuestos a aterrizar, recibieron orden de entrar en contacto con el extraño objeto. La pequeña escuadrilla, al mando del Capitán Manell, inició su persecución. Media hora volaron los cazas tratando de dar alcance a la nave, hasta que el plato volador comenzó a ascender. A los 5.000 metros el avión de Manell se perdió de vista. Por radio informó que continuaba subiendo, pero que no podría llegar más allá de los 6.000 metros, por falta de oxígeno.

—"Le estoy persiguiendo, dijo, tiene un tamaño aterrador".

Fueron sus últimas palabras. Horas después los restos del aparato eran encontrados dispersos en un radio de varios kilómetros.

UN CIGARRO SILENCIOSO. — El 24 de julio del mismo año, dos pilotos de un DC-3, Chiled y Whitted, volando sobre Montgomery, Alabama, vieron delante de ellos una máquina enorme, parecida a un gigantesco cigarro, de unos 50 metros de largo y de un diámetro casi el doble de un B-29. El cigarro, que volaba a enorme velocidad, cambió repentinamente de dirección y picó en línea recta hacia el DC-3. Una maniobra de Chiled impidió la colisión. El cigarro pasó de largo, silencioso como un fantasma, y se alejó hasta desaparecer.

UN SEGUNDO CIGARRO.— El mismo año 48, Charles Tombaugh, el célebre astrónomo descubridor del Planeta Plutón, estaba fuera de su casa con su mujer y su hija, cuando observó que de repente, "un objeto mucho más rápido que cualquier avión, pero bastante más lento que un meteorito", atravesó el espacio en el más profundo silencio. Era de forma ovalada y emitía un resplandor por la parte posterior. Cinco o seis "ojos de buey" brillaban cerca de la nariz.

—"Nunca —declaró el astrónomo—, "en los miles de noches que he pasado observando el cielo, he visto nada semejante".

UNA NAVE MADRE. — Otra observación sensacional fue hecha por la tripulación de un B-29 que volaba sobre el Golfo de México en diciembre de 1952. A unos tres mil metros de altura vieron por las ventanillas y en sus tres pantallas de radar, a varios grupos de platos voladores, que a una velocidad de más de 8.000 kilómetros por hora, se dirigían hacia un enorme objeto, detectado sólo por el radar, llegando hasta el gigante y desapareciendo en él como si hubieran penetrado dentro. Cuando no quedó ningún plato fuera del coloso, éste se alejó a una velocidad de 14.000 kilómetros por hora.

Era evidente, declararon los aviadores, que el objeto enorme, era una "nave madre", encargada de transportar en su seno a naves de menor tamaño.

EN INGLATERRA. — A fines de 1953, un gigantesco plato volador cruzó en todas direcciones el cielo del Condado de Kent, en Inglaterra, entregándose a toda clase de observaciones. Fue observado desde varios aeródromos con radar y a la simple vista.

Lo más sensacional del caso fue, no obstante, que al alejarse, se cruzó con un avión de caza, cuyo motor comenzó a fallar de inmediato, mientras la brújula se puso a girar enloquecida, hasta que el plato volador desapareció.

En las informaciones publicadas en los diarios de los últimos días, se da cuenta de varios automóviles que han visto paralizarse sus motores, en las proximidades de los platillos voladores, como si alrededor de ellos existiera un gigantesco campo magnético, que anula las fuerzas de los motores de combustión.

No hay duda alguna que entre este fenómeno y el que observó el piloto del caza en Kent, existe una extraordinaria semejanza.

OTROS CASOS.— Las estadísticas registran alrededor de 30.000 supuestas apariciones de platos voladores en los últimos diez años. Según la Air Technical Intelligence Center (ATIC), un 70 por ciento de las mismas han sido descartadas por absurdos, mientras un 20 por ciento encuentra explicaciones científicas perfectamente aceptables, serían fenómenos de refracción de la luz, espejismos, polvo atmosférico, falsos soles, globos sondas, microscópicas gotas de cristales de hierro, etc., que mediante fenómenos ópticos perfectamente racionales dan la impresión de ser platos voladores.

Con respecto al diez por ciento restante, subsiste, sin embargo, la incógnita.

La ATIC no da ninguna explicación satisfactoria al respecto.

Se trata del testimonio de personas de cuyo equilibrio mental no cabe dudar. De aviadores o astrónomos que no se dejan sorprender por ningún fenómeno celeste, a los que están acostumbrados. En una palabra, de platillos voladores que realmente han hecho su aparición en el escenario del mundo, y a los cuales hay que buscar necesariamente una explicación.

LA DISYUNTIVA.— Ante esa disyuntiva, sólo cabe pensar en dos probables soluciones: o los platos voladores son naves espaciales construídas por el hombre, o no lo son, y si no lo son, deben serlo por seres extraterrenales.

Ahora bien, la primera de esas posibilidades se descarta definitivamente, aún en estos mismos días en que los soviéticos han sorprendido al mundo con el lanzamiento de sus "Sputniks" y sus anuncios de un próximo viaje a la Luna, Marte y las estrellas.

Las razones son poderosas.

Los platos voladores parecen no tener peso. No tienen dificultad alguna para vencer la resistencia del aire. Se desplazan en poquísimos segundos a velocidades absolutamente vedadas por el hombre. Un experto, McLaughlin, ha calculado su record en 20.000 kilómetros por hora, en inmejorables condiciones de observación y con el más moderno instrumental. Esa velocidad no podría ser resistida por ninguna aleación de metales, en la atmósfera. El calor que produciría su fricción con el aire sería tan grande que en pocos segundos se volverían incandescentes, para luego fundirse. Son velocidades que sólo pueden alcanzarse en la ionósfera. No olvidemos los "Sputniks", que han alcanzado hasta 29.000 kilómetros por hora. Los platos voladores son capaces, asimismo, de retroceder y virar en ángulos tan atrevidos, que se comportan como si no tuvieran inercia, es decir, venciendo tremendas fuerzas tangenciales producidas por los bruscos cambios de dirección. Finalmente, no producen ruido alguno, ni aún cuando franquean la barrera del sonido y viajan a velocidades superiores a la de éste, lo que hace pensar que viajarían dentro de un campo magnético propio.

NAVES EXTRATERRENAS.— Sólo queda la posibilidad de que sean realmente naves espaciales extraterrestres, llegadas a la Tierra desde algún otro planeta de nuestro mismo sistema solar, o de algún otro sistema solar de la Galaxia.

La explicación parece fantástica, sin embargo, es la única que permite explicar este fenómeno, racionalmente.

¿Por qué no podrían ser naves interplanetarias construídas por seres tanto o muchísimo más inteligentes y técnicamente adelantados que los hombres? ¿Por qué no nos consta que existan seres inteligentes en otros planetas? Pero, el hecho de que no nos conste, ¿nos autoriza para negar tal posibilidad?

Indudablemente, no.

Cualquiera que tenga conocimientos elementales de astronomía sabe que existen en el universo miles de nubes de galaxias, y que existen miles de millones de soles como el nuestro. ¿Por qué sólo nuestro sol podría tener un planeta como la Tierra, en el que hubiera hecho su aparición la vida a través de seres dotados de inteligencia, como los hombres? Es indudable que existen en el Universo millares de planetas que podrían poseer condiciones similares a las de la Tierra, y no hay razón alguna para pensar que en ellos no hubiera vida inteligente. Nada se opone a ello.

Más aún, si ya los soviéticos están anunciando la inminente construcción de naves espaciales —cohetes fotónicos— que podrían cruzar el cosmos a una velocidad [illegible] equivalente a la del [illegible] 186.000 millas por segundo [illegible] los cables correspondientes), ¿por qué otros seres inteligentes no podrían haber superado esa meta haciendo así posible los viajes interestelares?

El mundo se encuentra hoy [illegible] infinito frente al nacimiento de una Nueva Era: la Era Espacial. No sabemos aún de los misterios que se ocultan más allá de los satélites, los planetas, las estrellas y las galaxias, pero justamente porque nada sabemos de esas cosas nada nos autoriza tampoco a negar la posibilidad de que tras la frontera de lo humano haya criaturas extrañas que realmente ya se estén haciendo presentes en el mundo, incluso en nuestro propio mundo.

Mientras no se encuentre una explicación racional a este fenómeno, es obvio que lo más sensato es no negar la posibilidad de que los platos voladores realmente sean naves interplanetarias o interestelares, tripuladas por seres inteligentes.

N.o 108

el segundo satélite artificial lleva un traje especial, sometido a determinada presión, que protege sus vasos capilares y mantiene la circulación normal en su cerebro.

La radio dijo que cuando el cohete llegó a su órbita, los motores se detuvieron de manera automática. De tal manera Laika se encuentra ahora flotando en un campo libre de la gravedad.

Los científicos soviéticos, aseguró la radio, han estado estudiando desde hace algún tiempo la influencia de la altura en los seres humanos. Individuos voluntarios —entre ellos los mismos científicos— fueron sometidos a condiciones similares a las que se encuentra ahora Laika desde que el satélite entró en su órbita. A pesar de estar flotando en el aire no se registraron efectos perjudiciales. Nuevos experimentos han probado que después de haber sido sometido en varias ocasiones a ese estado en que se está desprovisto de peso, el hombre se hace inmune y no sufre efectos perjudiciales. Hasta puede moverse dentro de la aeronave sideral, afirmó la radio.

N.o 108-A.

traron de nuevo en la nave, que alzó el vuelo "sin hacer ruido" como un helicóptero".

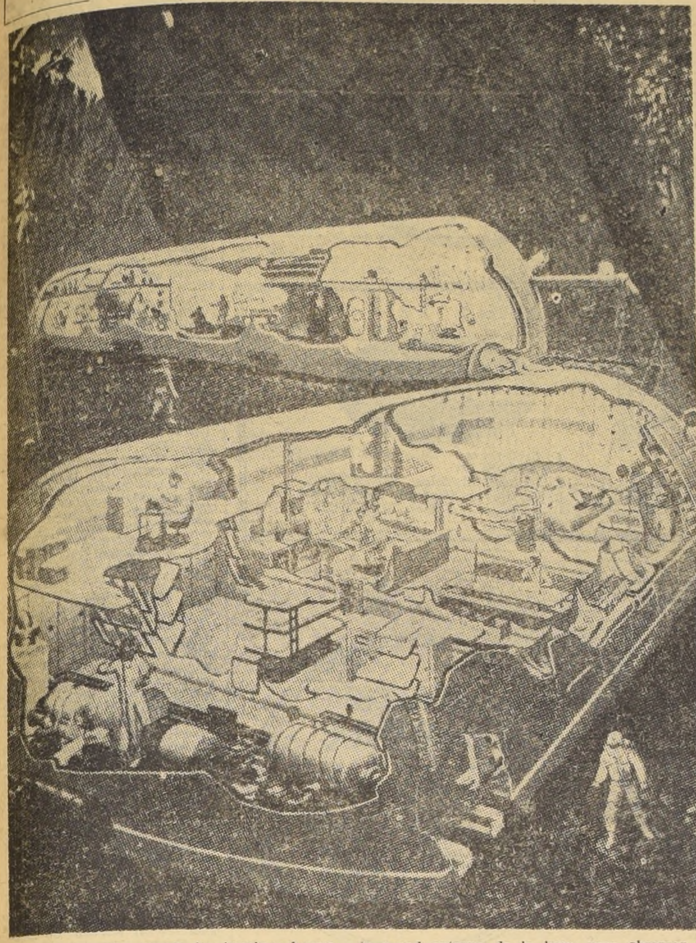
El cronista Carson Brewer que con el fotógrafo Bill Dye del diario "Knoxville News-Sentinel", fueron con el niño y las autoridades al lugar donde habría descendido el vehículo. Declaró después de la inspección: "Vi algo que me sobresaltó a unos tres metros de donde estaba parado Everett, vi una marca peculiar en el pasto. El niño no nos la mostró. Dye y yo lo vimos en el pasto. Tenía la forma de un cigarro grueso, y un largo de unos siete metros por metro y medio de ancho en el centro".

SEGUNDA SECCION

LA NACION

JUEVES 7 DE NOVIEMBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

BASE EN NUESTRO SATELITE



En pocos años más, cuando los hombres hayan comenzado a operar sobre la superficie de la Luna, necesitarán vivir en estos refugios especiales, en los que podrán encontrar las condiciones de vida de la Tierra. El grabado, que reproduce un refugio ideal, exhibe un corte sobre la pared externa de la base, para observar la ubicación interna de los diversos compartimientos de la "casa lunar". Todo ésto, que parecía fantasía hasta hace algunos meses, comienza a emerger hoy como una realidad próxima e inminente.

Nuevos satélites artificiales lanzará la URSS el año próximo

Irán más perros como exploradores del espacio

LONDRES, 6, (UP).— "Soviet Weekly", publicación rusa en idioma inglés, que se distribuye en Occidente, publica en su última edición, entregada hoy, un artículo en el que se predice que Rusia lanzará varios satélites artificiales más en el curso del próximo año.

Además cita a un científico soviético declinando comentar si se utilizará un satélite para poner a prueba los efectos del espacio sobre los seres humanos.

Anatoly Blagonravov, que ya ha sido citado desde Moscú en otros artículos de carácter científico, es quien predice en "Soviet Weekly" que Rusia lanzará varios satélites articiales más

Seres humanos pueden pilotear naves siderales

en el "próximo período", aparentemente, refiriéndose al período geofísico que termina en diciembre de 1958. Indica el comentario que en los satélites venideros se lanzarán más perros al espacio.

Es el mismo Blagonravov quien declina comentar la cuestión de si se usarán los satélites para probar los efectos del espacio sobre los seres humanos: "nada puedo decir sobre eso —lo cita la publicación—; nuestro programa inmediato de investigación con satélites no contempla tales experimentos."

Hoy radio Moscú había dicho en una transmisión que se habían realizado experimentos con "aviadores", y que los mismos indicaban que los seres humanos podrían adaptarse a las condiciones del espacio sólo después de breve orientación, al punto de que podrían pilotear aeronaves siderales. La emisora no dio los detalles de esos experimentos, pero dijo que "según un régimen especial, dieciséis personas fueron expuestas al "estado de gravitación del espacio."

Después del experimento, según la radio, "ocho (personas) dijeron que se habían sentido perfectamente bien."

"Los científicos que realizaron los experimentos —añadió— y que tomaron parte en ellos, dijeron que la completa ausencia de peso es la mejor forma de descanso para los seres humanos."

Facultades especiales financieras pedirá el nuevo Gobierno francés

PARIS, 6.— (UP).— En su primera sesión, el nuevo Consejo de Ministros autorizó a su presidente Félix Gaillard a pedir prestado dinero al Banco de Francia para enjugar el creciente déficit del Tesoro. Al mismo tiempo el Gabinete autorizó al Primer Ministro a solicitar a la asamblea una ampliación de las facultades especiales para combatir la rebelión de Argelia, que lleva ya 36 meses, y la extensión de las actividades rebeldes en Francia.

El vocero oficial que informó sobre la reunión del Gabinete no reveló cuánto dinero solicitará Gaillard al Banco de Francia, que ya en junio último adelantó al Gobierno 200.000 millones de francos.

En fuente competente se manifestó que el Gobierno necesitará un nuevo adelanto de 250.000 millones de francos para hacer frente a los pagos en el país y en el exterior.

El gabinete espera recibir facultades especiales de la asamblea el miércoles entrente. Estas facultades, primero concedidas al Primer Ministro Guy Mollet en 1956, deben ser votadas nuevamente por el Parlamento dentro de los diez días de la asunción del nuevo Consejo de Ministros.

El Gabinete se reunirá nuevamente el sábado para estudiar un proyecto de ley que le confiera especiales facultades financieras. Mañana se reunirá la Comisión de Hacienda de la asamblea nacional para examinar su nueva convención con el Banco de Francia. El Gobierno recibiría plazo de tres meses para devolver los préstamos.

Parte del nuevo adelanto de 250.000 millones de francos permitiría al Gobierno entregar al Banco una primera amortización de 50.000 millones de francos sobre el primer adelanto, cosa que debe hacer el 15 del actual.

ATRASO TECNICO DE U.S.A. SATIRIZO KHRUSHCHEV AYER

MOSCU, 6, (UP).— El jefe del Partido Comunista soviético, Nikita Khrushchev, se burló hoy de los Estados Unidos por su lentitud en el perfeccionamiento de proyectiles y satélites.

"Nuestros Sputniks están circundando el globo y aguardando que aparezcan los Sputniks norteamericanos y de otras naciones para formar un Commonwealth de Sputniks", declaró Khrushchev.

Montañas en la Luna



A 40 kilómetros del Monte Pico, que mide 3.000 metros, sobre la superficie de la Luna, se puede observar el siguiente aspecto de nuestro satélite; el cráter junto al horizonte es el de Platón. Tiene un color obscuro más acentuado que el resto del paisaje. Las montañas aisladas que se divisan, son los Montes Tenerifes.

SABIO NORTEAMERICANO NO CREE EN DISCOS VOLADORES

CAMBRIDGE, Mass., 6 (UP).— El doctor Donald H. Menzel, director del observatorio de la Universidad de Harvard, declaró que los satélites terrestres rusos han inoculado a la gente con "platillitis".

Menzel manifestó que muchas personas se imaginan haber visto misteriosos objetos en el cielo y otras realmente ven "espejismos".

Luego agregó: "no me sorpren de que se haya producido otra alarma porque hay tantos platillos voladores ahora como en 1947 y 1948, cuando ocurrió la primera alarma".

Menzel dijo que las informaciones actuales indican que las imágines vistas ahora son "del mismo tipo, en general, que las vistas ahora son "del mismo tipo, en general, que las vistas hace diez años".

Explicó que estas, a veces, son ocasionadas por "aire caliente próximo a la Tierra, que puede actuar como lente y formar una imagen de objetos situados a ochenta o cien kilómetros de distancia". A veces, agregó, las imágines vistas ahora son "del mismo tipo, en general, que las vistas hace diez años".

Los "platillos voladores" se hacen especialmente visibles inmediatamente después del atardecer de los días calurosos, cuando el aire comienza a refrescarse cerca de la tierra, según explicó.

Menzel afirmó que "la psicología es un factor importante en la visión de estos objetos," y agregó que las informaciones sobre los satélites soviéticos tienen sobresaltada a la gente.

"Los platillos voladores son especialmente visibles en la parte occidental de Estados Unidos"— dijo, explicando que el clima en esa región es ideal para la presentación de tales fenómenos.

La URSS trata de superar actual volumen de producción de EE. UU.

Nuevos conceptos de Khrushchev ante el Soviet Supremo

MOSCU, 6 (UP).— Rusia está todavía considerablemente detrás de Estados Unidos en cuanto a algunos rubros de la producción, admitió hoy Nikita Khrushchev, jefe del Partido Comunista ruso, que escogió a aquella nación como patrón del progreso soviético.

Pero advirtió que "igualar a Estados Unidos no es ya algo inalcanzable como habría parecido en el pasado".

Dijo que el pueblo soviético se encuentra en la tarea de "alcanzar a Estados Unidos en la producción per cápita de carne, leche y mantequilla".

Luego, en discurso ante el Soviet Supremo en celebración del cuadragésimo aniversario de la revolución bolchevique, hizo promesas de concesiones: "Hemos llegado a la fase en que podemos expandir rápidamente la industria liviana para satisfacer las necesidades de la población dentro de los próximos cinco o siete años —dijo—, sin perjudicar los requerimientos de la defensa y de la industria pesada".

Después, en medio de estruendosos aplausos, el jefe comunista dijo que la Unión Soviética, "dentro de los próximos quince años, puede superar el actual volumen de producción de Estados Unidos... Naturalmente —añadió—, en ese tiempo la economía de Estados Unidos también puede aumentar. Pero como estamos avanzando a ritmo más rápido, la tarea de alcanzar a Estados Unidos en potencia pacífica es realizable. El pueblo soviético hará todo cuanto esté a su alcance para vencer en esta competencia".

Admitió que "todavía tenemos problemas por resolver, sufrimos reveses y dificultades. Todavía tenemos una grave escasez de viviendas, pero en comparación con 1913, el espacio de vivienda ha aumentado 3,7 veces...

Dijo que la producción de acero ha aumentado de 4.200.000 toneladas en 1913, a 51.000.000 en 1957. "Ahora... estamos produciendo considerablemente más hierro en barras que Gran Bretaña, Francia y Bélgica juntas", dijo.

Manifestó Khrushchev que la Unión Soviética es ahora la primera en Europa y la segunda en el mundo en la extracción de carbón, y la tercera en el mundo entre las naciones productoras de petróleo.

Dijo que en 1957 la producción de carbón fue de 462 millones de toneladas, la de petróleo, 98 millones, y la de energía eléctrica, 210.000 millones de kilovatios-hora.

La construcción de maquinarias, "base esencial del progreso técnico", ha aumentado en Rusia en más de 200 veces sobre el índice de 1913.

En comparación con 1913 —añadió—, la producción de toda la industria de la Unión Soviética ha aumentado 33 veces hasta 1957, incluso un aumento de 74 veces para la elaboración de medios de producción".

Dijo que las aventuras bélicas "imperialistas" contra la Unión Soviética, perturbaron el desenvolvimiento de la economía.

El ataque de Alemania hitlerista contra Rusia —añadió— causó pérdidas valoradas en 2.569 millones de rublos (alrededor de 642.250 millones de dólares).

En todo su discurso Khrushchev hizo reiteradas referencias a la necesidad de que Rusia "alcance y sobrepase a Estados Unidos en producción..."

Trajes del espacio



Los Estados Unidos han comenzado a producir trajes, como los que aparecen en el grabado, para viajar a grandes alturas. Son los primeros trajes del espacio, los que deberán usar dentro de poco tiempo más —meses o años— los aeronautas, los primeros exploradores que se lancen al vacío en pos de Marte, Júpiter, Saturno o, simplemente, más allá de los planetas, hasta las próximas estrellas de la Galaxia. Estamos, indudablemente, comenzando a vivir en la Nueva Era Espacial.

BARCO PANAMEÑO A LA DERIVA AL OESTE DE IRLANDA

PLYMOUTH (Inglaterra), 6.— (UP).— Un avión de la Real Fuerza Aérea encontró hoy a la deriva, al oeste de Irlanda, al buque tanque panameño "Valstar".

El barco, que tiene 6.000 toneladas, sufrió el viernes una avería en las mquinas.

Desde entonces ha estado navegando a la deriva en el norte del Atlántico, mientras le buscaban los buques de la Marina y los aviones de la Real Fuerza Aérea.

La primera noticia que se tuvo sobre la situación del "Valstar" fue un mensaje que el buque envió por radio poco después de sufrir la avería.

Después enmudeció la radio del barco.

Un "Shackleton" de la RAF avistó hoy al buque a 280 millas de la costa occidental irlandesa e inmediatamente dirigió al remolcador holandés "Rodezee", que estaba a 50 millas de distancia, hacia el lugar en que se encontraba el "Valstar".

El remolcador tenía órdenes de la compañía propietaria del "Valstar", la "Alvion Stamship Company", de Panamá, de dirigirse con el barco hacai el puerto británico más cercano.



Una Casa REGALARA a Ud LA NACION para Navidad



Y...COMPLETAMENTE AMOBLADA..!

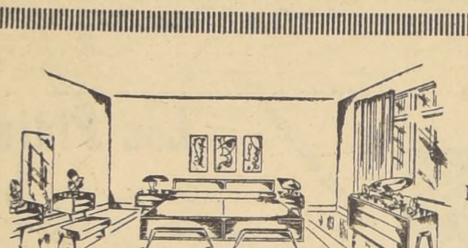
A TRAVES DE UN ORIGINAL Y SENSACIONAL CONCURSO
Participe y tráiganos su ejemplar de LA NACION y le entregaremos un boleto para que sea dueño de MILLONES DE PESOS en obsequios de

"LA NACION" y las principales industrias del país y casas comerciales de la capital

OBSEQUIO DE:
COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CONSTRUCCIONES S. A.
publicidad VERO

CINDEC
NUEVA YORK 57 - 3º PISO - TELEFONO 86305

1 CASA
DE ACERO Y CONCRETO CON SU TERRENO
LIVING - COMEDOR, 3 DORMITORIOS BAÑO Y COCINA COMPLETOS
67 METROS CUADRADOS DE EDIFICACION Y 250 METROS DE TERRENO, UBICADA EN SIMON BOLIVAR N.o 7595



1 AMOBLADO DE DORMITORIO, estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de:
2 marquesas de 1½ plaza cada una; 2 veladores; 1 cómoda y 1 banqueta.

OBSEQUIO DE:
FORUM
INDUSTRIA DE MUEBLES FINOS
Fábrica: Callejón "Lo Ovalle" 0594
PARADERO 18 — GRAN AVENIDA
SALON DE VENTAS: "MUEBLES GRIM".
MONEDA 914 — TELEFONO 381777
1 AMOBLADO DE LIVING, estilo moderno, con brazos y patas a la vista, en madera de mañío; tapiz moderno, compuesto de:
Un sofá de tres asientos, dos sillones y una mesa de centro, en madera de mañío.
1 AMOBLADO DE COMEDOR, estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de:
Una mesa fija, un buffet de tres puertas y seis sillas tapizadas en género moderno.

OBSEQUIO DE:



MASIHY HNOS. Y CIA.
OFICINAS PRINCIPALES
URETA COX 648 — FONO 53927
SALON DE VENTAS:
CATEDRAL 1039
Un juego de CUCHILLERIA "PLATEX"
Tipo francés, con estuche, compuesto de 132 piezas

OBSEQUIO DE:



Sindelen
1 Aspiradora - Enceradora Eléctrica "SINDELEN".
1 Juguera Eléctrica "SINDELEN".
1 Ventilador Eléctrico "SINDELEN".
1 Extractor de Aire "SINDELEN".

OBSEQUIO DE:
"Fanaloza"
CENTRAL DE VENTAS SANTIAGO
Avenida G. Bulnes 205
Teléfono 68163
1 JUEGO de loza, compuesto de 123 piezas.

OBSEQUIO DE:
CRISTAL YUNGAY
WEIR SCOTT Y CIA. LTDA.
Fábrica: A. MATTE 278. Fono 93091
Ventas: SAN ANTONIO 255
Cuarto piso — Fono 32081
1 JUEGO DE CRISTALERIA, CRISTAL CORTADO, COMPUESTO DE 76 PIEZAS

OBSEQUIO DE:
Vigreen
HUERFANOS 624
CORTINAJES Y CUBRECAMAS

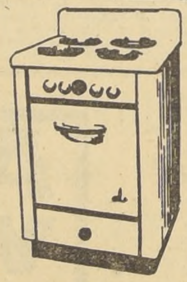
OBSEQUIO DE:
ELECTRON
Gaspar de Orense 859 — Fono 95074



1 PARRILLA eléctrica con calor radiante.
1 HORNILLO eléctrico con calor circulante.
2 HERVIDORES eléctricos para 1 y 1½ litro.
1 TETERA eléctrica para 1 litro.
1 MODERNA PLANCHA automática, con temperatura regulable.
1 PLANCHA aerodinámica, equipada con resistencia prensada, que retiene largamente el calor.
1 PLANCHITA múltiple "MIGNON", en su lindo y cómodo estuche.

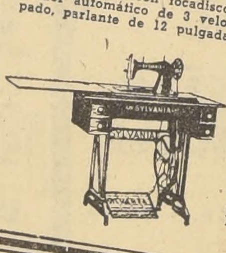
OBSEQUIO DE:
CINZANO
1.200 BOTELLAS DE VERMOUTH

OBSEQUIO DE:
COMPAÑIA DE GAS
Santo Domingo 1061
GASCO



UNA COCINA modelo S. H.
Cuatro platos, horno aislado

OBSEQUIO DE:
ORDINA
ALAMEDA 2981 - TEL. 92661
1 RADIOELECTROLA "RCA VICTOR", ondas corta y larga, 6 tubos, con tocadiscos importado, con cambiador automático de 3 velocidades. Mueble enchapado, parlante de 12 pulgadas, tipo concierto.



1 MAQUINA DE COSER Y DE BORDAR "SYLVANIA", de pie, 5 gavetas, con su respectivo estuche con complementos.
LA MAQUINA QUE TODA DUEÑA DE CASA ANHELA PARA SU HOGAR

HE AQUI LAS BASES DE NUESTRO SENSACIONAL SORTEO!!!

El 22 de diciembre del presente año, en combinación con la LOTERIA DE CONCEPCION, efectuaremos nuestro SORTEO DE NAVIDAD. Para esto hemos emitido series de boletas con numeración de los de la Lotería, y

POR CADA DIARIO ENTREGAREMOS UN BOLETO.

UNA SUSCRIPCION POR UN AÑO DA DERECHO A 365 BOLETOS.

UNA SUSCRIPCION POR SEIS MESES DA DERECHO A 180 BOLETOS.

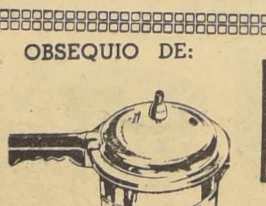
UNA SUSCRIPCION POR TRES MESES DA DERECHO A 90 BOLETOS.

LOS NUEVOS SUSCRIPTORES OBTENDRAN APARTE DE LOS BOLETOS A QUE TIENEN DERECHO POR SU SUSCRIPCION, UN BOLETO POR CADA EJEMPLAR DEL DIARIO QUE NOS ENTREGUEN.

Ahora puede usted canjear su ejemplar por los boletos que darán derecho a participar en nuestro GRAN SORTEO DE NAVIDAD... Canjéelos en el hall de nuestro diario, LA NACION, vale para el canje desde el 14 de septiembre!!!

Los lectores de provincias podrán hacerlo directamente en las oficinas de nuestros Agentes y Corresponsales, desde la fecha que anunciaremos oportunamente.

OBSEQUIO DE:
Fensa



UN interruptor "FENSA", de palanca, en caja metálica de seguridad.

UN Refrigerador "FENSA", de 9,5 pies cúbicos, con unidad sellada, importada.

UNA Olla a presion "FENSA", de 4 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.

UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 6 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA BATERIA DE COCINA "FENSA", IMPERIAL, de acero inoxidable, compuesta de 11 piezas.
UN LAVATORIO PEDESTAL "FENSA", Las Salinas.

UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 8 litros. Aluminio extragrueso, cierre de bayoneta.
UN LAVAPLATOS "FENSA", COCHAMO.
UN MUEBLE "FENSA", COCHAMO.
UNA TINA PARA EL BAÑO "FENSA" Villarrica.

ALFOMBRAS Y PISOS — UNA MAQUINA TEJEDORA — UNA MAQUINA LAVADORA BICICLETAS, ETC.

¡Y hasta la posibilidad de hacerlo muchas veces millonario!

LE OBSEQUIAREMOS VARIOS ENTEROS DE LA LOTERIA DE CONCEPCION PARA SU SORTEO DE NAVIDAD, Y ELLOS LE DARAN ESTA POSIBILIDAD

Con mayor número de ejemplares de LA NACION, su diario favorito, obtendrá mayor número de boletos!!!

OBSEQUIO DE:
Famela MR.
DAVILA 675 — TELEFONO 63567



1 LAMPARA de colgar, para living.
1 LAMPARA de sobremesa, para living.
1 LAMPARA de colgar, para comedor.
3 LAMPARAS de colgar, para dormitorio.
5 LAMPARITAS de velador, para dormitorio.
1 FAROL de entrada, para el porch.
1 PLAFONIER, para cocina.
2 APLIQUES para baño.
1 ENCERADORA - ASPIRADORA "FAMELA", de escobillas, con ruedas auxiliares para transportarla, motor de 500 watts, montada en rodamientos de bolita S. K. F.

JUGUERA MULTIPLE "FAMELA", montada en rodamientos de bolita, 4 velocidades. Muele toda clase de granos, como ser: café, azúcar, sal, pimienta, etc.

Boxeo AL DIA

Por la segunda rueda del Campeonato Metropolitano de Boxeo se cumplirán el sábado próximo en el ring del Caupolicán las siguientes peleas, en las categorías que se indican: PLUMA: Rubén Donoso (Compañía Electricidad) con Claudio Jones (Comercio), y Sergio Robles (Yarur) con Carlos Muñoz (Propa). LIVIANO: Sergio Mardones (CIC) con Angel Espinoza (Club Hípico); Francisco Galaz (México) con Nicolás Alvarez (C. Hípico); Ramón Veliz (U. Mutualista) con Feliciano Maturana (Barrancas); Héctor Rojas (Tranviario) con Mario Gárate (Comercio), y Luis Silva (P. Hurtado) con René Aguilar (Cía. Gas). WELTER JUNIOR: Víctor Solar (Yarur) con Alberto Mendoza (Tranviario); Sergio Muñoz (México) con Jorge Espinoza (Subestaciones); Rodolfo Riobot (Cía. Electricidad) con Manuel Peña (Famae); Guillermo Palacios (México) con Mario García (Tranviario); Héctor Pérez (Cía. Gas) con Mario Gutiérrez (C. Hípico); Hipólito Gómez (Cía. Gas) con Moisés Pedraza (Famae) y Juan Carrasco (P. Hurtado) con Harrison López (Cía. Electricidad). WELTER: Amador Fernández (Cía. Electricidad) con Angel Rojas (Yarur); Nibaldo Rubio (Tranviario) con Octavio Pérez (Comercio); Héctor Pérez (Cía. Gas) con Humberto Muñoz (México); Carlos Alvarez (Cía. Electricidad) con Luis Berríos, (Tranviario); René Jadue (Comercio) con José Aguirre (Yarur) y Luis López (U. Mutualista) con Manuel López (CIC). MEDIANO JUNIOR: José Ortiz (Yarur) con Santiago Raggio (U. Mutualista); Angel Jadué (Comercio) con David Ossandón (Propa); Arturo Castro (Cía. Gas) con Domingo Zamorano (Famae); José Cabrera (Famae) con Carlos Allende (P. Hurtado) y Luis Morales (Cía. Gas) con Juan Villalobos (Tranviario).

—oOo—

EN EL RING que posee el Club Comercio Atlético, en calle Gálvez N.o 1015 se llevará a efecto mañana viernes, el intercentro boxeril que han pactado los dueños de casa con el Arturo Godoy Boxing Club.

Los principales combates estarán a cargo de los siguientes púgiles: Sergio Meneses con Antonio Benítez; Miguel Cabello con Dagoberto Zapata; Armando Marambio con Pedro Vega; Jorge Cruz con Sergio Espinoza; Miguel Martínez con Bernardo Morales; Ernesto Wiederholdt con Julio Díaz; Guillermo Salinas con Ricardo Montalbán y Carlos Muñoz con Juan Zapata.

Los nombrados en primer término son del Comercio Atlético.

—oOo—

DESPUES de una exitosa jira por la zona sur del país, ha regresado a su base en Santiago, el equipo de boxeo de la Fuerza Aérea de Chile, actual vicecampeón nacional en este deporte. El conjunto de la FACH actuó en Osorno, Valdivia y Temuco, perdiendo sólo dos peleas en su dilatada campaña.

Destacaron en dicha jira: Carlos Albarracín, nueva promesa del pugilismo iquiqueño, que ganó todos sus combates; Segundo Herrera, también iquiqueño, peso pluma de grandes condiciones, que también regresó invicto; Nelson Carrasco, valdiviano, púgil estilista como todos los de esa región; Luis Hidalgo, de Iquique, que fue superándose en cada pelea; Manuel Alvarez, Juan Díaz, Manuel Vega y Zenón Arenas, invictos todos; Agustín Rivera y Mario Loayza, que cumplieron, sin desentonar en el lote.

—oOo—

HA QUEDADO confeccionado el programa de peleas por la 5a. rueda del Torneo de Debutantes, organizado por el México B. C., en su local de calle San Pablo 1617. La cartelera es la que sigue: PESO MOSCA: Manuel Muñoz con Aníbal Badilla y Luis Molina con Sergio Zenteno. PESO GALLO: Luis Valenzuela con Héctor Iturra; Héctor Pereira con Juan Gavilán; Mario Reyes con Augusto Canales y Roberto Escobar con Oscar Moreno. PESO PLUMA: René Triviño con Sergio Pavez; Alfonso Vargas con Daniel León; Vicente Reyes con Miguel Retamales y Luis San Martín con Hugo Palma. PESO LIVIANO: Pedro Montiel con Miguel Paredes; Luis Castro con Claudio Carter; Vicente López con Gerardo Bravo y Enrique Donoso con Luis Palma.

Este certamen proseguirá todos los viernes para finalizar en los primeros días del mes de diciembre próximo.

Peñaflor marcha para campeón de la V Zona

Otros partidos finales del 27.o Campeonato Nacional de Fútbol Amateur jugarán el domingo, a las 16 horas, en las localidades que se indican:

CUARTA ZONA.— Santa Inés con La Calera, en la cancha de Viña del Mar de la Asociación Santa Inés; árbitro y director de turno serán de Quillota. Este encuentro es el final de la Zona y el vencedor deberá después jugar con La Serena, ganador de la Tercera Zona.

QUINTA ZONA.—Los cuatro equipos que juegan por puntos la rueda final de la Zona, harán los dos partidos siguientes: Peñaflor con Quinta Normal, en el Estadio Bata de Peñaflor; Puente Alto con El Bosque, en el Estadio Municipal de Puente Alto; árbitro y directores de turno, serán de Santiago. De vencer Bata, que es el único invicto en las dos primeras fechas, sería el campeón de la Zona.

SEXTA ZONA.— En el Estadio de Rengo, el equipo de la Asociación local, campeón de la Zona, enfrentará en el primer partido interzonas a Curicó, campeón de la Séptima Zona. El vencedor pasa al grupo final de ocho equipos que disputarán el título de campeón chileno en María Elena. Arbitro y director de turno, serán de Santiago.

DECIMA ZONA.— El partido final de Zona lo harán Valdivia con Ancud, en Puerto Montt; dirigirá un árbitro de Osorno; director de turno, de Puerto Montt.

Los vencedores de las Zonas 1a. y 2a., Tocopilla y Vallenar, respectivamente, es posible que también jueguen el partido interzonas el próximo domingo.

FUTBOL NOCTURNO EL SABADO EN EL NACIONAL Y EN VIÑA

Anoche sesionó la Asociación Central de Fútbol para fijar la programación de la próxima fecha. Los partidos a disputarse el sábado y domingo, son los siguientes: SABADO: Estadio Nacional, 20.15 horas, Palestino con Audax y 22.15 horas, Colo Colo con Ferrobadminton. En Viña del Mar, 22 horas, U. Española con Everton.

DOMINGO: Santa Laura, 14.15 horas, Green Cross con Rangers y 16.15 horas, Magallanes con U. de Chile.

EN RANCAGUA: 16 horas, U. Católica con O'Higgins.

EN QUILLOTA: 16 horas, San Luis con S. Wanderers.

POR los BARRIOS

ESTA NOCHE, en Avenida Recoleta 2142, se reunirán los delegados de las instituciones que participarán en el Campeonato de Básquetbol que ha organizado el Club Juventud Recoleta, cuya competencia se iniciará el sábado 16 del actual en el Estadio Recoleta. En esta competencia basquetbolística, tomarán parte equipos masculinos y femeninos de todos los barrios de Santiago y localidades vecinas. Vallosos son los premios que se disputarán en este torneo, los que se exhiben en las vitrinas de la Farmacia Maipú, ubicada en la Avenida Recoleta 2139. Entre otros premios se pueden señalar, el donado por la I. Municipalidad de Santiago, Juan Risseti Pardo; senador Eduardo Frei, Fábrica Sedas Luraschy, Enrique Aubry, Viña Concha y Toro, Vicente Núñez, Casa Famela y Laboratorio Geka.

—oOo—

EL EQUIPO de fútbol de la Mutual de viejos cracks de Colo Colo ha pactado un partido para el domingo contra el Deportivo Ferroviario de Melipilla. Con este motivo, habrá una reunión mañana, a las 19.30 horas, en Alameda 1948.

—oOo—

DEPORTIVO Español de Talca obtuvo el título de campeón del torneo cuadrangular de básquetbol realizado en Javier. En la final superó al seleccionado dueño de casa en tiempo complementario por 45-44, luego de un reñido encuentro como lo indica el score. Los equipos de Colo Colo y Chillán, alcanzaron el tercer y cuarto puesto.

—oOo—

SESION general tendrá esta noche, a las 20.30 horas, el Circulo Atlético Riyal en Andes 3913. El sábado, a las 14.30 horas, habrá una nueva sesión, y el domingo, a las 9 horas, deberán concurrir sus atletas al Estadio Nacional a fin de intervenir en el tonreo de la Asociación Santiago. Servirá esta actuación, para seleccionar a los atletas que actuarán en la Posta Tutertabud.

CIRCULO DE CRONISTAS DEPORTIVOS INICIO RECALIFICACION DE SOCIOS

En cumplimiento de un acuerdo, el directorio del Círculo de Cronistas Deportivos inició la recalificación de socios, que servirá para otorgar el Carnet y Placa Internacional, aprobada por la Confederación Sudamericana de Cronistas Deportivos.

También esta recalificación servirá para encasillar, de acuerdo al Estatuto del Círculo, a los asociados en su calidad de activos, pasivos, cooperadores y fundadores. Los formularios para esta recalificación los entrega el presidente de la Comisión respectiva, Carlos Adolfo Vergara, en la redacción deportiva de "Las Ultimas Noticias".

Veladas ha organizado el Departamento de Deportes del Estado

En conformidad al plan de trabajo divulgativo técnico-cultural elaborado por el Departamento de Deportes del Estado, se llevó a efecto en la vecina localidad de Graneros, sendas veladas de esta índole los días 26, 27, 28 y 29 de octubre último, actos que coincidieron con las festividades aniversarias del Sindicato Industrial "Chiprodal". Asimismo, se proyectó dicho material en las escuelas y fundos de esa progresista zona.

Estas reuniones se vieron favorecidas en cada ocasión por un crecido público, que siguió con el mayor interés los pormenores de las películas anunciadas en el programa.

El reciente sábado de noviembre, este mismo equipo móvil prestó su cooperación en el Club "V" de la Victoria, de la Asociación Deportiva San Eugenio, entidad del populoso barrio de esta capital.

Hoy, a las 19.30 horas, tendrá lugar en el local de calle Cauquenes N.o 5766, comuna de Quinta Normal, una importante reunión técnico - deportiva dedicada a los deportistas y escolares de este sector.

El programa a desarrollarse en esta oportunidad será el siguiente: Olimpíada de Melbourne; documental deportivo (fútbol, básquetbol y atletismo).

EXPEDICION CHILENO-JAPONESA SE HARA A MONTES PATAGONICOS

Mañana, a las 19 horas, en las oficinas de la Embajada del Japón, calle Estado 235, piso 6.o, se efectuará una conferencia de prensa, acto en el cual se conocerán los pormenores de la próxima "Expedición chileno - japonesa a los montes patagónicos" empresa que patrocina en Japón el diario "Meinichi" y en Santiago un Comité de Honor integrado por un representante de la Embajada de ese país, el Departamento de Deportes del Estado, el Consejo Nacional de Deportes, Comité Olímpico de Chile, el Servicio Nacional de Turismo, la Federación de Andinismo de Chile, el Instituto Chileno-Japonés de Cultura y la Sociedad Japonesa.



CONTRASTE INESPERADO experimentó el seleccionado de Inglaterra en su confrontación de ayer ante Irlanda, quien resultó vencedor, ante la sorpresa de la multitud reunida en Wembley, por 3-2. En el grabado, Billy Wright, fogueado crack internacional inglés, quien desempeña las funciones de capitán del seleccionado.

SORPRESA: IRLANDA GANO A INGLATERRA 3 POR 2

WEMBLEY, Inglaterra, 6 (UP).— Una defensa bien plantada y una delantera ágil y oportunista dieron hoy la victoria a Irlanda sobre Inglaterra por tres goles a dos, causando la más grande sorpresa de la presente temporada británica.

En el primer tiempo, los irlandeses quedaron adelante uno a cero.

Los entrealas Mcilroy y Mccrory, este último de 31 años y jugando su primer partido internacional pese a pertenecr a tercera división, fueron los grandes factores en la derrota del equipo de Inglaterra.

Los irlandeses lograron su ventaja del primer período con gol de penalty a los 32'.

Al reanudarse el juego, Inglaterra se colocó al ataque, pero el arquero Gregg, de Irlanda, continuó su excelente actuación de la fase inicial salvando muchos remates, bien secundado por los zagueros.

Pero a los trece minutos Inglaterra empató el marcador con tiro de A'court, alma del ataque en su puesto de alero izquierdo.

Después de una serie de ataques irlandeses, encabezados por Mcilroy, los ingleses literalmente bombardearon el arco visitante, pero sin resultado. Irlanda reaccionó y a los 22 minutos Mccrory puso al equipo en ventaja de 2 a 1.

Siguió una sostenida ofensiva irlandesa y a los 28 minutos Simpson, recibiendo de Bingham, disparó recio chut que puso a Irlanda adelante, 3 a 1.

Desesperados, los ingleses trataron por todos los medios de reducir el marcador, y a los 35 minutos Edwards se abrió paso por la defensa visitante, luego de recoger la bola de Douglas, y dio el resultado definitivo —tres a dos.

El partido se disputó ante unos 35 mil espectadores, alrededor de un tercio de la capacidad del Estadio, actuando los siguientes equipos:

INGLATERRA.— Hokinson; Howe y Byrne; Clayton, Wright (cap.), y D. Edwards; Douglas, Kevan, Taylor, Haynes, y A'Court.

IRLANDA.— Gregg; Keigh y Mc Michael; D. Blanchflower, J. Blanchflower y Peacock; Bingham, Mccroy, Simpson, Mcilroy y Mcparland.

Temas

POR PEDRO GAJARDO C.

IV.— "Clubes y canchas"

EN LA PROVINCIA de Buenos Aires, con casi cinco millones de habitantes y un área de 307.569 kilómetros cuadrados, hay dieciséis clubes profesionales de fútbol. En la provincia de Santiago, con casi dos millones de habitantes y un área de 17.422 kilómetros cuadrados, existen catorce clubes profesionales de fútbol.

Como puede apreciarse, la desproporción es importante y nos sirve, entre otras cosas, para explicarnos los procesos económicos que afectan, principalmente, a nuestro profesionalismo, por razones derivadas de la asistencia de público a los espectáculos y de entradas que permitan subsistir a las instituciones.

Mejor es no detenerse demasiado en las diferencias interplanetarias que separan a un club chileno de fútbol de uno argentino, guardando las proporciones que se quieran. Baste con decir que mientras uno de los nuestros recién se empina hacia el plano de bienestar social a que tienen derecho sus miembros, cualquiera de los del país vecino es una pequeña ciudad de distracciones, comodidades, confort, ambiente superior y de fácil orientación hacia una educación física de beneficios y de conquistas para la salud y la sociedad. En resumen, un club de deportes debe ser un centro de recreación para el espíritu, con capacidad y medios para dar satisfacción a las exigencias fundamentales que reclama el desarrollo normal del organismo.

No estará de más decir que cada una de las instituciones de Argentina, que mantiene un equipo profesional de fútbol, cuenta con su respectivo estadio. Unos más monumentales que otros, pero siempre estadios, verdaderos campos deportivos. Y a sus canchas acuden, entonces, como abejas a su colmenar, muchachos de 5 a 70 años. Para todos hay cabida y siempre un motivo que les interese. Se cumple así a la perfección con una función social que es la meta, el terminal de un proceso que constituye, sin duda, la preocupación de todos los Gobiernos. Y que quede bien en claro que, en la mayoría de los casos, ha sido el fútbol, con su popularidad y aceptación universal, el que ha dado origen al crecimiento deportivo de las instituciones.

Y AHORA, el reverso de esta medalla de ideales y de conquistas deportivas. De nuestros catorce clubes de fútbol, a lo largo de 24 años de profesionalismo controlado —aunque todavía no reglamentado—, hay sólo tres que tienen estadio propio, sin contar las canchas-escenarios de Valparaíso, Viña del Mar, Quillota, Rancagua y Talca, que ya son otra cosa.

Nos parece que la Asociación Central, en lugar de invertir dinero en la sede social que tiene en Erasmo Escala 1872 —un departamento de oficinas arrendado en el centro hubiera bastado—, pudo iniciar la adquisición de un estadio moderno, tanto para sus propios espectáculos, como para facilitarlo cuando lo necesitaran para entrenar, los jugadores profesionales de sus clubes afiliados y, SOBRE TODO, LOS INFANTILES, así con mayúscula. Pero no se hizo. Bien planteado el problema, con razones y aspiraciones de interés general, creemos que las autoridades estatales hubieran proporcionado un empréstito a largo plazo. Quizá si todavía sea tiempo de incluir el propósito en la revolución —no reestructuración, porque es poca cosa y nos exponemos a quedar donde mismo—, que está reclamando nuestro fútbol.

LO DICE LA PRENSA, el público, los entrenadores, amigos extranjeros, todo el mundo: ¡el fútbol chileno necesita canchas, canchas y más canchas!

Es que resulta que ésto es como el huevo de Colón. Sin canchas no puede haber jugadores, y sin jugadores no hay fútbol que valga. ¿Quiren que caigan del cielo cracks como Raúl Toro, Francisco Hormazábal, Sergio Livingstone, René Meléndez, Atilio Cremaschi? Fueron excepciones, casos raros que se dan de tarde en tarde. Pero se darían en mucho mayor cantidad, si contáramos con estos laboratorios del fútbol que son las canchas. A los jugadores hay que formarlos. Como me decía el otro día un doctor amigo: "es lo mismo pretender que haya médicos si no tenemos una escuela de medicina".

DE PROCEDERSE a una reorganización total de nuestro fútbol profesional —que alguna vez tendrá que venir, porque lo hecho hasta ahora está mal hecho—, habría que empezar por exigirles cancha a cada uno de los clubes postulantes a la División de Honor. Claro que en esta revolución altamente beneficiosa para el más popular de los deportes, varías instituciones tendrían que cerrar sus puertas, o bien, cambiar el giro de su negocio. Sería mejor, nos parece, porque quedarían menos equipos, pero de mejor calidad y estarían en condiciones, por ende, de ofrecer espectáculos de encumbrada jerarquía técnica y de mayor emotividad. Por razones de lógica —preparación, superación, lucha por la existencia—, nada más que el verdadero crack llegaría a ser jugador profesional, no como hoy que lo es cualquiera. Además —otro beneficio—, desaparecería automáticamente el player extranjero. Entre menos, el campeonato sería más interesante, más atractivo, hasta más serio, porque se facilitaría una reglamentación que todavía no existe. Ahora, los clubes son muchos, ninguno puede financiarse, no cumplen una función social, no aportan nada, con excepción de satisfacciones intrascendentes como el gol y los puntos oficiales. El nivel técnico actual del juego es ordinario y estamos perdiendo cotización en el concierto del fútbol internacional. Suma y sigue.

Y, POR SI ACASO, para que no se interprete erróneamente, la realización de la Copa del Mundo de 1962, en Chile, más que un mérito por el grado de adelanto en que se encuentra nuestro fútbol, y aparte del trabajo inteligente y de joyería efectuado por Manuel Bianchi, Juan Pinto Durán (Q. E. P. D.) y Carlos Dittborn, es el reconocimiento necesario hecho a un país futbolísticamente poco desarrollado —preocupación fundamental de la FIFA—, y en la intención de que esta fiesta máxima nos obligue a habilitar estadios en la capital y en las ciudades más importantes, y que luego nos quedarán para siempre. Por eso también se lo dieron a Suiza, en 1954, y ahora a Suecia, en 1958.

N. de la R.— Este es el cuarto de una serie de once artículos continuados. El de mañana se intitula "Los jugadores extranjeros".

EN PARTIDO AMISTOSO.—

ESPAÑA VENCIO A TURQUIA CON TRES GOLES DE KUBALA

MADRID, 6 (UP).— España derrotó a Turquía por tres goles a cero en un partido internacional de fútbol, que presenciaron 70.000 espectadores en el Estadio Santiago Bernabeau.

Los tres goles fueron anotados por el veterano internacional Ladislao Kubala.

Al terminar el primer tiempo, España aventajaba por dos a cero.

Las alineaciones fueron las siguientes:

ESPAÑA.— Ramallets; Quincoces y Garay; Segarra, Santistéban y Zárraga; Miguel, Kubala, Di Stéfano, Rial y Gento.

TURQUIA.— Turgay; B. Ali y Naci; Basri, Mustafá y Ahmed; Hilmi, M. Alí, Metin, Kadri y Lefter.

La lluvia, que estuvo cayendo en Madrid durante las primeras horas de la tarde, cesó poco antes de comenzar el partido, a las 15 GMT.

España anotó el primer gol a los 18 minutos. En un recio ataque, el medio derecho Santistéban pasó al alero derecho Miguel, que deslizó la bola a Kubala, cuyo pie pegó al portero Turgay, pero la pelota penetró en la red.

Los españoles comenzaron a afirmarse, y a los 38 minutos anotaron el segundo gol, mediante penal. El puntero izquierdo Gento fue objeto de foul en la zona penal y Kubala convirtió el tiro correspondiente.

En el segundo tiempo, el interior izquierdo Rial fue reemplazado por Suárez, en el equipo español, y el ala derecho Hilmi por Isfendiyar, en el turco.

Kubala falló un buen tiro a los 15 minutos, pero no a los 35, cuando remató de cabeza un pase por alto que le hizo Miguel, para el tercer gol español.



SCORER. — Ladislav Kubala, centro forward de Barcelona, fue el scorer del seleccionado español que ayer ganó por 3-0 a Turquía. Kubala hizo los tres goles.

Hockey

El domingo se efectuarán los partidos finales del I Campeonato Oficial de Hockey organizado por la Asociación Universitaria. Por gentileza del club Audax Italiano, los partidos se efectuarán en la cancha de propiedad de esa institución. El programa completo es el siguiente:

19 horas, Veterinaria con Agronomía; 20 horas, Chunchito con Dental; 21 horas, Construcciones con Pedagógico Técnico y 22 horas, Secundario con Escuela de Ingeniería.

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la Ley 10.223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:

CATEDRA DE HIGIENE Y MEDICINA PREVENTIVA
1 Ayudante 2.o Grado 5, con 4 horas.

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el 22 del presente, a las 12 horas, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Avenida Independencia 1023.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
Llamado a concurso para cargos de Jefes de Centros de Salud

El Servicio Nacional de Salud ha resuelto llamar a concurso para los cargos de Jefes del Centro de Salud de Quillota y Centro de Salud de San Javier.

Mayores informaciones en la Subdirección General, Mac Iver 541, 4.o piso. El concurso se cerrará el 23 de noviembre de 1957, a las 12 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

PROPUESTA PUBLICA
Para la venta del fundo "Cañal Bajo"

Se llama a Propuesta Pública para la venta del fundo "Cañal Bajo", de propiedad del Consejo de Fomento e Investigación Agrícolas (CONFIN), ubicado a 8 Kms. de la ciudad de Osorno.

Posee las siguientes características:

SUPERFICIE: 63 hectáreas; 38 Hás. de terreno plano, 25 Hás. de lomajes suaves.

CONSTRUCCIONES: Casa de Administración, bodegas, casas de inquilinos, etc.

Las Propuestas se recibirán hasta el 7 de diciembre próximo en Osorno, y hasta el 16 de diciembre en Santiago, (15.30 horas).

BASES Y ANTECEDENTES: Los interesados de provincia dirigirse al Administrador del Campex Osorno calle Matas N.o 620, Casilla 340, Osorno, y los de Santiago a la Gerencia del CONFIN, Teatinos 40, 5.o piso.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CEMENTERIO GENERAL
PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas por la terminación de la Capilla Blanca, que se encuentra ubicada en el Cementerio General de Santiago.

Las bases y especificaciones pueden solicitarse en el Departamento de Arquitectura del Servicio Nacional de Salud, calle Ahumada N.o 236, 7.o piso, de 3 a 6 P. M. desde el día 6 de noviembre.

Las propuestas se abrirán el 4 de diciembre a las 16 horas en la Oficina del Jefe del Departamento de Arquitectura, calle Ahumada N.o 236, 7.o piso.

Sólo se entregarán antecedente hasta 15 días antes de la fecha de la apertura de propuesta, y se exige al contratista estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Arquitectura del Servicio Nacional de Salud.

SANTIAGO, noviembre de 1957.

EL DIRECTOR

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19 horas.
(GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios Particiones. Huérfanos 1294. 64539.
(GP) H|O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131, Oficina 318. Fono 88387.
(GP) H|O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios particiones. Bandera 465.
(GP) H|O C.

LAURA MULLER
FERNANDO DIAZ MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917.
(GP) H|O C.

FERNANDO GUERRERO
Abogado.— Divorcios, nulidades de matrimonio. Agustinas 972, oficina 717, 5.30 a 7.30 P. M.
(GP) H|O

ADRIAN MOLINA
Abogado
Huérfanos 1294, oficina 42, Santiago, Lazo 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio
(GP) H|O C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702.
(GP) H O P.

TECNICOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales. Pasaj A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 67378.
(GP) H|O

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95.
(GP) H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762.
(GP) H|O K.

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 690. Consultas: 3.30-4.30.
(GP) 13-11 P

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, fono 68823.
(GP) H|O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas, Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691.
(GP) H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, Estómago, Hígado, Broncopulmonares, Diabetes, Compañía 2211 (86859), 2 a 5.
(G. P.) 24-8-58 P.

Dr. C. LECLERC
Nerviosos, Mentales, Alcoholismo. Problemas conyugales y sexuales. Neurosis de examen. Consultas: 6-8, A. Undurraga 207, por Olivares, Dieciocho — 40883.
(GP) 24-11 P.

DOCTOR FRENKEL
Várices, úlceras, afecciones vasculares. Avenida Bulnes 166, fonos 61219-46531.
(GP) 10-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, urología, psiconeurosis. Consultas: de 3 a 7. Huérfanos 2084.
(GP) 31-11 P.

MEDICOS

Doctora NAVARRETE
Partos y ginecología, consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912.
(GP) H|O C.

RAUL COVARRUBIAS ZENTENO
Cirujano
Regresó de Europa. Valentín Letelier 1381, oficina 305. Consultas: 4-5. Teléfono 66961.
(G. P.) H. O.

DOCTOR GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981.
(GP) 8-1 P.

Dr. LADISLAO WILLIAMSON LE-FORT
Estudios en Estados Unidos. Columna vertebral, cráneo. Fono 44054-391051 (3-6 P. M.)
(GP) 22-11 P.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A.
(GP) 30-11 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828. Cerca Hotel Carrera.

CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO
Registro Especial de Contratistas

Llámase a inscripción de Contratistas en un Registro Especial para optar a las construcciones que pueda llevar a efecto esta Institución.

Los interesados podrán retirar de la Oficina de Partes de la Caja, Compañía 1288, la minuta en la cual se fijan los requisitos mínimos con que deben cumplir los señores Contratistas, durante los días comprendidos desde el 6 hasta el 16 del presente mes, ambas fechas inclusive y de lunes a viernes de 8 a 15.30 horas y sábados de 8 a 13 horas.

SANTIAGO, noviembre de 1957.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTA POR MADERA DE RAULI

LEY N.o 12.462 PLAN DE INVERSIONES SALDO DE EMPRESTITO DE US$ 15.000.000.—

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de 50.000 pulgadas de maderas de raulí de cuarta clase, para uso inmediato de temporada 1955-1956.

Bases y antecedentes, en el Departamento Técnico, Sección Materiales, 4.o piso, calle Arturo Prat N.o 48, Santiago, diariamente de 10 a 12.30 Hrs.

Las propuestas se abrirán el día jueves 21 de noviembre de 1957, a las 11 horas, ante los interesados que concurran, en la Sección Materiales del Departamento Técnico.

ENRIQUE BERGUECIO G.
Vicepresidente Ejecutivo

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTAS PUBLICAS
PRIMER GRUPO

LEY 12.462.— PLAN DE INVERSIONES SALDO EMPRESTITO 15 MILLONES DE DOLARES

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la ejecución de las siguientes obras:

Localidad	Población	N.o de viviendas	Entrega antecedentes	Fecha apertura propuestas
PUNTA ARENAS	"JUAN WILLIAMS" Sector I	96	28 octubre	12 noviembre
SANTIAGO	"SAN GREGORIO" Urbanización	4.015	25 octubre	15 noviembre
CORONEL	"BUEN RETIRO" Sectores I y II	352	31 octubre	18 noviembre
QUILLOTA	"QUILLOTA II" Sector II-B	66	4 noviembre	22 noviembre
COLINA	"COLINA" Sector I	48	8 noviembre	26 noviembre
CHAÑARAL	"ALTOS DE LA FRANCESA" — Sector I	50	11 noviembre	29 noviembre
SAN JOSE DE MAIPO	"SAN JOSE DE MAIPO"	54	14 noviembre	2 diciembre
SANTIAGO	"SAN GREGORIO" Sectores C y D	1.802	18 noviembre	6 diciembre

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en los Registros Especiales confeccionados por este Organismo.

Se hace presente que en las propuestas que comprenden la edificación de viviendas, las bases consultan la alternativa de que los contratistas puedan ofrecer soluciones distintas en cuanto a sistemas constructivos y tipos de materiales a emplearse dentro de la planificación que consulte el proyecto respectivo.

Bases, especificaciones técnicas y planos, podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Estudios de esta Corporación, calle Arturo Prat N.o 48, 5.o piso, a contar de las fechas más arriba indicadas para cada una de las Poblaciones.

SANTIAGO, octubre 23 de 1957.

ENRIQUE BERGUECIO GONZALEZ
Vicepresidente Ejecutivo

GALGO AZUL
OFICINA SANTIAGO

5.45	Pullman	Curicó, Talca, Linares.
6.30	Pullman	Curicó, Talca, Linares, Parral, San Carlos, Chillán.
7.30	Pullman	Rengo, San Fernando, Curicó.
8.15	Pullman	Curicó, Talca, Linares, Parral, Cauquenes, Maule.
9.00	Pullman	Curicó, Talca, San Javier, Linares.
10.15	Pullman	Curicó, Linares, Parral, San Carlos, Chillán.
10.45	Primera	Rengo, San Fernando, Curicó.
11.45	Pullman	Curicó, San Javier, Cauquenes, Maule, por Sauzal.
12.30	Pullman	Rengo, San Fernando, Curicó.
13.15	Pullman	Curicó, Talca, Linares.
14.30	Primera	Rengo, San Fernando, Curicó.
15.30	Pullman	Curicó, Talca, Linares.
16.30	Pullman	Rengo, San Fernando, Curicó.
17.45	Pullman	Curicó, Talca, Linares.
18.30	Pullman	San Fernando, Teno, Curicó.
19.30	Pullman	Rengo, San Fernando, Curicó.

RESERVA DE PASAJES
En Santiago: AVENIDA 12 DE FEBRERO N.o 136 — FONO 88104.
En Curicó: CAMILO HENRIQUEZ esquina de YUNGAY — FONO 387

PROPUESTAS PRIVADAS
POR MEZCLA VITAMINICA Y SALES MINERALES

Se solicitan propuestas privadas para la provisión de 100.000 Kgs. de mezcla vitamínica y sales minerales para el enriquecimiento nutritivo de la harina de trigo, en conformidad a lo dispuesto en los Decretos N.os 1.934 y 3.410 del Ministerio de Salud.

Las propuestas se abrirán el 22 de noviembre de 1957, a las 15 horas, en la oficina del Vicepresidente Ejecutivo.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento Técnico del Instituto Nacional de Comercio, Alameda Bernardo O'Higgins. 1170, 6.o piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas por TRANSFORMACION DEL ACCESO AL SUBTERRANEO POR AVENIDA ERRAZURIZ EN EDIFICIO SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS, VALPARAISO.

Bases y antecedentes en el Subdepartamento de Bienes Inmuebles de la Superintendencia de Aduanas.

INTENDENTE DE ADUANAS

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

COMUNAS VARIAS

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley N.o 8,946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios que se mencionan a continuación, de las comunas de CONCHALI, QUINTA NORMAL y ÑUÑOA, que las medidas de los frentes de sus propietarios, afectos a pagos de Pavimentación, son las siguientes:

N.o del Predio	N.o del Rol	Nombre del propietario	Frente ml.
		Comuna de Ñuñoa	
		COSTADO NORTE	
		CALLE GARCIA MORENO	
4044 p. Téllez	2149/25	Ruth Iturriaga	9.50
1814	2149/26	Raúl Hernández	10.50
1824	2149/27	Roberto Sepúlveda	9.50
1832	2149/28	Berta Díaz	9.50
1844	2149/29	Inés Valenzuela	9.50
1852	2149/30	Geraldo Pizarro	9.50
1862	2149/31	Alberto Ortega	9.50
1870	2149/32	Silvino Ramírez	9.50
1880	2149/33	Raúl Montes	9.50
1886	2149/34	José Barra	11.00
1890	2149/35	José Infante	1.40
		COSTADO SUR	
		(Entre Emilia Téllez y Manuel Barros)	
1805	2151/1	Hernán Pulido	12.00
1815	2151/2	Artemio Zamora	10.50
1825	2151/3	Nalto Espinoza	9.50
1835	2151/4	Waldo López	9.50
1845	2151/5	Luis Urrutia	10.50
4085 p. Barros	2151/6	Hernán Montenegro	9.00
		(Entre Manuel Barros y Arturo Medina)	
4084 p. Barros	—	N. N.	12.50
1889	2251/1	Federico Ortega	11.00
		CALLE SANTA CRISTINA	
		COSTADO NORTE	
		(Entre Exequiel Fernández y Avda. J. Pedro Alessandri)	
—	—	Faustino Leiva	21.60
3128	7835/19	Faustino Leiva	20.40
3138	7835/20	José Navarrete	10.50
3148	7835/21/22	Pedro Ahumada	30.50
3156/54	7835/23	Roberto Núñez	12.00
3172	7835/24	Manuel Riquelme	35.00
3182	7835/25	Juan Bautista Vergara	16.50
3192	—	José Martínez	34.00
		COSTADO SUR	
		(Entre Exequiel Fernández y J. Pedro Alessandri)	
—	—	N. N.	22.50
—	—	N. N.	10.00
3031	8035/2	Armando Duarte	10.50
3033	8035/3	Daniel Bitrán y Otro	10.50
—	8035/4	Dolores Ahumada	10.00
—	8035/5	Carlos Benítez	10.00
—	8035/6	Armando González	10.00
—	8035/7	Pedro Coromina	10.00
—	8035/8	Lisandro Saavedra	10.00
—	8035/9/10	Juan Contreras	20.00
3131	8035/11	Juan López	10.50
3141	8035/12	Juan López Mesquita	10.50
3153	8035/13	Luis A. Godoy	33.50
		CALLE MAGNOLIA	
		COSTADO NORTE	
		(Entre Exequiel Fernández y Avda. J. Pedro Alessandri)	
3031	—	Ana Artiga vda. de Carpe	139.50
		COSTADO SUR	
		(Entre Exequiel Fernández y Avda. J. Pedro Alessandri)	
3101	—	Manuel Ugarte	16.00
3109	7835/2	Manuel Ugarte	18.00
3115	—	Berta vda. de Silva	16.00
—	—	Suc. Nicolás Jamina	32.00
3125	—	Señor Rodríguez	16.00
3131	—	Jorge y Hugo Rudloff Ltda.	16.00
3145	7835/3	Antonio Martí Vidal	36.30
3137	7835/4	Olga Garay de Donoso	15.50
3389 p. Alessandri	—	Tomás Soza	21.00
		Comuna de Conchalí	
		CALLE JEFFERSON	
		COSTADO NORTE	
		(Entre Lincoln y final de calle)	
0882	—	José Machuca	16.00
0830	68/3	Adelaida Lobos	10.00
0836	68/4	Carmela Gómez	10.00
0846	68/5	Heriberto Jara	10.00
0852	68/6	María Quezada	10.00
—	68/7	Aurelia Arancibia	10.00
0862	68/8	Juan Paiyaief	10.00
0872	68/9	Francisco Quezada	10.00
0878	68/10	Manuel Antillero	10.00
0890	68/11	Abraham Pizarro	10.00
—	68/12	Heriberto Jara	10.00
0910	68/13	Heriberto Jara	10.00
0930	68/14	Rodolfo Vilches	10.00
0940	68/16	Augusto Guzmán	10.00
0956	68/17	Amelia Rozas	10.00
—	68/18	Manuel Rozas	10.00
0976	68/19	Francisco Méndez	10.00
0982	68/20	Juan Yáñez	10.00
		COSTADO SUR	
		(Entre Lincoln y final de calle)	
—	65/4	Santiago Tapia	26.00
0835	65/5	Juan Díaz	10.00
0845	65/6	Jorge Briones	10.00
0853	65/7	Orlando Pérez	10.00
0861	65/8	Juan González	10.00
0867	65/9	Segundo Castellano	10.00
0873	65/10	Marcial Medina	10.00
0879	65/11	José Jara	10.00
0891	65/12	Manuel Núñez	10.00
0897	65/13	Jorge Rojas	10.00
0911	65/14	Rita Concha	10.00
0921	65/15	Luis Vera	10.00
0931	65/16	Manuel Ramírez	10.00
0941	65/17	Rosa Marambio	10.00
0961	65/18	Oscar Vera	9.00
0965	65/19	Virginia Vera	11.00
0975	65/20	Octavio Vera	10.00
0987	65/21	Gustavo Orellana	10.00

N.o del Predio	N.o del Rol	Nombre del propietario	Frente ml.
		CALLE LINCOLN	
		COSTADO NORTE	
		(Entre final de calle y Lincoln)	
0702	—	Teodora Melgarejo	10.00
0708	—	Víctor Correa	10.00
0720	—	Edelmira Ríos	10.00
0728	—	José Morales	10.00
—	—	N. N.	10.00
0740	—	Miguel Figueroa	10.00
0750	—	Alicia Cerda	10.00
0758	—	José Rosales	10.00
0770	—	Elena Vinagre	10.00
—	—	Reinaldo Lara	10.00
—	—	Reinaldo Lara	5.00
0798	—	Reinaldo Lara	13.60
		(Entre Lincoln y propiedad N.o 0976)	
0802	—	Amandina Rivas	25.70
0832	—	Lidia López	10.00
0842	—	Juan Romero	10.00
0850	—	Arturo Cortés	10.00
0862	—	Rogelio Muñoz	10.00
0870	—	Manuel Aguilera	10.00
0880	—	Manuel Castañeda	10.50
0890	—	Carlos Vargas	10.00
0910	—	Angel Yañez	20.00
0918	—	Ernesto Abarca	10.00
0928	—	Enrique Arellano	10.00
0942	—	Germán Flores	10.00
0962	—	Felisa Castillo	10.00
0976	—	Raquel Gaete	10.00
		COSTADO SUR	
		(Entre final de calle y General Patton)	
0703	—	José Alfaro	10.00
—	—	Segundo Silva	10.00
0719	—	María Jaque	10.00
0725	—	María Barahona	10.00
0733	—	José Zamorano	10.00
0741	—	Magdalena Díaz	11.60
0751	—	Oscar Sandoval	17.80
0769	—	Carlos Pastenes	10.00
0779	—	Patricio Luengo	9.70
0789	—	Doralisa Martínez	10.00
—	—	Juan Bustamante	7.30
		(Entre General Patton y propiedad N.o 0951)	
—		Junta de Vecinos	21.00
0829	—	Señor Acevedo	16.50
0841	—	Florencia Rodríguez	10.00
0859	—	Erasmo Donoso	10.00
0865	—	Ana Muñoz	12.00
0873	—	Alfonso Pastene	10.00
0883	—	René Cancino	10.00
0893	—	Eduardo Herrera	10.00
0897	—	Miguel Landaos	10.00
0919	—	José Castillo	16.00
0941	—	Fernando Puchis	13.50
0951	—	Carmen Saavedra	4.00
		CALLE EDGARD POE	
		COSTADO SUR	
		(Entre final de calle y Lincoln)	
0705	—	Victorina Rabanal	11.40
0715	—	Antonio Chicahuas	10.00
0723	—	Juan de Dios Cuevas	10.40
0735	—	Emilio Capteville	10.40
—	—	Elena López	10.40
0757	—	Rosa Mollalo	10.40
0763	—	Francisco Gonzalez	10.10
0765	—	José Bravo	10.40
0773	—	Celinda Cañas	10.[illegible]
0781	—	Aurelio Peña	9.60
07[illegible]	—	Miguel Orellana	10.40
		Comuna de Quinta Normal	
		CALLE CARRASCAL	
		COSTADO NORTE	
		(Entre Calle Tres y Calle Dos)	
5663	—	Guillermo Castro	8.00
5661	—	Luis Arredondo	14.50
		(Entre Calle Dos y Calle Uno)	
5659	—	Luis Contreras	10.00
5653	—	Jorge Muñoz	10.00
5651	—	Sara Cornejo	10.00
5649	—	Jorge Pino	10.00
—	—	N. N.	9.50
—	—	Juan Mecina	12.00
		(Entre Calle Uno y Julio Rebossio)	
—	—	Weir Scott y Cía. Ltda.	117.40
		(Entre Julio Rebossio y Calle Sin Nombre)	
—	—	Weir Scott y Cía. Ltda.	28.00
—	—	Compañía Industrial	129.70
		(Entre Calle Sin Nombre y Lo Espinoza)	
—	—	Compañía Industrial	22.00
—	—	Obras Sanitarias (Agua Potable)	50.50
		(Entre propiedad N.o 5676 y Calle Sin Nombre)	
5676	—	Alfonso Zamora	6.00
—	—	Hugo Jara	25.00
5660	—	A. Reyes	87.00
5560	—	Química Hoechst Ltda.	35.00
5610	—	Eugenio Irialdo	32.00
5574	—	Zacarías Blanco	33.80
5550	—	Remington Rand Cía. Ltda.	30.00
5500	—	Chiloza Limitada	62.00
—	—	Carlos López Mena Ltda.	98.00
		(Entre Calle Sin Nombre y propiedad N.o 5080)	
5098	—	Carlos López Mena	30.00
5090	—	Norma Gaete	17.80
5080	—	Juan Zunino	14.00

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras dieren lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 212, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas, y los días sábados, de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios, deberá ser puesta en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director

SANTIAGO, noviembre 4 de 1957.

MONTAS Y COMPETIDORES DEL DOMINGO EN EL SPORTING

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros. — Premio SAL SOLA — Séptima serie.— A las 12.30 horas.
11 Sarpre, 56; O. Saavedra.
7 La Academia, 56; G. Saavedra.
1 Juvenil, 55; A. Tapia.
4 Pehuenche, 55; R. Arredondo.
2 Siriaco, 55; L. Rodríguez.
12 Antoniotto, 54; H. Navarro.
5 Coscorrón, 54; J. Cornejo.
14 Mi Sargento, 54; E. Molina.
8 Boufonne, 53; O. Cáceres.
9 Candy, 53; A. Araya.
6 Bandida, 49; L. Manríquez.
6 Cup of Tea, 49; R. Quiroz.
3 Malilla, 45; R. Valenzuela.
3 Orquídea, 45; M. Vignolo.
CORRAL: 1 con 2.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros. — Premio SALERNO.— Tres años perdedores.— Serie "A".— A las 13.05 horas.
7 Marroquí, 56; A. Tapia.
3 Recoto, 55; J. Manríquez.
5 Sydner, 55; L. Valenzuela.
2 Spring, 54; H. Quijada.
1 Dalma, 53; R. Arredondo.
9 Jalea Real, 53; S. Arellano.
4 Marianna, 53; E. Romero.
10 Seducción, 53; J. Silva.
12 La Colombina, 50; I. Saavedra.
6 Chaza, 45; G. Cortés.
11 Ambrosio, 48; P. Durán.
8 Cusado, 48; E. Arredondo.
13 Lili Ann, 46; E. Muñoz.
14 Lobelina, 45; F. Morales.
CORRAL: 9 con 10.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros — Premio SALERNO.— Tres años perdedores.— Serie "B".— A las 13.40 horas.
11 Floretista, 55; G. Saavedra.
12 Tierra Nueva, 53; R. Pinta.
10 Carugio, 54; A. Hughes.
5 Aviadora, 52; J. Puyol.
8 Espumoso, 52; O. Saavedra.
1 Malosol, 52; E. Muñoz.
9 Pietro, 52; J. Cornejo.
4 Cartier, 51; R. Valenzuela.
3 Pillada, 49; S. Arellano.
8 Rifador, 49; R. Arredondo.
7 Pellahuén, 48; M. Vignolo.
2 Tocayo, 48; R. Durán.
6 Ajamileña, 47; F. Arredondo.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros. — Premio SIRACUSANO.— Sexta serie.— Jinetes Aprendices.— A las 14.15 horas.
5 Andorina, 55; E. Romero.
12 Rouén, 54; H. Quijada.
8 Cruzado, 50; J. Escobar.
7 Luquete, 52; J. Puyol.
6 Notorio, 52; E. Molina.
1 Capitanía, 51; A. Araya.
13 Festejado, 51; S. Arellano.
3 Francesita, 51; J. Manríquez.
10 Corona, 50; R. Quiroz.
2 Garufa, 50; F. Arredondo.
11 Wang Ho, 50; R. Durán.
9 Valle de Oro, 49; A. Hughes.
14 Cillero, 47; F. Morales.
4 Jalvón, 47; R. Valenzuela.
CORRAL: 2 con 3.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros — Premio SEVERIN.— Segunda Serie.— A las 14.50 horas.
3 Hualicha, 58; M. Manríquez.
1 Gregor PP, 48; A. Hughes.
8 Otomano, 56; I. Saavedra.
5 Nitchevo, 55; G. Saavedra.
7 Scuttle, 52; O. Saavedra.
10 Kaolin, 58; A. Tapia.
4 Cacharpero, 50; J. Pacheco.
9 Emira, 49; J. Cornejo.
6 Folklore, 46; S. Arellano.
2 Orientalista, 46; R. Valenzuela.
CORRALES: 1 con 2, y 4 con 5.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio EDUARDO PINI.— Especial. — A las 15.25 horas.
2 Chippendale, 57; G. Saavedra.
1 Farnesino, 54; S. Maira.
4 Nopal, 53; N. Bravo.
3 Bonazo, 51; I. Saavedra.
6 Fullero, 47; J. Pacheco.
5 Obelisco, 45; R. Valenzuela.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros. — Premio SOLEDAD.— Quinta Serie.— A las 16.05 horas.
12 Naranjero, 56; O. Cáceres.
14 Policarpia, 54; A. Hughes.
7 Fairchild, 53; D. Santibáñez.
5 Stambul, 53; E. Romero.
10 Tres Cobres, 53; E. Molina.
11 R. de Luna, 52; O. Saavedra.
1 Taurus, 52; G. Núñez.
4 Zemblit, 52; S. Arellano.
3 Bélgica, 51; J. Pacheco.
9 Poderoso, 51; J. Farías.
6 Tinterillo, 51; R. Durán.
8 Flaminio, 49; J. Cornejo.
13 Relativa, 48; A. Araya.
2 Primacía, 45; R. Valenzuela.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros. — Premio PEDRO POLLONI.— Especial.— Trans. Telefónica.— A las 16.50 horas.
6 Retobado, 60; N. N.
9 Pierrot, 59; O. Olivares.
7 Première, 57; P. Ulloa.
5 Submarino, 57; E. Araya.
8 Ramón, 52; R. Parodi.
1 Quin Salmón, 50; J. Ulloa.
3 Laminador, 49; F. Toro.
10 Norse, 49; R. Madariaga.
4 Homan, 48; R. Gatica.
2 Fretillón, 46; S. Allende.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros. — Premio SENEGAL.— Cuarta Serie.— A las 17.35 horas.
9 Finiquito, 56; R. Arredondo.
2 Challenger, 52; M. Vignolo.
6 Mary Lysl, 52; O. Saavedra.
3 Naito, 49; I. Saavedra.
5 F. Espero, 51; D. Santibáñez.
8 Reina Isabel, 49; S. Arellano.
10 Reims, 50; G. Ortiz.
1 El Gorila, 49; J. Cornejo.
4 Teluro, 46; J. Pacheco.
7 El Jefe, 47; R. Valenzuela.
CORRALES: 3 con 4; 5 con 6, y 7 con 9.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros. — Premio SANDALO.— Tercera Serie.— A las 18.20 horas.
6 El Croca, 56; L. Valenzuela.
7 Calambour, 55; A. Tapia.
4 Farnese, 52; J. Pacheco.
8 Waldorf, 52; D. Arellano.
2 Fragancia, 51; S. Arellano.
5 Boy, 50; R. Arredondo.
11 Sophia Loren, 50; E. Molina.
9 Trombón, 50; J. Farías.
1 Veragua, 50; J. Puyol.
10 Refugio, 49; J. Cornejo.
3 Maxim, 48; M. Vignolo.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio ZUNCHO.— Cuarta Serie.— Trans. Telefónica.— A las 19.05 horas.
6 Allá Vengo, 58; G. Jorquera.
14 Blue Grass, 55; L. Espinoza.
12 Farewell, 54; E. Contreras.
11 Pilote, 54; E. Saavedra.
3 Alcohólica, 53; F. Zúñiga.
7 Harpón, 51; L. G. Farmer.
15 Golden Bird, 53; C. Pezoa.
2 Nigromante, 53; C. Ojeda.
4 Flor del Nilo, 52; H. Salas.
5 Qué Sé Yo, 52; R. Parodi.
9 Escamillo, 51; O. Muñoz.
1 Skooter, 51; N. N.
10 Glenmore, 49; J. Ulloa.
8 Clodiana, 48; H. Olguín.
13 Dragona, 45; F. Gatica.

VENTA DE BOLETAS VERDES COMENZARA MAÑANA EN EL PAIS

Mañana comienza la venta de boletas verdes en todas las sucursales y agencias del Club Hípico de Santiago, a través del país.

La rueda ordinaria, estará, como siempre, combinada con las ocho primeras carreras de la tarde. Cada ganador computará tres puntos y cada segundo lugar, un punto. En caso de que alguno de los caballos señalados en la boleta no corra, será reemplazado por aquél que resulte favorito en las pizarras.

El Gran Pozo, lo ganará quién señale los diez ganadores del programa o en su defecto, los nueve primeros consecutivos. Se recomienda al público la boleta múltiple, que es la más acertadora de concursos.

Resultados de la última reunión efectuada en el Club Hípico de Peñuelas

PRIMERA CARRERA.
1.o ROCIO .. .. $ 13.—
Placé .. .. 11.—
2.o Cirilo .. .. 15.—
3.o Mandón .. .. s|d
Preparador: P. Boncerio.— Jinete: H. Butt.

SEGUNDA CARRERA.
1.o ADULDET .. .. $ 18.—
Placé .. .. 28.—
2.o Diamante .. .. 34.—
3.o Jalés .. .. s|d
Preparador: L. Ruiz.— Jinete: L. Plaza.

TERCERA CARRERA.
1.o PANTHERE .. .. $ 13.—
Placé .. .. 13.—
2.o Calurosa .. .. 17.—
3.o Bravery .. .. s|d
Preparador: F. González.— Jinete: B. Muñoz.

CUART ACARRERA.
1.o BROCARD .. .. $ 68.—
Placé .. .. 43.—
2.o Gaucho Rojo .. .. 287.—
3.o Inesperado .. .. s|d
Preparador: A. Trigo.— Jinete: B. Muñoz.

QUINTA CARRERA.
1.o BRAZILIAN .. .. $ 23.—
Placé .. .. 17.—
2.o Don Ramón .. .. 14.—
3.o Gijón .. .. s|d
Preparador: L. Ruiz.— Jinete: H. Butt.

SEXTA CARRERA.
1.o QUE RARO .. .. $ 21.—
Placé .. .. 18.—
2.o Entrevero .. .. 17.—
3.o La Montesi .. .. s|d
Preparador: M. Vega.— Jinete: B. Muñoz.

CARRERA TELEFONICA:
1.o FAREWELL .. .. $ 27.—
Placé .. .. 16.—
2.o Caresse .. .. 13.—
3.o Glenmore .. .. 22.—

Servicio Nacional de Salud.—

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

PABELLON 7, ADULTOS.— 2352, Blanca Damarán.

PABELLON 17, ADULTOS.— 90, Francisco Espinoza V.; 282, Manuel Pérez Carrera; 396, Carmen Taboada F.; 413, Víctor Albayay; 416, Godofredo Ahumada; 422, Quiteria del Río Rojas; 423, Tiburcio Cancino M.; 501, Carlos Silvarriaga; 524, Rosa Valenzuela L.; 532, José Ortiz Cáceres.

GALERIAS 7 Y 8, ADULTOS.— 6438, Delfina Morales; 6502, Juan Morales Encina; 6633, Felicindo Díaz G.; 6664, Carlos Maureira G.; 6677, José Vilches Miranda; 7265, Pedro Ponce Ponce; 7371, Juan Fredes Bravo; 7934, Luz Báez Allendes; 8950, Francisco Fernández Rubio; 9037, José Tapia Lagos; 9073, María Chandía R.; 9105, María del Villar Villar.

GALERIA 9, ADULTOS.— 12656, Carlos Martínez; 12664, Nemesio Gálvez Carreño; 12784, Juana Escárate; 12792, Lidia Barrera Latorre; 12848, Carmen Vega M.; 13657, José Villarroel O.; 12876-I, Irma Miranda Durán; 13787, Teresa Salas T.

GALERIA 10, ADULTOS.— 2031, Isidro Castillo Vergara; 2119, Benjamín Silva T.; 2163, Oriana Santibáñez A.; 2261, Rosa Jerez Pérez; 2269, Bernabé Palominos L.; 2301, Galvarino Tapia T.; 2310, Julia González M.; 2319, Sergio Romero Acevedo; 2344, Elisa Yáñez B.; 2365, Francisco Alfaro A.; 2373, Mercedes Cid Herrera; 2381, Donato Candino B.; 2413, Petronila Durán de V.; 2445, María Loyola G.; 2463, Rosa Bravo B.; 2474, Perfecta Castro B.; 2504, Mario Olivares; 2520, Berta Muñoz Escala; 2533, Samuel Villalobos L.; 2597, Carmen Murillo P.; 2613, Lorenzo Miranda T.; 2632, Manuel Santa Cruz L.; 2824, Temístocles Martínez; 2861, José Zambrano S.; 2888, Rosa Henríquez; 2909, Julia Mejías E.; 3289, Juan Ballarín.

PABELLONES 1, 3, 4 Y 6, PARVULOS.— 106, Sara Díaz Alfaro; 181, Jorge Valdés Venegas; 231, Máximo Rodríguez P.; 311, José Lizama M.; 476, Luisa Fredes S. M.; 948, Pablo Rivano R.

PABELLONES 4, 6 Y 7, ANEXO PARVULOS.— 939, Salomé Morales B.; 942, María Charlín L.; 1764, Osvaldo Villarroel B.; 2026, N. N.; 2095, Vicente Flores Cabrera.

SECCION ORIENTE, PIEDRA; ADULTOS.— 1133, José Rebolledo G.; 1526, Luis Gamboa A.

NUEVA SECCION ORIENTE, LADRILLO; ADULTOS.— 2399, Isabel Mesías V.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace durante diez días de cada mes (1.o al 10, inclusive, de noviembre de 1957) y en un solo diario.

AVISO IMPORTANTE — 2a. PUBLICACION

En el periodo transcurrido entre los años 1919 y 1926, o sea, hace más de treinta años, hubo necesidad de ocupar la primera corrida inferior de nichos-bóvedas como nichos individuales. Los derechos pagados en esa fecha correspondieron sólo a nichos individuales, y no a nichos-bóvedas.

La Administración del Cementerio General, haciendo uso de atribuciones reglamentarias, se permite poner en conocimiento de los deudos, que es necesario que opten entre pagar el valor correspondiente a los nichos-bóvedas, o bien que los desocupen, trasladando los cadáveres a nichos de RESTOS "Perpetuos", los que facilitará el Cementerio, sin costo alguno para los deudos. Si éstos no lo hicieren oportunamente, o sea, antes del 20 del presente mes (éste es el segundo y último aviso), lo hará el Cementerio, depositando los restos en nichos Perpetuos, sin ninguna responsabilidad para el Establecimiento.

Entre las bóvedas ocupadas como nichos, figuran los nombres de los siguientes restos:

SECCION NORTE, PIEDRA.— 72, Margarita Hurtado; 107, Ismenia Fontecilla M.; 128, Adela Davidson Muñoz; 133, Juan Valdés Lillo; 135, Domingo Albal Jalife; 145, Aída Rivera Pereira; 152, Zoila Valenzuela M.; 160, Mary Jaques; 162, María C. Olguín P.; 195, María Lobos Silva; 214, Luis Alarcón Galleguillos; 218, Rosaura León Sotomayor; 245, María Ojeda O.; 334, Telma Torres Vallejos; 367, Eugenio Montes B.; 376, Eufrasia Riquelme G.; 385, Rosa Molina Fajardo; 409, Osvaldo Olave Lazo; 425, Alberto Góngora Ovalle; 482, José Chevasco Indiria; 429, Juan Fuentes; 435, León Bonet Delgado; 443, Florencia Farías Q.; 455, Cipriano Córdova Jerez; 456, Augusto Orzucci; 457, Julia Garrido vda. de Aguayo; 459, Emma Corral de Olivares.

SANTIAGO, 1.o de noviembre de 1957.

EL ADMINISTRADOR



El señor José Goic, vicepresidente del Club Hípico, de Antofagasta, aparece haciendo declaraciones a periodistas y acompañado del trainer Juan Melero, que ha tenido mucho gusto en ser su "cicerone" en su estadía en nuestra capital.

El turf nortino resurge animado por voluntad de nuevos dirigentes

El señor José Goic, vicepresidente del Club Hípico de la perla del norte, nos ofreció una breve, pero optimista visión de la hípica en esa importante ciudad

Se encuentra en Santiago, don José Goic, vicepresidente del Club Hípico de Antofagasta. Pertenece este caballero a una nueva generación de dirigentes del turf nortino y como tal, está animado de espíritu dinámico y renovador; con otro sentido y otras perspectivas para abordar y superar los problemas que se presentan a esta noble actividad en un ambiente en que la mentalidad de la gente ha sufrido también transformaciones.

Antofagasta, una ciudad castigada por muchos problemas, que llegó a morder las amarguras de la decadencia, está rehaciéndose de nuevo. Surgen allí industrias; se busca la solución de problemas que afectan a su esforzada y sufrida población y se abrigan esperanzas de mejores días.

—Es en estas condiciones en que debemos hacer hípica en el Norte. No es un secreto para nadie que la hípica prospera, según el medio. Cuando nuestra querida Antofagasta pasó por un período crítico, la hípica sintió el impacto. Fué como la caja de resonancia de las alternativas experimentadas por la "perla del norte". Ahora, nos hemos despojado de una sensación de pesimismo que nos embargaba y animados por voluntad y espíritu creador, vamos haciendo marchar las cosas. Tenemos unos 130 caballos en training, con lo cual hacemos discretos programas. Pero necesitamos más. Por lo menos unos 40 más. Yo he venido justamente a la capital a ver el ambiente que existe frente a nuestros afanes. Desde luego, el Club Hípico, se ha comportado admirablemente bien, señala el señor Goic. Ha ayudado a la hípica de provincias y nosotros hemos sido favorecidos. Pero es evidente que aún se necesita algo más.

—Vean ustedes nuestros programas —nos dice el franco dirigente nortino— bastante bueno, ¿verdad? Pero ésto no podemos hacerlo todas las semanas. Miren ustedes, corren buenos caballos, todos conocidos en la capital. Vean los nombres... Y nos señala una lista con inscripciones en la que aparecen muchos ejemplares conocidos de la afición santiaguina.

—¿Qué movimiento de apuestas tienen por semana?

—Un promedio de siete millones. Premios hasta de noventa mil pesos. Claro que un día se jugaron 18 millones, pero fué una reunión excepcional, como la de "EL ENSAYO" en Santiago.

—¿Qué pasa con los criaderos que había o hay en el Norte?

—Bueno, es imposible criar caballos de carrera en el Norte. Las condiciones son absolutamente desfavorables. Es tan difícil, como lo sería criar monos en la Antártica. Mojicón y Manderley, que estuvieron sirviendo de reproductores por esos lados, dieron algunos ejemplares de ciertas aptitudes, pero los esfuerzos eran demasiado grandes. Y los potros que había, fueron traídos a Ovalle.

Hablándonos acerca de los profesionales que actúan en Antofagasta el señor Goic nos reveló que sigue actuando en esa ciudad el viejo jinete Juan Rivera. Lleva 41 años de actuación en la hípica y debe haber pasado los 64 de edad.

—Es, según mi opinión, uno de los jinetes más viejos del mundo en actividad— nos apunta.

—¿Sus planes en Santiago?

—Quedarme unos diez días, ver posibilidades de llevar algunos caballos e informar a las autoridades de los hipódromos centrales acerca de nuestros afanes, esfuerzos y posibilidades en favor de la hípica nortina que, creo, merece tanta atención como las de otras regiones.

CORTAS del TURF

JUAN BAUTISTA CASTRO, novel trainer hijo de Juan Castro D., está siendo la revelación de los nuevos preparadores del Hipódromo Chile. La campaña que ha cumplido con la yegua Sidrela, nos hace mencionarlo en estas columnas. En menos de cinco meses ha ganado cinco clásicos con esta corredora hija de Meyerling, y ya tiene en su corral más de diez pupilos, entre los que se cuentan una media hermana de Sidrela, que por lo que se ve, deberá salir tan corredora o más que la hermana. Se lo merece todo este muchacho, pues es un enamorado de su profesión, y todos los días se le ve en la pista al pie del cañón...

EN LA MAÑANA de ayer quedó finiquitada, por fin, la venta del corredor pupilo de Isidoro Sánchez, El Druida. Por intermedio del ex jockey Emilio Cáceres se hizo la operación, y desde ayer el hijo de El Gaucho ha quedado en el corral del trainer Hernando González, esperando la próxima semana para ser embarcado para Venezuela, donde defenderá los colores de los hermanos Carlos y Arturo Muñoz.

JULIO CASTRO RUIZ, el "Mariscal", tiene hasta el momento 14 potrillos de gran porvenir en su corral, y espera que el Valparaíso Sporting Club le dé un corral para mandarlos a ésa para la temporada de verano, junto con varios otros elementos que seguramente harán una gran campaña en ese hipódromo...

WILD FIRE. A este corredor pupilo del stud "Don Luis", se le aplicaron puntas de fuego en sus manos y no volverá a las pistas hasta la temporada grande de Viña del Mar.

SWE MAC THY ha sido adquirido por un turfman venezolano y próximamente será embarcado a Caracas, donde seguramente tendrá una lucida actuación, pues es un animal de reconocida ligereza...

FRANCO TIRADOR, después de soportar un fuerte remedio a las paletas, ha empezado a hacer ejercicios en la cancha.

INVASOR y Charlecito, dos elementos de dos años, ha recibido don "Coti", Carlos Castro, hombre muy trabajador, pero de mala suerte...

MEDRANITO, Chimbarongo y Jarcia, tres elementos de mediocre calidad, han sido embarcados para Viña del Mar, donde tratarán de ganarse la avena.

MUNICIPALIDAD DE PICHILEMU

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas por las siguientes concesiones y arriendos:

Pista bailes municipal — Restaurante de la playa
Feria de entretenimientos — Piso quinta de recreo

Informaciones pueden solicitarse a la Municipalidad de Pichilemu.

Las propuestas se abrirán el martes 3 de diciembre, a las 17 horas, en la Alcaldía Municipal.

EL ALCALDE

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA

Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile por materiales bituminosos.

Bases y demás antecedentes relacionados con esta Propuesta pueden solicitarse diariamente en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Sub-Departamento de Adquisiciones en el País, 2.o piso, Oficina B.31, Ministerio de Defensa Nacional, haciéndose presente que, sólo se entregarán a los interesados que presenten sus documentos que los acrediten como representante de firmas solventes que puedan responder a las exigencias de esta Propuesta.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS
F.S. DE CARRERA y TATTERSALL S.A.
LOCAL DE VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL: 94168,

HOY JUEVES, A LAS 3.30 P. M.

EN EL TATTERSALL DE AVENIDA CLUB HIPICO 1450

Por orden de los señores Francisco Montané U., Guillermo del Pedregal H., Neyi Germany Y., Alberto del Pedregal A., Carlos Binyons W., y otros, remataremos los productos de 2 años, procedentes de los Haras:

SAN JORGE — EL PAICO — EL PORVENIR y LURIN

Hijos de: LAFONTAINE II, GAYWOOD, GRANDMASTER, CHATEAU LAROSE, BAYANO, PACKET OF TEA, FRANQUEO, ALFAYATE, CRUZ MONTIEL, WHITE JACKET, SENOR, STORMY SKY, SOSIEGO, ROI D'ATOUT, BUFON, AMASIS, BORNEO II, etc.

Yegua en training: BEDUINA (6 años, ganadora de 4 carreras, por JALI y BASCULA, hermana materna del crack BABU).

NOTA.— Los productos están en exhibición en el Tattersall de Avenida Club Hípico 1450, y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas, aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

GONZALO LARRAIN G.
Gerente

PUBLICIDAD PREGON

EXHIBICION PRIVADA DE "TARDE DE TOROS"

Internacional Films ofrecerá el sábado, a las 11 horas, en el cine Rex, una exhibición privada de la película española "Tarde de toros", film que fuese premiado en Cannes como la mejor producción del cine en castellano.

Esta superproducción de Ladislao Vajda, el director de los grandes éxitos, será estrenada el lunes en las salas Santiago y Victoria.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

"BAILE" A PRECIOS BAJOS.— Los simpáticos ladrones veraneantes bailarán hoy desde las 19.15 horas en el Teatro Antonio Varas, animados por los actores del Experimental. Lo harán en función popular a precios rebajados. "Baile de ladrones", comedia-ballet de Jean Anouilh, ha sido coreografiada por Malucha Solari, y se destaca por los animados números de baile especialmente hechos para la obra.

ULTIMOS DIAS DE "DEIDAMIA".— "Ya nadie se llama Deidamia" cumple sus últimos días en el teatro Talía. La cómica obra de Lautaro García ha sido recibida con gran entusiasmo por el público, que agota diariamente las entradas. En la próxima semana, "Deidamia" se trasladará a la sala grande de la SATCH para cumplir una temporada popular a precios rebajados. Mientras tanto, sigue representándose a las 19 horas en el Talía.

CONFERENCIA.— Mañana viernes, en el Salón de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, Enrique Gajardo, del Teatro Experimental, dictará una conferencia sobre "¿Qué es el Teatro?", que será ilustrada por actores del grupo independiente "Los Feriantes".

En la segunda parte del programa, el Grupo de Teatro de la Escuela presentará "Juan Maula y el Garrudo", de Enrique Gajardo V. El acto comenzará a las 19 horas, y la entrada es libre.

REGRESO CELSO GARRIDO.— Celso Garrido-Lecca, músico del Teatro Experimental, regresó ayer de Lima, a donde fue invitado por el Ministerio de Educación del Perú a recibir un premio de la Sociedad Filarmónica de Lima, por su obra "Divertimento". Esta composición fue estrenada el sábado 26 por la Sinfónica de Lima.

Una "premiere" teatral a beneficio de las obras sociales del Círculo de Periodistas

Mañana, a las 22 horas, se efectuará en el Teatro Maru la première de la obra de Jacques Deval, "Amor a la fuerza".

Gracias a la gentileza de la directiva de esa sala de espectáculos, esta función se hará a beneficio de las obras asistenciales y sociales del Círculo de Periodistas de Santiago.

Los papeles estelares están a cargo de Norman Day y Lilianette.

Las entradas para la mencionada première se hallan a disposición del público en la boletería del Teatro Maru, en Huérfanos N.o 786, subterráneo.

5) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Bostin, Nueva York 66. (6) H O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 846. (6) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente, coties para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio., Gálvez 1557, fono 51388. (13) N|O.

REGALO aspiradora General Electric, nueva, con pulverizador y equipo pintar duco. De 12 horas adelante. Libertad 174. (13) 6-11 P.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS

NADIE MAS barato y mejor que Reparadora de Carteras Silvia, transformaciones, teñidos y composturas. Fundas y composturas de maleta, retiro y envío a domicilio. Esmeralda 878, 2.o piso, teléfono 66258. (15) 30-11 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO taller, equipo pintura, soldadura eléctrica, oxígeno; entrada camión. Conde del Maule 4614. (18) 9.11 P.

CABALLERO pieza amoblada, casa familia, Compañía 2825. (18) 8.11 P

ARRIENDO departamento 4 piezas, altos, independiente, Alvarez de Toledo 430, garantía, bus 23. (18) 7.11 P.

ESPECIAL para oficina, arriendo departamento amoblado con teléfono, Lastarria 117. (18) 11-11 K.

19) ASEO, ART. y EMPRESAS

ME OFREZCO como lavandera para lavar a domicilio en casa o departamento. Escribir a B. H. V., calle Carlos Pezoa Véliz 647., Santiago. (19) 10-11 K.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

AMBULANCIA, para el traslado den enfermos, en perfecto estado de funcionamiento, motor recién ajustado, carrocería nueva, susceptible de transformar en furgón, se vende. Artemio Gutiérrez N.o 1132. (21) 8-11 P.

VENDO Nash, 1947, en perfecto estado. Verlo todos los días: Coquimbo N.o 1133, casa 1. (21) 7-11 P.

REGIA camioneta Ford 29, muy bien tenida. Ruedas 16, nuevas. Mapocho 3902. (21) 8-11 P.

24) AVES Y PAJAROS

CANARIOS y canarias Flauta, Carmín, anaranjados, verdes, canela. Avenida Portales 3185. (24) 15-11 P.

27) BICICLETAS Y TRICI-) CLOS.

REGALO bicicleta Bianchi, nueva, mujer, aro 28, de 12 horas adelante. Libertad 174. (27) 6-11 P.

30.— CITACIONES VARIAS.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina", Bomba Claro y Abasolo.— Cítase a ejercicio a la Compañía para hoy miércoles y viernes 8 del presente, a las 21 horas. Punto de reunión: Hospital Roberto del Río; Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 8-11 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para mañana jueves, a las 20 horas: pronunciamiento del proyecto de presupuesto para el año 1958; renuncia del ayudante 1.o, elección de reemplazante, y demás a que haya lugar.— El secretario. (30) 7-11 K.

30) CITACIONES VARIAS

QUATRIEME COMPAGNIE DE POMPIERS.— "Pompe France".— La Compagnie est convoquée pour réunion extraordinaire le vendredi 8 courant, a 20 heures Ordre du jour: Budget année 1958, rapports du 3eme. trimestre.— Le secrétaire. (30) 8-11 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Bomba España".— Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el viernes a las 5 de la mañana. Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 5-11 K.

DECIMOTERCERA COMPAÑIA DE Bomberos "Providencia".— Por orden del señor director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el día viernes 8 de noviembre, a las 20 horas. Tabla: asuntos varios.— El secretario. (30) 8-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA.— Primera Compañía.— "Unidos Serviremos".— Cito a ejercicio para el viernes 9 del presente, a las 21.30 horas. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 9-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA.— Tercera Compañía.— "Voluntad y Sacrificio".— Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el viernes 8 del presente, a las 22 y 22.05 horas. Tabla: Informes comisiones revisoras de libros y tesorería; balance tesorería tercer trimestre; admisión de voluntarios y asuntos varios a tratar.— El secretario. (30) 8-11 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

DIAZ-GASCOGNE, Escuelas Politécnicas Profesionales. ¡Ultimos cursos del año! Matrícula abierta en modas, corte-confección, alta costura, moda infantil, cortador-sastre, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rápida, diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos de prestigio, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundado 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 11-11 C.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes; taquigrafía, redacción comercial, ortografía, aritmética. Puente 576, 4.o piso. (33) 7-11 P.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad. fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 10-11 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Santo Domingo 2861. (36) H|O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. H[illegible]os persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H|O C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

CHEQUE N.o 6587720, cuenta N.o 3043, del Banco del Estado (Suc. Huérfanos), queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 7-11 P.

HABIENDOSE extraviado los depósitos a un día fecha del Banco Italiano, N.o 2159, por $ 100.000, del 29-7.47, y N.o 2621, por $ 60.000, del 29-8.47, tomados por Luisa F. de Kaiser a la orden de Christo Gheneff, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 8-11 P.

OPERACIONES Bursátiles

Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52.— Oficina 409.— Santiago.

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 732.239 acciones. Los bonos sumaron $ 2.312.400 nominales, y el oro, $ 28.400.

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS PROXIMAMENTE

TELEFONOS (Banco de Chile), noviembre 19 .... $ 1.64 Neto
LOTA (Banco de Chile), noviembre 30 ..../.......... 5.— "
LUCCHETTI.— Noviembre 14-29: 1 por 5 liberadas.

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 15.730 v

BONOS
D. Interna, 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Pavimient., 7-1 84 c
Mun. Stgo., 8-1 49 t
Caja 6 3|4, 57 t
Hip. Chile, 6-1 43 c
Hip. Chile, 10-6 75 t
Bco. Est., 10-6 75 t
B. Eléctricos, 41 c
Tarapacá Ch|A, 440 t
Tarapacá G|A, 435 n
Tarapacá G|N, 400 n
Tarapacá Ch|N, 370 n

BANCARIAS
Central, 12.400 n
Chile, 3.000 t
Concepción, 220 t
Crédito, 155 c
Edwards, 500 n
Español, 315 t
Israelita, 220 n
Italiano, 170 n
Osorno, 220 v
S. Americano, 495 c
Hipotecario, 650 t

MINERAS
Andacollo, 4 v
Aucanquilcha, 45 t
Bellavista, 95 t
Carahue, 2 1|2 v
Carmen, 7 c
Condoriaco, 19 1|2 c
Chañaral, 9 t
Del. Punitaqui, 155 n
Disputada, 240 v
Huanillos, 60 v
Lota, 141 t
Merceditas, 8 1|4 n
Monserrat, 100 v
Ocurí, 3.400 cp
Oruro, 780 n
Presidenta, 11 1|2 c
Schwager, 405 v
Tamaya, 170 c
Totoral, 1.090 t

AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue, 21 v
Colcura, 147 v
Gente Grande, 840 v
Rupanco, 785 t
Sofruco, 120 c
T. del Fuego, 820 v
Viña C. y T., 180 t
Viña La Rosa, 175 n

SALITRERAS
A. Lautaro C, 485 cp
Iquique, Port., 175 t
Tarapacá, 350 tp

TEXTILES
Caupolicán, 13 1|2 c
Chatex, 38 1|2 v
Chiteco, 51 c
Divesa, 8 1|2 n
Flap, 47 c
P. Bellavista, 56 n
P. de Tomé, 78 X|D n
Rayonhil, 16 c
Sederías Viña, 32 n
Sedylan, 34 n
Tej. El Salto, 22 1|2 cp
Textil Progreso, 22 n
Textil Viña, 29 t
Vestex, 20 v
Yarur, 218 v

INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 40 n
Arrocera Ega, 86 c
Bima, 71 t
Carozzi, 75 n
Cem. Melón, 298 c
Cervecerías, 715 v
Cintolesi, 30 c
C. de Golf, 150.000 n
C. Hípico, 800.000 t
C. de Polo, 30.000 n
Codina, 490 n
Cola, 70 n
Colorantes, 250 t
Cía. Industrial, 56 c
Copec, 175 c
Cristalerías, 38 t
Ch. Elect. Pref., 168 c
Elect. Ind., 50 c
Electromat, 17 n
Farmo Química, 32 n
Fertilizantes, 48 1|2 c
Ferias Unidas Sn. Vicente, 30 t
Fósforos, 99 n
Gas de Stgo., 51 c
Hucke Hnos., 375 n
Implatex, 380 v
Ind. Varias, 63 v
Insa, 25 c
Interamericana, 36 n
Interoceánica, 85 v
La Rural, 97 t
Lefersa, 50 c
Loza de Penco, 29 t
Lucchetti, 50 tm
Marinetti, 38 c
Mol. El Globo, 85 n
Mol. San Cristóbal, 55 n
Muelles P. V., 16 v
Nav. Arauco, 82 t
Nav. Coronel, 550 n
Nachipa, 800 n
Pap. y Cart., 402 t
Perlina, 51 v
Pesq. Iquique, 9 t
Pizarreño, 35 c
Polpaico, 105 t
Refractarios, 46 t
Ref. de Viña, 280 c
Renta Urbana, 180 c
Saavedra B., 185 n
Sanitas, 80 t
Socompa, 28 c
Sogeco, 43 n
Sonavela, 37 c
Soprole "B", 2.100 n
Tabacos, 180 n
Tattersall, 165 t
Teléfonos, 100 n
T. Panimávida, 50 n
Universo, 16 c
Vapores, 545 c
Vidrios Pls., 128 v
Volcán, 55 c

METALURGICAS
Ast. Habas, 100 n
Cic, 95 c
Cobre Cerrillos, 20 v
Electro Met., 85 v
Envases, 18 v
Fensa, 14 t
Ferriloza, 76 n
Indac, 43 c
Indesa, 11 c
Indura, 16 n
Madeco, 73 c
Mademsa, 70 c
Mec. Ind., 29 1|2 n

SEGUROS
Ch. Cons. Vida, 360 n
Unión Chilena, 290 n

EL CLUB DE LAS AMAZONAS (Mónica, la Detective)



TARZAN — 5026 ESPECTADORES Por Edgard Rice Burroughs



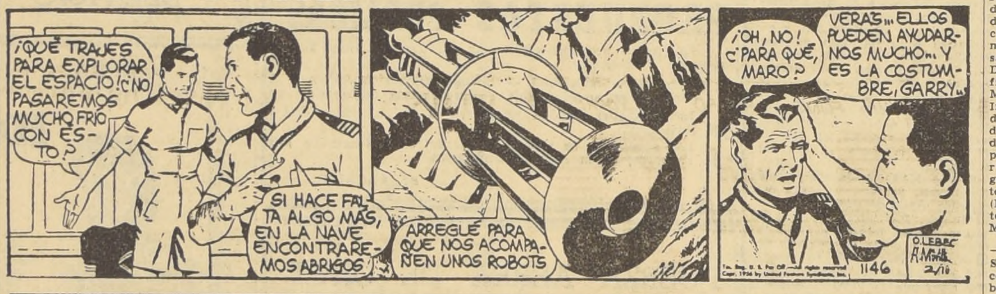
DICK TRACY Por Chester Gould



KID DINAMITA Por Sam Leff



MUNDOS GEMELOS



42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado talonario cheques serie AC-1178895, al 1178900, cuenta 52854, Banco del Estado, Oficina Principal, quedan nulos por el presente aviso. (42) 8-11 P.

HABIENDOSE extraviado el original y el duplicado del contrato privado de suscripción por una acción serie B, de la Sociedad Anónima Club de Golf Los Leones, perteneciente al señor Carlos Vial Infante, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente a la Sociedad. (42) 8-11 P.

HABIENDOSE extraviado libreta número 859.261, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Leonila Vatel Soto, queda nula, por haberse dado aviso. (42) 9-11 P.

HABIENDOSE extraviado cheques del Banco Italiano, números 3763646 al 3763650, quedan nulos. Se dio el aviso correspondiente al Banco. (42) 9-11 P.

HABIENDOSE extraviado cheque 4508738, del Banco del Estado, oficina principal, cta. 63040, a nombre José Olave, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 9-11 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES

CUARTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 22 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Mónico Yáñez Yáñez. Inventario solemne bienes practicará 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25. — Secretario. (55) 7-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Inés Ortúzar Bulnes a Ana Adriana Ortúzar Bulnes fallecida y representada por María Luz Vial Ortúzar.— Secretario. (55) 8-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Arturo Morales Feron a Plinio César, Nelly Fresia y Arturo Ulises Morales Rodríguez y Emma Rodríguez Arzón. Tramítase conforme artículos 40-44, ley 5427.— Secretario. (55) 8.11 P.

NOTIFICACION. — QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, autos "Salazar con Zamora", nulidad matrimonio, dictóse siguiente resolución: recíbese causa a prueba por término legal, fijándose como hecho controvertido el siguiente: domicilio de contrayentes a la fecha celebración matrimonio y residencias durante los tres últimos meses anteriores manifestación matrimonial. Publíquese en "La Nación".— Secretario. (55) 9-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 23 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Elena Jiménez González. Inventario solemne bienes practicará 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25.— Secretario (55) 7-11 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 23 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Luis Videla Aquila. Inventario solemne bienes practicaré 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25. — Secretario. (55) 7.11 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, concedió, con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada Tomasa Sepúlveda Vocás y Jeremías Zúñiga Morales a hijos legítimos, Héctor, Bernardino y Mercedes Zúñiga Sepúlveda. Practicaré inventario solemne 8 presente, 16 horas.— Secretario. (55) 8-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ, con beneficio de inventario, a don Juan, don José Mario y doña María Núñez Canto (hijos), y doña María Silveria Canto Canto (cónyuge), posesión efectiva del causante; don Juan Núñez Calderón. Tramítase conforme a ley 5.427. (55) 8-11 K.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada Juan Segundo Vargas Pérez, a hijos legítimos, Gregorio y Hada Vargas Arias, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Arias Artigas.— Secretario. (55) 9-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Luz Astaburuaga Lyon a heredero testamentario su cónyuge sobreviviente, Jorge Orrego Puelma, sin perjuicio sus derechos como tal.— Secretario. (55) 9-11 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, ordenó citar parientes adoptantes Germán Rivera Aliaga, de adoptada Ramona Olimpia Rivera Alvarez, audiencia once noviembre, quince horas, fin deliberen sobre dicha adopción. (55) 9.11 P

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO.— Expediente N.o 128.208.— Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, don José Abab Romero, comerciante, Londres 40, demanda ejecutivamente y de desposeimiento, a don Jorge, Margarita y María Isabel Kattan Sabat, comisionista, el primero; empleada, la segunda, y modista, la tercera, domiciliados en calle Antonio Ebner N.o 450, comuna Quinta Normal, este departamento, requiriéndolos de pago suma $ 540.000, saldo mutuo hipotecario, o bien, abandonen la finca que le sirve domicilio ante Juzgado, objeto proceda a su subasta y pago. Ignorándose domicilio de Jorge y Margarita Kattan Sabat, y previas las búsquedas ordenadas por la ley, Juzgado ordenó notificación por avisos de éstos y cédula de doña María Isabel Kattan Sabat. Solicitada demanda ejecutiva y solicitada su notificación y requerimiento por avisos, Juzgado proveyó: Santiago, cinco de noviembre de 1957.— Como se pide, por medio de tres avisos en "La Nación" y tres en "El Debate".— Abraham Meersohn Sch.— Fco. Pérez, secretario.— En consecuencia, notifico y requiero de pago suma $ 540.000 o abandono finca ante Juzgado, a don Jorge y Margarita Kattan Sabat, pudiendo deducir excepciones dentro plazo legal.— El secretario. (55) 9-11 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 8 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Juan Lorenzo Vergara Peña. Inventario solemne bienes practicará 12 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

QUIEBRA JUAN COURARD B.— POR resolución del 5 de octubre de 1957, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra don Juan Courard Berkans, comerciante, domiciliado en Julio Bañados N.o 2168, de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. (55) 8-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Abraham Iturrieta Berrios, posesión efectiva su esposa, doña Catalina Molina Sariego. (55) 8-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a doña Blanca, María Teresa, Patricio, Eduardo y Fernando Larraín Bustamante, posesión efectiva de don Eduardo Larraín Cotapos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Blanca Bustamante Yrarrázaval. (55) 8-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL PRESENTOSE don Adriano Aranda Henríquez, marino, Portal Fernández Concha 960, solicitando nulidad su matrimonio celebrado 22 octubre 1941, Inscripción 39, Circunscripción Villa Alemana N.o 12, de Valparaíso, con doña Graciela Ester Latuz Ramírez, basado en incompetencia Oficial Civil lo celebró, no tener contrayentes domicilio residencia anteriores tres meses dentro jurisdicción indicada. Primer otrosí, acompaña documentos, citación; segundo, se tenga presente. Termina solicitando cancelación inscripción y nulidad matrimonio. Tribunal proveyó: Santiago, junio primero de 1957 Proveyendo escrito fojas 12, A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; primer otrosí, como se pide, con citación; segundo téngase presente. Rol N.o 1719-57.— Usese papel, $ 20 — Garbarini.— Fernández. No ubicada demandada, pidiose notificación aviso y agotadas diligencias Tribunal ordenó: Santiago, treinta octubre de 1957 Como se pide y notifíquese a doña Graciela Ester Latuz Ramírez, por medio tres avisos en diarios "La Nación", "El Debate" y correspondiente "Diario Oficial".— Fernández. — Retamal, juez y secretario subrogante. Consecuencia notifico a demandada citada providencias y decretos efectos legales posteriores.— Retamal, secretario subrogante. (55) 7-11 P.

55) JUDICIALES y LEGALES.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veintiocho octubre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Carlos Wiedmaier Hinrichsen a Iris Wiedmaier Casali de Tagle, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Stael Pizarro viuda de Wiedmaier. Practicaré inventario solemne 9 noviembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 8-11 P.

CITACION A COMPARENDO.— POR resolución de fecha 29 octubre 1957, dictada por don Mauricio Flisfisch, árbitro que conoce del juicio de partición herencia Adolfo Bruna Valenzuela, cítase a comparendo para 9 noviembre 1957, nueve horas, estudio Huérfanos 1175, oficina 701 a siguientes herederos: Enrique Bruna Vaché, agricultor, domicilio ignorado; Edmundo Bruna Vaché, médico, por sí y como representante legal sus hijas menores, Mónica y Silvia, todos domiciliados Carmen Silva 2831; Elba Bruna de Riveros, sin profesión, representada legalmente su esposo, Enrique Riveros Pasquet, ingeniero agrónomo, domicilios desconocidos; Fernando Riveros Bruna, agrónomo, Osorno; Jaime Riveros Bruna, estudiante, Alcázar 56; Germán Bruna Vaché, empleado, por sí y como representante legal su hijo menor, Germán Bruna Marín, domiciliados Diagonal Sur 879, departamento 20; Ximena Bruna Marín de Arrau, sin profesión, representada legalmente, su esposo, Sergio Arrau, profesión y domicilios desconocidos; Humberto Bruna Vaché, agricultor, domicilio desconocido; Eugenio Bruna Latcham, empleado, domicilio ignorado; Inés Latcham Vaché, sin profesión, domicilio desconocido; Marta Bruna Vaché de Fernández labores sexo, representada legalmente su esposo, Luis Fernández, profesión y domicilios ignorados; Galo Mac Lean Bruna, enólogo, domicilio ignorado; Adolfo Bruna Vaché, empleado, Padre Letelier 0323; Edgardo Bruna de la Maza, empleado, Padre Letelier 0323; Patricio Bruna de la Maza, empleado, Padre Letelier 0323; Fernando Bruna de la Maza, estudiante, Padre Letelier 0323; Lía Bruna de la Maza de Gallardo, sin profesión, representada legalmente su esposo, Eugenio Gallardo, agricultor, domicilios ignorados; Gustavo Bruna Vaché, empleado, por sí y como representante legal sus hijos menores, Alejandro y Enrique Bruna Lagos, domicilios desconocidos; Elena Larraín Vaché, Avda. Cumming 643; Fernando Stamna Bruna, empleado, Mejillones; Filomena Bruna de Koch, sin profesión, domicilio desconocido, representada legalmente su esposo, Otto Koch, domiciliado Tercer Juzgado Mayor Cuantía Santiago, y éste como representante legal sus hijos menores, Ximena, Ana María y Adolfo Koch Bruna; domicilio desconocidos; Gertrudis Siegmund vda. de Block, labores sexo, Mosqueto 520; Institución Beneficencia Hogar de Cristo, cuyo representante legal y domicilio ignóranse; notifícase también personalmente a Marta Bruna de Fernández. — Eduardo Fernández, actuario. (55) 7-11 P.

55)—JUDICIALES y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL. AUTOS N.o 3333.57. Nulidad de matrimonio Bahamondes con Luvello, sentencia 24 octubre último, declaró nulo matrimonio celebrado 11 enero 1934 Inscripción N.o 9, de Circunscripción Lota N.o 3, Arauco, basado en incompetencia Oficial Civil lo celebró, entre don Salvador Bahamondes Navarrete y doña Eduvina del Carmen Luvello, por no tener contrayentes domicilio jurisdicción dicho Oficial. Se siguió en rebeldía parte demandada. Ordenose consulta a la Iltma. Corte.— Garbarini.— Fernández. Consecuencia notifico sentencia dicha nulidad su matrimonio a doña Eduvina del Carmen Luvello, efectos legales procedentes. — Homero Retamal Z., secretario subrogante. (55) 7.11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 22 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia María Encarnación Hernández Castillo. Inventario solemne practicará 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

SOLICITUD DE CONCESION DE merced de agua para regadío. — Señor Intendente: Luisa Moreno vda. de Fuenzalida, domiciliada en Curicó, calle Chacabuco 847, por la Sucesión Eladio Fuenzalida, viene en solicitar una merced de agua para regadío en el estero denominado Comalle. Esta corriente atraviesa la comuna de Rauco, del departamento de Curicó. La cantidad de agua que solicito es de cincuenta litros por segundo (50 litros por segundo). La ubicación precisa de la captación o bocatoma es la siguiente: a 200 metros aguas arriba del Puente La Palmilla, sobre el estero Comalle. La extensión total de los terrenos que se trata de regar es de cuarenta hectáreas en total (40 hectáreas). La calidad de estos terrenos es a siguiente: limo arcilloso profundo, apto para todo cultivo. Estos terrenos se encuentran ubicados en la comuna de Rauco. Los canales situados aguas abajo, y la cantidad de agua aproximada que extraen son: Canal Tilicura extrae aproximadamente 50 litros por segundo y el Canal Fundo El Valle extrae aproximadamente 30 litros por segundo. Acompaño los siguientes documentos: a) escritura pública que acredita mi personería; b) escritura de constitución de la Sucesión; c) un estudio preliminar de las obras, por duplicado, que consta de lo siguiente: 1) un plano de situación de las obras proyectadas y de los terrenos por regar en escala de 1: 25.000, con punto de referencia conocidos; 2) una memoria explicativa con las principales características de las obras en proyecto; 3) el presupuesto aproximado de las obras; d) comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de Curicó respectiva, N.o 2513 de 29 de octubre de 1957 del actual por la suma de $ 20 (deberá depositar a razón de $ 0.50, por cada hectárea de terreno que desea regar, según DL N.o 160, de 18 de diciembre de 1924. Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud por mi cuenta y por tres veces consecutivas en un periódico de la cabecera del departamento, en uno de la cabecera de la provincia y en uno de Santiago, y elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposiciones, y si las hubiera, ponerlas en mi conocimiento para poderlas contestar. Solicito además darme por Secretaría un recibo en que se exprese el día y la hora de entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan.— Dios güe a Ud.— Luisa Moreno de Fuenzalida.— Intendencia de Curicó.— Certificado.— El infrascrito, secretario-asesor de la Intendencia de Curicó, certifica que con fecha de hoy, siendo las 11 horas, se recibió en esta Secretaría, solicitud de merced de agua hecha por doña Luisa Moreno vda. de Fuenzalida.— Doy el presente certificado para los fines legales del caso.— Mario San Martín F., secretario asesor de la Intendencia de Curicó.— Curicó, 29 de octubre de 1957. — Intendencia de Curicó.— Curicó, 29 de octubre de 1957.— N.o 175.— Háganse las publicaciones pertinentes en un diario de esta ciudad y uno de Santiago, conforme a la Ley y Reglamentos vigentes.— Anótese.— Coronel (R), Guillermo Hormázabal G., Intendente de Curicó.— Mario San Martín F., secretario. (55) 7.11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió 28 agosto 1957, al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Alberto Pereira Bustamante. Inventario solemne bienes practicaré 11 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió 30 septiembre 1957, al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Manuel Soto Castillo. Inventario solemne practicará 9 actual, 11 horas. Notario Isaías San Martín su oficio Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras, talleres Continentales. Bandera 517, teléfono 85479. (63) 5-12 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

$ 1.890.000, VENDO casa cinco piezas, gas, servicios, S... Vicuña... bal 515, dueño: Montecarlo 30. (89) 7-11 P.

SITIO Bilbao, vendo, teléfono 47288 y 85479. (89) 10-11 P.

SITIO BILBAO, vendo, teléfono 47288-85479. (89) 10-11 P.

94) REMATES

REMATE CASIMIRES, ORDEN Alfredo Gutiérrez, en Ahumada 10, del 4 al 9 noviembre, de 12 a 13 y de 18.30 adelante.— Germán Geell, martillero público. (94) 9-11 P.

REMATE CASIMIRES, ... Antonio Ceruzzi, en Bandera 665, del 4 al 9 de noviembre, de 11 a 13 y de 17 horas adelante. — Germán Geell, Isaac Vilches, martilleros públicos. (94) 9-11 P.

REMATE DEL MENAJE DE CASA por orden del señor Raúl Salas Olivares y consignantes, Jorge Christensen M., Vivado, Edo. Spencer, A. Heinecke, L. G. de la Huerta, B. Costa, F. Ansaldo, M. Franckfurt, J. Valencia, Suc. P. F. Vicuña, M. M. de Cruz Coke, L. Montalva, Gastón Cruzat, J. Rodríguez, V. W. de Echenique, A. Opazo, A. Lira, G. León, E. von Schroeders, A. Pose, L. de Cabero, Adolfo Eguiguren, A. Escobar, M. Rogers, Gmo. Contreras, S. Castillo, L. Escanella, Rita Izquierdo, C. Vila, H. Guzmán, A. Rozas, T. M. de Irarrázaval, Angela de Mitrovich, Nieto y Cía. Mañana jueves, a las 10.30 de la mañana, en Santa Elena 1038. A la vista hoy, de 3 a 6.30 P. M.— Hernán Eyzaguirre Lyon.— Roberto Rivas Ossa.— Alberto Soffia Opazo.— Carlos Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 7-11 P.

REMATE JUDICIAL DE SEGURO y voluntario, amoblados de comedor, livings, dormitorio, radios, máquinas lavadoras, refrigeradores, muebles sueltos, mañana 7 de noviembre, a las 15 horas, en Amunátegui 470, orden de 3 y 5, Juzgado de Menor Cuantía, Walter Mueschen, Emilia Silva, Roberto Gorostea, Miguel Weinstein, Octavio Alemparte, Luisa de Oelckers, Ruth Feland, Rodolfo Blum, Alberto Bahamondes, Alberto Bril, Chita Navarrete, Emilio Morales, Oscar Gazmuri, Ricardo Valenzuela, Oscar Delaval, Violeta Clarabut, Hirich von Hummel, Carlos Cockwain, Humberto Giordano, Soc. Empleados de Comercio, Luis Mery, Nicolás Diazopulos, Armando Verdugo, Sra. Aldunate, Santiago Faivovich, Carmen Moreno, Franklin Carey, Valerio Lucchini, Luis Soto, Sra. Hutjes, J. Broom, María Jonas, Eduardo Casas. A la vista.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. Moneda 1382, teléfono 69362. (94) 7.11 P.

REMATE SEMANAL DE MENAJES de casa, refrigeradores y fábrica carteras, mañana viernes 8 noviembre, 10.30 a 12.30 y 3.30 tarde adelante, Compañía 1390, órdenes: Berta Guerero, Víctor González, José Bravo, Adriana Lamas, Casa Bau, za, Saria Saleck, Olga Saavedra, Simón Perkovitz, Víctor Oyarzún, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 7-11 V.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía Santiago, juicios acumulados caratulados "Rencoret con Jiménez, Julio", roles 64.306 y 66.421, se rematará el dos de diciembre este año, 15 horas, propiedad ubicada en calle Condell 333, de San Bernardo. Mínimum subasta: $ 1.200.000. Boleta bancaria orden Juzgado por $ 120.000. Demás bases, juicios indicados.— Secretario. (94) 10-11 P.

REMATE DEL DEPARTAMENTO MOderno, por orden de la señora Teresa Messina de Ticozzi y consignantes: L. de Cabero, Sta. María, C. Riscos, M. Rogers, M. de Makenna, M. Frankfunt, V. Schiavetti, A. V. de Torres, E. Eastman, V. S. de Gana, C. Vega, mañana viernes, a las 10.30 de la mañana, en Avenida Bulnes 139, quinto piso, departamento 51.— A la vista hoy, 3 a 6.30.— Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto Rivas Ossa, Alberto Soffia Opazo, Carlos Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 8-11 C.

REMATE. — ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, seis diciembre próximo, diez horas, remátase propiedad ubicada Curacaví, Avda. Ambrosio O'Higgins 235. Mínimum posturas, $ 225.000. Garantía boleta o vale-vista, 10 o/o mínimum orden Tribunal. Más antecedentes juicio "Martínez con Aguilera".— Secretario. (94) 10-11 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 3-6-58 P.

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas, Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783. esquina Libertad. (97) H|O C.

CONTINUA la liquidación anual de la Casa Salazar en todas sus secciones. Liquidamos todo a precios increíbles. Visítenos y lo comprobará. Casa Salazar.— Alameda 2783, casi esquina de Libertad. (97) 21-11 P

AGENDA
HOY · Santos · MAÑANA

SAN ERNESTO — GODOFREDO

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Yrarrázaval-Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 40207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 6 de noviembre de 1957)

Con excepción de algunas precipitaciones aisladas en la región austral, en todo el país se ha observado buen tiempo, con nublados locales que, en las provincias del centro, han persistido hasta las últimas horas de la tarde. En la región antártica se produjeron nevadas aisladas.

PRONOSTICO

Hay probabilidades de buen tiempo, con nubosidades parciales para todo el territorio.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 6).— Máxima: 21,9 grados C, a las 14 horas 50 minutos.— Mínima: 9,9 grados C, a las 6 horas.

Humedad relativa del aire (día 6).— Máxima: 82 por ciento, a las 5 horas 50 minutos.— Mínima: 42 por ciento, a las 14 horas 20 minutos.

SOL (día 7).— Salida a las 5 horas 38 minutos.— Puesta a las 19 horas 16 minutos.

LUNA (día 7).— Salida a las 1 horas 32 minutos.— Puesta a las 16 horas 18 minutos del día 8.

FASE: Cuarto menguante el día 14.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

TURNO DE FARMACIAS

Del 7 al 9 de noviembre

Prado, Independencia 2813; Sevilla, Sevilla 1701; Renca, Avda. Balmaceda 334; Atlántida, Independencia 131; San Cristóbal, Recoleta 997; Salamanca, San Pablo 3242; Troncoso, Agustinas 1295; Mendoza, Carrascal 4220; Fénix, J. J. Pérez 6116; Alameda, B. O'Higgins 2709; Antofagasta, Antofagasta 2996; Rojas, B. O'Higgins 1410; La Caridad, 21 de Mayo 694; Arturo Prat, Arturo Prat 698; Pinto Soto, San Diego 1[illegible]5; San Carlos, Lira 501; Atenas, Portugal 1055; Bach, Calle Ocho (Pob. RCA) 994; Asturias, Gran Avenida 4364; San Miguel, San Miguel 701; Cruz del Sur, Cruz del Sur 30; Farr, Irarrázabal 3133; Sur, Suárez Mujica 873; Tobalaba, Tobalaba 1191.

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— 19.15: Baile de ladrones.

CAMILO HENRIQUEZ. — Teatro Experimental: Comedia para asesinos.

CAUPOLICAN.— R.: Celos y recelos. El último renegado, Amor envenenado.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

MARU.— Cabezas de Jíbaros.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

SATCH.— Compañía de Operetas y Zarzuelas: Luisa Fernanda.

TALIA.— V.: Ya nadie se llama Deidamia.

CINES

ALAMEDA.— R.: La ley del bravo, La abeja reina.

ALCAZAR.— .: Mi vida empieza en la Malasia.

ALMAGRO.— R.: El médico de las locas, El siete leguas, Agregados.

AUDITORIUM.— R.: Primer desengaño.

AMERICA. — R.: Más vivo que muerto, Grito de águilas, El revés de la trama.

ANDES.— R.: Sangre en la pradera, El martes trágico, Noticiarios.

APOLO.— R.: El monstruo de la laguna negra, Tres hombres en mi vida, Casa de perdición, Agregados.

ASTOR.— M., V. y N.: El sueño que yo viví.

AVENIDA MATTA.— R.: Intimidades de una estrella, Madame Curie y Fiesta brava.

BANDERA.— M., S., V. y N.: Proa a las nubes.

BALMACEDA.— R.: Gangster en fuga, El hombre indestructible, Noticiarios.

BAQUEDANO. — R.: Arenas del desierto, Ataque, Noticiarios.

BLANCO ENCALADA. — R.. La virtud desnuda, Bestias acorraladas, Ay qué hijo.

BRASIL. R.: El rabo de la estrella, Ocaso de una vida.

CAPITOL.— R.: El gangster, Mujer sin destino, María Rosa.

CARRERA.— R.: La ciudad del vicio, Flechas incendiarias.

CALIFORNIA M V y N Lo que las paredes ocultan, Noticiarios.

CENTRAL — 15, 18.30 y 21.45 horas: Lisboa.

CERVANTES — 15, 18, 20.15 y 22 horas: Diario de una enamorada.

[illegible]ELANDIA.— R.: Pancho López, Noticiarios.

CINE SUR.— R.: Regreso de la eternidad, Regreso de Birmania.

CITY.— R.: El jinete de la tempestad, Noticiarios.

CINE KING.— 13, 15, 18, 20.10 y 22.30 horas: Escándalo en Milán, y Agregados.

COLON.— R.: Sentenciado a dos vidas y El bufón del rey.

CONTINENTAL.— R.: El monstruo del Ring, Agregados.

CLUB DE SEÑORAS.— R. 14 horas: El estigma del arroyo, Agregados.

CHILE.— R.: Godzilla, el rey de los monstruos, Lanzas enemigas y Antro de ladrones.

DANTE.— R.: Mañana lloraré, y Agregados.

EGAÑA.— 18.30 y 21.45 horas: La hija del Embajador.

EL GOLF.— 15, 18.40 y 22 horas: Isla en el sol.

EL SALTO.— R.: El imperio de la espada, Los buenos mueren jóvenes, El mundo las condena.

ESMERALDA.— R.: Tú vida por la mía, Beso de fuego, Agregados.

FLORIDA.— R.: Gigante.

GRAN AVENIDA.— R.: El siete leguas, El médico de las locas.

HOLLYWOOD.— R.: Las lluvias de Ranchipur, La abeja reina.

HUELEN.— 14.45, 17.15, 19.30 y 22.15 horas: Consejo de guerra.

IDEAL CINEMA.— R.: Flama de traición, El cisne, Ay qué hijo.

IRIS. — R.: Quién me quiere a mí, El ídolo de oro.

LAUTARO. — R.: Teodora, la Emperatriz maldita, Música, mujeres y amor, Al ritmo del rock.

LA PALMILLA.— R.: Los caballeros del rey Arturo, El mil amores, El gran circo Chamorro.

LAS LILAS.— M., V. y N.: Ser malo fue su destino, Noticiarios.

LIBERTAD. — R.: Más allá de Mombasa, Zarak, Noticiarios.

LO CASTILLO. — V. y N.: El mil amores, El inocente.

LUX.— R.: Garras de ambición, Noticiarios.

MAIPO. — R.: Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll.

MARCONI. — R.: El pequeño proscrito, La perla del Pacífico.

METRO.— M., V. y N.: Lo que las paredes ocultan, Noticiarios.

MIAMI.— R.: El hombre de las tinieblas, Noticiarios.

MINERVA. — R.: Demetrio, el gladiador, Cinco contra la banca.

MIRAFLORES. — R.: La guerra de los mundos, La conquista del espacio, y Agregados.

MISTRAL.— R.: El látigo negro, Prisionero del oro.

MONUMENTAL.— R.: El rey de los monstruos, Sendas amargas, El bruto.

MODERNO.— R.: Ulises, Fue ella quien lo quiso.

NACIONAL.— R.: Grito de águilas, El bruto y Bambalinas.

NORMANDIE. — R.: Retaguardia y Mister Roberts.

NOVEDADES. — R.: Aguiluchos del porvenir, Wichita, Divorcio.

O'HIGGINS.— R.: Más allá de Mombasa, Zarak.

PACIFICO.— M., V. y N.: French Can- Can.

PRAT.— R.: Grito de águilas, El bruto, Bambalinas.

PALACE OVALLE.— R.: El príncipe estudiante, Los siete pecados capitales, Las pelirrojas indómitas.

PLAZA. — M., S. V. y N. French-Can-Can.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N. El imperio del sol.

PORTUGAL.— R.: Horas desesperadas, Piratas de la carretera, Noticiarios.

REAL.— M., V. y N.: Baile en la ópera, Noticiarios.

RECOLETA.— R.: Sentenciado a dos vidas, La bestia acorralada, y Sendas amargas.

REGINA.— 15, 18 y 21.30 horas: El imperio del sol.

REPUBLICA.— R.: Mala semilla y Rasputín.

REX.— M., V. y N.: Pan, amor y Sofía.

RITZ.— R.: Gerente general.

RIALTO.— R.: Mala semilla, y Rasputín.

RIVIERA.— R.: Tarzán y el safari perdido, Agregados.

ROXY.— R.: Si todos los hombres del mundo, El globo rojo.

ROMA. — R.: Flechas incendiarias, La ciudad del vicio.

SAN ANTONIO.— R.: Festival de Tom y Jerry, Noticiarios.

SANTA LUCIA.— M., S., V. y N. Lisboa.

SANTIAGO. — R.: Se solicitan modelos.

SAN MIGUEL. — R.: Semilla de maldad, Ulises, Lanzas enemigas.

SAN MARTIN.— R.: Melodía inmortal, Agregados y Sinopsis.

SAO PAULO.— R.: Crimen en las calles, Noticiarios.

SANTA ROSA.— R.: La escondida, Las ambiciosas, El revés de la trama.

SEPTIEMBRE.— R.: Amor comprado, Quebec, Extorsión.

TIVOLI.— R.: El tercer tiro, Noticiario chileno.

TOESCA.— R.: El ferroviario y Agregados.

VALENCIA.— R.: La bestia acorralada, Sendas amargas, Antro de ladrones.

VERDI. — R.: Madres incautas, Jamaica, El último acto.

VICTORIA.— R.: La Cenicienta en París.

VIENA.— R.: Callejón sangriento, Sinceramente tuyo, Sucede todos los jueves.

WINDSOR.— M., V. y N.: Los amantes de Mayerling, Noticiarios.

YORK. — R.: Tú sabes lo que quiero.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (de San Bernardo). — R.: La hora escarlata, Hotel Flamingo.

NACIONAL (de Puente Alto).— R. Carmen de Fuego, La adúltera.

SANTIAGO (de San Bernardo).— M., V. y N.: Mujercita.

CERVANTES (de San Antonio).— La revancha de don Camilo, Sacrificio que redime, Noticiarios.

MAIPU.— R.: Los hijos del Rancho Grande, Los peces rojos, Noticiarios.

MUNICIPAL (de Peñaflor).— R.: Los tres amores de Lola, Salvados por un pelo.

PLAZA (de Puente Alto).— R.: El mundo silencioso, La tribua salvaje, Noticiarios.

TALAGANTE. — M., V. y N.: Horizontes desconocidos, Noticiarios Metro y chileno.

Homenaje a cuatro figuras de la opereta y la zarzuela habrá hoy en el Teatro Satch

Repondrán la página lírica de Moreno Torroba, "Luisa Fernanda"

En el Teatro SATCH se realizarán hoy, en vespertina y nocturna, funciones en honor y beneficio de cuatro de las principales figuras del elenco lírico español, cuya temporada de tres meses en dicho escenario ha entrado a su penúltima semana de actuación.

Los artistas beneficiados, Victoria Sportelli, Josefina Puigsech, Jesús Goiri y Mario Fontana, sopranos, barítono y tenor, respectivamente, han cumplido una labor artística de elevada calidad en la temporada del SATCH, jornada en la cual se han ganado justicieramente la adhesión entusiasta del público.

Para las funciones de hoy se ha elegido la hermosa zarzuela de Moreno Torroba, "Luisa Fernanda", una de las páginas más calificadas del género y en la cual los artistas homenajeados tienen lucida actuación.

Terminada la representación de "Luisa Fernnada", se llevará a efecto en ambas funciones un "fin de fiesta", con la participación de los principales artistas de la Compañía.



JOSEFINA PUIGSECH



JESUS GOIRI

LECTURA DE OBRA DE UN AUTOR VENEZOLANO

Siguiendo con su ciclo de laboratorio teatral y de extensión del teatro latinoamericano, "Los Feriantes" efectuarán el próximo sábado la lectura de "Caín Adolescente", del autor venezolano Román Chalbaud. La lectura dramatizada se hará en la sala Egaña, el próximo sábado, a las 15 horas.

Atrayente espectáculo de Ballet dará el domingo el T. Municipal

Reposición del Ballet "Carmen" con Alhambra Fiori

La reposición del ballet "Carmen", original de Alhambra Fiori y Paco Mairena, anunciado para el domingo, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, ha creado en nuestro ambiente inusitado interés; expectativa que se encuentra justificada por los sustantivos valores de la obra coreográfica y la jerarquía de sus intérpretes: Alhambra Fiori y Paco Mairena, considerados como los más calificados cultores de la danza española.

"Carmen", realización coreográfica inspirada en la versión lírica y con música de la ópera del mismo nombre, es un espectáculo de singular belleza presentado con gran dignidad artística y hermosos decorados y vestuarios realizados exprofeso. Cuenta, además, con la participación de la Orquesta Filarmónica de Chile, que en esta oportunidad será conducida por su director titular, el maestro Juan Mateucci.



REGRESO DOMINGO PIGA.— En un avión de la Línea ALA regresó a Santiago, procedente de México, Domingo Piga, miembro del Directorio del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, quien concurrió al Congreso Panamericano de Teatro realizado recientemente en Ciudad de México, en representación de nuestro país

CINE

"BAILE EN LA OPERA".— Se mantiene el sostenido éxito de la película europea "Baile en la Opera", que Cinematográfica Selman está exhibiendo en el Teatro Real. Se trata de una espectacular opereta moderna, realizada en Agfacolor bajo la experta dirección de Ernst Marischka.

"ESCANDALO EN MILAN". — La bellísima y sugerente Martine Carol, que nos visitara hace algún tiempo, con el cotizado actor Vittorio Gassman, son los principales intérpretes de la película "Escándalo en Milán", que está exhibiendo el cine King, ubicado en Huérfanos 840.

"SER MALO FUE SU DESTINO".— Esta película, de la Metro Goldwyn Mayer, estrena hoy el cine Las Lilas.

PELICULAS QUE SE ESTRENAN HOY

"LO QUE LAS PAREDES OCULTAN".— Una de las más conmovedoras historias románticas que conoce el mundo ha sido llevada a la pantalla por la Metro Goldwyn Mayer en su película titulada "Lo que las paredes ocultan", con un reparto encabezado por Jennifer Jones y Sir John Gielgud, a cuyo lado aparecen también Bill Travers y Virginia McKenna.

"Lo que las paredes ocultan" es un hermoso y romántico film, cuyos exteriores han sido rodados en Inglaterra, en cinemascope y metrocolor, y todas sus escenas han sido sincera y brillantemente representadas por sus protagonistas, bajo la sensitiva dirección de Sidney Franklin.

Su estreno se efectuará hoy, en los Teatros Metro y California.

"PAN, AMOR Y... SOFIA".— Tendremos oportunidad de admirar hoy en el ecrán del cine Rex la película "Pan, amor y... Sofía", con la hermosa Sofía Loren y el actor Vittorio de Sica. Este film, realizado en imponente cinemascope y color por tecnicolor, es distribuído por Europa Film y ha recibido hasta la fecha los más elogiados comentarios de público y prensa.

"PROA A LAS NUBES".— Se exhibe hoy en el cine Bandera la película "Proa a las nubes". Esta cinta, interpretada por Kenneth More, relata la historia del piloto sin piernas Douglas Bader, que logró entre las nubes forjar su propia leyenda heroica. El libro "best seller", en Europa y América, se transforma ahora en película.

"Proa a las nubes" llegó a decir a los críticos que era esta cinta la hora más afortunada de la historia inglesa en su cinematografía.

"EL HOMBRE EN LAS TINIEBLAS". Columbia Pictures presentará desde hoy este film en carácter de estreno absoluto en el cine rotativo Miami. Edmond O'Brien y Audrey Totter, al frente de un seleccionado elenco, cumplen una actuación admirable en un argumento de terror y suspenso.

COMO SE ESCRIBEN OBRAS POLICIALES

En atención al éxito que sigue obteniendo en el Teatro Camilo Henríquez la pieza de corte policial "Comedia para ladrones", su autor, el distinguido comediógrafo Camilo Pérez de Arce, fue invitado por el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura para dar una charla acerca del método y la técnica que exige la creación de una obra policial, la que se llevó a cabo ayer ante una numerosa concurrencia.

La interesante disertación de Pérez de Arce fue seguida de un foro, en el que participaron el presidente del Teatro de Ensayo, Eugenio Dittborn, que tuvo a su cargo la dirección de "Comedia para ladrones", y el autor de la escenografía de la misma, señor Bernardo Trumper, y un buen número de asistentes a tan original como simpática reunión.

FUNCION DE CINE GRATUITA PARA LOS ESTUDIANTES

Hoy, a las 9.45 horas, en el Teatro Continental, el Cine Club Universitario de la Federación de Estudiantes de Chile ofrecerá una función extraordinaria, especialmente dedicada a los establecimientos educacionales de primera y segunda esperanza. Por gentileza del SODRE del Uruguay, se proyectará el film checoeslovaco de Jiri Trnka, "El Príncipe Bayaya", interesante y hermosa muestra de la artesanía de este creador bohemio, realizada totalmente con marionetas. La entrada para esta función es gratuita.

Funciones populares ofrece hoy Teatro Experimental



MARIO LORCA, uno de los galanes que ha impresionado fuertemente al público y la crítica por sus realizaciones en el Teatro Experimental. Ahora interviene en el reparto de "Ya nadie se llama Deidamia", la graciosa comedia de Lautaro García que diariamente se presenta en el Talía a las 19 horas. Hoy va en popular a precios rebajados.

Simultáneamente el TEUCH ofrece en el Antonio Varas la comedia-ballet de Jean Anouilh "Baile de Ladrones". Hoy en popular a las 19.15 horas.

Las que se anuncian

"POLICIA INTERNACIONAL".— Columbia Pictures anuncia como su próximo estreno en la pantalla del Real, la película de acción "Policía Internacional". Víctor Mature, Anita Ekberg y Trevor Howard son los principales protagonistas de esta cinta filmada en cinemascope.

"BATACLAN MEXICANO".— Otra de las grandes producciones de Pel Mex, "Bataclán mexicano", es el próximo film que estrena el cine Continental el lunes próximo. Esta película cuenta con la actuación estelar de Christine Martel, Miss Universo 1955.

"EL MARIDO DE SU MUJER".— Una de las películas más divertidas de Bob Hope se exhibe en fecha próxima en el cine Windsor. Cuenta con la participación estelar del recio y consagrado actor George Sanders y la buenamoza Eva Marie Saint. Filmada en vistavisión y color por technicolor, "El marido de su mujer" ha recibido en los países en que se ha exhibido, elogiosos comentarios de público y críticas de prensa.

LA ANTILLANA SIGUE COSECHANDO APLAUSOS EN ACTUACIONES DE BOITE

La Antillana, reina ahora de los artistas de Chile, junto a Lily Castilla, la cancionista flamenca y la recitadora de los versos de famosos autores españoles Gloria Castilla, conforman plana mayor de artistas de Goyescas que se presentan en tres diarios shows. Junto a estas consagradas estrellas, desfilan La Dolores, con el Cimarrón y el Sureñito, y la orquesta de Federico Ojeda, que pone ritmo y entusiasmo en sus bailables.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.00 Desayuno en Cama.
8.00 Reloj Musical.
9.00 7 discos y un pick-up.
11.30 La Chilota y sus Amigos.
14.30 Radioteatro.
18.05 Pololeando.
20.15 Deportes, J. Martínez.
20.30 Tómbola de la Suerte.
22.00 Música Selecta.
23.30 Bailables.

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticiario-Editorial.
9.15 Artez Westerly, Aconseja.
11.00 Tío Remus.
13.30 Concierto Selecto.
15.30 Discoteca Francesa.
18.00 Bolsa y Noticias.
20.15 Presencia.
21.00 Pequeño Concierto.
22.00 Solistas Instrumentales.
24.00 Resumen de Noticias.

CB 70 — SANTIAGO
7.30 Boletín.
9.30 Repórter Musical.
10.00 Cita a las 10.
11.30 Recuerdos vieja Victrola.
14.00 Yo lo conocí.
17.00 Para Ud.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
20.10 Inst. Chileno-Alemán.
22.00 Radioteatro.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Cantando bajo la Ducha.
9.30 Concierto Matinal.
11.30 Complaciendo al Oyente.
17.30 Tren Internacional.
19.30 Laureles Olímpicos.
20.30 Mosaico Español.
21.05 Coctel.
22.05 Un piano en la Noche.
22.35 Bailables.
23.00 Concierto Nocturno.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.04 Exitos Populares.
10.04 Feria del Hogar.
12.04 Viva Chile.
14.04 Sobremesa de Duendes.
16.30 La hora del Té.
19.04 Residencial La Pichanga.
20.30 Cabalgata Deportiva.
21.30 Radioteatro.
22.00 Entretelones.

CB 97 — PRAT
8.00 Noticiario.
10.00 Ritmo Porteño.
11.30 Apúrese con el Almuerzo.
12.30 La voz del Depto. Maipo.
15.00 Tardes de Opera.
17.00 Tío Guillermo.
19.00 Radioteatro Episódico
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.30 Música.
22.30 S. O. S.

CB 114 — CORPORACION
7.05 Boletín N.o 1.
9.00 Canciones Unidas.
10.45 Contigo, pan y Cebolla
13.45 Gran Circo Catapilco.
18.05 Para saber y Contar.
19.00 Esta es la Fiesta Chilena.
19.30 Deportes.
20.15 Radioteatro Histórico.
23.00 Entrevistas.
23.30 Boletín N.o 15.

CB 130 — PRES. BALMACEDA
6.30 Radionoticias.
7.30 La hora Italiana.
10.00 Kika.
13.15 Peluquería para Señoras.
16.30 Cine-Dial.
18.00 Club del Tío Alejandro
21.00 Marcha del Deporte.
22.00 Entretelones.
23.00 Buhardilla Musical.
24.00 Radionoticias.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.00 Noticiario.
8.30 No me escuche por Favor.
9.30 Discograma.
11.06 Con los brazos Abiertos.
14.00 Sobremesa.
17.05 Radio-Cine-Comentarios
20.30 Radio-Sport.
21.05 Radiotanda.
22.30 Este mundo de Hoy.
24.00 Bailables.

CB 146 — MAGALLANES
7.30 Boletín Informativo.
10.00 Inst. Radiodifusión.
12.00 De norte a Sur.
12.30 Disco-Club.
13.35 Comentarios Hombre Calle.
14.00 Acelerando.
19.00 Tribunal Infantil.
19.45 Mundo Deportivo.
22.05 Radioteatro.
23.45 Boletín Informativo.

DESTACAMOS PROGRAMAS SELECTOS DE HOY:
CB 66: 10.30, 13.30, 21.00, 22.35. CB 114: 14.05, 14.15, 20.15, 23.15.
CB 70: 11.00, 14.15, 15.00, 22.30. CB 138: 9.30, 14.15, 16.30, 19.30.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 30.—

LA NACION

JUEVES 7 DE NOVIEMBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

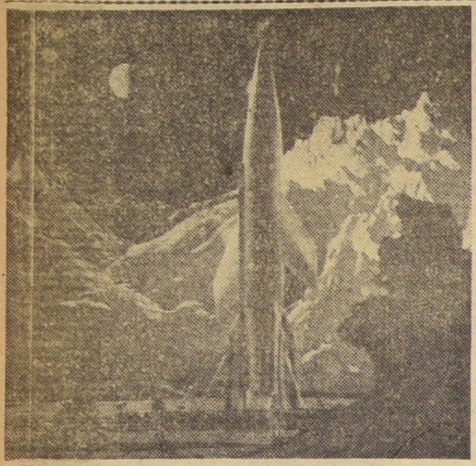
La Luna, meta inmediata del hombre en la conquista del espacio, está muy lejos de ser el planeta romántico soñado por los enamorados desde hace cincuenta siglos. Su superficie es algo así como un rostro picado de gigantescas viruelas, donde alternan anchos cráteres con inmensas cimas. El Monte de la Eterna Luz mide diez mil metros, es decir, mil cien más que nuestro Everest, el más alto de la Tierra. Hay abismos, como Platón o Teófilo, cuyas profundidades se desconocen.

El hombre conoce cuatro quintas partes de la Luna, visibles en las noches en que ilumina los caminos. Es un mal espejo; sólo devuelve catorce veces la luz que recibe. La tierra, en cambio, refleja esa misma luz sesenta veces. La explicación es simple: la Luna es árida, mientras la Tierra posee inmensos mares con una gran capacidad de refracción.

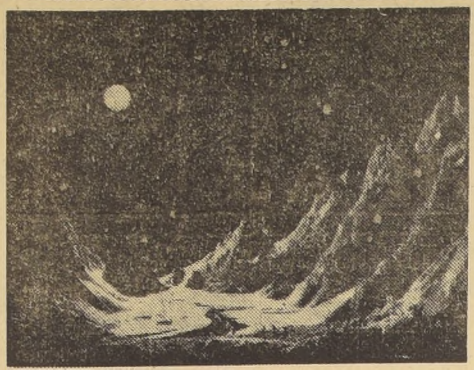
Vista de cerca, la superficie lunar es como un seco terreno gredoso quebrado por la fuerza de la canícula. En ella no hay vida, y el hombre sólo busca en la Luna una plataforma para seguir más allá hacia Marte, donde se supone que exista la vida.

Un viaje a la Luna, que está a 350 mil kilómetros de la Tierra, demoraría, a la velocidad del Sputnik, sólo doce horas y media, y saltar luego a Marte, el más pequeño de los planetas del sistema solar, o a Júpiter, el más grande de todos.

La Luna, que tiene muy pocos secretos para el hombre, está a punto de ser alcanzada. Puede ser esta semana, este mes, o el próximo año.



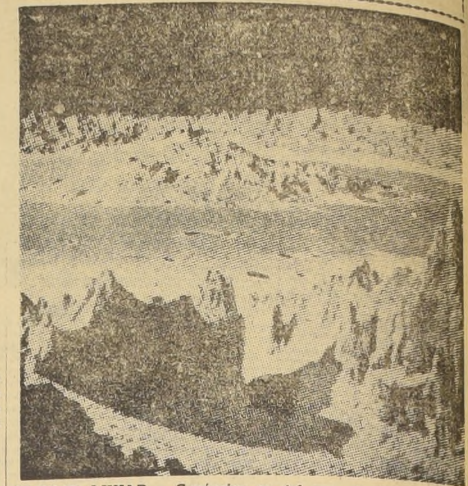
LLEGA EL HOMBRE.— La astronave acaba de descender verticalmente, y queda apoyada en sus aletas posteriores. Sus pequeñas alas no sirven de nada en la Luna, pues no hay aire, pero le permitirán ahorrar combustible al regreso, ya que podrá planear. La Tierra puede observarse en su fase de "media Tierra".



NOCHE DE TIERRA.— En la Luna es noche de Tierra Llena. Así verán los hombres nuestro planeta dentro de algunos días, o meses, cuando posen su planta en el satélite de los enamorados. La Tierra se verá mucho más brillante de lo que nosotros vemos la Luna, pues nuestro planeta es mejor espejo.

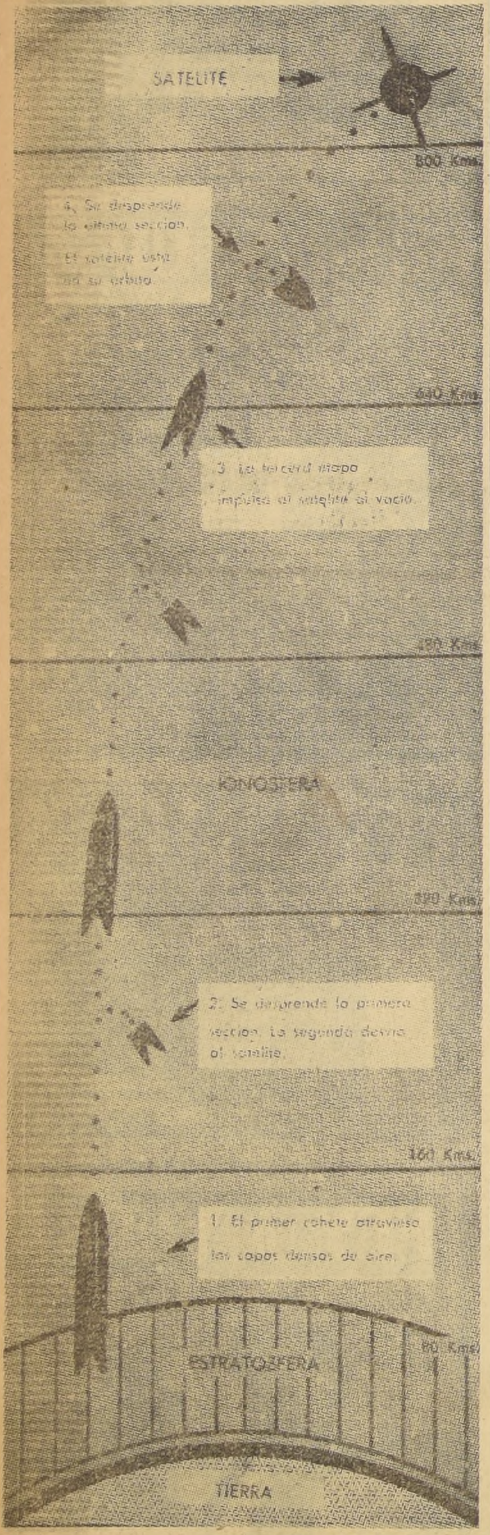


EL CRATER TEOFILO.— Las dobles sombras que se ven, son causadas simultáneamente por el Sol y la Tierra, pues, desde la Luna, nuestro planeta se ve en la misma forma que nosotros la vemos a ella, ahora. El hombre, cuando viva en ella, podrá observar el cráter Teófilo.

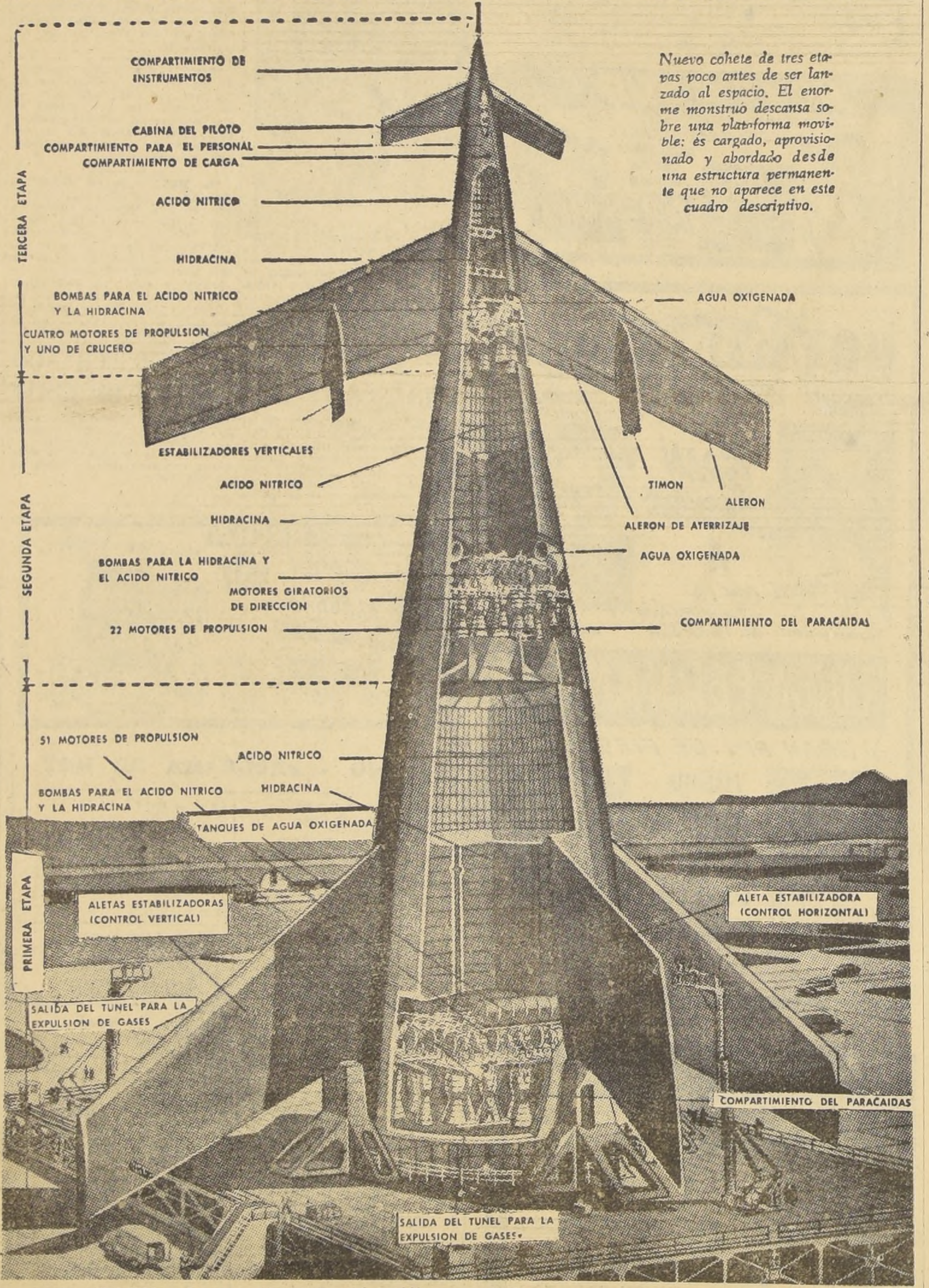


PAISAJE LUNAR.— Copérnico es, tal vez, el más hermoso de los cráteres lunares. Tiene 86 kilómetros de diámetro, y su muralla se eleva a 3.600 metros. El hombre podrá observarlo, tal como se ve en el grabado, desde la pared oriental.

Así viajará el hombre a la Luna

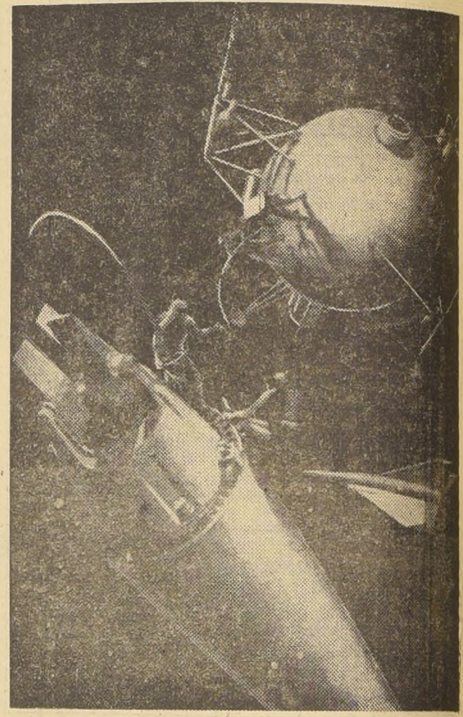


IGUAL QUE EL SPUTNIK.— El viaje a la Luna se iniciará igual que el del Sputnik, tal como se observa en el grabado. El único error de los hombres de ciencia fue suponer que la última sección del cohete (N.o 4) caería nuevamente a la Tierra, pero siguió de cerca al satélite artificial.

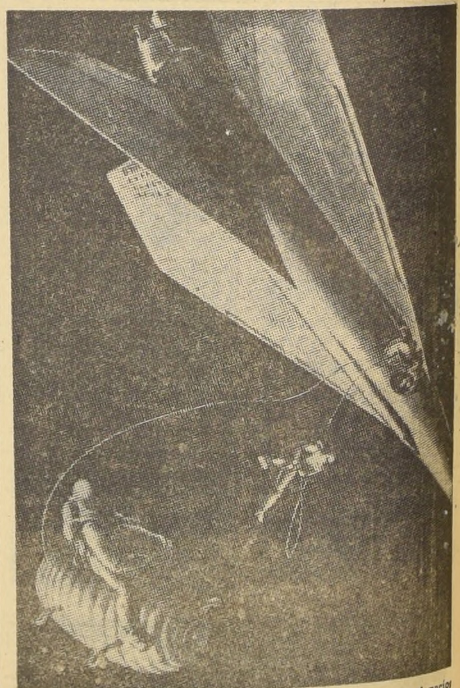


Nuevo cohete de tres etapas poco antes de ser lanzado al espacio. El enorme monstruo descansa sobre una plataforma movible: es cargado, aprovisionado y abordado desde una estructura permanente que no aparece en este cuadro descriptivo.

LA NAVE ESPACIAL.— La nave del espacio será también un cohete de tres secciones, iguales que los que dispararon los Sputniks I y II, pero en su cúspide, en vez de llevar un satélite artificial, llevará un avión, que volará en la última etapa, perfectamente manejable por control remoto. Si los pilotos, por cualquier causa, perdieran el conocimiento, el avión podría regresar a la Tierra, accionando los controles automáticos. En ese avión vendrá la respuesta, traída por el mismo hombre, a la incógnita espacial.



ESTACION ESPACIAL.— La astronave se detiene junto a una estación espacial, situada cerca de la Luna. Allí el cohete se reabastecerá de combustible para seguir su viaje.



OXIGENO EN EL ESPACIO.— El oxígeno no existe en el vacío; por eso, una nave abastecerá, periódicamente, tanques de materia plástica, en los que el oxígeno quedará guardado.

RAMONA

Por Lino Palacio



CICUTA

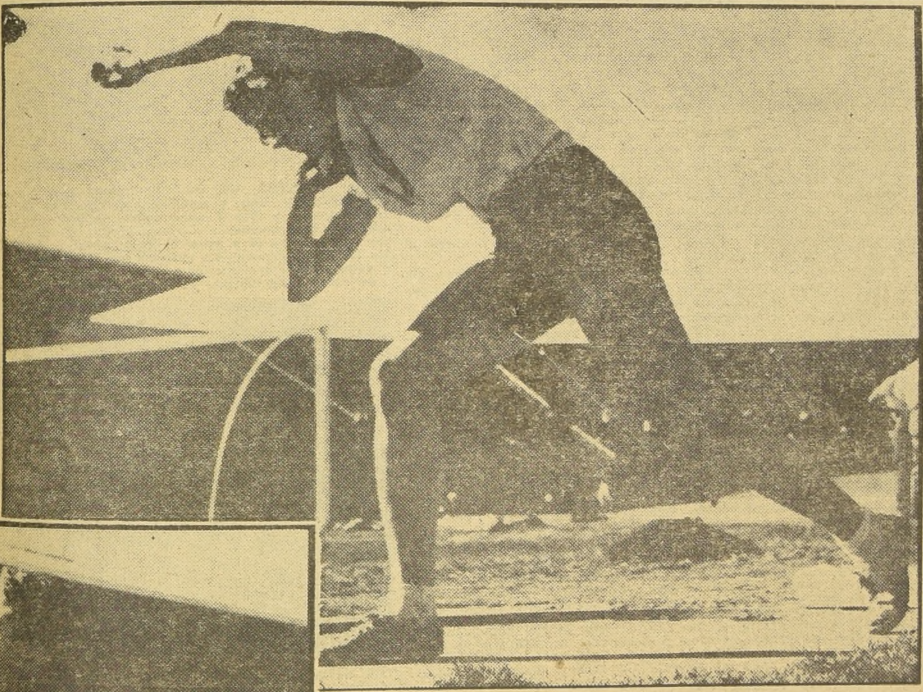
Por Jorge Palacio



Jueves 7 de Noviembre de 1957 | LA NACION | Edición de 12 Páginas

SUPLEMENTO DEPORTIVO

SURGEN VALORES EN ATLETISMO



FIGURAS del atletismo actual, y seguras integrantes del equipo que irá al Sudamericano de Montevideo, de 1958, son Renata Friederich, la especialista universitaria, a quien vemos lanzando la bala, con su estilo muy corregido, y que el sábado saltó 1,50 metro en alto, y Teresa Venegas, que ha vuelto con muchos bríos, con marcas promisorias de mejores rendimientos en 200 metros y también en salto largo, en que ya pasó los 5 metros. Por su experiencia internacional, es una defensora necesaria, más aún si logra mejorar sus registros actuales, lo que seguramente conseguirá en los próximos meses. Al centro está Ernesto Lagos, iniciando un salto, y dispuesto a afirmarse nuevamente sobre 1,85 metro, con propósitos de llegar a 1,90 metro. Brava será la lucha que, junto con Juan Ruiz, deberá sostener, en la capital uruguaya, con los brincadores brasileños, especialmente, que están firmes en esa altura. Tendrá, sí, que trabajar bastante, ya que se le ha observado algo pesado en su acción, y para la que se le ha aconsejado adoptar el nuevo estilo en boga, lo que no parecería conveniente a pocos meses de un evento de importancia. Con el anterior y Eugenio Velasco, parece que no habrá discusión en las inscripciones, y salvo que Sergio Montes volviera con registros que obligaran a considerarlo otra vez en el equipo.





"Sólo el púgil "guapo" logra triunfar en Estados Unidos"

Lo que nos dice el árbitro internacional chileno René Paredes, que visitó recientemente Norteamérica.— El nivel técnico ha bajado, pues no hay interés en el estilista.— Se prefiere al peleador espectacular que brinda emoción.— Miteff todavía es esperanza del boxeo sudamericano.— Lo que le aconteció en su pelea con De John.— Robinson no perdió con Basilio.— Organización y arbitrajes en los rings estadounidenses.

Por RAUL AEDO

RENE Paredes Galaz, árbitro oficial de la Federación Chilena de Boxeo, con mención internacional en su diploma, es figura popular y conocida en nuestro ambiente deportivo. Semana a semana en la temporada boxeril profesional, se le ve encaramarse ágil y entusiasta al cuadrilátero y dirigir con acierto una pelea. Y como ésto lo viene haciendo más de 15 años con la misma prestancia y gallardía, ya se ha ganado un lugar señero en la retina del habitué incorregible a esta clase de espectáculos. Aun más, como ciertos artistas de cartel, su nombre destaca por derecho propio en todos los libretos y programas. En la bambalina pugilística es ya una especie de "vedette" en esto de meterse corajudamente entre dos trogloditas que se zurran de lo lindo. Y no permitir que lo hagan de otro modo...

Y, a decir verdad, conocimientos, experiencia y personalidad le sobran para impedirlo. Y velar por la rectitud y corrección en un encuentro.

La más de las veces, René Paredes baja jadeante, sudoroso y manchado de sangre del cuadrado. Pero sonriente y satisfecho. Es que interpreta con enorme amor propio su papel y cree haber cumplido. Por lo menos, se rompe entero por conseguirlo. Y quedar bien.

VIAJE PROVECHOSO.— Paredes acaba de regresar de Estados Unidos. Fue a la gran república del norte por cuenta propia y con un solo objetivo consignado en su libreta de viajero. Ver y aprender. Especialmente en materia boxeril. Su pasión de ayer, hoy y mañana. Y, en gran parte, o en un apreciable porcentaje, cree haberlo conseguido.

Por lo menos, es lo que nos confiesa al regreso.

—Fue un viaje lindo y provechoso para mí. Los pesos gastados no fueron nada en comparación a lo mucho que gané en conocimientos y experiencia. Y también en buenos amigos como Raúl Matas, ese gran cónsul sin nombramiento diplomático que tenemos nosotros los chilenos en Nueva York; Eddie Mafuz y Muncito Medina manager y entrenador, respectivamente, de Isaac Logart; y los señores Eugene Savage y Joseph J. Cinaglia, los correctísimos sportmen y hombres de negocios norteamericanos que me atendieron con tan exquisita gentileza durante mi permanencia en la gigantesca urbe neoyorkina. Mis primeras palabras, al iniciar esta charla con ustedes respecto a mi "tournée" por EE. UU., sean de agradecimiento y de cordial recuerdo para todos ellos".

EL BOXEO EN U. S. A. — Le pedimos nos dé su impresión respecto al boxeo en Estados Unidos, nos responde:

—En mi concepto, el boxeo norteamericano ha bajado notoriamente, en técnica. Y por una razón muy sencilla. Allá no se le da ninguna importancia, al estilista o al científico. Este no gusta, no tiene arrastre y no atrae, porque no es espectacular. Tanto por éxito de boletería como por temperamento colectivo, en todos los rings de la Unión domina, impera y es ídolo, el guapo, el corajudo, el que no deja un segundo de tirar las manos y que va siempre hacia adelante, buscando rabioso una más rápida victoria. En suma, allá prevalece el vigor físico, la vitalidad y la fortaleza.

—¿No gusta, entonces, Ray Robinson

—¡Oh, es que "Sugar" es un peleador extraordinario! Domina a las multitudes por la esgrima maravillosa y estupenda de sus puños. Y todos se quedan mudos y estallan después en aplausos, ante lo que él hace con un rival en el ring. Si ustedes hubieran visto cómo jugó con Carmen Basilio en su última pelea. Para mí, sinceramente hablando, "Sugar" no perdió ese encuentro. Lo que pasó fue que el negro, con el triunfo asegurado dejó hacer a Basilio en los últimos rounds y éste, que es el púgil más indomable y temerario que he visto en mi vida, hecho pedazos como estaba, reaccionó espectacularmente al final. Y cuando "Sugar" quiso apabullarlo de nuevo, ya no pudo, por agotamiento y el endemoniado tren suicida de Basilio.

MITEFF. — Después de explicarnos que pese a esa tendencia, ambiente imperante hacia el púgil guapo y bravio tipo Basilio, Joey Giardello o Rory Calhoun, hay sin embargo sus excepciones, en cuanto a estilistas, en el cubano Isaac Logart, actual aspirante N.o 1 al título dejado vacante por Basilio y en los livianos Johnny Busso, norteamericano y Orlando Zulueta, cubano, que boxea lindo y gustan. Paredes nos habla del argentino Alex Miteff, la gran esperanza sudamericana camino a campeón mundial de todos los pesos, que se derrumbara ante el negro John de John.

—Cuando Miteff volvió a Nueva York, hablé con él. ¿Y saben lo que me dijo muy tranquilamente, sin la menor afectación? "Cuando uno pierde, está mal eso de dar una excusa. No queda otro recurso que el imponerse en la revancha. Esa es la única respuesta. Sin embargo, debo decir que al irme a las cuerdas, perdí el equilibrio. John de John me puso entonces su brazo en la espalda, como para contenerme. Creí que era una gentileza y me volví confiado. Entonces recibí ese mamporro de izquierda que me envió a dormir. Nada más".

—¿Qu opinión tiene usted de Miteff?

—Que es un muchacho con excepcionales condiciones. Tiene un físico impresionante (mide cerca de 1 metro 90); es fuerte, resistente y tira muy bien las manos. De un estilo parecido al del gran Jack Dempsey, no da cuartel al adversario y es sumamente rápido para el peso. Con un poco más de fogueo, es la gran esperanza de Sudamérica para lograr lo que no pudieron antes Luis Angel Firpo, Quintín Romero y Arturo Godoy.

ORGANIZACION Y ARBITRAJES. — Tocamos el primer tema y nuestro entrevistado nos informa que todo el control administrativo-técnico del pugilismo en EE. UU. reecae en las respectivas Comisiones de Boxeo de cada Estado. Estas son muy estrictas en fiscalizar el estado físico-médico de los pugilistas antes y después de actuar. No existe Federación ni Asociación Amateur. La organización de todos los espectáculos corren de cuenta y responsabilidad de la Agrupación Nacional de Managers, tanto en lo amateur como en lo profesional. El "manáger" es una especie de gerente de negocios y representante jurídico del pugilista. Es el que lo guía espiritual, económica y físicamente. El fija el volumen de los contratos de pelea, designa a los entrenadores, ayudantes, masajistas y médicos a cada boxeador y se preocupa de la vida deportiva y privada de su pupilo. Hombre muy relacionado, goza de gran prestigio, personalidad y solvencia.

—¿Y cómo son los arbitrajes?

—El tema es un poco escabroso para mí, dada mi condición de réferi; pero, al respecto, les puedo decir que lo que más impresionó, fue la excesiva complacencia y tolerancia con que se desempeñan mis colegas norteamericanos allá. Permiten infracciones que aquí serían causal de descalificación o de airada protesta de parte del público. A lo único que ellos están atentos —y para esto sí que tienen una sagacidad extraordinaria— es para detener una pelea cuando uno de los adversarios está mal y puede recibir un golpe peligroso. En lo demás, dejan hacer a los combatientes lo que éstos quieran, salvo golpearse en la nuca o bajo el cinturón.

—¿Y los fallos?

—Bueno, aquí hay una novedad. Los que deciden al final un combate son el árbitro y dos jurados. En las tarjetas, para cada peleador y cada round hay sólo 3 puntos asignables: uno por ataque, otro por defensa y un tercero por eficacia. El concepto "ciencia" usado acá, no lo toman en cuenta. Termina la pelea e inmediatamente, cada cual entrega al anunciador su veredicto. Este, por los altoparlantes, va dando a conocer al público, el nombre del juez y su fallo. Generalmente a la segunda tarjeta se conoce el resultado y el público aplaude al ganador, sin importarle un comino lo que haya fallado el tercer juez. El triunfador saluda y agradece a la concurrencia sus aplausos y después se acerca al anunciador para que le levante la mano... ¡Y, colorín, colorado la pelea y mi charla han terminado —nos dice sonriendo Paredes— pues tengo un montón de cosas que hacer!

He inquieto como siempre, se despide a la carrera de nosotros.

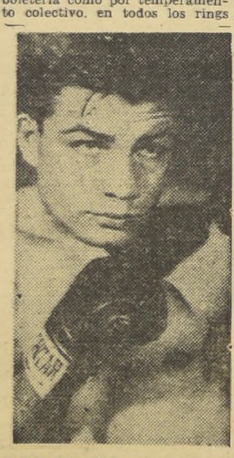
RAR.



PARA MUESTRA, UN BOTON.— Aquí tienen ustedes, irascible, cavernario, fiero y arrollador, al N.o 1 de los "guapos" de Norteamérica, y N.o 1 como doble campeón de los welters y medianos del mundo: a Carmen Basilio. Nada le importó medir sólo 1 metro 66 y pesar 67 kilos, contra 1 metro 78 y 73 k. los de Ray Robinson. Lo enfrentó con la misma rabia, entereza y valor suicida que cualquier otro. Y ganó al maravilloso púgil de color, arrebatándole la corona mundial de los medianos.



"EN ESTADOS UNIDOS —a tono con la Era Atómica en que vivimos— todo camina rápido. Se corre contra el tiempo. De ahí que solamente lo explosivo, dramático y espectacular llama la atención. Lo demás cae en el terreno de la indiferencia. En deporte, especialmente en boxeo, ocurre igual. Nada de peleas académicas ni de peleadores estilistas, atentos a que no le golpeen y a la defensa. Gusta, atrae, surge y se transforma en ídolo y éxito de boletería el guapo ciento por ciento. A ése se le va a ver y aplaudir. Al otro se le pifia o se le hace el vacío" nos confiesa de un tirón, entusiasmado de lo que vio en Norteamérica, René Paredes, árbitro internacional chileno en boxeo.



ALEX MITEFF, en la opinión de René Paredes, sigue constituyendo la gran esperanza de América del Sur para emular las hazañas de Luis Angel Firpo, de Argentina, y de Quintín Romero Rojas y Arturo Godoy, de Chile, tras la conquista del título mundial de todos los pesos. El muchacho argentino, pese a su sorpresiva derrota frente al discretísimo John de John puede llegar muy arriba y darnos la gran satisfacción.

ARBITROS Y JURADOS SON BIEN RENTADOS

TAMBIEN, en un pasaje de la charla que hemos sostenido con René Paredes, éste nos hace saber que en Estados Unidos, toda la gente que actúa en boxeo, salvo el púgil aficionado, gana plata.

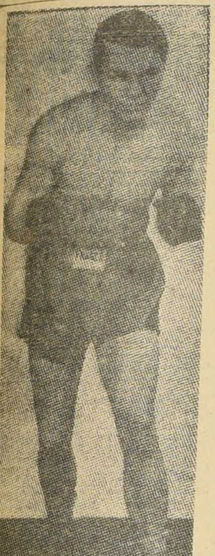
—Pagados son —nos dice— los jurados, el réferi, el timekeeper, el anunciador, los cronometradores, etc. y todos, según sea la importancia del espectáculo en que actúan y su propia categoría, tienen su sueldo especial. Así, por ejemplo, mientras el árbitro de la pelea Ray Sugar Robinson-Carmen Basilio ganó 500 dólares (como 370.000 pesos de nuestra moneda), los réferis que actúan en el Saint Nicholas Arena ganan entre 30 y 100 dólares. A su vez, en éste último recinto, el sueldo de los jurados fluctúa entre 20 y 50 dólares por actuación. No existen, como en Chile, los árbitros, jurados, cronometristas, campaneros y anunciadores netamente "quijotes" o amateurs. ¡Y admírense de otra cosa más: nunca, y eso que asistí a varias peleas, ví que pifiaran a un árbitro, fuere cual fuere su actuación!... Igualito que acá, ¿verdad?...

Hoja de servicios de René Paredes G.

NO PUEDE ser más inquieta y meritoria la hoja de servicios deportivos de René Paredes Galaz en el boxeo nacional.

Empezó como púgil allá por el año 1927, en el Rodolfo Jaramillo, en el peso gallo, y el año siguiente fue campeón pluma de Santiago. Luego, en 1932, vicecampeón nacional de los livianos y, finalmente, el 1936, tercer seleccionado olímpico a los Juegos de Berlín, como peso welter, junto con Enrique Giaverini y Angel Bravo. Retirado del ring, se dedicó a las actividades directivas en los FF. CC. del Estado, llegó a ser presidente de la Asociación Ferroviaria de Boxeo y después delegado ante la Federación de Boxeo de Chile, entidad en la que escaló los más altos cargos en las Comisiones Internas. Y, como le sobraban energías, en 1942 debutó como árbitro, llegando rápidamente a colocarse entre los mejores. Entre otros combates de importancia, Paredes ha dirigido los siguientes: Gatica-Prada; Calicchio-Rendic; Prada-Salcino; Frontado-Rendich, y últimamente, antes de partir a EE. UU. la pelea Osorio-Salvia, por el título nacional de los livianos que conquistó éste último.

Con Uds. ¡Mr. Huifa!



Campeones que no se olvidan

PUGILISTA guerrero como pocos fue Tony Zale, el mediano que conservó la corona de su división por más de siete años. Tenía ya cumplida en esa fecha una ruda campaña, desde los tiempos en que, como amateur, se ganó los Guantes de Oro de Indiana y perdió la final del mismo torneo en Chicago en peso welter. En julio de 1940, Zale puso K.O. en trece vueltas a Al Hostak y se adjudicó el título mundial, según la versión de la National Boxing Association. La comisión de Nueva York, eso sí, consideraba como campeón de los medianos a Ceferino García en ese mismo año. Y luego a Ken Overlin. Cuando, al año siguiente, Billy Soose abandonó el título de Nueva York, Zale quedó como único campeón. Y entonces fue cuando derrotó a Georgie Abrams en una pelea en la que el rival de Zale pudo haber sido Fernandito, si hubiera tenido un buen padrino. Porque en la selección para encontrar el rival para Zale, Abrams tenía que enfrentar al ganador de la pelea entre el eximio y José Bassora. Ganó el chileno, pero el manager de Abrams, que conocía muy bien a Fernández, esquivó el combate y consiguió que, directamente, le diera a su pupilo la pelea con el campeón.

Tony Zale, en 1942, después de perder con Billy Conn, ingresó al Ejército de los Estados Unidos y estuvo ausente de los rings hasta 1946. Fue ese año cuando se inició la serie de los tres sangrientos combates con Rocky Graziano. Zale ganó el primero, en 1946; perdió el segundo, en 1947, y ganó —recuperando su corona— el último, en 1948. Pero tal vez quedó resentido con esos terribles encuentros con Graziano. Porque tres meses más tarde defendió su título con el francés Marcel Cerdán, y lo perdió por K.O. en el 12.o rounds. Por lo demás, tenía ya 35 años de edad y, después de su combate con Cerdán, abandonó el boxeo para siempre. Estaba cansado del duro oficio y había logrado jama sar una fortuna que le permitía mirar el porvenir sin sobresaltos.

Zale fue un gran campeón no cabe duda. Batallador, recio, de demoledor juego corto, típico peleador norteamericano de los que arriesgan mucho con tal de pegar ellos. En su carrera se registran cerca de 50 victorias por K.O., pero también fue noqueado él en cuatro ocasiones.

Este mediano que fue campeón del mundo durante siete años, era hijo de polacos, nacido en Gary, Indiana, y se llamaba auténticamente Anthony Florian Zaleski.

apuntes en mi LIBRETA de CRONISTA

ENTREVISTADO por una radioemisora local, el entrenador Ladislao Pakozdy, declaró que Audax Italiano era mucho mejor que la selección chilena.

Puede que Pakozdy tenga razón, pero le faltó agregar algo más: Audax Italiano —y cualquier equipo de los que van arriba en la tabla, son mucho mejores que la selección chilena, siempre que ésta haya sido elegida y dirigida con el descriterio de Ladislao Pakozdy.

—oOo—

DECIA un amargado y venenoso hincha de Magallanes (de los de "Magallanes Libre"), después de la derrota del domingo:

—¿Por qué será que nunca falta un Meza que arruine nuestras mejores esperanzas?

—oOo—

EN EL PRIMER tiempo contra Green Cross, la delantera de Magallanes estaba jugando como nunca lo había hecho en todo el año. Con calidad, con buen sentido, tirando al arco peligrosamente, haciendo goles y perdiendo algunos por escasos centímetros. Tanto, que el dos a cero parecía poco para lo hecho. Y, en todo caso, era como para pensar en un triunfo holgado.

Y el arquero Meza derrumbó toda esa obra.

—oOo—

JUAN MARTINEZ jugó iluminado el domingo. Todo le salió bien y hasta tuvo señorío para hacer sus cosas. Goles, pases, fintas, maniobras habilidísimas. Tuvo una tarde de crack el centrodelantero verde.

—oOo—

GOBBO empujó por detrás a Pérez, dentro del área. Del Corro entró, se quedó con el balón en excelente maniobra y, cuando iba a tirar al arco, con comodidad y sin rivales cerca, sonó el pito del árbitro. Lógicamente, todos esperaban que se sancionara el penal, ya que de otra manera, no se justificaba que cortara el juego en momento tan propicio para el cuadro que había sido perjudicado. Pues bien, Reginatto cobró tiro indirecto...

Caprichosa manera de interpretar el reglamento que tiene el caballero...

—oOo—

LUCHA de habilidades hubo el viernes en Santa Laura: Emilio Espinoza por un lado y Roberto Coll, por el otro.

Y, aunque ganó Espinoza en la puja, Palestino se llevó los dos puntos.

—oOo—

FERROBADMINTON debió haber jugado el viernes y no el sábado. El viernes era el Día de los Muertos.

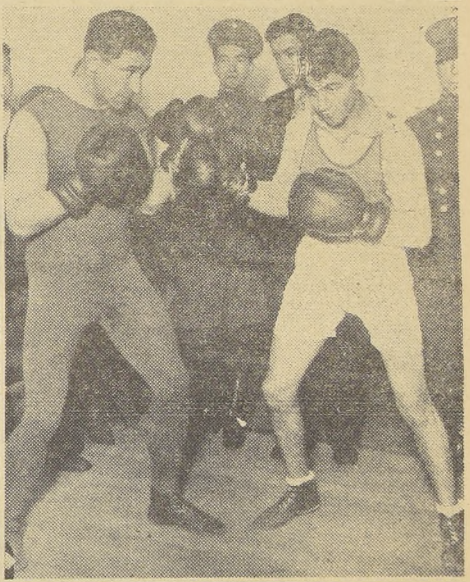
—oOo—

ESPITAGLIERI las agarraba todas en el partido de los colistas. Tanto, que muchos pensaron que habría basta con dejarlo a él solo atrás para anular a toda la ofensiva ferroviaria.

—oOo—

CON EL REGRESO de Angelillo a la Argentina existe la posibilidad de que éste juegue de centrodelantero y pase Menéndez al puesto de entreala izquierdo, saliendo del equipo el veterano Labruna.

Total, sacan un Angel y lo reemplazan por un Angelillo.



¿Y esta fotografía?

EN GUARDIA, como si fueran a comenzar un violento round, tenemos aquí a dos pugilistas que, hace más de 25 años, fueron sensación en los rings nacionales. El de la izquierda es José Concha, "El Compadre Concha", un lotino que fue varias veces campeón de Chile y sudamericano de aficionados en la división de mediopesado y que, como profesional, combatió con los mejores hombres de su categoría, incluyendo al contundente chalaco Alberto Icochea. Concha poseía un terrible derechazo, y con él conquistó numerosos triunfos.

El de la derecha es "El Cabro Sánchez". Se sabe que un hijo de Osvaldo está actuando con buen éxito en un campeonato de novicios en Lima y que se espera bastante de él. Bueno, si sólo sacara algo de su padre, ya estaría asegurado su porvenir en los cuadriláteros sudamericanos.

El Cabro, peso pluma neto, tuvo siempre que pelear con livianos en su campaña profesional. Como aficionado fue campeón sudamericano de peso gallo en Buenos Aires, en 1928. Y compartió el título con el argentino Babroff y el peruano Thomas. Toca la coincidencia que, en la actualidad, tanto Sánchez como Thomas y Babroff viven en Lima.

Hungría, Rusia y el Mundial

Alejandro Scopelli comenta el momento futbolístico europeo

NUESTRO amigo Alejandro Scopelli, desde su reducto de Granada, observa atentamente el movimiento del fútbol europeo y también se preocupa a la distancia de lo que sucede en Sudamérica. De ahí que sus informaciones resulten siempre de palpitante interés. Su clara visión de los acontecimientos sabe darnos un panorama muy exacto de las cosas. He aquí la última de estas informaciones de "Conejito".

"Ayer me enteré del resultado de Chile, en Bolivia, lo que no me sorprende porque sé que es muy difícil triunfar en esas alturas. Pero no creo que está todo perdido ya que Argentina tendrá serias dificultades para ganar en La Paz.

Aquí hay gran expectativa por los partidos de dos competencias: La Copa del Mundo y la Copa de Europa. En esta última son dos los equipos españoles que tentarán fortuna, igual que el año pasado. En 1956 fueron Bilbao y Real de Madrid. Ahora serán Real de Madrid y Sevilla. Pero creo que esta vez las cosas serán más duras y menos probable que el año pasado.

—oOo—

EL PARTIDO más interesante jugado en el Continente, ahora último, ha sido el de Rusia y Hungría, en Budapest, ese que ganaron los rusos por dos a uno. En él se reveló directamente el objetivo ruso: reforzar la defensa y crear peligro con contraataques velocísimos y practicando un juego de anticipación espectacular, juego que anuló todas las posibilidades de los húngaros, a pesar del gran dominio territorial que éstos establecieron durante casi todos los noventa minutos del encuentro. Los rusos, que antes quemaban sus extraordinrias energías sólo pensando en un ataque despiadado, han advertido la necesidad de saber defenderse primero y, con miras al Campeonato del Mundo, han variado inteligentemente su juego. Poseen una preparación física impresionante, la que les permite resistir y atacar sorpresivamente, con grandes posibilidades. Ya dieron la primera gran demostración al vencer, por primera vez, a Hungría; y en Budapest.

Rusia será un rival muy duro para los que pretendan ganar el título en el Mundial de Suecia.

—oOo—

HUNGRIA vuelve y aunque sus dirigentes se quejan un poco del partido contra Rusia acusando a sus jugadores de falta de preparación y de lentitud, van, sin embargo, acercándose a la formación de lo que será seguramente un gran equipo. Volvieron muchos de los que pensaban abandonar el país, y aquí se piensa que la gran bomba estallará dentro de poco: el anuncio del regreso de Puskas, Kocsis y algún otro de los ausentes que se reintegrarán a las actividades futbolísticas de su patria, olvidando, completamente, lo pasado. Contra Rusia ya vimos a Grosits, al maravilloso half Boszik, Berendi, el veterano Hidegkuti, Machos y Tichy. Y para el partido contra Francia se llamó a Lantos, Szojka y Fenivesy.

La gran revelación del fútbol húngaro parece que es, este año, el puntero izquierdo Lelenka, de 19 años, que ya asoma como superior a Czibor.

Los húngaros han anunciado que, cuatro meses antes del Mundial de Suecia, realizarán una jira que durará tres meses —por Egipto, Turquía y Rumania. Algo parecido a lo que hicieron antes del Mundial del 54. Si por las cuestiones políticas ya conocidas estábamos seguros de que Hungría no sería enemigo serio en Suecia, las noticias recientes dicen lo contrario.



INTERESANTES son siempre los comentarios de "Conejito" Scopelli, competente coach que hoy presta sus servicios en Granada. Hombre que sabe mucho de fútbol, interesa conocer sus opiniones

—oOo—

TANTO en Italia como en España no se pierden las esperanzas de integrar la lista del Mundial del 58. Las posibilidades de España están basadas en el interés enorme que tiene Suiza de ganar a Escocia, lo que daría un empate, y la ya casi segura clasificación de los peninsulares. Los suizos han seleccionado sus jugadores con un mes y medio de anticipación y jugarán dos partidos de práctica contra un equipo inglés y uno italiano. Nada de extraordinario sería que los suizos le ganaran a los escoceses y con ello se podría dar una gran justicia ya que una nación como España no puede permanecer alejada de una competencia como es la Copa del Mundo.

—oOo—

AQUI en España la Liga ha comenzado, con un Barcelona magnífico como conjunto y con grandes figuras individuales. Y con un Real Madrid que conserva el sello de la temporada anterior, aunque son muchas sus hazañas como para repetirlas.

En Portugal, en los cuatro primeros partidos ha quedado revelada la capacidad de Fernando Riera pues su equipo, con valiosos refuerzos, es apenas la sombra del de años anteriores. Y el clamor de los socios en cada encuentro es el retorno de Riera, lo que está haciendo tambalear a la directiva actual."

ALEJANDRO SCOPELLI

Pascualito, hombre de hogar



DESDE MADRID.— El mánager Avernin, que dirige al mosca español, Young Martin, comunicó de que había recibido de parte de Lázaro Kocel, el contrato y los pasajes respectivos para que él y su pupilo se trasladarán a Buenos Aires. Martin, fue designado por la Comisión de Campeonatos Mundiales, con sede en París, como adversario de Pascual Pérez en la próxima defensa del título de campeón del mundo que hará el argentino. Tras diversas postergaciones surgidas, según se dijo, por dificultades de orden personal que se le habían presentado a Pascualito, el encuentro se anuncia para el sábado 23 del corriente. Escenario de la contienda será el Estadio de Boca Juniors, calculándose una concurrencia de 80 mil personas, con una recaudación de 4 millones de pesos argentinos.

Esta foto, tomada hace poco en el hogar de Pascual Pérez, parece demostrar de que todas las nubes que amenazaban la tranquilidad del campeón del mundo se han disipado. Ahí está Pascualito junto a su esposa y con sus dos pequeños hijos. Muchacho sencillo, de corazón bondadoso, Pérez ha tenido siempre una dedicación especial hacia su familia. A menudo se le ve en el Luna Park, acompañado de su señora y de sus hijos. A toda la familia le gusta el boxeo. Al fin y al cabo, el jefe de ella es un campeón del mundo, el único en el boxeo argentino y de Sudamérica, en toda la historia.

BOXEO DE MAGALLANES RINDIO BUEN EXAMEN PARA EL NACIONAL

En Magallanes se vive ya un clima de campeonato, con motivo de haberle entregado la Federación de Boxeo de Chile la sede del próximo Campeonato Nacional de Aficionados. Al darse el anuncio oficial, la Asociación de Magallanes resolvió invitar a cinco pugilistas de Santiago para que en un pira relámpago, permitieran un examen de organización, público y capacidad. La experiencia acusó resultados excelentes. Los cinco aficionados metropolitanos, bajo la dirección del manager Manuel Gómez, viajaron para hacer dos presentaciones. Pero com el éxito de esos dos festivales superó todas las expectativas, se resolvió realizar una tercera. En las tres jornadas el magnífico Estadio Cerrado de Punta Arenas albergó a un público desbordante, que puso un marco entusiasta y fervoroso.

A su regreso a Santiago, tanto los pugilistas como el manager Gómez, expresaron que habían captado allí un enorme interés del público por concurrir a los espectáculos de boxeo. Y que habían enfrentado a rivales de méritos, como que todos los combates fueron estrechos y de resultados repartidos.

Este examen previo, rendido con nota alta por la Asociación de Boxeo de Magallanes, constituye, sin embargo, un pálido reflejo de lo que se prevé será el torneo nacional, que se efectuará entre el 5 y el 20 de diciembre, con participación de 14 equipos. Las Asociaciones de Santiago, Naval, Fuerza Aérea, Militar y Magallanes, concurrirán por derecho propio. Las nueve restantes saldrán de eliminatorias zonales, conforme a lo dispuesto por la Federación.

Muy buena bolsa para Halimi y Ratón Macías

Los premios más altos de que haya memoria en los últimos años, recibieron anoche el francés Halimi y el "Ratón" Macías. Se entiende que en peleas de campeonato del mundo de las categorías bajas.

Halimí iba a una suma fija de 50 mil dólares, aparte de los gastos de traslado y estada en Los Angeles. Por su parte, el gallo mexicano firmó un contrato que le aseguraba un mínimo de 30 mil dólares, con un porcentaje que bien puede haber hecho subir su bolsa a los 50 mil dólares. Y quizá si hasta superarlos.

Son sumas respetables, a no dudarlo. Mucho más si se recuerda que cuando Pascual Pérez fue a Tokio y venció a Yoshio Shirai, quitándole la corona de peso mosca, recibió 2.000 dólares. Y todavía le descontaron 1.000 por concepto de multa. Young Martin, el próximo rival del argentino, peleará en Buenos Aires por 6.000 dólares. Lo alienta la esperanza de llevarse la corona a España.

Manuel García debuta en pelea con Alvarez

- El sábado se medirán en el Luna Park el campeón español de peso pluma, Manuel García, con el ex campeón argentino de la misma categoría, Manuel Alvarez. Este, que arrebató el título a Bunetta, lo perdió posteriormente en su match con el actual campeón, Ricardo González. Después de un breve paréntesis a su actividad ha retornado exitosamente, anotándose buenos triunfos en el interior del país. Del púgil español se tienen magníficos antecedentes, habiéndose medido con los más altos valores de su categoría en Europa.

EL "MONO" GATICA ES AHORA "CATCHER"

Los médicos de la Com[illegible]pal de Deportes de Buenos Aires se negaron a concederle el pase respectivo a José María Gatica para volver al ring. Fue un nuevo y dramático esfuerzo de quien fuera un astro notable, por retornar a una actividad que le dió fama y dinero que no supo conservar. Lo perdió todo. Una historia corriente del ring.



Ante el fracaso de su propósito, Gatica optó por dedicarse al catch. Su debut, en la cancha de Boca Juniors, fue un acontecimiento. Hasta allá fueron los hinchas del "Mono", que muchos quedan todavía. Y el público habitual del catch, que sigue a Martín Karadagian, el rival de Gatica. Karadiagan es un espectáculo en el género. Una figura de enorme atracción. Y los promotores actuaron con inteligencia al designarlo a él como adversario de Gatica. El triunfo de Karadagian, que al fin y el cabo, enfrentó a un aficionado, un principiante, como es Gatica en el catch. Pero como los resultados económicos fueron satisfactorios y el "Mono" "tiene que vivir", va a seguir en esto, como una manera de prolongar la fama y algo de la fortuna que le diera el ring y que él despilfarró con increíble inconsciencia.

Vuelve a sus pagos Juan Manuel Fangio

NUEVA YORK, (UP).— El volante argentino Juan Manuel Fangio, campeón mundial de automovilismo está en Nueva York, de paso hacia Buenos Aires.

Fangio llegó vía Air France, después de participar en el Gran Premio de Marruecos, que tuvo lugar en Casablanca.

El famoso volante, que acaba de terminar su campaña en Europa, había anunciado su propósito de regresar a Argentina.

"BORDERO" RECORD EN TALCAHUANO

El partido de fútbol oficial jugado el domingo en la cancha de El Morro de Talcahuano, entre Naval y Fernández Vial, arrojó una recaudación en boleterías de un millón setecientos seis mil 665 pesos, cifra que es record hasta ahora en Talcahuano, y por consiguiente, para el Campeonato Regional. Se controló una asistencia de 13.540 pesos.

17 Países en mundial de esquí en Finlandia

HELSINKI.— (UP).— La Argentina y 16 países más participarán en los campeonatos mundiales de esquí que se celebrarán en Lahti, lugar situado en el sur de Finlandia, del 1.o al 6 de marzo del próximo año.

El total de los esquiadores será 300. Se espera que asistan a las pruebas unos 600 periodistas. Hasta ahora 332 han pedido pase.

RIVALES PARA "PELODURO" LOBOS

Además del campeón argentino Ricardo González, tiene a Bunetta, Vargas, Alvarez y Servín

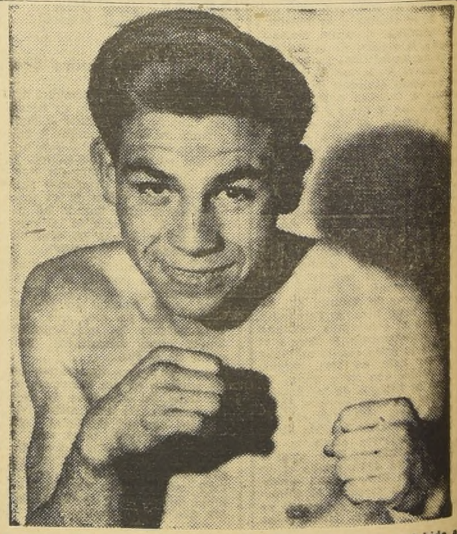
A Ricardo Gonzáles, se le otorgó en Argentina, el título del mejor boxeador del año. Se trata de una figura de extraordinaria atracción y calidad. Cada vez que pelea llena el Luna Park, produciendo borderó record. Sus combates son un espectáculo: hay brillo y emoción. Dramatismo. Sobre todo, cuando tiene por adversario al rosarino Alfredo Bunetta. Han peleado cuatro veces. La primera la ganó Bunetta, siendo campeón argentino. Ya en la segunda oportunidad, Gonzálito venció por K. O., y no largó el título hasta hoy día. Bunetta, hizo grandes combates en las peleas posteriores, hasta lo tuvo en la lona al campeón, y volvió a caer derrotado por nocaut. González es así, dramático, espectacular y de clase. Tiene madera de campeón. El ranking mundial lo señala como el décimo hombre de su peso en el mundo.

Como se ha dicho, Gonzalito, defendió su corona el sábado último, frente al mendocino Raúl Vargas. A éste peleador lo conocemos en Chile. Hizo aquí un magnífico combate con Roberto Lobos, que terminó empatado, pero habiendo existido ventajas para el argentino. Vargas, boxeador de talento y sagacidad, muy hábil, opuso notable resistencia. Se elevó a la jerarquía del campeón y al final debieron dar un draw, habiendo existido ventajas para González.

Hacemos mención a González, y a su encuentro con Vargas porque ambos pugilistas son futuros adversarios de Roberto Lobos. "Peloduro", pese a su derrota por accidente con Pedro Miranda, quinto del escalafón argentino, quedó bien conceptuado. Y su próxima presentación es aguardada con interés. No se sabe aún si será Gonález, por el título de campeón Sudamericano, o la revancha con el propio Vargas.

Y no son estos los únicos rivales para el campeón de Chile. La de los plumas es una categoría muy bien nutrida en el boxeo argentino. A los nombrados hay que agregar a Bunetta, el ex campeón; a Manuel Alvarez, que también fuera campeón, y Adrián Servín, hermano de Aníbal, que aquí perdiera con Lobos, y que hace poco empató con Vargas. Servín, se mantiene invicto.

Con cualquiera de estos hombres, Lobos, puede hacer grandes peleas. Y ninguna le será fácil. Es gente que vale, que ha probado su capacidad. Ellos serán el mejor punto de referencia para valorizar la verdadera aptitud de "Peloduro".



AUNQUE LOBOS perdió en su debut en el Luna Park, debido a un accidente, se espera con interés su próxima pelea. Tiene muchos rivales por delante: Servín, Vargas, Alvarez, Bunetta y el campeón Gonzalito.

POPURRI deportivo

POR PACO LAGUNA

El MEDALLON de la semana

POCOS DELANTEROS hemos visto por aquí con la capacidad de área que posee Gustavo Albella. Es un forward que emboca el gol de cualquier distancia y posición, con la pelota en juego o detenida. Al comenzar el match o cuando el árbitro está mirando el reloj para tocar el pitazo final.

Esa virtud suya le significó un triunfo de corte sensacional a Green Cross sobre Magallanes. El once de los "pijes" perdía 2-0 en el primer tiempo y ganó por 4-2. El piloto fue autor de tres goles, que llevaron impreso su sello de goleador insigne, de centrodelantero de calidad a quien la responsabilidad de las 18 yardas no le asusta. Es ahí donde el ex jugador de Banfield de Buenos Aires muestra la rica gama de sus recursos, su personalidad y magnífica visión del arco, sentido singular del gol. Uno mira desplazarse a Albella, lo ve convertir goles de toda laya y piensa que es el forward que le vendría como anillo al dedo a un seleccionado chileno. Un piloto de su tipo y de su clase, que lleva el gol en ambos botines y en su cabeza.

Ahora que hablamos del centrodelantero de Green Cross, queremos aprovechar la oportunidad para aclarar que, involuntariamente, se le ha negado un gol. Ese con que Green Cross le empató a Universidad Católica y que por un error se le adjudicó a Lito Contreras. Es decir, Albella ha marcado 18 goles y no 17, como indican todas las tablas de scorers del campeonato. Hacemos la aclaración movidos por un deseo de estricta justicia y para exaltar, con un nuevo motivo, la capacidad del más grande goleador que pisa hoy en día las canchas chilenas.



ALBELLA

PARA IR PICANDO...

Otto Gloria, entrenador brasileño que se desempeña como director técnico del equipo de Benfica, de Portugal, ha formulado los siguientes vaticinios con vista a la Copa del Mundo 1958:

—Para mí, el campeonato será ganado por Inglaterra, Hungría, Brasil o Argentina. Incluyo a Inglaterra en primer término, porque el fútbol británico se está renovando, y por otra parte, en Suecia, el clima, la manera de vivir y el ambiente será favorable para los ingleses.

Se le preguntó al mismo Gloria quiénes eran los mejores jugadores del mundo actualmente, y respondió:

—Di Stéfano, Kocsis, Kubala, Kopa y Pukas, en ese mismo orden.

—No se sabe que dijeron en Brasil cuando se conoció esta opinión de un técnico brasileño que no mencionó ni a un solo jugador brasileño en su encuesta.

El diario especialista "Kicker", de Stutgar, realizó una encuesta para designar por voto del público al más popular de los futbolistas alemanes, pero reduciéndolo a los delanteros. Y el resultado fue éste: Fritz Walter, capitán del equipo alemán campeón del mundo en Suiza, 12.975 votos; Willi Schroeder, 7.506; Rahn, autor del gol del triunfo sobre los húngaros, 4.336 y Preissler, 1.833

Para quienes suelen agrandar los hechos y las figuras del pasado, Donald Budge, que fue campeón en dos ocasiones de Winbledon, ha tenido el siguiente juicio: Pancho Segura hubiera vencido a Bill Tilden. Posee la ciencia de todos los campeones del pasado. No tiene más facultades que Tilden pero domina todos los progresos que se han realizado desde Tilden.

Si las fotos hablaran...



Esta, por ejemplo, nos permitiría saber qué le esta diciendo Arturo Farías al árbitro Danor Morales. El momento no es amable, a juzgar por lo que trasuntan los rostros de las fuerzas de Carabineros que "escoltan" la salida de la cancha del "pito" y de los dirigentes Miguel Valdés y Fernando Apud, ambos de Colo Colo. Esta nota fue captada el domingo en el Estadio de Quillota, al término de esa especie de "guerra mundial en miniatura" que fue el cotejo de San Luis y Colo Colo. Hubo desde puñetes hasta puntapiés. Y no sólo entre los jugadores de ambos bandos. Testigos presenciales cuentan que el propio arbitro usó de éstos argumentos para imponer su autoridad. Fue un espectáculo deplorable, que muy poco favor le hace al deporte. Los protagonistas olvidaron que son profesionales del deporte, y a un público que había pagado su entrada, que soportó toda clase de incomodidades y molestias y que a la postre, fue defraudado. Lo olvidaron los jugadores y lo olvidó también el juez, que careció de la energía y de la autoridad necesarias para imponer las leyes del juego y la corrección y ética que debe reinar en un campo deportivo. ¿Es que acaso la Asociación Central no piensa buscarle una solución integral a este problema ya viejo de los árbitros.

HABLEMOS CLARO

DESDE HACE AÑOS los seleccionados chilenos de fútbol salen a la cancha aplicando el llamado planteamiento del "4-2-4". Es decir, cuatro hombres en la extrema defensa, dos en la mediazaga y cuatro en el ataque. Y ocurre, entonces, que no le hacemos un gol a nadie y tampoco los evitamos. Además, de que siempre el volante que hace de centro half —tendrá que haberlo siempre porque es pieza vital de un cuadro— queda sólo en el medio campo navegando entre dos aguas y por lo común naufraga. Fuera de que esta forma de acomodar la defensa en el campo impide de que surjan mediozagüeros de personalidad, con auténtica aptitud de ejes medios. La llave que requiere todo conjunto.

Al reanudarse el Campeonato Oficial se ha advertido en diversos equipos una tendencia a abandonar este sistema excesivamente conservador y perjudicial a la larga. Hay más imaginación en los entrenadores y los propios jugadores que cumplen esas funciones. Más audacia. José Manuel Moreno lo está haciendo en Universidad Católica y es por ello de que el team colegial impresiona mejor y gana, además. Procedimiento similar se advierte en Green Cross y en el propio Ferrobadminton. Claro que en este último cuadro no se obtienen resultados prácticos porque no cuenta con la delantera de los "pijes". Universidad de Chile, Colo Colo y San Luis no han aplicado, en verdad, la rigidez de ese sistema. Son equipos más de ataque. Y marchan todos en los lugares altos de la tabla. Magallanes lo hace con Rojas y también cuando juega Contreras.

En cambio, Audax Italiano, da muestras de seguir aferrado al padrón ya clásico, con Vera metido allá al fondo, entre los zagueros. Audax y otros cuadros que no varían, que no introducen variación alguna y que juegan igual frente a todo el mundo. Igual a como hemos visto jugar al seleccionado bajo la dirección del mismo entrenador de Audax.

Las innovaciones que muestran varios cuadros, parece indicar de que se va operando una reacción tan necesaria como ventajosa. El fútbol es un deporte de ataque, de creación. Y según parece, esto comienzan a entenderlo técnicos y jugadores. Por este camino tendrá, por lógica, que mejorar la calidad del fútbol y la atracción del espectáculo, que al fin y al cabo, es parte importante en el profesionalismo.

PACO LAGUNA.—

ROSSI SE LE "CHANTO" A RIVER: REAL DE MADRID LE DA MILLONES

El centro half más gritón del mundo se mandó cambiar a Mar del Plata.

ANTES DEL MATCH Chile-Argentina, en el Estadio Nacional, Francisco Villegas nos presentó en el vestuario de los transandinos al doctor —doctor auténtico— Calderón Hernández, gerente del Club Real de Madrid. Supimos que venía a concertar partidos por Sudamérica del cuadro de Di Stéfano y que, además, traía el encargo de adquirir a River Plate el pase de Nestor Rossi.

En estos días hemos tenido, casi a la fuerza, que acordarnos del doctor del Real. El domingo River Plate empató a cero con Huracán (Uds. se acordarán que Colo Colo le hizo seis a los del "Globito"), y Rossi no salió a la cancha. Se "chantó". Tomó sus cositas y se mandó mudar a Mar del Plata. No quiere seguir jugando en River, sino que lo transfieran a Real de Madrid que se muestra dispuesto a meter las manos a sus faltriqueras y pagar una fortuna por el famoso y gritón eje medio. Cuando el Dr. Calderón Hernández solicitó el pase del jugador, River Plate le contestó que era intransferible. Pero ocurre que Rossi quiere irse, no quiere perder la portunidad que le ofrecen desde España de meterse al bolsillo una suma que aumentará bastante su ya crecida fortuna personal.. Y este es el motivo de su actitud de dejar plantado a River y partir hacia Mar del Plata.

Desde la capital española quien más fuerza está haciendo para que Rossi vaya es Di Stéfano, su antiguo compañero de River y de "Millonarios", de Colombia. Di Stéfano es el ídolo indiscutible del fútbol hispano y el jugador mejor pagado de la península. Hay quienes creen que es el jugador que más gana en el mundo. Rossi, a juzgar por lo que está sucediendo, desea, sino igualarlo, al menos tener el orgullo de decir que es el que más gana después de la "Saeta Rubia".

Habrá que esperar para saber en que termina este "affaire" de River con el más famoso centro half del fútbol sudamericano. El mejor del mundo, al decir de los argentinos.



NESTOR ROSSI está enojado con River Plate, porque no lo transfiere a Real de Madrid. Se fue a la playa, dejando plantado al club, forzando la situación que, según cree, obligará a dejarlo ir.



LINEA DE ACERO.— Los tres irán de seguro a Suecia, pues conforman una defensa casi inexpugnable. Sola, Lombardo y Vairo, son números puestos en el seleccionado albiceleste, a quien dan muchos como el favorito para hacer suyo el título de campeón mundial.

Falló la mística

Ondino Viera habla de por qué Uruguay fue eliminado.

¿POR QUE FUE URUGUAY eliminado de la final del Mundial de 1958? Ondino Viera, entrenador de larga experiencia, que actúa en Nacional de Montevideo, ha respondido a esta pregunta. Y ha dicho:

—Uruguay fue eliminado del Mundial de Suecia, entre muchas otras cosas, porque después de Colombes, Amsterdam y Montevideo, se durmió sobre sus laureles, aislándose del mundo, en tanto que, después de cada uno de esos torneos, en todas partes, el fútbol trabajaba y progresaba. Se expandía de Europa y América hacia Africa, Asia y Oceanía, haciendo su aparición en países que antes no contaban en el concierto mundial. Rusia sorprendía a los ingleses en su propia casa, como un ejemplo más de esto que digo. Varió también la ley del offside, habiendo enormes discusiones sobre las nuevas tácticas y Uruguay permaneció estacionario en el tiempo y el espacio, basado en la mitología de su fútbol, viviendo de ficciones y de mitos, en vez de vivir de obras y de realidades. En Maracaná, todavía en la época en que creíamos en la invencibilidad, la generación espontánea de jugadores que nacen sabiendo fútbol, la eterna juventud de los cracks, la viveza criolla, la garra, etc., se produjo un triunfo de mística galvanizando los músculos, nervios, cerebros y corazones de atletas que, al vestir la celeste, llevaban muy dentro de su alma la bandera de la patria, frente a un equipo de innegable fervor patriótico, pero sin mística, ya que el fútbol brasileño no puede exhibir el bagaje olímpico y mundial del uruguayo... Pero eso no fue suficiente para evitar los dramas deportivos de Berna, Bogotá, y Asunción, porque, francamente, ya estamos tocando fondo.

Ahora bien, ¿qué será necesario hacer para recuperar lo perdido?

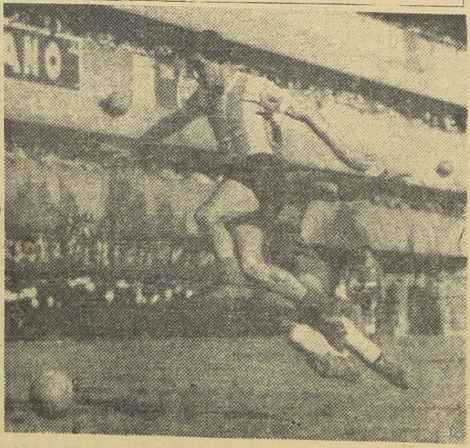
—No es ésto como para explicarlo en pocas líneas. Se trata de la reestructuración y desmoronamiento técnico, deportivo, político, jurídico, moral y constitutivos de un edificio que, a través de medio siglo, fuimos construyendo a través de medio siglo de campañas uruguayas, rioplatenses, americanas, olímpicas y mundiales. Reestructurar una escuela de juego y recuperar su fútbol para la reconquista de lo que se perdió, no será obra únicamente de romanos, sino de apóstoles, de héroes, gigantes y titanes deportivos. Tenemos que colocarnos a la altura de nuestras responsabilidades en el futuro para renacer en el campo internacional y escribir en el futuro las páginas de epopeya que nuestros antecesores supieron escribir.

¿Angelillo dirigirá el ataque argentino?

El fracaso del crack de Boca en Italia le da esa oportunidad

YA SE SABE: Angelillo, el extraordinario centrodelantero de la selección argentina que triunfó en Lima, fracasó en el fútbol italiano, y ha regresado a Buenos Aires. Es más, formará como centrodelantero en el ataque de River Plate, lo que hace pensar que, para el año venidero, Menéndez jugará de entreala izquierdo, y así podrán jubilar a Angel Labruna.

Pues bien, así como se producirá ese cambio en el ataque riverplatense, es lógico que se produzca también en el ataque de la selección argentina. Angelillo, cuya ausencia fue tan lamentada, a causa de su fracaso ruidoso en el fútbol italiano, podrá ir a Suecia defendiendo la casaca albiceleste. Y entonces podrá formarse un quinteto de ataque con Corbatta, Prado, Angelillo, Menéndez y Zárate.



¿SE QUEDARA EN EUROPA?— Fijo que los "pulpos" de Europa se fijarán mucho en Corbata, el "aristócrata" del fútbol argentino. La chispa, la astucia y el control que ejerce en el balón, han hecho del puntero transandino, el ídolo de los aficionados bonaerenses.

EL MUNDI...

Brasil y Argentina tienen grandes probabilidades de triun... ropeos ofrecen por el momento un panorama confuso en ... nar el campeonato de fútbol de 1958.— Es difícil que Hungr... po parecido al de hace cuatro años.— La gran potencia d... ser Rusia.— No habrá esta vez un astro refulgente como ... (Brasil) y 1954 (Hungría).— ¿O será Argen...

ESTANDO ya elegidos diez de los finalistas del Mundial de Fútbol de 1958, bien puede hacerse un ligero recuento de votos. Estudiar las posibilidades de los competidores más linajudos y ver cuáles pueden llegar a ser, en los campos suecos, los grandes animadores y los más serios aspirantes a la conquista de la pequeña y hermosa Copa Jules Rimet. No se trata de hacer vaticinios, que casi nunca dan resultado en fútbol, deporte que, por ser colectivo, suele brindar inesperadas sorpresas. Ya sabemos lo caprichoso que es, ya tuvimos los ejemplos de Maracaná en 1950, y de Berna en 1954 y ésto nos evitará que adelantemos opiniones. Sencillamente ahora es sólo cuestión de señalar fuerzas, de ver como andan los más linajudos finalistas. Por lo demás, todavía faltan ocho meses para la iniciación del magno torneo y sin duda alguna es prematuro adelantar opiniones o pronósticos.

EN TODO CASO, ya pueden señalarse algunos de los favoritos que pueden o no responder a sus antecedentes en el momento de la gran confrotación. Dos de ellos son sudamericanos. Los demás, europeos.

Pues bien, en los dos últimos mundiales hubo conjuntos que, desde el comienzo de la competencia, demostraron tal capacidad que profanos y entendidos, profesionales y público anónimo, los señalaron como los candidatos más serios, como los más capacitados para adjudicarse la Copa. Cierto es que los dos indicados perdieron el match decisivo pero, aunque no ganaron el título, igual fueron considerados como las más mundo.

En 1950, Flavio Costa había armado un team tan extraordinario que todavía se recuerdan sus maravillosas presentaciones. Cuando altas expresiones futbolísticas del Brasil derrotó a España en Maracaná, fue aquello una fiesta de fútbol, una maravillosa exhibición como pocas veces podrá verse en campos mundiales. Hungría, en Suiza, realizó partidos de tal belleza y sentido práctico que cuesta creer que puedan repetirse algún día. Era aquello la perfección, el fútbol elevado a arte y a ciencia.

Ahora bien, hasta el momento no puede decirse que existan máquinas futbolísticas tan perfectas como aquellas que, ostentando sobrados méritos para ganar la corona, fallaron —por razones extrañas— en el último momento.

La máquina húngara se ha desmembrado a causa de los acontecimientos políticos de su país y por otras razones de orden disciplinario. Cargados de gloria, de honores y de prebendas, los maravillosos futbolistas que dirigía Ferenc Puskas perdieron entusiasmo y se dejaron estar: se relajó la disciplina que había hecho del equipo una maravillosa máquina del más hermoso fútbol del mundo. Y ahora, aún cuando lleguen a volver Puskas, Grosits, Kocsis y los demás, ya no será lo mismo. Armar de nuevo ese elenco de superfutbolistas que vimos en Suiza es tarea imposible. Si Hungría —como es de esperar— triunfa en su grupo, será un buen aspirante al título, pero nunca lo que fue en 1954. Ese elenco que le hizo 7 goles a los ingleses y 8 a los alemanes, ya murió.

—oOo—

LOS ARGENTINOS, que dejaron que se desmembrara esa delantera que asombró en Lima, trabajarán intensamente por reconstruirla, con un trabajo concienzudo y paciente. Si logran hacerlo, su elenco habrá de ser uno de los más serios candidatos. Ellos han sabido amoldarse a las modernas líneas de fútbol y, aunque todavía sólo lo reconocen a regañadientes, marcan muy bien y de acuerdo a las más modernas concepciones europeas que hoy son mundiales. Sus problemas son sólo de delantera, pero es de esperar que, con una labor realizada a conciencia, consigan armar un quinteto como aquel que tuvo como grandes animadores en Lima a Mascchio, Angelillo y Sívori.

—oOo—

BRASIL comenzó la preparación de su elenco para 1958 con gran anticipación y ya se vio cómo trabajó en 1956. Pero no siguió en el mismo tren. Se dejó estar y ahora parece algo atrasado en su trajín. En todo caso, se advierte que existen grandes valores jóvenes en sus filas. Un fútbol de la enorme riqueza del brasileño no puede tener problemas en ese sentido y quizá si se le entregara de nuevo la organización a Flavio Costa, este experimentado coach conseguiría formar un "scratch" que recordara al de Maracaná, pero sin el desastre final. No cabe duda que Brasil es uno de los países que más han progresado en fútbol en los últimos 20 años. De tercero o cuarto en el concierto sudamericano, ha llegado a ser primera figura mundial. En una competencia como la de Suecia, aunque el clima habrá de serle fundamentalmente desfavorable, Brasil tendrá que ser considerado como una de los potencias grandes y uno de los aspirantes de más pergaminos para la obtención del título. Lo que no logró en Berna y en Río, acaso lo consiga en Estocolmo.

—oOo—

INGLATERRA, padres, maestros y ex reyes del fútbol, estuvieron muy bajos en Río de Janeiro y en Berna. Dos mundiales que fueron descalabros tremendos para ellos y que los dejaron asombrados y desconcertados. Pero el fútbol de la isla se está recuperando y, al parecer, ha aprovechado las duras experiencias de 1950 y 1954.

Pese a todo, son pocos los que piensan que pueda ser Inglaterra una buena carta el año próximo.

Tampoco se le concede opción a Francia, que no tiene tradición ni tampoco antecedentes recientes. En cuanto a Checoeslovaquia, pese a sus últimas victorias, ¿qué diremos nosotros que vimos a su selección el año pasado en nuestro Estadio Nacional? Ese cuadro que perdió con nuestra selección por tres a cero no puede convencernos como candidato serio.

—oOo—

POR LO GENERAL, nos olvidamos de Suecia y tal vez cometamos un error grande en ello. Los suecos lucharán en sus propios terrenos, con su clima y su público. Dirán ustedes que también lo hizo Suiza en 1954. Pero es que Suecia, en fútbol, es bastante más que Suiza. Numerosos jugadores suecos han triunfado en Europa y especialmente en Italia, donde el fútbol es exi-

DICE FLAVIO COSTA: SI... DEJAN TODO PARA U...

FLAVIO COSTA fue, en 1950, el autor de esa máquina maravillosa de fútbol que fue el "scratch" brasileño del Mundial de Río. Flavio es ahora entrenador del Portuguesa de Deportes de Sao Paulo, pero ya se habla de que puede ser el elegido para dirigir el team que habrá de ir a Suecia el próximo año. De ahí que sea interesante conocer su opinión sobre las posibilidades brasileñas en este torneo. Flavio ha dicho:

—Desgraciadamente, el tiempo pasa y no se pierde la costumbre de dejar todo para última hora. Una de las ventajas de los europeos en sus confrontaciones con los sudamericanos en el Campeonato del Mundo, es ésta de comenzar a elaborar sus planes con anticipación. Se puede decir que no existe solución de continuidad en el trabajo entre dos competencias mundiales. Todos los detalles son encarados con seriedad, pensados y resueltos.

En Brasil, por el contrario, queda todo para último momento, comenzando por la elección del técnico y de sus auxiliares más inmediatos. En Europa, los concursantes más fuertes ya están trabajando con toda seriedad, y la constitución de los equipos prácticamente ya está decidida.

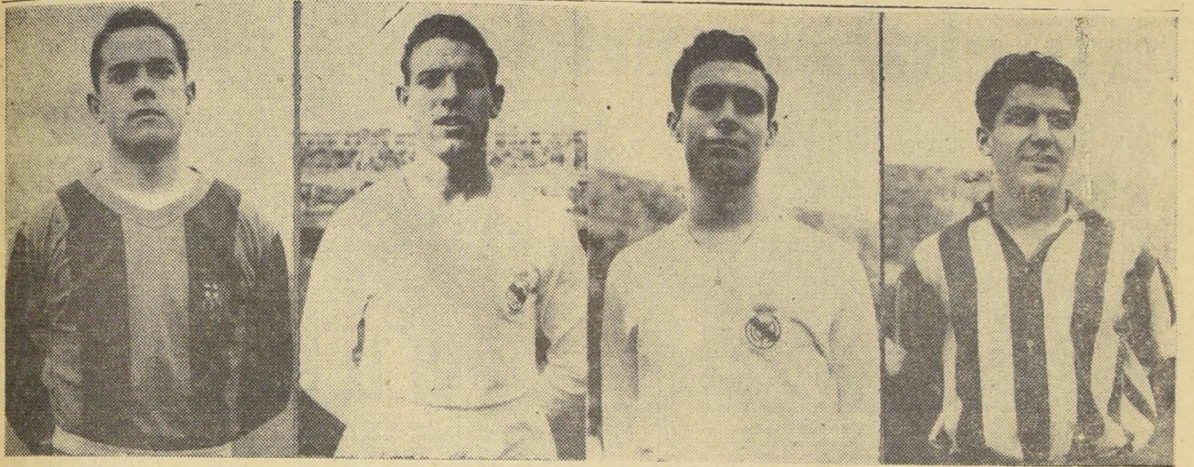
—oOo—

FLAVIO COSTA ha tocado también otros puntos muy importantes:

—Conozco ocho de los doce campos de Suecia donde se efectuará el Mundial de 1958. Son pequeños y muy diferentes a todo lo que estamos acostumbrados. Ninguno de ellos tiene las dimensiones de los estadios de Vasco o de Fluminense, por ejemplo. A causa de la rudeza de su invierno, los campos son replantados anualmente. Por eso sus pastos son pesados, fofos y muy capaces de alterar la productibilidad de un equipo desprevenido. El público, muy educado y deportista, queda encima de la línea de juego, y esto puede influir en el rendimiento de los jugadores tímidos. También el frío tiene influencia decisiva, aunque los juegos sean realizados en verano. Incluso algunos partidos del Mundial se efectuarán en campos localizados en el círculo polar. La selección debe tener en cuenta estos factores.

No siempre un gran jugador es útil en una selección nacional. Muchas veces el técnico tendrá que dejar al margen a un gran elemento, porque sus condiciones físicas disminuirán su rendimiento. Juegos duros y seguidos, sujetos muchas veces a prolongaciones, exigen que el cuadro sea formado por hombres de excelente constitución atlética y capaces de dar todo lo que les sea exigido. También poco podrán ser elegidos hombres que no resistan las bajas temperaturas. En la última excursión de la selección brasileña por Europa, vi juga-

MARAVILLOSA LOTERIA



UNA CHANCE MAS **tendrá España en el** caso de quedar en el segundo lugar en el grupo eliminatorio en el que toma parte junto con Suiza y Escocia. Puede salir sorteada para enfrentar a Israel, a quien la FIFA clasificó finalista en el grupo afro-asiático, por la deserción debida a la situación política de sus rivales Egipto, Sudán e Indonesia, quienes se retiraron de la competencia. En el grabado, 4 de los cracks hispánicos, a quienes les resta sólo un partido con Suiza. Están, de izquierda a derecha: Suárez, de Barcelona; Mateos y Santisteban, de Real Madrid, y Collar, de Atlético Madrid.

PARAGUAY: CONVIDADO DE PIEDRA

SIENDO TRES los países que representarán a Sudamérica en el Mundial del 58, todos esperaban que la elección recayera en Brasil, Argentina y Uruguay. Son ellos los de más pergaminos y, sin duda, los de más poderío futbolístico. Sólo que el caso de Uruguay es dudoso. El fútbol oriental vive hace ya largos años de recuerdos y de historia. Vive de tradición y, en la realidad, está muy por debajo de las otras dos grandes potencias del Atlántico: Uruguay ha llegado a acercarse demasiado a los del Pacífico y, por lo demás, los paraguayos siempre les han dado dolores de cabeza y los han derrotado aún en sus años más gloriosos.

De todos modos, Paraguay es, en este Mundial, "El Convidado de Piedra". Tal como habría sido Perú si hubiera vencido a Brasil. O Chile y Bolivia si uno de los dos hubiera eliminado a Argentina.

Paraguay, con su fútbol valiente y cinchador, con su entusiasmo, su juego ardoroso y corredor, tendrá que ser aceptado en Suecia a regañadientes. Y allá, aunque nadie se los diga, todos pensarán: "Nosotros habríamos preferido que vinieran los uruguayos".

Lo que es una solemne injusticia, porque los guaraníes se ganaron muy bien el derecho a asistir a la cita del 58 y harán un esfuerzo grande para responder al honor de formar en el grupo que defenderá los prestigios del balompié sudamericano en el Mundial.

Paraguay ya está trabajando. La base de su elenco ya se conoce: Noceda y Casco en el arco; Echagüe, Lezcano y Azevedo en la zaga, Villalba y Achucarro en la media, Agüero, Enrique y Angel Jara, Aguilera, Benítez y Amarilla en la delantera. A éstos nombres tendrán que agregarse otros. Muchos otros, porque los paraguayos estiman que deben fortalecer su ataque reemplazando algunos que no han respondido y afirmar sus líneas defensivas. Sobre todo, consideran que, para una competencia de la categoría del Mundial de Suecia, tendrán que preparar muy bien sus líneas posteriores a base de los sistemas modernos de marcación y de un entrenamiento concienzudo y continuado. Una buena cantidad de jóvenes paraguayos están actualmente a las órdenes del director técnico Aurelio González, un estudioso y práctico, formado en la misma escuela de Freitas Solich, que fue su maestro.

Pero la crítica mundial no considera a Paraguay como un aspirante serio. No figura la valiente escuadra guaraní en los pronósticos de los entendidos, los que esperan que, si Sudamérica logra obtener una buena clasificación en Suecia, será ella por lo que hagan Brasil y Argentina. Paraguay es, en esta fiesta, nada más que un "Convidado de Piedra".



MAL.— El suizo Paul Wyssling no lo hizo nada de bien en los 6 partidos del grupo de chilenos, argentinos y bolivianos.

AYUDA MUTUA

Habrá entre brasileños, argentinos y paraguayos

RIO DE JANEIRO, .— (UP). — Argentina, Brasil y Paraguay, clasificados para participar en la competencia de fútbol por la Copa del Mundo de 1958, que se disputará en Suecia, combinarán una asistencia mutua cuando vayan a Europa el próximo año.

Argentina y Paraguay han calificado de excelente la idea de Brasil de enviar un médico a Europa para estudiar principalmente las condiciones de vida en Suecia y pedirán una copia del informe que rinda el facultativo.

Cada uno de los países colaborará en Europa en una u otra medida posible, del mismo modo que se hizo en los pasados Juegos Olímpicos entre los equipos sudamericanos de básquetbol que compitieron en Melbourne.

Se informó que como parte de la asistencia mutua, Argentina llevará a Suecia grandes cantidades de carne y cereales y Brasil, Café, té y otros productos, para hacer intercambio de alimentos. Las funciones de Paraguay en este sentido todavía no están definidas.

La opción de los dueños de casa

El inglés George Raynor está preparando el equipo

SUECIA, en el Mundial de 1958, tendrá a su favor el hecho de ser dueña de casa y contar con el aliento de sus parciales —bullicioso, entusiasta, pero siempre correcto— y con el hecho de conocer mejor las canchas donde se desarrollará la competencia, canchas que, por lo que se sabe, son muy diferentes a las de Sudamérica y del resto de Europa. Por lo demás, los suecos están trabajando seriamente en la formación y preparación de su elenco nacional y para ello han contratado al entrenador inglés George Raynor, que ya fue el director técnico de la selección sueca desde 1946 hasta 1954. Vale decir, en la época en que los escandinavos obtuvieron los más brillantes triunfos internacionales, como el de clasificarse campeón olímpico en Londres, en 1948 y tercer campeón del mundo en Brasil, en 1950.

George Raynor ha comenzado a trabajar tomando como base de su obra al team que empató con Hungría en el mes de junio recién pasado. Claro que no piensa actuar con él en el Mundial, ya que allí actúan jugadores excesivamente veteranos. Pero le servirá de espina dorsal, de cimiento para levantar el edificio de un elenco más joven, pero con las características del ya citado. Aprovechando el gran físico de los jóvenes suecos, su espléndido estado atlético y su voluntad para luchar.

SUECIA, por su condición de país con fútbol amateur, pierde constantemente a sus mejores elementos. Así fue como el team que fue campeón olímpico en 1948, se desmembró casi completamente, pues **sus astros fueron contratados por clubes de Italia, España y Francia.** Luego, el cuadro que actuó en el **Mundial de Río** y que ocupó el tercer lugar detrás de Uruguay y Brasil, se quebró por la misma razón: **en Italia juegan ahora** la mayoría de los que formaron ese cuadro.

Ahora bien, se sabe que todos los profesionales suecos que están jugando en los cuadros peninsulares podrán defender los colores de su país en el Mundial próximo. Esto está ya completamente claro y no se oponen a ello ni la Fifa ni la Federación Italiana. Los clubes mismos no habrán de negarle su permiso.

Pero sucede que ellos tendrán que terminar la competencia italiana 57-58 y sólo podrán ponerse a disposición de su país después de marzo. Demasiado tarde para que puedan entrenar con los que ya en estos momentos, están entrenando para jugar en la gran competencia.

Suecia tendrá que apelar a lo que tiene en su tierra en estos momentos, por lo que se ve. Un material promisorio, pero que no puede aún ser comparado al que presta sus servicios en distintos clubes italianos. Los de hoy acaso no han alcanzado un grado de capacidad como el de los Nordhal, Gren, Liedholm, Carlsson, Nilssen, etc. que diez años antes de este Mundial, conquistaron el título de campeones olímpicos en Londres.

De ahí que se estime que las posibilidades de Suecia sean sólo problemáticas. Tiene a su favor el hecho de jugar en sus propias canchas, con su clima, sus pisos y sus compatriotas alentando al equipo. Pero futbolísticamente se considera que hay otros que están por encima. En todo caso, si hay una sorpresa en esta competencia, ella puede venir del cuadro dueño de casa.



A LO MEJOR.— Este es el cuadro sueco que intervino en el Mundial de 1950, competencia en la que llegó tercero. Desde que le dieron la sede del torneo de 1958, Suecia se ha preocupado de preparar un equipo que satisfaga al público local, que es tan exigente, como el de todas partes del mundo.

¿Y SUD AMERICA?

La deserción de Indonesia, Sudán y Egipto, que por razones políticas no aceptaron intervenir en las eliminatorias del grupo afro-asiático junto a Israel, obligó a la FIFA a declarar ganador de la clasificación zonal a los israelíes. Pero con la condición de que para llegar a la rueda final de Suecia, debía enfrentar en dos partidos, uno como local y otro como visitante, a uno de los equipos que se determinará por sorteo, entre los que lleguen segundos en los diversos grupos europeos; sin embargo, para nada se recordó de los conjuntos sudamericanos que están en la misma posición que los de Europa. Uruguay, por ejemplo, tiene más méritos que muchos para participar en la serie de clasificación ante Israel.

"Alas de Chile" un club grande



LA DIRECTIVA.— Los miembros de la directiva general de esta novel, pero grande institución, la forman las siguientes personas que figuran en este grabado, de izquierda a derecha, sentados: Horacio Rojas, director de prensa y propaganda; Darío Jaramí, director; Rogelio Román, vicepresidente; Roberto Rosales, presidente; Washington Contreras, secretario general, y José Rozas Carraño, secretario de actas. De pie: Gilberto Carrión, delegado; Isaías Villagrán, delegado; Ernesto Joel Reyes, director de deportes; Rufino Meza Cárdenas, director de mutualismo; Alfredo Calvert, protesorero; Guillermo del Río, director; Juan Caviedes Chaparro, delegado; Juan García Aguilera, director de arte y cultura; Honorindo Ortiz, director; Luis Guzmán Burgos, tesorero, y Eduardo Núñez, delegado.



HOSPEDAJE.— Confortables dormitorios posee esta institución para sus asociados de provincias y delegaciones que visitan esta capital. Con 7 dormitorios con catres de acero y camas modernas; cuenta el club en el 2.o piso del edificio propio de Dieciocho 314. El grabado muestra un dormitorio de tres camas, que, por cierto, es muy acogedor.

Tiene solamente ocho años de vida y cuenta ya con sede social propia en calle Dieciocho 314

"ALAS de Chile" es el nombre de una institución formada por suboficiales de la Fuerza Aérea, y que no obstante sus cortos ocho años de vida, ya alterna entre los grandes. Su primera actuación internacional tuvo lugar en Mendoza el año pasado cuando llevó equipos de básquetbol, pimpón y fútbol, dejando una impresión halagadora para el deporte chileno, ya que sus integrantes demostraron una corrección digna de destacarse, como lo comprobaron los propios deportistas argentinos.

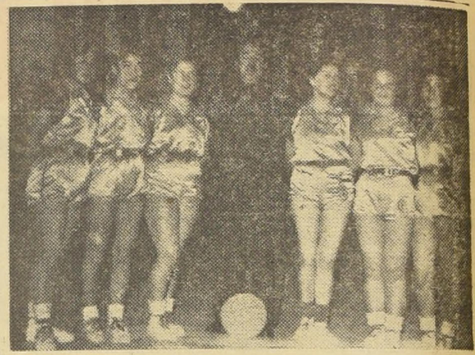
HACE OCHO AÑOS.— El 12 de octubre de 1949 se fundó el "Alas de Chile". Fue un grupo de hombres entusiastas que dieron la idea para formar una institución deportiva y social a base de suboficiales de la Aviación. Con este motivo, se reunió en esa fecha, un grupo de entusiastas deportistas entre los que se hallaban Leopoldo Palma, que fue su primer presidente; Cristino González, Luis Guzmán, Guillermo del Río, Rogelio Román, Carlos Parra, Avelino Arce, Leonidas Saldías y otros. Estos hombres concibieron la idea que enseguida llevaron a la práctica. Sus primeras reuniones tuvieron lugar en San Diego 43, donde se concretaron los proyectos que actualmente dan sus frutos.

GRAN SEDE SOCIAL.— El ansiado anhelo de sus dirigentes de adquirir una propiedad como sede del club no quedó escrito solamente en las actas. La mesa directiva puso mano a la obra y el 29 de marzo de 1956 compró la propiedad de Dieciocho 314 en la suma de 9 millones de pesos. Con acciones entre más de dos mil socios, fue posible contar con una propiedad amplia de dos pisos, donde hay oficinas, salón de estar, bar, gimnasio, pérgola, dos comedores y siete dormitorios con baños calientes y fríos, además de una cocina enorme, donde se gastó alrededor de un millón de pesos. De más estaría señalar que por concepto de arreglos, revestidos, cañerías nuevas, tuberías, etc., el club ha gastado más de cinco millones de pesos. Es uno de los pocos clubes que dispone de tantas comodidades para sus socios y familiares, y para los deportistas que practican fútbol, básquetbol, pimpón y ajedrez.

Cuenta, además, el club, con personalidad jurídica N.o 1148, de fecha 3 de marzo de 1953.

PROYECCIONES.— Sus actuales dirigentes, que son hombres de acción, no están todavía satisfechos de su propia obra, sino que tienen otras proyecciones para un futuro cercano. Se pretende comprar una cancha para la práctica de básquetbol; adquirir un mausoleo en el cementerio y un microbús para la movilización de los socios y equipos cuando les corresponda actuar en las competencias. Sus aspiraciones se verán, seguramente, realizadas dentro de poco, porque hay espíritu de trabajo y también hay medios económicos.

TOM



VICECAMPEONAS.— Conjunto de básquetbol femenino del Club "Alas de Chile", que se tituló vicecampeón de la competencia oficial de la Asociación Santiago. Forman el equipo, de izquierda a derecha: Sara Lagos, Luzmira Romo, Amalia Jeria, Guillermo Sanz (entrenador), Edith Castillo, Amalia Jeria e Inés San Martín (capitana).

El 12 abre sus puertas

LOS ACTIVOS dirigentes de esta joven institución, incrustada en calle Dieciocho 314, prosiguen con sumo interés los arreglos, hasta en sus últimos detalles, para que el cómodo y extenso local quede definitivamente listo para la inauguración, que tendrá lugar el martes 12 del presente a las 11.30 horas. Con este motivo, el Directorio ofrecerá un coctel luego de la consabida bendición del edificio. Concurrirán a esta ceremonia, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y Ministro de Educación, general señor Diego Barros Ortiz; altos jefes de la FACH; Director de Deportes del Estado, doctor Elzo Pertuiset, y otras autoridades deportivas.

DIRECTORIO

Quince personas forman la directiva general del Club "Alas de Chile", que preside actualmente el dinámico suboficial mayor de la Fuerza Aérea, señor Roberto Rosales Rojas. En la directiva central participan, además, los directores de las diferentes ramas con que cuenta la institución. El directorio actual está formado así: presidente, señor Roberto Rosales; vicepresidente, señor Rogelio Román; secretario general, señor Washington Contreras; secretario de actas, señor José Rozas; tesorero general, señor Luis Guzmán; director de prensa y propaganda, señor Horacio Rojas; protesorero general, señor Alfredo Calvert; director de deportes, señor Ernesto Joel Reyes; director de arte y cultura, señor Juan García; director de mutualismo, señor Rufino Meza, y directores, señores Honorindo Ortiz, Ricardo Gonzáles, Darío Jaramí, Avelino Arce y Guillermo del Río.

Cultura, Arte y Mutualismo

Una interesante labor social y cultural realiza este club por intermedio de sus ramas respectivas, que dirigen los abnegados directores señores Juan García Aguilera y Rufino Meza Cárdenas.

Cuenta la institución, en el orden cultural, con profesores especializados en castellano, inglés y matemáticas. Hijos de los asociados concurren regularmente a clases en horarios cómodos para las decenas de alumnos que aprovechan de estas garantías que ofrece el club a sus familiares. De esta manera la institución no solamente pretende darle importancia al deporte, sino que salirse de la rutina e innovar en este sentido.

De la misma manera, el Departamento Mutualismo tiene una función harto humano, que prestigia a esta organización de los suboficiales de la Aviación. Entre otros beneficios que concede a los socios y familiares, destaca la ayuda que otorga el club a la viuda del socio que fallece. En este caso, el departamento que dirige don Rufino Meza paga de inmediato una cuota mortuoria de 80 mil pesos a la viuda, y si muere la madre o algún hijo, concede la suma de 40 mil. De esta forma, la institución pretende hacer obra social efectiva en favor de sus miles de asociados.

Y la cooperación no termina ahí, porque también se ayuda a los socios enfermos que se hallan medicinándose en Guayacán. Además de alimentos se les lleva herramientas diferentes para que los más recuperados puedan matar el tiempo dedicándose a hacer un pololito...

REGOCIJO EN GREEN CROSS

Un centenar de miembros del Club Green Cross, entre los que se anotan fundadores y socios antiguos de la entidad, se hallan inscritos para la manifestación que tendrá lugar mañana por la noche en Bandera 120.

Se trata de una comida de camaradería por el regocijo que experimentan los greencrossinos ante el extraordinario repunte que ha experimentado el cuadro de honor de fútbol, que actúa en la competencia oficial. En esta fiesta íntima de la Cruz Verde se dará el espaldarazo de estímulo a los dirigentes, que con singular acierto comandan la institución.

NAVAL, ADELANTE CON 32 PUNTOS

NAVAL con su triunfo sobre Fernández Vial, computó 32 puntos en la tabla de posiciones del Campeonato Regional de Fútbol de Concepción. Lo siguen, Fernández Vial, con 29; Huachipato, con 27; Schwager y Vipla, con 23; San Vicente, con 17; Marcos Serrano, Caupolicán y Universitario, con 16; Fiap y Fanaloza, con 15; Lord Cochrane, con 14; Gente de Mar, con 13, y Lota, con 11 puntos.

Ancud es finalista en fútbol amateur

PUERTO MONTT.— En forma sorpresiva para muchos pero justificada, la selección de fútbol de Ancud se ha venido abriendo paso y haciendo méritos como para ser uno de los finalistas del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, que debe disputarse próximamente en María Elena.

En un comienzo, pocos eran los que atribuían alguna chance al modesto cuadro ancuditano. Pero, contra todas las predicciones, éstos han ido eliminando sucesivamente a las representaciones de Castro primero por 2 a 1 y 0 a 0; a Puerto Montt 0 a 0 y 2x1, y finalmente a Osorno por 2 a 1.

La ANFA ha determinado que los dos finalistas de esta zona, Ancud y Valdivia, se enfrenten en cancha de Valdivia el domingo 10. Ancud ha jugado cinco encuentros, ha marcado seis goles y se mantienen invictos. Valdivia sólo ha jugado dos partidos contra Paillaco ganando en ambos estrechamente.— (Jorquera, corresponsal).

Atletismo en los colegios fiscales

También hay cracks en embrión en ellos.— Interesante trabajo que se cumple para formarlos.— Buenas expectativas dejó el reciente torneo.— Sigue activo el atletismo del Brasil.— Principales resultados del III Torneo Interestadual, que ganó Flamengo, de Río de Janeiro.—



Teresa Venegas, quien ha sido animadora de los últimos torneos.

EN UN TORNEO ENTUZIASTA, compitieron los atletas de los colegios fiscales de Santiago, bajo la organización de la Asociación de profesores de éstos establecimientos, que de esta manera creyeron cumplir con una parte de su misión, cual es estimular a los valores que justamente están formando, y ya que no lo hacen otros personeros de la educación física. Tarea que fue difícil, y que tuvo muchos vacíos, que habrán de llenarse seguramente en próximos torneos, y a pesar del esfuerzo que en tal sentido gastó la Universidad de Chile con el equipo de control a cargo de René Izquierdo.

PERO HAY QUE INSISTIR en el provecho de mover el atletismo entre los muchachos, que por diversas y comprensibles razones, disponen de medios escasos tanto para pulir sus condiciones (pistas o fosos, y hasta indumentaria, incluso zapatillas con clavos), como facilidades para llegar hasta los pocos estadios que pueden conseguirse, ciertos días del mes. Contrastan con los que cuentan los colegios particulares, con la consiguiente ventaja, y la lógica diferencia de rendimientos. Pedro Huerta, en el Barros Arana, Jorge Sarniguet, en el Lastarria o Juan Ruiz, tienen en sus manos esa faena, en los equipos que obtuvieron las primeras clasificaciones. También lo están haciendo y con sacrificios, otros técnicos que esperan la comprensión de sus autoridades, para realizar el año próximo, el torneo entre las selecciones de colegios fiscales y particulares, que ofrecerá muchas y gratas sorpresas, constituyendo un verdadero examen del atletismo escolar chileno. Puede ser que todo no quede sino en buenos deseos.

FEDERICO por MARTINEZ

——:oOo:——

SIGUE ACTIVO EL ATLETISMO del Brasil. El domingo pasado realizó en Sao Paulo, y bajo una fuerte lluvia que estuvo cerca de suspender el programa, la tercera disputa por el "Trofeo Brasil", en él intervienen los mejores equipos del país, y en el que se impusieron finalmente Flamengo y Vasco de Gama, de Río de Janeiro y Pinheiros, de Sao Paulo, lográndose varias marcas de calidad técnica, a pesar de las condiciones del terreno.

——:oOo:——

JOSE TELLES, ratificó encontrarse en gran estado, aunque su esfuerzo por exigirse lo ha hecho caer en algunos altibajos, después de lo que rindió en la primera parte del torneo, y que comentamos en estas mismas columnas. En efecto corrió los 200 metros, en excelentes 21,1", que están a sólo 3|10" de su record sudamericano, sobre los 21,7" en que lo hizo Jorge Machado, y que por lo demás fueron el mejor tiempo obtenido en la tradicional competencia interestadual.

BRUNO STROMEIER, obtuvo la segunda marca de jerarquía, al lanzar el martillo a 55.44 metros, o sea 43 centímetros de su record sudamericano. Ganó a Walter Kuper, que mejorando con firmeza, llegó a 53,49 metros, y cuando un mes antes había anotado 53,42 metros, record carioca.

——:oOo:——

DESPUES ANOTAMOS los 14.8" y 15.1" de Ijoel da Rosa y Carlos Ruiz, en los 110 metros vallas, los 7.10 metros, de Kauso Akuta en salto largo, los 3.90 metros de De Souza y Nishida, en garrocha; los 49,7" y 49,7" de Ulises Laurido y Armando Silva, en 400 metros; los 14.67 metros de Isolino Taborda, en bala, y el 1.85 metro con que el nuevo Alfredo Sheld ganó a Télles el salto alto, en que éste sólo pasó 1.80 metro. Fue lo más destacado en las cifras, de varones.

——:oOo:——

WANDA DO SANTOS, reapareció con éxito, ganando los 80 metros vallas, en 11.6", saltando además 5.20 metros en largo, en que fue superada por otro valor nuevo como Laura Chagas, que llegó a 5.31 metros, y que se impuso además en los 200 metros con 27,1". En el disco Odette Domingos, una atleta de Campiñas, lanzó buenos 38,62 metros, otro record del torneo, mientras que Lilián Poestcher, conocida nuestra, venció en la bala con 11.75 metros.

——:oOo:——

FINALMENTE otro resultado de relieve del atletismo del norte, son los 14.5" en que Francisco Bergonzoni, que también vino a Santiago en 1957, corrió los 110 metros vallas en un torneo realizado entre Campiñas y Río Claro, que constituiría un nuevo record nacional de la prueba, pero que no podría homologarse por haberlo alcanzado en una competencia no oficial.

FRITZ.

ASI SE COLABORA

Los atletas nacionales, precisan de que se les estimule no sólo técnicamente, sino en el diario vivir. En que dispongan de los medios suficientes para dedicarse al deporte en las horas más convenientes para mantener o pulir condiciones.

Es lo que se hace, especialmente en Europa, donde las figuras o los elementos que pueden serlo, son objeto de la permanente atención de las autoridades o personeros del deporte. Sólo así se explica el constante trabajo a que se someten dos o cuatro horas, diariamente.

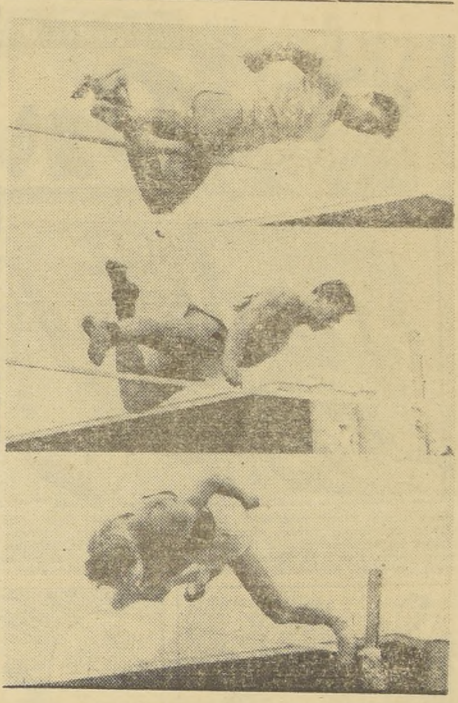
Por eso destacamos el interés del doctor Félix Garay Figueroa, y del que hemos tenido conocimiento, para ayudar a dos calificados especialistas, que estaban pasando por contingencias ingratas para sus deseos de mejorar sus actuales registros.

El entusiasta facultativo, desempeña ahora el alto cargo de Director General de Seguro Social, lo que no ha obstado para que siga llegando a las competencias de atletismo, a integrar los jurados, y se preocupe de los atletas, cualesquiera que sean, asistiendo también a las sesiones del Consejo de la FEDACHI, cuando su tiempo se lo permite.

Al obtener cargos mejor remunerados para estos deportistas, el doctor Godoy, ofrece un buen ejemplo de valiosa cooperación a la causa atlética, tan olvidada por muchos que podrían servirla a medida de sus posibilidades.

Maratón de los Barrios se hará en Buenos Aires

BUENOS AIRES (De Guillermo Aparicio).— El domingo 24 del corriente se realizará la clásica carrera "Maratón de los Barrios", que desde hace casi un cuarto de siglo viene realizando anualmente la revista "El Gráfico". Esta revista anuncia la intervención de atletas de Perú, Chile y Uruguay, además de los numerosos corredores locales ya inscritos.



TRES ESTILOS, y también tres formas distintas de calzar, son los que muestran estos especialistas que actuaron en el Torneo Mundial Universitario, que se realizó en París, en el salto alto. Arriba, es el americano Stanley el que se eleva con un pie desnudo y el otro con zapatilla, y más abajo están los rusos Chakov y Stepanov: el primero de ellos viene de batir el record mundial, con 2,16 metros, usando una zapatilla de básquet en el pie de rechazo, y otra con los clavos corrientes en el de impulso. Ya los atletas soviéticos han adoptado este calzado con un agregado de 2 centímetros, que es objeto de la atención reglamentaria de los entendidos, aunque las disposiciones vigentes nada prohiben al respecto.

MEDIDAS DE BUEN ORDEN

Algunas medidas de buena organización ha puesto en práctica últimamente la Asociación Atlética de Santiago.

La primera fue la descalificación del Maccabi, de acuerdo con las bases estrictas del reciente campeonato de primavera, en la que no presentó competidores.

No sabemos, en realidad, qué ocurre en esa entidad, que inició una labor activa a principios de temporada, y para la que cuenta, incluso, con medios suficientes, y varios elementos con condiciones.

Así las cosas, se ha producido la reacción del club israelita, que solicitó de la dirigente que la suspensión por un año se le aplicara sólo a los adultos, y no a los juveniles, entre los que hay algunos que pueden forjarse en buenos especialistas.

Se ha aceptado la petición, con la confianza que Maccabi recupere el paso, y será el próximo año uno de los clubes de jerarquía, de los muchos que precisa el atletismo metropolitano para su progreso.

OTRAS SANCIONES.— También se ha dispuesto la suspensión de otros dos clubes, que no presentaron jueces al campeonato individual, y como se les había exigido reiteradamente. Así lo acusó el control que se llevó, que señaló la falta de colaboración de la Universidad Técnica y del Tranviarios, en una común labor de la dirigente. Puede ser que estas resoluciones, ingratas, por cierto, pongan por fin ese orden que se busca, evitando que se pierda la seriedad misma de las competencias, con perjuicio para su desarrollo.

Atletas galos vendrán en jira a Sudamérica

BUENOS AIRES.— (De Guillermo Aparicio).— La Federación Francesa de Atletismo ofreció a la Federación Argentina la actuación del equipo de aquel país en Buenos Aires, para el 19 y 20 de octubre del año próximo. Este plantel de atletismo se presentará previamente en Río de Janeiro los días 12 y 13 del mismo mes, y tiene programado hacerlo en Chile, en el Estadio Nacional de Santiago, los días 26 y 27.

La propuesta llegó a la Federación Argentina por intermedio del ex director técnico del atletismo de Chile, señor Alberto Mainella, que se halla radicado en París, con la conformidad del presidente de la Federación Francesa, señor Albert Tebilli.

Expresa, asimismo, que los franceses no piden retribución de la visita, desde que el atletismo sudamericano es poco conocido en Europa, pero anticipan que es probable que posteriormente se gestione el envío de un grupo de atletas sudamericanos para competir en París

KUTZ CORRERA EN SAN SILVESTRE

Vladimir Kutz ha aceptado la invitación que le formuló el diario "Gaceta Esportiva", de Sao Paulo, Brasil, para que interven[illegible] en la XXXII "Corrida de San Silvestre", que se efectuará, y como es tradicional, la noche del próximo 31 de diciembre, sobre una distancia de 7.300 metros, y en la que participarán otros astros del fondo y mediofondo, que deben confirmar su [illegible], lo que ahora seguramente harán, al tener esta noticia de la oportunidad de alternar con el gran especialista ruso.

El doble recordman mundial y olímpico de los 5.000 y [illegible] metros, y recordman soviético también de los 3.000 metros (8' 01" 4|10), tiempo poco conocido en su bitácora, confirmó su actuación en la pintoresca prueba, por intermedio de su dirigente, anunciando que vendrá a la capital bandeirante en compañía de su entrenador, Lui Irons, y de un intérprete, condiciones que pidió confirmar le fueran aceptadas, lo que, como es de suponer los organizadores, hicieron de inmediato.

¿PODRIA VENIR A CHILE?— Al respecto, conversamos con el presidente de la Federación Atlética de Chile, doctor José Rodríguez, sobre la ocasión propicia que se presenta para conocer al notable atleta, respondiéndonos que recibiría con agrado cualquiera sugestión que se formulara, ya que comprendía el interés que tendría verlo en la pista del Estadio Nacional. Se nos ocurre que bien se podría buscar una com[illegible]ión con la dirigente argentina, contando [illegible] con la anuencia del diario que lo trae a Brasil, lo que no parece difícil obtenerla.



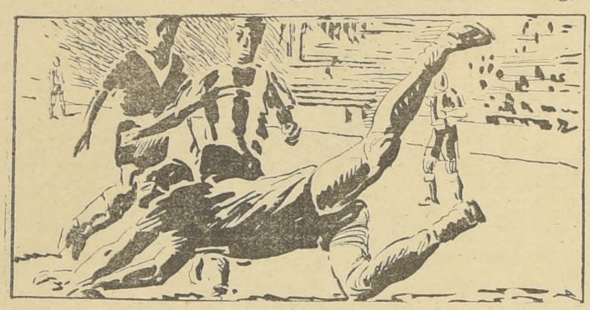
CAMPEONA OLIMPICA DE LA BALA.— Tamara Tychkevitch, la atleta rusa de 110 kilos, que se consagró en Melbourne al lanzar el implemento a 16.59 metros, nuevo record de los Juegos, y que ha continuado compitiendo con miras, seguramente a mejorar esa marca, casi imposible para una especialista de físico normal, y como las que conocemos en Sudamérica, por lo menos. En los recientes campeonatos nacionales soviéticos, Tamara registró 16,25 metros, en otra destacada demostración de fuerza, y con la que ha eclipsado a su compatriota Galyna Zybina, detentora aún de la marca mundial de la prueba.



ASES DEL DEPORTE CHILENO:

David Arellano





Real Club España



COLO COLO había confirmado, ante los aficionados aztecas, que su fama era bien merecida. A su gloriosa campaña en Perú, Ecuador y Cuba, los bravos muchachos chilenos habían añadido ahora otro nuevo galardón. Esta vez, el Necaxa, uno de los buenos clubes futbolísticos mexicanos, había caído por la cuenta de tres a cero. Naturalmente que con esta victoria nuestros compatriotas fueron muy felicitados y de inmediato se pactó el segundo partido en canchas aztecas. Esta vez, el rival era de bastante mayor cuidado que el derrotado Necaxa: El Club Real España, era un team de primerísima calidad y ésto ya de por sí hacía difícil el compromiso para los colocolinos, sin tomar en cuenta, que David Arellano no actuaría frente al España, por encontrase resentido...









EL PUBLICO, la mayoría español, aplaudió frenéticamente a Colo Colo y a su club, la tarde de ese día 13 de febrero, en la capital de México. El partido se jugó con una fogosidad extraordinaria, resultando el primer tiempo sin ventajas para ninguno, Ya en el segundo, el Real Club España, con una buena jugada colocó el primer tanto a su favor. Demás está decir el entusiasmo que esto desató en sus parciales, que al grito de ¡España! ¡España¡ empezaron a animar a sus favoritos. A partir de ese gol los de la casa se replegaron a su ciudadela, empezando un juego netamente defensivo. La consigna era enterar el tiempo con ese resultado y a fe que lo consiguieron. Y aunque Schenebergek, se empleó a fondo lanzando al arco español, el pitazo final llegó estando en ganancia España.



Cortés Figueroa
Poirier F. Arellano
Moreno Saavedra
Subiabre Rossetti
Horacio Olguín
Schneberger -



LOS COLOCOLINOS, buenos deportistas se conformaron con la sorpresiva derrota ante el Real Club España. Pero era obvio que esa defección inmerecida si se quiere, se debía, primero, en que varios jugadores estaban resentidos desde Cuba y otra, que uno de sus mejores puntales, como lo era su capitán, David Arellano, no había actuado. De todas maneras el partido resultó brillante y de gran técnica, por parte de los colocolinos siendo muy aplaudida su actuación. Los chilenos jugaron en esta forma: Cortés, Figueroa, Poirier, F. Arellano, Saavedra, Rossetti. Moreno Schneberger, Subiabre, Horacio y Olguín. Después de esa tarde desafortunada para los jugadores viajeros, fueron invitados a una corrida de toros, "deporte" que a muchos de nuestros futbolistas no gustó, por lo sanguinario de ello...

ASCENSO.-

Firmes los bohemios en sus esperanzas

En un análisis de los partidos pendientes hasta el término del campeonato, Santiago y La Serena tienen casi las mismas posibilidades, dependiendo de los rivales el que uno se arranque, o el que él otro lo alcance.

POR ★ OSVALDO PACHECO

EL ASCENSO se mantuvo igual esta semana. Es decir, no pasó nada anormal. Ganaron los conjuntos que debían haber ganado, y perdieron los que estaban sindicados para ello. Con estos resultados, las posiciones se mantuvieron igual, persistiendo los dos puntos de diferencia entre el puntero, Santiago Morning, y el vice, La Serena.

De los tres partidos jugados en esta tercera rueda, los bohemios han ganado los tres, demostrando a las claras que se afirmaron —al parecer— en forma definitiva en su juego, marchando con paso seguro a la conquista del título. Su partido en Los Andes, era una prueba dura, salvándola en forma airosa, a pesar de haber terminado en desventaja en los primeros 45 minutos. Esta semana, por la cuarta fecha debe jugar en la capital con La Calera; ante quienes registra una victoria por 3 a 0 y un empate a cero. Los caleranos, a pesar de ir rezagados en cuatro puntos, no pierden las esperanzas de entreverarse en la cabeza, y serán rivales dificilísimos para los recoletanos. De los partidos restantes que deberá sostener Santiago, entre los cuales figuran Iberia, Linares, San Fernando y U. Técnica, solamente Lister Rossel ha logrado vencerlo. Es decir, el panorama que se le presenta al team de Nocetti, es halagador, y con un poco de fortuna, podrá salvar todos estos escollos sin resultados adversos. Bueno, esto no es algo definitivo, es solamente un comentario, y bien pueden suceder muchas cosas, como que lo gane el colista, por ejemplo. Eso ya entra en el terreno de la "ilógica del fútbol", pero la línea, me parece que es la indicada más arriba.

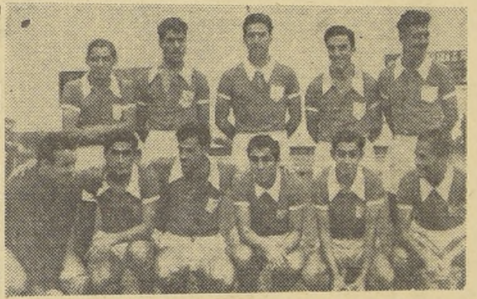
La Serena ha empezado en forma irregular, como en las ruedas anteriores. Hasta el momento registra una victoria, un empate y una derrota en estos tres partidos que van corridos de la última rueda de este campeonato. Se esperaba su triunfo sobre el colista, ante quien solamente había logrado empatar en las dos oportunidades anteriores. En esta fecha que se juega el domingo 10, los rojos reciben la visita de San Fernando, cuadro que ha venido brindando una serie de actuaciones bastante aceptables. En sus confrontaciones pasadas vencieron una vez cada uno, por 3 a 0 y 4 a 3, respectivamente, lo que está indicando que el próximo partido no es tan fácil. Hemos manifestado, que es imprescindible que La Serena no pierda ningún punto en lo posible, para que mantenga su chance al título, el que prácticamente se viene disputando entre estos dos conjuntos: Santiago y La Serena. Para que ocurra éstos, los bohemios tendrían que perder un partido por lo menos, y ésto, no es tan sencillo. Sus futuros rivales, hasta el término de la competencia, son Alianza, Linares, San Bernardo, Trasandino y La Calera. De éstos, solamente lo ha vencido Trasandino, pero tiene algunos empates, con San Bernardo y La Calera. Su panorama lo consideramos un poco más difícil que el de los recoletanos, pero en ningún caso como para pensar que su suerte ya está decidida. En siete fechas que restan aún pueden suceder muchas cosas en la punta de la tabla.

Para el comentarista que escribe estas líneas, Unión Calera ha perdido gran chance para dar la batalla final. Porque sucede, que en la División de Ascenso no interesa el segundo, tercero o penúltimo puesto; para todos la consigna es el liderato o nada, esa es la verdad. Cuatro puntos de diferencia, sobre un máximo de 14, es mucho, si tomamos en cuenta la calidad de los rivales que tiene sobre él, y en que esos dos conjuntos, están empeñados en una lucha sin cuartel por el codiciado galardón, con todas las medidas tomadas para no dejar ni un solo punto que puede ser de oro al final. Todavía más, en la próxima fecha, como queda dicho anteriormente, La Calera debe jugar en la capital con el puntero, y ante quien solamente ha sacado un punto en dos partidos. De perder, se habrá quedado atrás seis puntos, es decir, el mismo aspirante al título, le habrá remachado sus pretensiones.

Interesa mirar lo que sucede en la cola. Universidad Técnica, está a tres puntos de su más cercano rival, Linares, que lleva 16, y precisamente los del Lister Rossel figuran entre los tres equipos a quienes han vencido los técnicos, además de Iberia y Trasandino. Tambien tiene un empate con los linarenses, es decir, la confrontación de esos dos cuadros puede ser decisiva para ver quién quedará en forma definitiva en la cola. Linares, según los resultados anteriores, tendría un porvenir más sonrosado que su antagonista, en el bien entendido que se produjeran más o menos los mismos resultados; siempre al final quedarían un par de puntos adelante, lo suficiente como para no salir del Ascenso.



CUANDO ESTA EN SU TARDE, la delantera de Santiago Morning teje choapinos, hace arabescos y goles, como en sus mejores tiempos, pero otras veces no produce nada, como en esas tardes negras que lo llevaron al descenso. De los pies de este quinteto, que aparece en el grabado, y formado por Díaz, De Lucca, Menadier, Fuenzalida y Suazo —alternado, a veces, con Rodríguez, Beltrán o García—, depende en gran parte la aspiración de los bohemios, como es la de volver a formar parte de la División de Honor.



IRREGULAR ha sido la iniciación de cada rueda por La Serena, perdiendo puntos que lo relegaron al segundo lugar de la tabla, pero que en ningún caso le han quitado su gran opción a la corona del Ascenso. Al menor descuido del Santiago, le dará alcance, puesto que está solamente a 2 puntos del líder. El conjunto serenense tuvo que ser "llamado al orden" por sus dirigentes, por las bajas performances que venía cumpliendo. Fue incomprensible, por ejemplo, su empate ante Iberia, que se presentó con muchos suplentes, por sanción de los titulares.

EL ASCENSO DEBE SER BASE DE LA DIVISION DE HONOR

ES UNA LASTIMA que la División de Ascenso no cumpla como corresponde una de sus finalidades bases, como es la de ser la antesala de los jugadores nacionales que irán a reemplazar a los consagrados de la División de Honor. Hasta el momento, es el refugio de muchos jugadores que prácticamente han terminado su carrera, impidiendo con ello, o mejor dicho, quitándole la plaza a un joven que no progresa o no se dá a conocer, por la falta de esta oportunidad. También, esta chance se ve muy disminuída por las numerosas contrataciones de extranjeros, que en ningún caso son de beneficio para esta serie, por cuanto si fueran de categoría, no estarían allí, sino que sencillamente serían peleados por los clubes profesionales de la división superior.

SE HA PRODUCIDO con un criterio de absoluta falta de preocupación por defender la producción nacional, por resguardar los intereses del fútbol nuestro, máxime que ahora se suprimió la competencia de las reservas. Con ello, lo único que han hecho los clubes, es incurrir en grandes desembolsos que no pueden subvencionar y que tienen sus arcas en completa bancarrota. Se quejan y dicen que la competencia no les produce para los gastos, pero olvidan que ellos iniciaron esta carrera de inversiones, que como en la mayoría de los casos —ya es solamente uno el que asciende— deja un gran saldo en contra en lo económico, y en lo que a calidad o standard de juego hubiera podido adquirir ese club.

Me parece que debe irse a una reglamentación en este sentido. Limitar la formación de los equipos de esta división, en el sentido de que solamente sean jugadores nacionales y de una edad máxima. Sería la única forma de proteger a los jóvenes y darles una oportunidad de sobresalir y llegar a la División de Honor. Tendrían un aliciente y el campeonato ganaría en interés, y, sobre todo, tendríamos la seguridad de contar con una serie que está produciendo jugadores o que lo está preparando para más tarde.

En este sentido, es encomiable y digna de destacarse la labor que viene cumpliendo Iberia desde 1954, año en que se fue al descenso. Sin grandes pretensiones inmediatas, se propuso armar un cuadro a base de muchachos jóvenes y criollos —y que conste que es un club de colonia—, a fin de irlos ensamblando y preparando en un par de años. Eso es mirar por el porvenir, es previsión y buena política deportiva. Tal vez, puedan fallar algunos engranajes de la máquina que se ha querido montar, pero la perseverancia tiene al final su fruto, y, sobre todo, se da a entender que se está cumpliendo con algo que otros no quieren comprender y que han escogido el camino más fácil, el más cómodo, pero que a la postre es el más caro e ingrato. Me pregunto: ¿Si Linares llegara a descender del Ascenso, en qué habrá quedado todo el esfuerzo y gasto del año...? En nada, esa es la realidad; absolutamente en nada.



DIGNA DE ALABANZA es la política deportiva que ha impuesto Iberia en su equipo. La directiva del club de colonia dispuso que su cuadro fuera integrado solamente por jugadores nacionales y jóvenes, como un medio de ir preparando un team estable a corto plazo, y cumplir con una de las finalidades del Ascenso: ser la antesala de la División de Honor, darle oportunidad a esos muchachos que se ven postergados en otras tiendas por su afán de contratar players extranjeros que nada aportan al fútbol.

Los 2 puntos se mantienen

Al ganar los tres primeros equipos que encabezan la tabla de posiciones, prácticamente no pasó nada en el Ascenso. Las posiciones se mantienen iguales, en la forma que se indica a continuación:

EQUIPOS	Partidos				Goles		Pts.	Lug.
	J.	G.	E.	P.	F.	C.		
Santiago	21	11	7	3	41	20	29	1.o
La Serena . . .	21	11	5	5	43	25	27	2.o
La Calera . . .	21	8	9	4	39	28	25	3.o
San Bernardo . .	21	7	8	6	28	37	22	4.o
Curicó	21	6	9	6	31	28	21	5.o
Los Andes . . .	21	7	7	7	35	36	21	5.o
Iberia	21	6	6	9	25	32	18	7.o
San Fernando . .	21	4	10	7	26	30	18	7.o
Linares	21	5	6	10	27	35	16	9.o
U. Técnica . . .	21	3	7	11	24	48	13	10.o

ESTAN DE DUELO LOS SERENENSES

Los serenenses están de duelo. Sienten, y con más razón que nosotros, que uno de los hijos de la hermosa ciudad de los claveles y los campanarios, se ha ido: Juan Pinto Durán, hincha del deporte de las masas, hincha como cualquiera de los colores que representan a su tierra, el dirigente que movió el fútbol profesional, el amigo y el profesional honesto, por esos designios del Hado, por esa Mano de Dios que todos aceptamos con resignación y estoicismo, ha dejado este mundo de triunfos y derrotas, de amarguras y ratos agradables, de sinsabores y recompensas, de incomprensiones y de reconocimiento.

Llorarán en forma silenciosa, y con el tañir de sus campanas, el tributo que todos debemos pagar a la vida, tarde o temprano. Devolver lo que el Supremo Hacedor nos dio; es una ley de la vida que todos debemos cumplir. Los hechos quedan, los hombres pasan. Q. E. P. D.

FUTBOL... SIEMPRE FUTBOL





UNIVERSIDAD CATOLICA ha cumplido dos fechas sin perder, lo que es mucho, tratándose de un cuadro que hasta hace poco estaba muy solo en el último puesto. Edgardo Krebs, arquero que esperó largo tiempo su oportunidad, es uno de los factores que han contribuído de manera importante a esta campaña de recuperación estudiantil. Es arrojado y seguro, tiene noción de su puesto. Posee sangre de arquero, y es ella la que lo empuja a tirarse con alma y vida en las jugadas difíciles.

